



# HÔPITAL

Les lecteurs et internautes voudraient bien d'un site unique. Extraits des commentaires. >>> PAGE 5



94 offres



Les rendez-vous de l'emploi

# L'Impartial

arc PRESSE

JA 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

Samedi 13 septembre 2008 • www.arcinfo.ch • N° 39998 • CHF 2.50 / € 1.60

## HOCKEY SUR GLACE

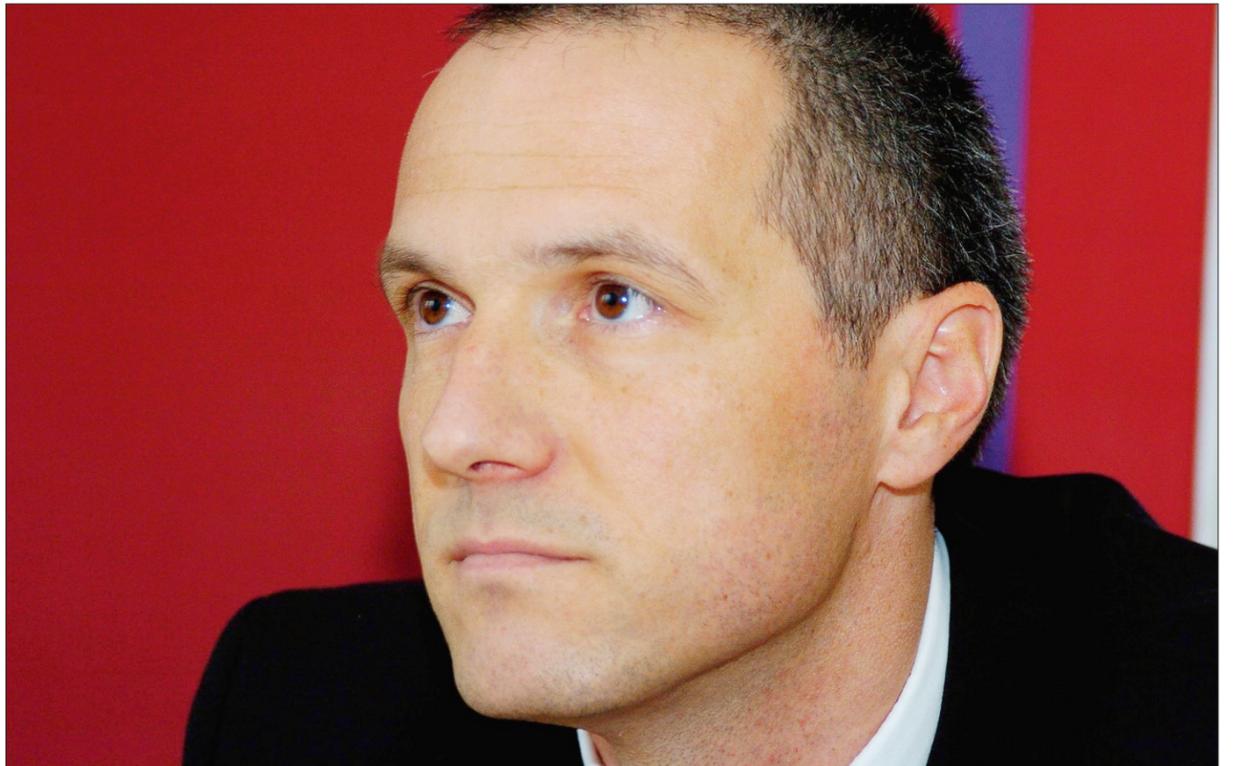
### Le HCC domine aisément le derby



DAVID MARCHON

Le premier derby de la saison a tourné à la démonstration pour le HCC. Les hommes de Gary Sheehan ont en effet «étrillé» 9-2 Young Sprinters aux patinoires du Littoral, grâce notamment à un but de Pasqualino (photo, entre Ciaccio et Zbinden). Du coup, les Chaux-de-Fonniers prennent la tête du classement de LNB. >>> PAGE 21

# Attaque frontale contre Jean Studer

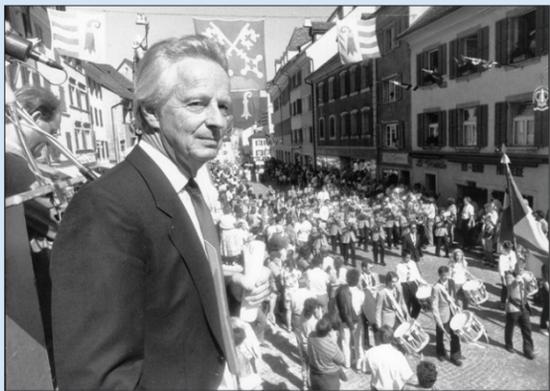


RICHARD LEUENBERGER

**LAURENT KURTH** Quinze millions de plus à la charge des communes pour 2009, sans concertation aucune. Trop, c'est trop, estime le conseiller communal chaux-de-fonnier, qui dénonce la «dérive autoritaire» de Jean Studer. >>> PAGE 7

## BIOGRAPHIE

### Hommage à Béguelin



ARCHIVES ASL

Le 13 septembre 1993 décédait Roland Béguelin, l'une des figures les plus originales et les plus controversées de la vie politique suisse. Une biographie rend hommage au père du Jura. >>> PAGE 3

## CHANT DU GROS

### Six mille fans en délire

Malgré une météo maussade (légère pluie et froid), la deuxième soirée du Chant du Gros a connu hier un succès phénoménal. Quelque 6000 festivaliers se sont rués vers Le Noirmont, selon les responsables. A l'affiche notamment: Asian Dub Foundation, des Anglo-Africains (photo) qui ont enflammé la grande scène. Lorsque le «petit fils» de Jimi Hendrix a pris le relais, le public s'est retrouvé en transe. Et sur le coup de minuit, c'est le Français Mc Solaar qui a subjugué tout ce beau monde. Suite et fin ce soir, avec le très attendu Cali. >>> PAGE 11



BIST-ROGER MEIER

## LITTÉRATURE

### Trajectoires de jeunes auteurs



DAVID MARCHON

Que deviennent les anciens lauréats du Prix interrégional jeunes auteurs (Pija)? Se sont-ils laissés happer par l'écriture? Réponse avec Antoinette Rychner et Timothée Léchet, deux Neuchâtelois couronnés hier, auteurs aujourd'hui d'un texte publié à l'occasion des 15 ans du Pija en Suisse. >>> PAGE 19

## Invalidité

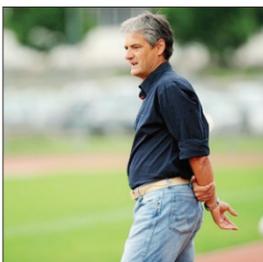


KEYSTONE

**Encourageant** Pour Yves Rossier, le directeur de l'Office des assurances sociales, l'expérience de détection précoce des problèmes de santé au travail s'est révélée efficace. >>> PAGE 31

## Football

**De retour** Demain, le FCC reçoit Yverdon. A la tête de l'équipe vaudoise, Vittorio Bevilacqua retrouve la Charrière, six mois après les remous qui provoquèrent son départ. >>> PAGE 23



ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

**SOMMAIRE** ■ Forum 2 ■ Annonces classées 14 ■ Cinés 17 ■ A votre service 34 ■ Carnet 35 ■ Divertissement 36 ■ TV 37-39

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 910 20 00 ■ Abonnements 032 910 20 40 - E-mail: clientele@l'impartial.ch ■ Rédaction 032 910 20 01 - Fax 032 910 20 09 - E-mail: redaction@l'impartial.ch ■ Annonces 032 910 20 50 - E-mail: lachaux-de-fonds@publicitas.ch



9 771421 087000 6 0037

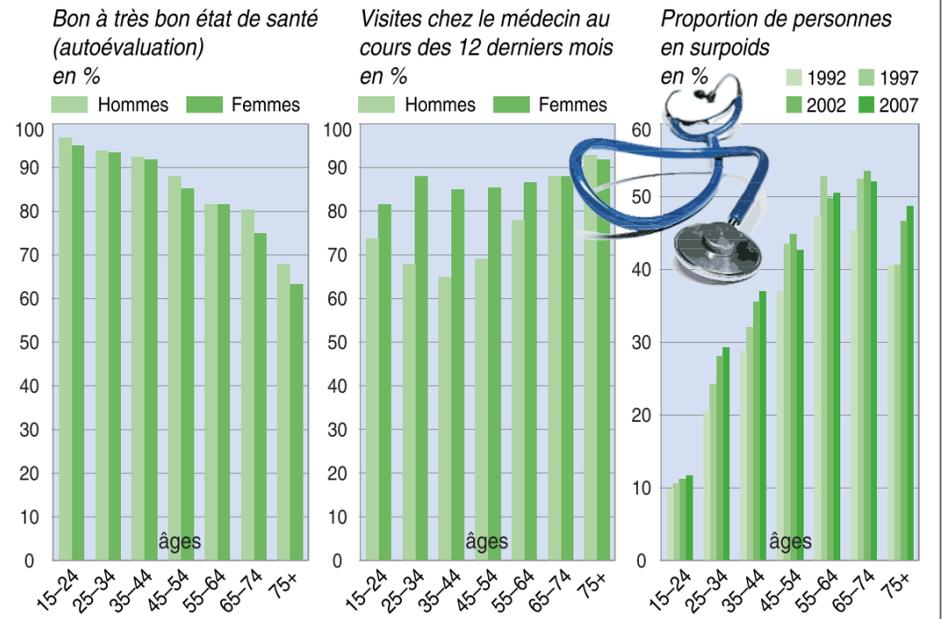


## Le clin d'œil du lecteur

Anne Marie Kohler, de Brügg, signe cette image arachnéenne.  
 Pour le téléchargement de vos photos, visitez les sites: [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch),  
[www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch), [www.journaldujura.ch](http://www.journaldujura.ch)

## L'infographie du jour

### Enquête suisse sur la santé 2007



Source: Office fédéral de la statistique

ATS-KEYSTONE

>>> Lire également en page «Suisse»

## Le duel



OUI



NON

## Pour une retraite flexible entre 60 et 70 ans?

Le radical Didier Burkhalter et le socialiste Jean-Claude Rennwald s'affrontent sur la question: êtes-vous favorable à une retraite flexible entre 60 et 70 ans? Duel en marge de l'initiative de l'Union syndicale suisse «Pour une retraite flexible pour tous», en votation le 30 novembre.

**Didier Burkhalter, conseiller aux Etats (PLR /NE):** «Il faut ouvrir la flexibilité de la retraite le plus possible: à l'avenir, il n'y aura plus un seul âge de la retraite, mais une série de possibilités. La question de fond n'est donc pas tellement de déterminer la fourchette d'âge précise, mais d'intégrer dans une approche de flexibilité les modèles les plus compatibles avec les réalités socio-économiques et les projections démographiques. Ainsi, même si l'AVS bénéficie depuis quelques années d'une situation financière florissante grâce à l'excellente conjoncture économique, nous serons confrontés à de sérieux problèmes de financement d'ici 15 à 20 ans en raison du vieillissement de la population. Dans ce contexte, l'initiative de l'USS n'est pas réaliste à long terme et doit être rejetée. Il nous faut chercher ensemble un modèle plus souple, qui tienne compte davantage

des différences individuelles, d'une part, et des réalités démographiques, d'autre part. Ce qui implique, notamment, la mise en place d'un système d'incitations à travailler plus longtemps, à l'exemple d'allègements fiscaux. Il est inévitable que les personnes qui partent à la retraite le plus tôt subissent un manque à gagner; une solution consisterait à déterminer des critères de pénibilité, ce qui limiterait le préjudice pour les personnes exerçant des activités professionnelles particulièrement éprouvantes. A l'étranger, on trouve des modèles de retraite flexible qui intègrent progressivement l'évolution démographique réelle. Si le vieillissement de la population s'accélère, on peut ainsi adapter l'âge de la retraite sur la base des faits et non seulement en fonction de prévisions qui sont trop souvent remises en cause pour pouvoir convaincre.»

**Jean-Claude Rennwald, conseiller national (PS /JU), vice-président de l'USS:** «Non, la limite supérieure doit être fixée à 65 ans. Au-delà, on va trop haut dans l'âge, il y a des limites physiques et psychologiques à respecter. Ce n'est pas un hasard si dans de nombreux pays la limite supérieure ne dépasse pas 65 ans. Actuellement, ce sont souvent les catégories socioprofessionnelles moyennes supérieures qui peuvent s'offrir une retraite anticipée. Pour la grande majorité des personnes assurées, anticiper la retraite et accepter une réduction de ses rentes n'est tout simplement pas envisageable du moment que même la rente AVS pleine et entière ne couvre pas les besoins vitaux. Ce sont dans ces catégories-là que se trouvent les personnes qui exercent les activités les plus pénibles. Il est temps que tous les travailleurs puissent partir à la retraite dès 62 ans s'ils le souhaitent, sans

être discriminés, c'est-à-dire sans diminution de rente pour ceux qui touchent des salaires modestes ou moyens. Notre initiative a l'avantage de n'engendrer que de faibles surcoûts, soit une hausse des cotisations de 1,2‰ pour chaque partie (salariés et employeurs), ce qui représente 6fr.50 par mois pour un revenu moyen. Le financement de l'AVS à moyen terme est bien assuré malgré le climat de psychose qu'entretiennent certains en brandissant le spectre du vieillissement de la population. Depuis la création de l'AVS, la part des actifs n'a cessé de baisser, mais cela n'a pas remis cette assurance sociale en question. L'élément le plus déterminant, ce n'est pas l'évolution démographique, mais la croissance économique. C'est elle qui permet d'assurer le niveau de l'AVS et des autres assurances sociales.»

PROPOS RECUEILLIS PAR CATHERINE FAVRE

## COURRIER DES LECTEURS

**Bizarre, vous avez dit bizarre?**  
 Ce lecteur réagit à l'initiative dite «anti-4x4» des Jeunes Verts.

Quelques Jeunes Verts font aboutir une initiative anti-4x4 et autres véhicules polluants. La technique de médiatisation de ces quelques écolos en mal d'image est de se faire connaître en criant à tout va: haro sur le baudet... le port du veston élimé et le refus de la cravate ne suffisant plus. D'autres Verts opportunistes de l'époque se sont fait connaître en défendant bec et ongles le grand tétras, entre autres, ce qui a ouvert une voie royale à d'aucuns pour arriver au Conseil d'Etat. Une fois en place, cet édile autorisa l'achat des plus gros 4x4 japonais du marché comme voiture de service pour les cantonniers du Département de la gestion du territoire. Bizarre, vous avez dit bizarre? (...) Dans le même temps, les Verts, grands pourfendeurs du monde moderne et des outils qui vont avec, parallèlement au dépôt de leur initiative, ont fait alliance

avec le diable en donnant leur accord pour construire, en déboisant et bétonnant à tout va en 2008, un port dans la Grande Caricaie sur la commune de Gletterens (zone naturelle hyper protégée où l'homme n'ose plus aller se balader ou se baigner) pour accueillir les grosses unités de batellerie de plaisance autrement plus polluantes que les voitures décriées par ces messieurs. Quelle incohérence consternante! Quelle attristante vision de l'écologie! Les Verts s'abstiennent (...) de faire de la pub pour cette action invraisemblable, car si la vox populi était amenée à savoir comment ces messieurs fonctionnent, ces derniers perdraient toute leur crédibilité et leur potentiel électoral. Un vieil adage préconise de pendre les écolos pendant qu'il y a encore des arbres. Est-ce motivé par cette crainte qu'ils ont donné leur blanc-seing à la déforestation dans la Grande Caricaie?

ALAIN REYMOND  
 FONTAINEMELON

## L'IMAGE RÉTRO DE LA SEMAINE

LA BIBLIOTHÈQUE DE LA CHAUX-DE-FONDS PROPOSE CHAQUE SAMEDI UNE IMAGE ISSUE DES ARCHIVES DE SON DÉPARTEMENT AUDIOVISUEL (DAV).



**CHOISIR SON MÉTIER** Des charrons et des maréchaux posent devant leur atelier de la rue de la Boucherie à La Chaux-de-Fonds, exhibant leur outillage caractéristique. Ces professions artisanales aujourd'hui oubliées étaient encore très répandues au début du 20e siècle. /sb-DAV

(PHOTOGRAPHE ANONYME)

- **Septante-deux ans** Roland Béguelin est né le 12 novembre 1921 à Tramelan. Il est mort le 13 septembre 1993 à Delémont
- **Formation** Fils d'ouvrier, il obtient une licence en sciences économique à Neuchâtel en 1945 et est nommé secrétaire communal de Tramelan-Dessus.
- **Engagement** Fondateur en 1947 du Mouvement séparatiste jurassien, il devient secrétaire général du RJ en 1952 et rédacteur en chef du «Jura Libre».
- **Politique** Membre du Parti socialiste depuis 1945, il est élu député à l'Assemblée constituante en 1976, puis au Parlement jurassien.

## L'hommage des Jurassiens dans le cadre de la Fête du peuple

A l'occasion de la 61e Fête du peuple jurassien qui se tient ce week-end à Delémont, le Mouvement autonomiste jurassien rendra hommage à Roland Béguelin, avec un discours samedi à 19h de l'ancien conseiller national et président de la Constituante, François Lachat. /réd

### BIOGRAPHIE

# «Béguelin se battait avec sa plume pour faire passer ses idées»

Il y a quinze ans décédait Roland Béguelin, au lendemain de la Fête du peuple jurassien. C'était l'une des figures les plus originales de la vie politique suisse. Mais aussi une des plus controversées. Si dans le Jura, Roland Béguelin est en effet considéré comme le père de la souveraineté cantonale, son action n'a pas toujours été comprise dans le reste de la Suisse, en particulier en Suisse alémanique.

NICOLAS WILLEMIN

Le journaliste jurassien Vincent Philippe a collaboré avec Roland Béguelin au début des années 1960 avant de faire l'essentiel de sa carrière au quotidien vaudois «24 heures», dont il a été correspondant à Paris jusqu'à sa retraite. Il publie ces prochains jours «Roland Béguelin, La Plume-Épée» aux éditions de L'Aire, une biographie de plus de 400 pages consacrée à l'ancien secrétaire général du Rassemblement jurassien.

#### «Roland Béguelin, La Plume-Épée», pourquoi un tel titre?

C'était un homme de l'écrit. Il utilisait énormément sa plume pour convaincre et faire passer ses idées. Il n'hésitait pas

à répondre par écrit aux nombreuses critiques qui lui étaient adressées. Il adorait argumenter par écrit. Et s'il était également très bon dans les débats oraux, ses interventions étaient toujours très construites sur le modèle de ses écrits.

#### Admiré dans le Jura, il a été très critiqué dans le reste de la Suisse. Pourquoi?

Je ne nie pas qu'il a parfois adopté des positions anti-Suisse. Mais d'un autre côté, il n'y a pas eu un meilleur défenseur du fédéralisme helvétique traditionnel. C'est d'ailleurs là-dessus qu'il base les revendications jurassiennes. Il ne devient anti-Suisse que quand il constate que le système n'arrive pas à évoluer pour accueillir un nouveau canton. Il estime alors qu'un tel fédéralisme devient inefficace. Cela dit, si les gens le haïssaient parfois, lui-même ne les haïssait pas. Son plus grand plaisir était de convaincre les gens en argumentant. Il aimait se mesurer aux gens sur un haut niveau intellectuel. Mais comme certaines personnes supérieurement intelligentes, il avait parfois tendance à un peu s'enfermer dans son propre système intellectuel.

#### Béguelin, un homme de gauche ou de droite?

C'est indéniablement un



ROLAND BÉGUELIN A la tribune de la Fête du peuple jurassien..

(ARCHIVES ASL)

homme de gauche. Mais il a collaboré dans les années 1950 avec une revue française très à droite où il s'engagera pour l'Algérie française. Un engagement difficilement explicable. Paradoxalement, lui qui se bat pour l'autodétermination des Jurassiens, adopte des positions colonialistes. C'est le côté le plus sombre de Béguelin. Mais il faut garder en mémoire sa très grande francophilie. Pour lui, il s'agissait de défendre

l'ethnie française et la position de la France dans le monde et en particulier en Afrique.

#### On l'a souvent présenté comme quelqu'un d'autoritaire, voire autoritaire.

Dans le fonctionnement interne du Rassemblement jurassien, Béguelin avait une conception très «léniniste» du combat politique. Le secrétaire général était tout puissant puisqu'il contrôlait l'appareil

du parti et son organe de presse, «Le Jura Libre». Il y a eu des conflits internes, mais ils sont restés longtemps secrets, à part l'épisode le plus douloureux, le conflit avec Gabriel Roy, un des principaux artisans du combat dans les années 1970 et seul permanent du RJ. Par ailleurs, il y avait parfois une certaine rogne de la base à l'égard du chef considéré parfois comme élitaire et méprisant. La faiblesse de Roland

«Son plus grand plaisir était de convaincre les gens en argumentant»

Vincent Philippe

Béguelin a souvent été de ne pas bien sentir les gens, il a manqué d'antennes humaines. C'est vrai qu'il était facile de travailler avec lui quand on était d'accord avec lui. Dans le cas contraire, c'était très dur. /NWI

L'intégralité de cette interview est disponible sur notre site internet [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) qui propose également l'intégralité du chapitre du livre dont nous publions des extraits ci-dessous

## «Injustice historique»

#### Pour beaucoup de Jurassiens, la victoire du 23 juin 1974 était l'aboutissement de la lutte autonomiste. Pour Béguelin aussi?

Pour lui, il ne s'agissait que d'une victoire partielle. Enfant de Tramelan, cet homme du sud estimait que la lutte devait continuer. Sa grande crainte, après l'entrée en souveraineté du nouveau canton, c'était que les élites du nouveau canton se laissent récupérer par le système politique suisse. Après 1979, il a pris grand soin de respecter le Gouvernement jurassien mais il ne cachait pas sa frustration et son ressentiment en constatant que le Gouvernement ne faisait pas grand-chose pour la réunification. Pour lui, le oui du 23 juin devait étendre ses effets à l'ensemble du Jura historique. L'explosion du Jura a donc été une injustice historique qui a nourri sa volonté de poursuivre la lutte jusqu'au bout.

#### Et aujourd'hui?

Il faut être réaliste. Les préoccupations autonomistes des années 1960 et 1970 ne correspondent plus aux préoccupations des gens d'aujourd'hui. Actuellement, on ne pourrait plus se battre pour créer un nouveau canton, comme les Jurassiens l'ont fait en 1974. /nwi



AUTEUR Vincent Philippe s'est penché sur Roland Béguelin.

(RICHARD LEUENBERGER)

## Roland et Roger, un tandem extraordinaire

#### Quelques extraits du chapitre «Roger et Roland». Vincent Philippe y présente l'autre père de l'indépendance, Roger Schaffter, longtemps professeur à Neuchâtel.

«A Porrentruy, la toponymie réunit dans le souvenir les deux «pères» du Jura rendu à sa souveraineté. La place Roger-Schaffter y voisine avec la place Roland-Béguelin. Mais pour aller de l'une à l'autre, il faut emprunter un étroit passage en forme de tunnel. Un symbole recherché? La communication entre les deux principales personnalités à qui le canton du Jura doit sa naissance a fini par s'étrangler, pour aboutir à une rupture malheureuse. » Dans l'histoire de la Suisse, il n'a sûrement jamais existé un tandem aussi extraordinaire, aussi uni, aussi efficace par l'intelligence politique et la stratégie. Ces deux hommes libres, et pareillement désintéressés, ont porté ensemble le mouvement séparatiste jusqu'à la victoire partielle de 1974, dans la complémentarité de leurs talents et grâce à une complicité longtemps inaltérable. (...)

» Roger et Roland ont été soudés par ce que chacun apportait à l'autre de distinct et d'original. Le premier, fils de l'Ajoie, catholique, bon vivant, naturellement disert, volontiers facétieux, à l'aise avec ses camarades d'assemblée ou de bistrot, avec les petites gens, pratiquant comme un sport

les feintes de la politique, où il aurait tant aimé prendre sa place. Une passion chaude. Le second, enfant de Tramelan, d'éducation protestante, sobre, aimant certes la bonne chère mais avec modération, éloquent mais au prix d'un patient effort, économe de ses traits d'humour, réservé et redoutant de se noyer dans les embrassades populaires, enfin inapte aux joutes partisans et faisant de la politique comme on applique un raisonnement mathématique. Une passion froide.

» Le style contrasté de ces deux hommes, Victor Erard le décrivait admirablement: «Schaffter, c'est le latin et le grec. Quand il parle, il est oratoire. Tandis que Béguelin, c'est un réquisitoire, c'est un procureur de la République. Après le vote du 23 juin 1974, Schaffter a eu ce mot merveilleux: «Il pleut la liberté.» Béguelin aurait dit: «On les a eus.» Il est réaliste, Béguelin, logique, rigoureux. Tandis que Schaffter a l'image littéraire, poétique. Quand il parle, il développe sa pensée comme une étoffe. Béguelin, lui, la ramasse. Ils se complétaient admirablement. Je dois dire une chose: c'est dur d'aimer Béguelin. On l'estime. Quand il avait parlé, je me disais: c'est juste, c'est vrai. Mais quand Schaffter avait parlé, je me disais: Magnifique!» (...)

» La féconde entente des deux amis se manifeste pendant de longues années, et

de la façon la plus spectaculaire, à la tribune de la Fête du peuple jurassien. (...) L'aspiration à l'autonomie du Jura s'y exprime en stéréophonie. Les aigus de la revendication, méticuleusement étayée, par la voix de Béguelin. Les basses, les sonorités de violoncelle de Schaffter pour enrober de lyrisme et ponctuer de saillies ironiques les espoirs des Jurassiens. Lors des conférences de presse précédant la fête, c'est dans une même stéréophonie que se déploie la dialectique des deux penseurs du mouvement. Rien ne les sépare sur le fond. Mais la tonalité de l'un et celle de l'autre se distinguent pour produire une argumentation plus riche en harmoniques politiques. (...)

» Il chérit la France comme Béguelin, mais ce qui lui est propre, c'est qu'il «sent» bien la Suisse; il persiste à l'aimer sincèrement au moment même où le secrétaire général, la considérant comme une construction obsolète, finit par la vouer aux gémonies. En 1967, Schaffter avait écrit: «... les Jurassiens n'ont jamais désespéré d'être entendus des Confédérés, et cela, pour diverses raisons»; parmi celles-ci, «le fait que la création d'un canton du Jura répond à l'essence même de la Confédération». Il est certain qu'il le pensait encore onze ans plus tard, quand apparurent les prémices de sa rupture avec Béguelin.»

# L'INFO EN LIGNE, ENSEMBLE



Les quotidiens L'Express et L'Impartial et la télévision Canal Alpha réunis sur un seul site. L'association unique du texte et de l'image. La plate-forme de référence en matière d'informations et de services.

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)



**ARCINFO**.CH

LA QUESTION D'HIÉR

Faut-il une femme dans le prochain Conseil d'Etat?



L'EXPRESS L'Impartial

Participation: 146 votes

## CONSEIL D'ÉTAT

### Une évidence

Commentaire d'un internaute: «Une femme oui, elle est le symbole de la famille et sera la bienvenue, apportera cette touche féminine à toute gestion et administration!» /réd

## HÔPITAL NEUCHÂTELOIS

# «Il aurait été plus simple d'agrandir Landeyeux»

Près de 700 personnes ont répondu à notre question concernant un hôpital cantonal unique. Même si l'échantillon n'est pas représentatif, 62% se déclarent favorables à un tel scénario. Extraits des commentaires laissés sur notre site internet.

DANIEL DROZ

«N'aurait-on pas dû construire un seul hôpital cantonal?» Aujourd'hui, le scénario n'est plus d'actualité. Le canton de Neuchâtel n'a pas les moyens de financer la construction d'un site hospitalier unique regroupant soins aigus, maternité, pédiatrie ou encore médecine nucléaire. Il avait été envisagé au début des années 1990. Maurice Binggeli de La Tène le rappelle. «Un élu conseiller d'Etat du nom de Von Wyss avait déjà proposé cette solution! Oser braver les lobbies Haut-Bas lui a coûté sa réélection», écrit-il.

Vincent Pahud de Neuchâtel, lui, pense qu'il n'est pas trop tard. Pourquoi ne pas agrandir Landeyeux, s'interroge-t-il. «Le projet du Transrun avec un arrêt à Cernier doit aider à la flexion.» La localisation de Landeyeux – ce n'est pas une surprise – revient d'ailleurs dans la plupart des commentaires. «Un hôpital cantonal au Val-de-Ruz, centré entre le haut et le bas du canton, au calme loin des nuisances du centre-ville de Neuchâtel, facile d'accès. Voilà une idée qui aurait certainement dû être étudiée par nos autorités», estime Jacques L'Eplattenier de Fontaines.



LANDEYEUX La majorité des lecteurs ayant commenté la construction d'un site hospitalier unique plébiscitent sa localisation dans le Val-de-Ruz. (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

Certains lecteurs mettent en avant la problématique des transports. «Certains perdraient beaucoup trop de temps à atteindre l'hôpital. Sans compter le monde...», écrit Nicolas Borel de La Chaux-de-Fonds. «Un seul hôpital et il sera toujours submergé. C'est d'ailleurs le cas à Neuchâtel... Il faut une structure d'accueil dans chaque centre, et les spécialités doivent être regroupées», juge de son côté Christian Magnin, de La Chaux-de-Fonds.

Le canton de Neuchâtel a-t-il encore les moyens d'avoir un hôpital de ce type? Ce n'est pas l'avis de la jurassienne Fabienne Alers. «Nous habitons dans une région périphérique, et nous préférons pour nos en-

«Un élu conseiller d'Etat du nom de Von Wyss avait déjà proposé cette solution!»

Maurice Binggeli

fants l'éloignement mais la qualité des soins, plutôt que le dispensaire de brousse à proximité! On pourrait organiser des transports pour ceux qui ne peuvent pas se déplacer seuls. Et établir des structures intercantionales: budget plus élevé, meilleurs soins, et coûts diminués», pense l'habitante de Muriaux.

Pierre Paratte de La Chaux-de-Fonds n'est pas loin de penser la même chose: «Il ne sera jamais un lieu de formation universitaire des médecins (HU ou CHU). Il faut donc raisonner à long terme, en tenant compte des transports (énergie, métro?) des cantons voisins et les petites structures ne sont pas moins performantes.» /DAD

## RÉFÉRENDUM

# Les shops veulent conserver l'alcool



STATIONS-SERVICE Un référendum devrait être lancé ces prochains jours contre la nouvelle loi interdisant la vente d'alcool. (CHRISTIAN GALLEY)

Des exploitants de stations-service neuchâtelois sont prêts à lancer un référendum contre l'interdiction qui leur sera faite de vendre de l'alcool. Selon plusieurs sources, une réunion tenue mercredi soir a permis de constituer un comité référendaire d'une dizaine de personnes issues de toutes les régions du canton. La récolte de signatures devrait commencer ces jours pour s'opposer à la nouvelle loi cantonale sur la police du commerce et des établissements publics. Ce texte, voté début septembre par le Grand Conseil, devrait entrer en vigueur le 1er janvier 2009. Le Conseil d'Etat a publié son projet de loi au printemps. Afin de prévenir l'alcoolisme, il prévoit que les stations-service et autres shops à horaires élargis ne soient plus du tout autorisés à vendre des boissons alcooliques.

Des garagistes et autres exploitants de ce type de commerce sont alors montés au créneau. En vrac, ils estiment cette interdiction totale disproportionnée, y voient une perte financière – avec risque de licenciements – et une distorsion par rapport aux boutiques des gares. Ils estiment que

leurs rayons ne sont pas responsables de la consommation excessive d'alcool. Certains déplorent aussi la limitation à 120 m<sup>2</sup> de leur surface de vente.

Ces critiques ont été reprises par la droite. Au Grand Conseil, libéraux et radicaux ont proposé de limiter l'interdiction aux alcools forts, avec maintien du vin et de la bière. L'UDC était opposée à toute restriction, arguant que ces shops – que d'aucuns appellent dépanneurs – font office de magasins de quartier.

Mais ces propositions ont été balayées par la majorité de gauche, qui a donc maintenu l'interdiction totale prônée par le Château. Elle y voit un moyen de freiner l'accès facile à l'alcool chez les jeunes et de limiter «la concurrence déloyale» que stations-service et shops feraient subir aux autres commerces.

Adoptée au final par 84 voix contre huit, cette nouvelle loi sur la police du commerce et des établissements publics a été publiée hier dans la Feuille officielle. Un comité référendaire a dès lors 30 jours pour récolter 4500 signatures au minimum. /axb

## CONCOURS CANTONAL

# Les plus belles terrasses primées

C'est l'hôtel Beau-Rivage, à Neuchâtel, qui a reçu hier le prix du public du concours de la plus belle terrasse de l'été. Avec 4300 votants, ce 3e concours cantonal a connu un succès populaire au-delà des espérances de Tourisme neuchâtelois et Gastro-Neuchâtel. Ce bond de la participation (761 suffrages en 2007) s'explique certainement par la présence de cartes de votes dans les cafés restaurants et du démarchage d'étudiantes sur les terrasses.

Plutôt qu'interdire les parasols publicitaires, le but est «d'encourager les établissements qui veillent à la qualité de leur présentation extérieure», a souligné Claude Borel, au nom de Gastro-Neuchâtel. Directeur de Tourisme neuchâtelois, Yann Engel n'a pas caché qu'une majorité des 220 terrasses nominées (73%), mais aussi des votants



FERME DES BRANDT Ce restaurant a reçu le prix du jury de la plus belle terrasse de l'été. (SP)

(56%), est située sur le Littoral, ce qui peut notamment être dû à la météo. Les organisateurs souhaitent augmenter l'impact sur le Haut et les Vallées. Le prix 2008 du jury a d'ailleurs été attribué à la terrasse de la Ferme des Brandt, aux portes de La Chaux-de-Fonds, «une petite perle dans la campagne». /axb

## DON D'ORGANES

# La décision qui doit sauver des vies

En Suisse, la majorité des personnes en attente d'un don d'organe mourra avant que ce jour béni pour elles n'arrive! L'an dernier, cinquante malades sont décédés avant de recevoir la greffe espérée depuis des mois ou des années. Et plus de mille personnes sont, en Suisse, dans l'attente d'un don d'organes; soit pour améliorer leur qualité de vie (à l'exemple d'une greffe rénale), soit pour continuer d'appartenir à ce monde (foie, cœur, poumons, etc.). Face à cette dure réalité statistique, l'association Swisstransplant multiplie les actes de sensibilisation auprès de la population. Elle le fera à nouveau demain, à l'occasion de la Journée nationale de la transplantation et du don d'organe. Un stand d'information sera dressé sur la place Pury, à Neuchâtel, et au centre com-

mercial Métropole, à La Chaux-de-Fonds. Cela, avec le concours de l'Association neuchâteloise des insuffisants rénaux (Anir), dont la vice-présidente est multimédaillée d'or aux Jeux mondiaux des transplantés. «Un don d'organe offre la vie», rappelle Gisèle Ceppi, racontant ses sentiments de joie et de peur, lorsque le Chuv de Lausanne l'appela pour dire «qu'ils avaient un petit rein pour moi...». Son donneur restera anonyme pour toujours. «Pour moi c'est un diamant. On est deux...», raconte-t-elle pour expliquer la valeur de ses titres glanés à la course, en Thaïlande, et au ski de fond, en Finlande.

Alors, pour que la Suisse abandonne cette vilaine 18e place au rang européen des donneurs d'organes, le conseiller d'Etat Roland

Debély fonde, comme Gisèle Ceppi, beaucoup d'espoirs sur la nouvelle loi fédérale sur la transplantation, entrée en vigueur l'été dernier. Cette législation donne aux cantons un rôle actif pour former des coordinateurs locaux dans les hôpitaux régionaux. «Neuchâtel encourage les dons d'organes» s'enflamme le chef de la Santé, en montrant sa carte de donneur. Car ceux-ci ne sont pas légion dans le canton. «Nous n'avons qu'un cas chaque 18 à 24 mois», indique Hervé Zender, chef des soins intensifs à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds, en précisant que les cas graves sont déviés vers les hôpitaux universitaires. N'empêche: la Suisse n'a compté l'an dernier que 12,5 cas de donneurs par million d'habitants. Manquerait-elle de cœur...? /ste



DAVID MARCHION

## Ateliers pour enfants, expos et conférences aujourd'hui pour le dernier jour du festival

Claude Nicollier sera l'un des orateurs très attendus de ce matin à l'aula des Jeunes-Rives de Neuchâtel, avec le chef des programmes d'exploration chinois et le projet de minisatellite suisse dans l'espace. Les conférences ont lieu dès 9h30, les ateliers sont ouverts de 10h à 17 heures. /frk

30 ANS DE LA FSRM



# Les microtechnologies à l'aube d'un vrai boom

Neuchâtel est devenu un pôle reconnu en matière des microtechnologies. Sans doute grâce à des institutions comme la Fondation suisse pour la recherche en microtechnique (FSRM), qui fêtaient hier ses trente ans. Rencontre avec Philippe Fischer, son directeur.

PATRICK DI LENARDO

Voilà trente ans que la Fondation suisse pour la recherche en microtechnique (FSRM) était créée à Neuchâtel. Un anniversaire fêté hier en marge de Micro 08 qui donne l'occasion aussi de revenir sur l'avènement des microtechnologies dans la région avec le directeur de la FSRM, Philippe Fischer.

### Quel rôle joue le canton de Neuchâtel sur la scène des microtechnologies?

Même si le grand public n'en a pas toujours conscience, le canton de Neuchâtel est devenu aujourd'hui un pôle de renommée internationale en matière de micro et nanotechnologies. Notre anniversaire est aussi l'occasion de faire un petit retour en arrière.

### Justement. Comment ces compétences se sont-elles développées dans le canton?

Cela découle de l'horlogerie, dès les années 1920, avec la création du laboratoire communautaire de recherches en horlogerie et ses premières investigations en matière de matériaux ou lubrifiants. Puis il y a eu l'arrivée des premières montres électroniques, la création du Centre d'électronique horlogère à la fin des années soixante.

### Puis est venue la crise horlogère...

Au milieu des années 1970, des centaines d'entreprises ont en effet fermé. Certains politiques de l'époque, très visionnaires, ont incité à ouvrir les compétences de l'horlogerie vers d'autres horizons. Cela a abouti à la création de l'Institut de microtechnologie de l'Université en 1975, puis à celle de notre fondation en 1978.

### Sur quelles bases?

La fondation a été créée par la Confédération, plusieurs cantons et villes, des associations professionnelles et des entreprises. Le mandat de départ était de mettre à disposition de l'industrie certaines technologies microtechniques en tant que laboratoire de recherches. Ceci jusqu'à la création du



**PHILIPPE FISCHER** Le directeur de la Fondation suisse pour la recherche en microtechnique a fait le point sur les trente ans de l'institution et esquissé un avenir prometteur.

(DAVID MARCHION)

CSEM en 1983, qui a réuni tous les laboratoires existants dans le canton pour devenir un centre de recherches appliquées. Nous avons ensuite participé au financement de projets du CSEM, soit 79 durant 11 ans, et en parallèle débuté une activité de services, mandats de gestion et organisation de congrès et séminaires. Puis nous avons développé la formation continue.

### Une part importante de vos activités actuelles?

Environ la moitié. Nous proposons un catalogue de 170 cours différents, donnés par un réseau de 200 intervenants externes, industriels, enseignants

ou consultants, venus de toute l'Europe.

### Qui sont ceux qui suivent ces cours?

Ils viennent de l'industrie à 85% et sont entre 1500 et 1600 par année. Ils viennent suivre ces cours dans nos locaux de la rue de l'Orangerie. Mais parfois nous délocalisons ces formations, même à l'étranger.

### Comment voyez-vous l'avenir des microtechniques?

Déjà, les microtechnologies font partie intégrante de notre quotidien, dans les domaines des télécommunications, par exemple. Mais je pense que les microtechniques vont vrai-

ment «boomer» bientôt, et ceci dans deux domaines fondamentaux: le médical et l'environnemental, deux défis de société pour l'avenir. Si en matière de technologies médicales, nous sommes bien placés aujourd'hui, je pense que nous devons concentrer nos efforts désormais sur les microtechnologies environnementales.

### Comment ce «boom» profitera à la région?

Cela sera aussi intéressant pour nous. Car si les microtechnologies sont souvent produites à l'étranger, en Asie notamment, leur développement et le développement des outils de production se font ici. /PDL

## NEUCHÂTEL

# Faire son marché et mieux éduquer



**CAMPAGNE** «L'éducation donne de la force» donne rendez-vous dès aujourd'hui aux Neuchâtelois.

(SP)

La campagne nationale «L'éducation donne de la force» prend ses quartiers dans le canton de Neuchâtel. Elle sera officiellement lancée aujourd'hui à Neuchâtel à l'occasion d'un «marché de l'éducation», où de nombreuses associations concernées par l'éducation se présenteront au public, entre diverses animations pour petits et grands.

Le but de cette campagne, organisée sur le plan suisse par la Fédération suisse pour la formation des parents, avec des relais cantonaux, est d'intéresser toute personne en contact avec des enfants aux questions d'éducation. Et évidemment les parents! Ceux-ci auront d'ailleurs l'occasion de suivre des cours, de passer un week-end en famille ou d'écouter des conférences, un programme qui aura lieu dans tout le canton d'ici la fin de l'année.

Place, dans un premier temps, aux officialités: le conseiller communal de Neuchâtel Daniel Perdrizat et la cheffe de l'Office cantonal de la politique fami-

liale Nicole Baur sont attendus à 11h aujourd'hui. Avant, et jusqu'à 16h, se succéderont entre autres du rock acrobatique, du cirque (Enfantino), des démonstrations de gym, de la musique et du chant, de la danse et du karaté... Des stands informelleront aussi parents et badauds.

Une brochure a également été publiée, disponible dès le 13 septembre dans des pharmacies, les bibliothèques et ludothèques.

Et parmi toute la liste des activités proposées ces prochaines semaines, signalons un week-end en famille avec des moments de formation durant lesquels les enfants sont gardés (du 3 au 5 octobre), un café-parents sur les problèmes qui se posent avec des ados (le 19 novembre), ou encore une conférence sur l'échec scolaire (le 25 novembre). /frk

Lancement de la campagne aujourd'hui de 9h à 16h devant le temple du Bas à Neuchâtel.

La liste complète des activités neuchâteloises se trouve sur le site [www.edf-ne.com](http://www.edf-ne.com)

## FORMATION

# Secrétaires communaux titrés

La 2e volée de secrétaires communaux formés dans le cadre du programme intercantonal de formation et de perfectionnement professionnels mis sur pied par les cantons de Berne (franco-phonie), de Fribourg, du Jura, de Neuchâtel et de Vaud ont reçu leurs diplômes hier au cours d'une cérémonie organisée à La Neuveville.

Les nouveaux diplômés sont au nombre de quinze, soit sept femmes et huit hommes. Ils ont reçu leur certificat respectivement des mains du conseiller d'Etat bernois Christoph Neuhäus, du chef du Service des communes du canton de Fribourg Gerald Mutrux, de la ministre jurassienne Elisabeth Baume-Schneider et du conseiller d'Etat neuchâtelois Jean Studer. La première volée de cadres communaux vaudois est attendue en 2010.

Président de la Commission intercantonale pour la formation

et le perfectionnement du personnel administratif communal, Pierre-Alain Némitz a déclaré que face aux défis technologiques (recensement, vote électronique, harmonisation financière, refonte des services cantonaux regroupés, modernisés et informatisés), l'amateurisme n'a plus sa place.

S'exprimant au nom des cinq cantons partie prenante à cette plate-forme de formation, le conseiller d'Etat neuchâtelois Jean Studer a évoqué les changements et les paradoxes de notre temps où les communautés virtuelles connaissent un développement exponentiel, tandis que les cantons et les communes, comme institutions et comme entités territoriales, se révèlent trop petits pour faire face seuls aux changements. Elles constituent néanmoins les entités territoriales les plus proches de la population, celles qui couvrent la plupart de ses besoins quotidiens. /comm



## Hôpital neuchâtelois: encore un exemple discutable de la méthode Studer

Lorsque Hôpital neuchâtelois s'est vu imposer des économies de 25 millions, «toutes les autorités savaient que c'était irréaliste», estime Laurent Kurth. Et l'«on assiste aujourd'hui au spectacle ridicule de deux conseillers d'Etat qui se renvoient la balle pour savoir qui est responsable des dépassements». /lby

ARCHIVES GUILLAUME PERRÉ

## Laurent Kurth lance une fleur à Bernard Soguel

Même s'il n'a «pas toujours partagé toutes les options de Bernard Soguel», Laurent Kurth estime qu'il doit «rendre hommage au travail invisible qu'il a abattu pour mettre toutes les communes autour du projet de run». /lby

LA CHAUX-DE-FONDS

# Laurent Kurth dénonce la «dérive autoritaire» de Jean Studer

En 2009, les communes devront supporter 15 millions de charges en plus. Le grand argentier Jean Studer l'a admis jeudi, confirmant une rumeur insistante. La pilule passe mal. La méthode aussi. A La Chaux-de-Fonds, le budget, pratiquement bouclé, est à refaire. Conseiller communal socialiste en charge des relations extérieures de la Ville, Laurent Kurth en a gros sur le cœur. Entretien.

LÉO BYSAETH

**Laurent Kurth, en 2009, la commune de La Chaux-de-Fonds devra supporter plusieurs millions de francs de charges supplémentaires. Un coup dur?**

Oui! Mais plus que la question financière, c'est la méthode qui est en cause. Et pas seulement sur cette affaire. Là, ça commence à faire beaucoup!

**Vous dénoncez «la méthode Studer». Elle est pourtant efficace. Que lui reprochez-vous exactement?**

Ce gouvernement a annoncé sa volonté de révolutionner ce canton. Mais j'ai le sentiment que, plus que de révolutionner les institutions, il a transformé les méthodes de gouvernement, instaurant le mépris des interlocuteurs, le mépris de la parole donnée, la contrainte, le chantage et l'autoritarisme. A titre personnel, je ressens cela comme de la violence. Et, comme socialiste, je constate que cela est à l'opposé des valeurs qui fondent mon engagement politique. Je pense que le Parti socialiste doit se distancier de telles méthodes.

**Une fois au pouvoir, un socialiste peut-il demeurer socialiste?**

Oui, définitivement oui. A La Chaux-de-Fonds, la majorité de gauche a montré qu'elle pouvait affronter les situations difficiles y compris en son sein. Et cela, avec le concours de l'ensemble des composantes de l'exécutif. Ce dernier a su prendre des décisions impopulaires, assumer ses responsabilités, et faire évoluer la collectivité et cela dans le respect de la cohésion et des interlocuteurs. Si j'ai accepté aujourd'hui de m'exprimer comme je le fais, c'est parce que je pense qu'il est important de dire que l'on peut, comme socialiste, assumer des responsabilités en usant d'autres méthodes que celles adoptées actuellement par le Château.

**N'est-ce pas le rôle du grand argentier d'assainir les finances cantonales?**

Oui. Et il est de son rôle aussi de se demander si les communes peuvent prendre leur part du processus. Mais elles doivent pouvoir y participer, proposer des mesures d'accompagnement. Il n'est pas correct de prendre de telles mesures dans le plus grand secret et dans ces délais-là. Le report de charges supplémentaire pour 2009, sans concertation, est un exemple – un de plus – du régime autoritaire que je dénonce. Le message que nous envoie le Château, c'est que les communes doivent contribuer à l'effort mais n'ont rien à dire.

**Vous faites allusion à d'autres épisodes. Lesquels?**

Le Conseil d'Etat avait annoncé des reports de charges du canton sur les communes dans le domaine de l'éducation spécialisée. L'Association des communes neuchâteloises et les Villes ont manifesté leur opposition et ont demandé une entrevue avant l'été. La réponse est tombée dans la



**TEMPS DIFFICILES** Laurent Kurth est d'accord que les communes participent à l'effort commun, mais refuse que l'Etat les considère comme quantité négligeable. (RICHARD LEUENBERGER)

«Feuille officielle» à la mi-août, sans que la rencontre demandée ait eu lieu. C'est 300 000 fr. de plus à charge de la Ville.

Lors de notre dernière rencontre annuelle (lire l'encadré) avec le Conseil d'Etat, toute récente, nous avons évoqué cette question. L'Etat n'a fait aucune allusion à ce qui se préparait, à savoir les 15 millions de report de charges encore à venir.

Un autre exemple de la dérive autoritaire que je dénonce, c'est la manière dont la fusion entre les TRN et les TN a été empoignée. L'Etat a donné mandat à un bureau privé pour étudier cette fusion, informant après coup les deux compagnies de sa décision.

D'autres décisions seraient en préparation. Ainsi, il se dit que l'Etat prépare une cantonalisation des écoles d'ici à trois ans.

Plus généralement, les communes insistent depuis plu-

sieurs mois pour être associées à un mandat d'étude que l'Etat a donné pour la transformation des structures institutionnelles du canton, mais jusqu'ici elles n'ont même pas obtenu le contenu du mandat.

**Les communes peuvent-elles se battre contre un tel report de charges?**

Nous utiliserons tous les moyens pour les combattre. Mais seront-ils juridiques, parle-

mentaires ou autres? C'est à voir.

**Le camarade Kurth va-t-il continuer à serrer la main du camarade Studer?**

Oui. Et même, on s'embrasse quand on se rencontre. Mes amitiés n'ont rien à voir avec mes préoccupations politiques, qui sont connues à l'interne. Ces quatre dernières années j'ai amené ce type de question plusieurs fois devant le comité cantonal du Parti socialiste. Par

«J'ai le sentiment que le Conseil d'Etat a transformé les méthodes de gouvernement, instaurant le mépris des interlocuteurs, la contrainte, le chantage et l'autoritarisme»

Laurent Kurth

## Le dépit de l'argentier communal

L'argentier communal, Pierre-André Monnard, accuse le coup. Il ignore encore le montant précis du report de charges confirmé jeudi par l'Etat lors de la signature du contrat RUN (notre édition d'hier). «Nous savons qu'il s'agit d'une quinzaine de millions, soit 4 à 5 millions pour La Chaux-de-Fonds. Nous n'en saurons plus que le 29 septembre, lorsque le Conseil d'Etat annoncera officielle-

ment son budget 2009.» Pierre-André Monnard cache mal son dépit: «Le budget était déjà largement élaboré. Il était dans les chiffres rouges, mais proche de l'équilibre. Toutes les réflexions faites jusqu'ici sont remises en cause. Nous aurions pu en parler en gentilement et nous occuper ensemble de résoudre les problèmes structurels. Là, on ne discute pas, on abat, c'est tout!» /lby

## Des infos «confidentielles et partielles»

Directement critiqué par son camarade de parti, Jean Studer (photo) a réagi hier soir sur la forme en se disant quatre fois surpris. Surpris, d'abord, «que les informations confidentielles et partielles échangées jeudi avec Pierre-André Monnard soient révélées par un de ses collègues».

Surpris, ensuite, que ces informations «soient analysées sans qu'on connaisse leur teneur précise, leur cadre, leurs motivations et leurs conséquences.» Surpris, aussi, «qu'une autorité en critique une autre avant d'avoir cherché à dialoguer avec l'autre.» Et surpris, enfin, «qu'un membre du parti utilise la presse pour critiquer un camarade.»

Jean Studer répondra plus longuement sur le fond par la suite. Mais il note encore que ni le budget 2009 de l'Etat ni le rapport d'information



n'ont été arrêtés par le Conseil d'Etat, et qu'une séance d'information, «large et complète», destinée à toutes les communes, aura lieu le 29 septembre. «Il n'y a pas de raisons de privilégier certaines communes.» /frk

## On dialogue quand même

Hier après-midi, la Ville de La Chaux-de-Fonds a publié un communiqué restituant le climat et les thèmes abordés lors de la séance annuelle de travail entre le Conseil d'Etat et la Ville.

Les deux exécutifs sont d'accord sur l'importance d'un développement de la desserte ferroviaire Morteau - La Chaux-de-Fonds. La Ville de La Chaux-de-Fonds a également défendu un projet de nouvelle ligne de bus en direction de Neode. Le Conseil d'Etat a pris note des explications à l'appui de cette demande et fera connaître sa position.

Des groupes de travail mixtes Etat - Ville de La Chaux-de-Fonds seront constitués pour faciliter tous les travaux à entreprendre pour le développement du pôle cantonal du Crêt-du-Loche et du quartier Le Corbusier à la gare de La Chaux-de-Fonds.

Le Conseil d'Etat a aussi donné un certain nombre d'assurances quant à la présence de la Haute Ecole pédagogique à La Chaux-de-Fonds et de l'implantation d'instituts liés à l'horlogerie. /comm-lby

## LA QUESTION DU JOUR

### Le Conseil d'Etat méprise-t-il les villes?

**VOTEZ** par SMS envoyez **DUO VIL OUI** ou **DUO VIL NON** au numéro 543 (Fr. 0,30/SMS) ou sur internet [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)  
**RÉAGISSEZ** par SMS envoyez **DUO VIL** et votre message et signature au 543 (Fr. 0,30/SMS) ou sur nos sites internet ou par mail [forumduo@l'impartial.ch](mailto:forumduo@l'impartial.ch) ou [forumduo@lexpress.ch](mailto:forumduo@lexpress.ch)





SkodaService

# EXPOSITION

VENDREDI 12 SEPTEMBRE DE 14H A 19H  
 SAMEDI 13 SEPTEMBRE DE 9H A 18H  
 DIMANCHE 14 SEPTEMBRE DE 10H A 16H

ACTIONS SPECIALES "EXPO"  
 GRAND CHOIX DE VEHICULE NEUFS ET  
 D'OCCASIONS LIVRABLES DE SUITE  
 PIZZAS GRATUITES  
 CHATEAU GONFLABLE

A L'ACHAT D'UNE OCCASION  
 BON ESSENCE DE FR. 400.-  
 ET LEASING DES 1.9 % !



Automobiles SA

LA CHAUX-DE-FONDS    CRETETS 90    032 925 92 92

**Croix-Rouge suisse**  
 Schweizerisches Rotes Kreuz +  
 Croce Rossa Svizzera

organise à Neuchâtel

l'alimentation  
 du bébé et  
 du petit enfant



3 soirées qui s'adressent aux parents et à toute personne s'occupant de nourrissons et de petits enfants

Lundi 29 septembre 2008, 20h-22h (1x 2h) :

« Le passage du lait à la cuillère et  
 la diversification alimentaire »

Lundis 27 octobre et 3 novembre 2008, 20h-22h (2x 2h) :

« L'alimentation de l'enfant à la table  
 familiale »

Prix : CHF 30.00/pers. ou CHF 45.00/couple, par soirée.  
 Renseignement au 032/886.886.1 le matin et les lundis  
 et jeudis après-midis.

**Croix-Rouge suisse**  
 Service de Formation et de Promotion de la Santé  
 Avenue du 1<sup>er</sup> Mars 2a - CH-2000 Neuchâtel  
 Tél 032 886 886 1 - Téléfax 032 886 886 7  
 E-mail : croix-rouge.neuchatel@ne.ch

EDUQUA    028-609765/DUO

**HENRI OPPLIGER**  
 Tapissier - Décorateur  
 Ensemblier

Rembouillage et réparation  
 de meubles rembourrés  
 Réparation sellerie et maroquinerie  
 Literie - Rideaux

Tél. 032 913 38 31  
 Numa-Droz 62  
 La Chaux-de-Fonds

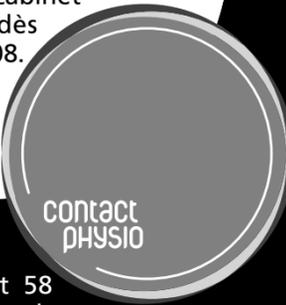
132-214174

**PROFESSIONS  
 MÉDICALES AUXILIAIRES**

**FABIENNE MARADAN-NAGEL**  
 physiothérapeute sophrologue

**MANUELA SAUTAUX-INDERWILDI**  
 physiothérapeute

ont le plaisir de vous annoncer  
 l'ouverture de leur cabinet  
 de physiothérapie dès  
 le 23 septembre 2008.



Av. Léopold-Robert 58  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. et fax 032 913 16 59

132-214681

**MANIFESTATIONS**

dimanche 14 septembre

## LOTO

Salle Cort'Agora - dès 15h

### CORTAILLOD

45

2 Royales 6 x 300.-  
 tours                      Minibingo

A 15h et à 16h30 pour 30 tours  
 1 carte : 10.- / 6 cartes ou planche : 50.- / Illimité : 70.-  
 A 15h pour 45 tours  
 1 carte : 12.- / 6 cartes ou planche : 70.- / Illimité : 90.-

40.- / 80.- / 120.- Bons COOP

**TRANSPORT ORGANISÉ**  
 Le Locle : 13h / La Chaux-de-Fonds : 13h15  
 Fontainemelon : 13h25 / Cernier : 13h30  
 Fontaines : 13h35 / Boudevilliers : 13h40  
 Valangin : 13h45 - Peseux : 13h55

028-609837/DUO

Crieurs : Daniel - Fiorella - JF  
 Org : Ski Club Peseux - Infos : www.infoloto.ch



Service - Dépannage

079 555 88 28

Chaudière - Brûleur mazout/gaz  
 Régulation - Energies renouvelables

**NOUVEAU l'abonnement FLEXI service**  
 L'entretien de votre chauffage dès CHF 195.-  
 ½ prix la première année!  
 Plus de renseignements 079 555 88 28

Spécialiste en combustion  
 Del Mastro Massimo - 2314 La Sagne

132-214704

**PROFESSIONS  
 MÉDICALES**

**Nicole Schläppi et Rebecca Duvanel**  
 Doctoresses en Chiropratique

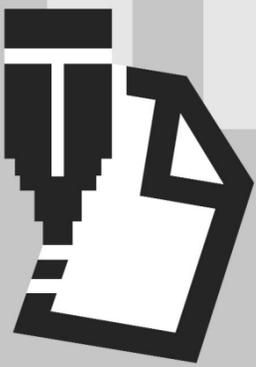
Annoncent le déménagement de leur cabinet à la  
**RUE DU PARC 137**  
 2300 La Chaux-de-Fonds

Elles se réjouissent d'accueillir leurs patients  
 dès le 1<sup>er</sup> septembre 2008  
 dans leurs nouveaux locaux.

**Tél. 032 913 93 84**

# Net et franc.

www.limpartial.ch



## CONTENU CERTIFIÉ PRESSE ROMANDE

L'information de qualité a un prix  
 puisqu'elle est collectée, vérifiée,  
 recoupée, mise en forme, hiérarchisée et pub-  
 liée par des professionnels qualifiés. Pour  
 garantir sa valeur, les éditeurs de la presse  
 romande s'engagent à respecter sur leurs sites  
 Internet les mêmes règles déontologiques  
 qu'ils observent dans leurs supports écrits.  
 Découvrez les sites souscrivant à la charte  
 de qualité de la presse romande sur  
[www.presseromande.ch](http://www.presseromande.ch).

www.limpartial.ch - www.lexpress.ch - www.lenouvelliste.ch - www.lequotidienjurassien.ch - www.laliberte.ch - www.letemps.ch - www.tdg.ch - www.lagruyere.ch - www.chablaimag.ch - www.lematin.ch - www.24heures.ch - www.bilan.ch  
 www.femina.ch - www.edicom.ch/magazine/teletop - www.tvguide.ch - www.edicom.ch/terre - www.protestinfo.ch - www.illustre.ch - www.hebdo.ch - www.tv8.ch - www.edelweissmag.ch - www.montrespasion.ch - www.lapresse.ch



## LA CHAUX-DE-FONDS Pose d'un nouveau revêtement sur le boulevard de la Liberté

Dès le 15 septembre et pour une dizaine de jours, le trafic sera perturbé sur le boulevard de la Liberté, entre les carrefours avec la rue de la Reuse et avec la rue des Vieux-Patriotes. La circulation s'effectuera sur une seule voie. Une signalisation incitera les conducteurs de véhicules à emprunter un itinéraire d'évitement par les rues des Crêtets, des Régionaux et du Grenier. /comm-réd

### CAPA'CITÉ

# Des comédiens explorent les enjeux de la formation

Un débat organisé jeudi soir à La Chaux-de-Fonds, dans le cadre de Capa'Cité, a réuni officiels et curieux autour du thème de la formation professionnelle. Il était animé par Jean-Claude Baudoin, Jacques-André Maire et le chef de l'Orosp Claude Jeandroz. Le public a pu apprécier les sketches d'improvisation théâtrale de Vincent Held et de la compagnie du Cachot.

CYRIL GIORDANO

Au Village des arts, jeudi soir, l'accueil était assuré par une équipe du restaurant de la Croisette, du Locle, qui proposait de la petite boulangerie sur un plateau d'argent. Les personnalités officielles ont débattu avec les associations patronales, familles et enseignants présents, le tout entrecoupé des sketches de Vincent Held et de la compagnie du Cachot.

Après avoir salué la délégation tessinoise (lire l'encadré), le député au Grand Conseil Jean-Claude Baudoin a introduit le discours de Jacques-André Maire, chef du Service de la formation professionnelle. Soutenu par des statistiques projetées sur écran, il a rappelé que les places d'apprentissage avaient augmenté de 905 en 2005 à 970 en 2007 dans le canton. Un autre chiffre qui démon-

tre qu'il ne faut pas diminuer l'offre des places d'apprentissage est le taux d'élèves commençant à travailler sans apprentissage après l'école obligatoire, passé de près de 10% il y a dix ans à 1% seulement.

Le débat qui a suivi cette projection a été animé. Certaines personnes ont estimé que les jeunes d'aujourd'hui manquaient de motivation. D'autres ont cherché dans Capa'Cité des idées pour motiver leurs élèves ou connaissances.

Les comédiens de la compagnie du Cachot ont apporté leur contribution au débat:

- Ferblantier? Jean, tu sais, je trouve ça vulgaire, la corne sous les mains.

- Alors, tu me trouves vulgaire?

- Non, mais je n'aime pas sortir avec toi en habits de travail.

- Bon, on en fera un chef d'orchestre ou un psychologue!

Claude Jeandroz, chef de l'Office régional d'orientation scolaire et professionnelle (Orosp), a insisté sur la nécessité d'entreprendre des démarches de coordination, afin de pouvoir cultiver les dons naturels de chacun. Et de guider l'enfant et l'adolescent vers une bonne formation. Les interlocuteurs ont encore rappelé que la formation duale contrebalançait la formation académique.

Les comédiens ont conclu avec quelques sketches. /CYG



SPECTACLE Vincent Held et la compagnie du Cachot ont proposé d'introduire «des cours de météo pour les apprenties coiffeuses», histoire d'alimenter les conversations sur la pluie et le beau temps. (LÉO BYSAETH)

## Délégation tessinoise invitée

Invitée par le Service de la formation professionnelle du canton de Neuchâtel, une délégation tessinoise, composée du directeur adjoint de la division de la formation professionnelle, Gianni Moresi, d'un secrétaire de la chambre du commerce, Rinaldo Gobbi, et du directeur de l'Ecole supérieure de la mode et du style, Rino Fasol, était présente lors du débat.

Au sujet de Capa'Cité, Gianni Moresi a déclaré: «C'est mieux la deuxième fois et ça ne va que s'améliorer.» Son optimisme est sûrement justifié: l'«Espoprofessionni», dont il est le responsable, a vu le jour en 1994 et reçoit maintenant 30 000 visiteurs sur cinq jours dans une halle de 6000 m<sup>2</sup>, tous les deux ans. /cyg

### LA CHAUX-DE-FONDS

## Des rampes facilitent l'accès aux commerces

Sur la place du Marché récemment rendue à la circulation, une amélioration importante a été apportée. Désormais, les commerces de la place sont tous accessibles aux fauteuils roulants.

Le Service de l'urbanisme avait pris contact avec les commerçants et les propriétaires de la place avant de réaliser ces aménagements, indique le responsable du projet, Nicolas Vuilleumier. L'ancienne tenancière de la Tabatière avait donné son accord, dit-il. L'autre commerce ne souhaitait pas de rampe, mais la gérance, elle, a donné son accord. En l'occurrence, ce type d'aménagement extérieur à l'immeuble n'a pas à être approuvé par le locataire, mais bien par le propriétaire ou son représentant. Et, indique Nicolas Vuilleumier, la

condition sine qua non pour réaliser cette rampe était qu'elle intègre tous les pas de porte concernés.

L'actuel gérant du local de La Tabatière n'a pas pu, lui, être consulté, puisque la décision a été prise avant qu'il reprenne le commerce. Il s'étonne de la qualité de la réalisation, qui laisse selon lui à désirer sur le plan esthétique. Pis que cela, contrairement à celles réalisées devant les autres immeubles de la place, la rampe donnant accès à la Tabatière n'est pas collée à la façade. Cela crée une fosse de près de 40 cm devant chacune des deux vitrines.

Nicolas Vuilleumier estime qu'il était difficile de faire autrement compte tenu des contraintes de ce type d'aménagements: la rampe doit avoir une largeur minimale et ne



ACCÈS HANDICAPÉS Christelle Steiner a testé la rampe, elle la trouve tout à fait adaptée, à condition d'être habile au maniement du fauteuil. (LÉO BYSAETH)

pas présenter une pente de plus de six pour cent. Il a fallu faire une exception, en face, pour l'accès à la bouche-rie, faute d'une longueur suf-

fisante. «Les personnes en charge de la défense des intérêts des handicapés nous ont assuré qu'elles préféreraient une rampe un peu plus raide

que pas de rampe du tout.» Quant au décrochement par rapport à la façade devant la Tabatière, il résulte de la nécessité de préserver le sous-bassement et le bas des vitrines, qui descendent pratiquement jusqu'au sol.

Nous avons demandé à Christelle Steiner, qui se déplace en chaise électrique, de tester la rampe. Elle l'a trouvée parfaitement réalisée: pente et largeur conviennent. Elle estime cependant que le trou devant les vitrines représente un réel risque pour une personne moins habile qu'elle au maniement de son véhicule.

Averti de ce risque de chute, le Service d'urbanisme a fait poser jeudi une barrière provisoire. Une solution définitive est à l'étude, précise Nicolas Vuilleumier. /lby

### VILLERS-LE-LAC

## L'argent du Téléthon a fondu

La manifestation en faveur du Téléthon qui s'est tenue en décembre 2007 à Villers-le-Lac, en France voisine, a généré presque 100 000 euros de chiffre d'affaires. Une excellente collecte en soi. Mais les 95% des dons n'ont pas été reversés à l'Association française contre les myopathies (AFM)! Cette dernière n'a reçu qu'un peu plus de 4000 euros pour les malades.

La nouvelle nous est parvenue du quotidien «France Soir», qui, comme bon nombre de médias de l'Hexagone, vient de révéler ce dérapage. «On s'est saisi du problème dès le début de l'année», explique-t-on du côté de l'AFM. «L'argent n'a pas disparu, il est allé à des factures bien précises. Il n'y a pas eu de malversations ni d'enrichissement personnel.» Ce sont les charges de fonctionnement qui ont réduit les bénéficiaires.

Les bénévoles du réseau «Force T» avaient mis sur pied de nombreuses animations dans le val de Morteau. «Tout le monde est atterré», déplore-t-on au siège de l'AFM, qui assure que les bénévoles n'ont pas été malhonnêtes. «Ils n'ont pas eu conscience de ce que cela représentait comme dépenses. Ce n'est pas compréhensible pour nos donateurs, mais on ne va non plus les traîner dans la boue.» D'autres facteurs ont provoqué ce scandale: des intempéries s'étaient abattues sur la manifestation et les organisateurs ont été dans l'impossibilité de trouver des sponsors pour absorber un certain nombre de coûts.

Soit. Mais la charte établie depuis le premier Téléthon stipule que les frais engendrés pour les animations ne doivent pas dépasser 10% des recettes. /sbi

### LES PONTS-DE-MARTEL

## Oui à tous les crédits

Les conseillers généraux des Ponts-de-Martel ont accepté à l'unanimité, mercredi soir, les quatre demandes de crédits à l'ordre du jour. Soit 48 100 fr. pour le remplacement des appareils de contrôle de la qualité de l'eau des sources à Martel-Dernier; 15 400 fr. pour l'amélioration de l'eau des sources par traitement ultraviolet; 89 000 fr. pour le remplacement du dégrilleur de la station d'épuration par un tamiseur fin et l'achat d'un compacteur à déchets. Au chapitre des sports, un crédit de 30 000 fr. a été voté pour la création d'un terrain de beach-volley. «Il sera construit tout près du centre polyvalent du Bugnon», précise Ulrich Kaempf, administrateur de la commune. /syb

AVIS URGENT

Aujourd'hui, vernissage  
**Raymond L'ÉPÉE**  
de 17h à 20h  
Galerie Ditesheim  
8, rue du Château  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 724 57 00  
028-610459

En cas d'achat d'une Toyota neuve, nous vous offrons maintenant de l'essence pour 10'000 km.



# GRANDE EXPOSITION

du 12 au 15 septembre



Garage et Carrosserie  
des Montagnes SA

Léopold-Robert 117  
Tél. 032 910 53 10

www.garagedesmontagnes.ch

**Grandjean**

LA CHAUX-DE-FONDS TODAY TOMORROW TOYOTA

132-21484

alzheimer

## Vieillir chez soi, c'est possible

Un choix de vie, un choix de société

L'Association Alzheimer, section de Neuchâtel, vous invite pour ses 15 ans à la conférence de

**M. Hermann-Michel Hagmann**

Professeur et démographe. Auteur de nombreux livres et articles, dont plusieurs liés à ce thème.

Avec la participation de:

**Mme Francine Schaefer** – représentante de la section neuchâteloise Alzheimer NE

**Mme Héléne Reynaud Senes** – directrice du Centre de santé de NE

**Mme Birgitta Martensson** – directrice de l'Association Alzheimer Suisse

Hôtel Beaulac à Neuchâtel

Judi 18 septembre 2008

Accueil à 14 heures

Fin des conférences à 16 h 30. A l'issue des présentations, un moment convivial d'échange et de discussion est prévu autour d'un apéritif.

Possibilité de bénéficier gratuitement d'un(e) garde-malade à votre domicile pour vous permettre d'assister à la conférence. Tél. dès le 18 août au N° 079 542 62 39

Personnes concernées, proches, professionnels, politiciens.

Ouvert à tous! Venez nombreux.

Pour des raisons d'organisation, il est vivement souhaité que vous vous inscriviez:

Par courriel auprès de l'adresse suivante: jean-francois.beraneck@ne.ch

Ou par tél. dès le 18 août, au N° 079 214 99 15

avec le soutien de Stonehage

028-610360/DUO

## L'AIR DU TEMPS

BIO Suisse. Naturellement.

Venez découvrir le plus grand et surtout le plus beau marché bio de Suisse!

## 21<sup>e</sup> Marché Bio

et artisanat

Saignelégier

20-21 sept. 08

Halle du Marché-concours 9-18 h

Bourgeon Bio. Le goût du vrai.

Au cœur de la manifestation avec l'horaire renforcé des CJ: www.les-cj.ch

014-180472/4x4 plus

## JUVET - SCHWEIZER - LAMBERT

AVOCATS AU BARREAU NEUCHÂTELOIS

Les avocats de l'Etude Juvet Schweizer Lambert proposent leurs services en matière de conseils juridiques et pratiquent la représentation en justice. Leurs domaines d'activité couvrent le droit civil et commercial, le droit des contrats, le droit de la propriété intellectuelle, le droit de la responsabilité civile et des assurances, le droit médical, le droit pénal, la circulation routière, l'aménagement du territoire ainsi que le droit fiscal et des contributions. Ils disposent toutefois d'une base de connaissances élargie et leur complémentarité leur permet d'offrir une analyse globale des différents problèmes juridiques.

Mes Juvet & Schweizer ont le plaisir d'annoncer l'arrivée de

### Me David Lambert, avocat

en tant que nouvel associé. Me Lambert élargira les services de l'Etude à ses clients en les conseillant sur les différents aspects du droit de la propriété intellectuelle, soit les marques, brevets, dessins et modèles industriels, le droit d'auteur ou les noms de domaines internet. Il les assistera dans les litiges relatifs à ces matières et les conseillera en matière de transactions commerciales, d'accords de recherche et développement, de contrats de licence et de distribution. Comme les autres avocats de l'Etude, Me Lambert offre également ses services dans les autres matières juridiques.

Avant de rejoindre l'Etude, Me Lambert a travaillé pendant plusieurs années dans le domaine de la propriété intellectuelle. Licencié de l'Université de Neuchâtel, il a obtenu son brevet d'avocat dans le canton de Berne. De langue maternelle française, il maîtrise également l'allemand et l'anglais.

Etude Juvet - Schweizer - Lambert, Avenue de la Gare 1, 2001 Neuchâtel  
www.juvet-schweizer.ch

028-609279/ARC

## IMMOBILIER - À VENDRE

A vendre à La Chaux-de-Fonds

### Villa mitoyenne

Villa de construction récente, surface totale 320 m<sup>2</sup>, surface habitable 210 m<sup>2</sup>. Située dans un quartier tranquille et ensoleillé. 1 place de garage à disposition.

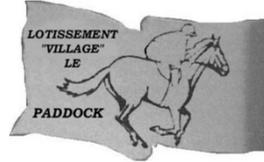
Ecrire sous chiffres X 132-214405 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

132-214405

FONCIA  
GECO

La Chaux-de-Fonds

Dernière étape!



Devenez propriétaire d'un des 27 appartements de 3 1/2, 4 1/2 ou 5 1/2 pièces dans ce nouveau lotissement où il fait bon vivre!

PORTES  
OUVERTES  
SAMEDI

13 SEPT. 2008  
de 10h à 16h

Ne tardez pas, 5 ont déjà trouvé preneurs!  
Venez visiter nos appartements témoins, nous serons heureux de vous accueillir!

uspi<sup>neuchâtel</sup>

022-960901

FONCIA GECO Pod SA  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 911 15 17

CONSULTEZ TOUTES  
NOS OFFRES SUR  
www.foncia.com

## MANIFESTATIONS À LOUER

samedi 13 septembre

**LOTO**

Salle Cort'Agora 20h

**CORTAILLOD**

40 1 Royale 3x300.-  
tours Minibingo

TRANSPORTS ORGANISÉS  
LE LOCLE via LA CHAUX-DE-FONDS  
STE-CROIX - VAL de TRAVERS  
www.infoloto.ch - 032 373 73 73

## LES BOIS

La Large-Journée

A louer tout de suite

2 appartements

de 3 pièces

de Fr. 300.- à Fr. 680.-

+ frais généraux.

Tél. 032 652 86 58



ANDRÉ SANS ABRI

voir et agir

Merci pour votre soutien.

Compte donateurs :  
30-444 222-5  
www.armeedsalut.ch

## Vous déménagez?

Bulletin de changement d'adresse sur  
www.limpartial.ch rubrique abonnés

## PROFESSIONS MÉDICALES

Hôpital  
du  
Jura bernois SA

### Le Dr Daniel Gehrig

Spécialiste en chirurgie  
Médecin-chef adjoint à l'Hôpital du Jura bernois SA, site de St-Imier

informe la population qu'il a ouvert un cabinet de consultation privée dans les locaux de l'Hôpital du Jura bernois SA, Les Fontenayes 17, à St-Imier.

Le cabinet sera ouvert dès le mois de septembre 2008.  
Les rendez-vous peuvent être pris au no 032 942 21 30.

006-592795

## Où allons-nous manger aujourd'hui?



**La carte par le menu**  
Chaque vendredi dans **L'Impartial** arc

Publicitas: tél. 032 910 20 50, fax 032 910 20 59



FESTIVAL  
LE CHANT  
DU GROS



## Un peu de boue, du froid aussi, mais une ambiance ô combien chaleureuse

La deuxième soirée de ce 17e Chant du Gros a été attaquée de plein fouet par une météo revancharde. Hier soir, la température n'avait rien de comparable à celle de la veille. Le terrain en a repris un sacré coup lui aussi. Ce n'est pas encore le borbier, mais si la pluie s'invite à la fête... Heureusement, il y a l'ambiance, toujours aussi torride. /gst

EN COULISSES

# Le restaurant et les loges, deux des meilleures adresses du Chant du Gros

**Pour recevoir les artistes et les techniciens dans les règles de l'art, il faut ce qu'il faut. Au Noirmont, les groupes et leur staff sont bichonnés par une équipe qui ne laisse rien au hasard. Aux petits soins, oui, mais pas question non plus de jouer les petits chiens!**

GÉRARD STEGMÜLLER  
(TEXTE)  
RICHARD LEUENBERGER  
(PHOTOS)

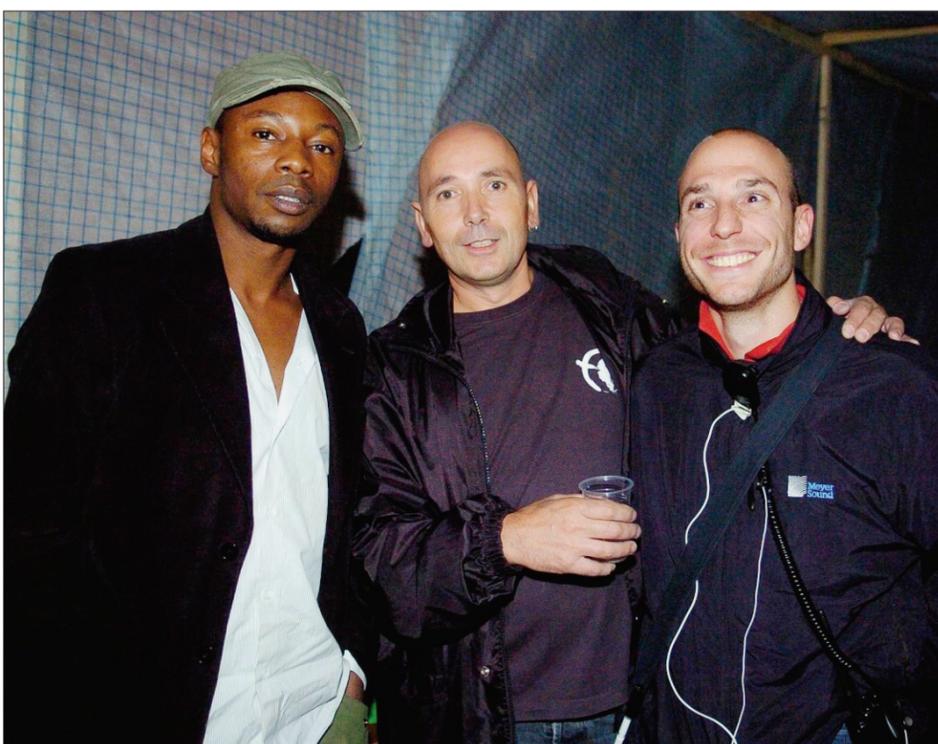
Un filet de truite? Par ici. Une fondue? Par ici. Un morceau de viande? Par ici. Un steak? Par ici. Du gratin? Par ici. Un plat végétarien? Par ici. Et ainsi de suite... Au Chant du Gros, on sait recevoir. «Beaucoup d'artistes nous disent que l'accueil est vraiment formidable. Même au Paléo, ils ne sont pas forcément traités pareillement», raconte une bénévoles du restaurant qui sert tout au long des trois jours du festival quelque 700 repas.

Et comme souvent autour d'une bonne table, l'ambiance a tendance à s'enflammer. «L'année passée, des musiciens s'étaient emparés de chaises et avaient joué de la percussion.» Pas facile non plus, certaines fois, de faire comprendre à ces clients pas ordinaires que l'heure de la fermeture est largement dépassée...

Déjeuner, repas de midi et du soir: quand c'est bon, on y retourne. Lu à plusieurs repri-

ses dans le livre d'or: «Nous avons adoré le catering». Le catering? Les quatre-heures, comme on dit volontiers chez nous. Le goûter d'avant pénétrer sur scène. Généralement un plat froid (viande et fromage). «Nous privilégions les produits de la région», commente fièrement Valentine Berberat. Elle est à la tête de l'équipe de quatre personnes qui se charge de confectionner les loges «personnalisées» des artistes. C'est fou, ce que l'on peut faire avec un container! Et, tiens, une odeur de fondue... «Nous bichonnons nos hôtes. Nous respectons à la lettre leurs demandes (réd: formulées noir sur blanc dans les contrats)», reprend Valentine Berberat. «Nous sommes tout le temps là. Et généralement, les musiciens passent au moins 20 minutes dans leur loge avant de monter sur scène.»

Au fait, ces demandes? «Principalement des marques d'alcool fort et de bières. Jamais des demandes saugrenues. Apparemment, ailleurs, on ne parvient pas toujours à les satisfaire.» Mais on sait très bien qu'au Noirmont, rien n'est impossible. «Il y a toujours les exceptions. Lors du dernier Chant du Gros, Renaud, on ne l'a quasiment pas vu. Ses musiciens oui, mais pas lui. Les artistes demeurent des gens abordables. Et vous savez, nous n'offrons pas non plus le grand luxe. Tout le mobilier, c'est de la récupération. On a une



**POTES** Le rappeur français Mc Solaar, près de trois heures avant son entrée sur scène, a posé pour la photo souvenir en compagnie de deux organisateurs, Gérard «Ouls» Aubry et Yannick Probst.

équipe de décoration qui se charge de mettre un peu de chaleur. Et ça marche. On essaie aussi d'être le plus discret possible. Etre aux petits soins, OK, mais pas question non plus de tenir la jambe aux artistes.»

Ultime crochet par Valentine Berberat: qu'ont dit les premiers groupes hier en débarquant dans les Franches-Montagnes? «Qu'il faisait froid!» Si peu. /GST



**À TABLE** Les gars du Peuple de l'herbe ont vite repéré la bonne adresse du resto du Chant du Gros.



**INTERVIEW** A l'entrée des loges, des membres d'Asian Dub Foundation livrent leurs impressions à la presse.

«Même au Paléo, ils ne sont pas forcément traités pareillement»

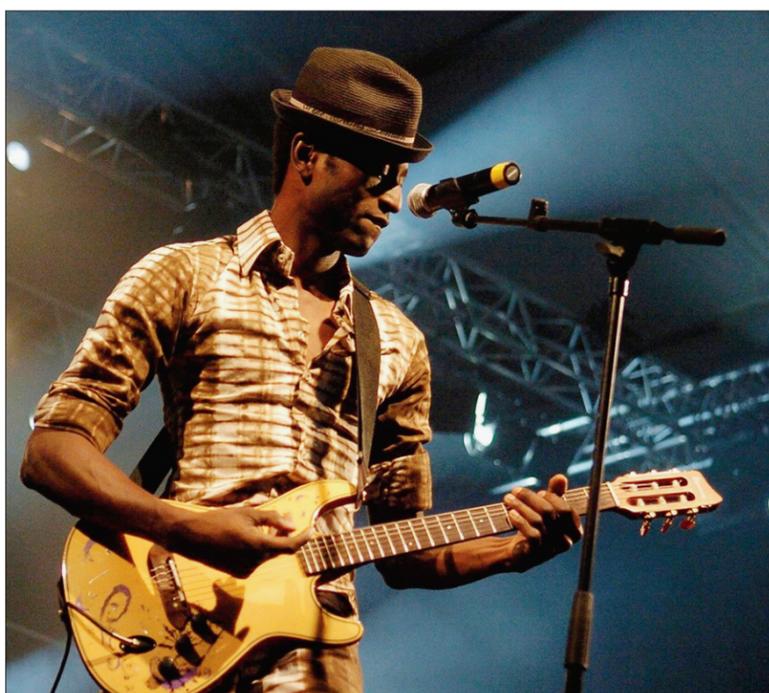
Une bénévoles

## Une programmation de haut niveau et 6000 festivaliers

Pour beaucoup, ce vendredi était le meilleur soir de ce 17e Chant du Gros, musicalement parlant. Même la pluie, le brouillard et le froid n'ont pas découragé les 6000 festivaliers, selon les organisateurs. Il est vrai que de grosses pointures étaient attendues.

Ce sont les jeunes Noirmontiers The Hatcher qui ont lancé les festivités. A 17 heures, le public était clairsemé, mais tout de même présent pour supporter les musiciens locaux. Ils ont fait leurs preuves et démontré que Le Noirmont a désormais dans ses rangs un groupe qui a de l'avenir.

L'Escouade a ensuite pris le relais sur la scène Déménage. Le public s'est très vite laissé envoûter par les balades de L'Escouade et ses chansons françaises qui ont su conquérir le public. C'est donc avec la mine réjouie que les festivaliers se sont rendus à la Sainte Scène pour sauter sur les rythmes énergiques d'Asian Dub Foundation. «Ça fait maintenant huit ans qu'on essaie de les faire venir au Chant du Gros. Aujourd'hui, ils sont là!» Le boss du festival Gilles Pierre et sa bande



**KEZIAH JONES** Le Nigérian a fait vibrer les cœurs des festivaliers.

n'ont jamais caché qu'Asian Dub Foundation allait être l'un des grands moments de cette édition. Et ils ne se sont pas trompés. Avec leur mélange de reggae, electro, funk, rock et musique indienne, les six membres du groupe ont littéralement mis le feu à la scène Déménage. Le public, survolté, s'est vite réchauffé en sautant sur les rythmes complètement déjantés et endiables du groupe.

Après la bombe Asian Dub Foundation, le public s'est détendu avec la pop de Rhésus. Le trio français a fait le plein à la scène Déménage. La boue a ensuite accompagné les festivaliers sur le chemin qui les a menés au tout grand Keziah Jones. C'est tout seul et tout sourire que le Nigérian a débuté son concert devant des fans déjà acquis à sa cause. Lui qui manie sa guitare avec autant d'aisance n'est pas sans rappeler un certain Jimi Hendrix. Les corps et les cœurs des festivaliers ont vibré aux sons funk de Keziah Jones.

Une toute belle soirée, donc. Vivement aujourd'hui. /mko

17<sup>e</sup> Festival  
**Chant du Gros**  
11-12-13 septembre 2008  
Site officiel: www.lcdg.ch

**Samedi 13 septembre 2008**

<b>Sainte Scène</b>	
Grand Corps Malade (F)	18 h 00 - 19 h 15
Patrice (D)	20 h 30 - 22 h 00
Cali (F)	23 h 00 - 01 h 00
<b>Scène Déménage</b>	
Ska Nerfs (CH)	17 h 00 - 18 h 00
K (CH)	19 h 15 - 20 h 30
Inna Crisis (CH)	22 h 00 - 23 h 00
Peacocks (CH)	01 h 00 - 02 h 15
<b>Fan Club</b>	
Lyricson (F)	23 h 15 - 00 h 30
Faya Root Sound System (F)	00 h 30 - 03 h 00



## FORMATION Trois semestres de stage chez Novartis à Bâle

Le canton multiplie les démarches pour se rapprocher de Bâle. Les Jurassiens qui se lancent dans les sciences de la vie pourront suivre trois semestres de stage chez Novartis et poursuivre leur formation à la Haute Ecole de Muttenz (BL). Ce cursus entrera en vigueur à la rentrée scolaire 2009-2010. /ats

## Les 30 ans du Jura sur la TV suisse alémanique lundi à 22h55

Le 24 septembre 1978, le peuple suisse acceptait la création du canton du Jura. SF1 marquera lundi (22h55) cet anniversaire à travers un reportage intitulé «Les 30 ans du canton du Jura: de la révolte à la république». /gst

### FRANCHES-MONTAGNES

# La fête des Breuleux reprend ses quartiers dans la rue

Après un détour l'année passée par la salle polyvalente, la fête des Breuleux reprendra ses quartiers au centre du village le week-end du 26 au 29 septembre. La Pépinière n'a-t-elle pas séduit en 2007?

MÉLANIE KORNMAYER

«Ces sont les sociétés locales qui décident.» Le comité d'organisation de la fête et la commune n'ont donc pas eu leur mot à dire. Les sociétés (fanfare, gym, Mâlin-Clique, jeunes tireurs, Tennis club) ont choisi les locaux de la Pépinière l'année passée, et ce sont encore elles qui ont décidé de revenir dans les rues. Ont-elles fait du déficit? «Les résultats des sociétés n'étaient pas bons», admet Ignace Beuret, de la fanfare. «En ce qui nous concerne, 98% des membres ont choisi de faire la fête au village.» Et c'est l'avis de la majorité des sociétés. «La fête du village – aussi appelée les Bénissons – doit rester conviviale. Notre but est de faire sortir les habitants de leur maison et les faire se rencontrer», explique Léonie Pelletier, membre du comité d'organisation.

Le patron du restaurant du Sapin, Ignacio Cuesta, est plutôt content. «Les repas avaient bien marché l'année passée. Mais entre les repas et le soir, il n'y avait personne. Alors évidemment, je préfère que la fête se déroule au village.»

Et la population dans tout



TRADITION Le concours de lancer du bérêt se déroulera à nouveau dans les rues des Breuleux. Beaux moments en perspective.

(ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

ça? «Les échos étaient plutôt négatifs. Les gens préfèrent la fête au village», souligne Léonie Pelletier. Une population mécontente, des déficits pour certains, les sociétés ont apparemment revu leur jugement.

Mais il y a aussi ceux qui préfèrent la Pépinière. C'est le cas de la gym. «On aurait préféré la salle. Nous avions les locaux à disposition. C'était plus simple», explique Olga Beuret. Plus simple, mais aussi moins cher, puisque cette année chaque société devra déboursier pour sa guinguette. «Mais lors des assemblées, les sociétés

s'étaient mis d'accord, et les mécontents devaient se rallier à la majorité», explique Olga Beuret. «C'est ce que nous avons fait.» Les sociétés sont solidaires et unies. Et selon Léonie Pelletier, «c'est primordial. Car une société aurait pu décider de rester à la Pépinière. Les Bénissons ne seraient alors plus une fête du village.»

Mais d'autres, mécontents, ont carrément décidé de ne plus participer cette année. C'est notamment le cas du Groupe des jeunes. «Nous étions contre la fête à la Pépinière. Dans une salle, ce n'est

pas l'esprit d'une fête de village.» Pour Ludovic Beuret, l'expérience de l'année passée n'a pas été bonne. «Déjà avant, la fête ne marchait pas vraiment. Mais avec la Pépinière, ça n'a pas aidé.»

Cette année donc, les Bénissons reviennent aux sources. La population devrait suivre. Une population d'ailleurs invitée par la commune à l'apéritif qui suivra l'accueil des nouveaux habitants vendredi à 19 heures, avec la présence d'Elizabeth Baume-Schneider, présidente du Gouvernement jurassien. Ensuite, la Mâlin-Cli-

«Organiser les Bénissons dans une salle, ce n'est pas dans l'esprit d'une fête de village»  
Ludovic Beuret

### OBÉSITÉ

## Le canton repart en campagne



INQUIÉTANT En Suisse, un enfant sur cinq souffre de surpoids, un sur 20 d'obésité. (ARCHIVES)

Les chiffres de Promotion santé suisse devraient couper l'appétit. Et pourtant. Dans notre chère et tendre Helvétie, un enfant sur cinq souffre de surpoids, un sur 20 d'obésité. Avec tous les problèmes (santé et sociaux) que cela peut engendrer.

Créé en 2005 afin de faire face à ce phénomène grandissant, le canton du Jura a décidé de renouveler l'expérience du programme Am Stram Grammes. Il sera présenté à l'ensemble des parents d'élèves de 7 à 10 ans le jeudi 25 septembre (19h30) au restaurant du Jura, à Bassecourt.

Am Stram Grammes est un concept global d'alimentation et d'exercice physique encadré par des professionnels (prof de sport, psychologue, diététicienne, médecin scolaire). Lors des deux premières expériences, ce sont quelque 40 familles qui ont suivi un programme qui veut qu'un enfant, accompagné par un de ses parents au moins, participe une fois par semaine pendant une année aux séances animées par des spécialistes. Il en coûte 210 francs. Si les inscriptions le permettent (minimum cinq) Am Stram Grammes pourrait, pour la première fois, être mis sur pied aux Franches-Montagnes. /gst

PUBLICITÉ



## Face au dernier espoir, donner les premiers soins.



Case postale 116, 1211 Genève 21  
Tél 022 849 84 84, fax 022 849 84 88  
www.msf.ch, donateurs@geneva.msf.org  
CCP 12-100-2



Oui, je souhaite plus d'information sur les activités de Médecins Sans Frontières. Merci de me faire parvenir:  le rapport d'activités  des informations générales

Nom/Prénom \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_  
NPA/Localité \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_



## TAVANNES Inauguration d'un Royal étincelant

Après trois mois et demi de soins extérieurs intensifs, le centre culturel du Royal étincelait hier soir, à Tavannes, de toutes ses richesses d'antan. C'était l'heure des réjouissances à l'occasion de son inauguration, inscrite dans le cadre des Journées européennes du patrimoine. /rmv

## Convention de prestations pour réduire le nombre des préfectures

La réforme de l'administration bernoise conduira le Conseil exécutif à soumettre une convention de prestations aux 26 préfectures actuelles. Le Jura bernois ne comptera plus qu'un préfet dès 2011. /comm

### SOLIDARITÉ

# Marcher d'Espagne à Bévilard pour lutter contre l'excision

Franziska Zenger rentre d'Espagne... à pied! Cette ancienne employée de Tornos a décidé de «marcher utile», en faisant parrainer les kilomètres qui la séparent de son domicile de Bévilard pour le compte des programmes de l'Unicef pour la lutte contre l'excision. Arrivée hier à Cahors, en France, cette «marcheuse de l'extrême» endure la solitude et des conditions de vie assez rudimentaires. Elle prévoit d'arriver chez elle à la fin octobre.

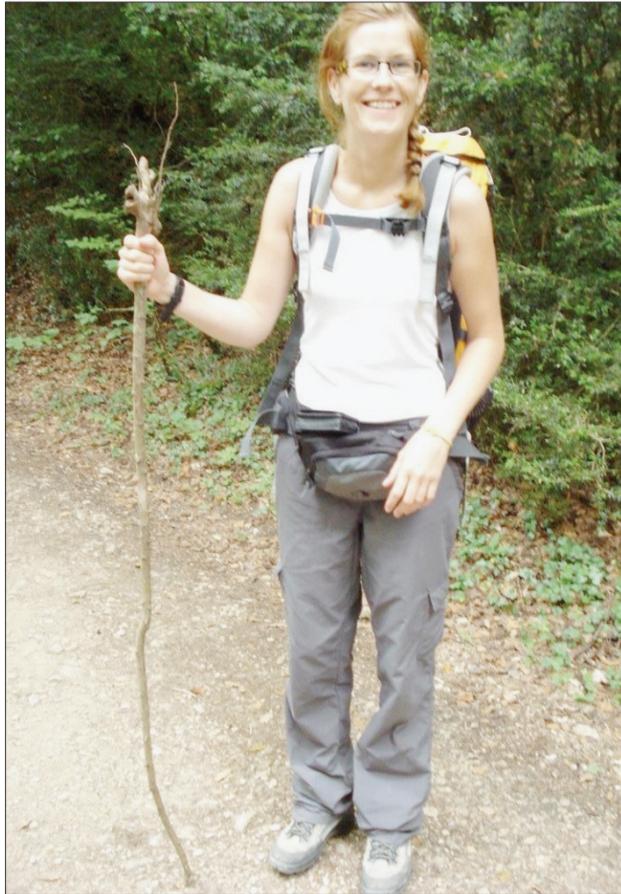
PHILIPPE CHOPARD

#### Franziska Zenger, comment allez-vous?

Relativement bien, le physique suit, mes pieds n'ont aucune ampoule, et mes chaussures tiennent le coup. Je me trouve actuellement à Cahors, en France, après avoir commencé mon périple à Logroño, en Espagne, le 22 août dernier.

#### Vous faites le chemin de Compostelle à l'envers...

C'est ce que les pèlerins me disent généralement. J'ai fait le parcours l'an dernier, et j'y ai pris goût. Mais je ressentais le besoin de payer de ma personne pour un but humanitaire. Cela sans prendre de risques inconsidérés. Mon parcours espagnol a épousé l'itinéraire des pèlerins de Compostelle, et je suis actuellement le GR 65, chemin balisé qui me mènera jusqu'au Puy-en-Velay.



FRANZISKA ZENGER Plus de 1600 kilomètres à pied pour rentrer chez elle, tout en espérant soutenir les programmes de l'Unicef contre les mutilations génitales féminines.

(SP)

«Les pèlerins de Compostelle que je rencontre me disent que je marche dans le mauvais sens»

Franziska Zenger

Ensuite, cap sur la Suisse, et le Jura bernois en particulier.

#### Marchez-vous tous les jours?

Oui, sur une distance moyenne de 25 kilomètres. J'ai avec moi un sac de sept kilos, et le strict nécessaire. Cela limite les frais au maximum. Je me débrouille pour passer la nuit dans des auberges ou des gîtes. Encore que cela ne soit pas toujours possible. J'ai même squatté un coin de canapé la dernière nuit...

#### Etiez-vous une fan de marche?

Surtout pas! Mon expérience de marcheuse s'est longtemps limitée aux promenades en famille... Je profite de rentrer à pied d'un séjour en Espagne de trois mois pour apprendre la langue. Je viens de passer jeudi la barre de 500 kilomètres....

#### Il vous en reste 1100...

Ne dites pas ça... Le moral suit, même si la solitude me pèse parfois. Il faut néanmoins que cela serve à quelque chose. Je peux alimenter un blog quand je peux, et ainsi livrer mes impressions de voyage. Toutefois, le chemin est pavé de rencontres et de solidarité.

#### Avec quelques anecdotes...

Dont je ris maintenant. Même si quelques péripéties que j'ai eues m'ont fait un peu peur sur le moment. Comme lorsque j'ai été «attaquée» par des puces, un chien méchant, ou un âne qui avait la gale. Non, tout va bien. J'ai rencontré des pèlerins de Compostelle marchant en tongs. J'ai même recueilli un chat errant sur le parcours et l'ai confié à un gîte. C'est une école de vie. /PHC

## Deux formes de soutien

Avec ses amies Pauline Seiterle et Suncana Cindric, Franziska Zenger a voulu sensibiliser son entourage et le grand public à la lutte contre l'excision. Si Franziska Zenger marche depuis le 22 août, elle souhaite que les investissements qu'elle a déjà consentis pour son effort puissent déboucher sur un parrainage et un sponsoring important, dont le produit sera ensuite versé à l'Unicef.

Franziska Zenger a déjà envoyé une centaine de courriels à son entourage, pour lui demander soit de sponsoriser sa marche, soit de la soutenir par une promesse de don. «Deux formules sont possibles pour les dons», a-t-elle expliqué hier. «L'une est basée sur les kilomètres parcourus, et l'autre consiste en un versement minimal de 50 francs. Il suffit pour cela d'envoyer un courriel à a.ciel.ouvert08@gmail.com, avec ses coordonnées. Nous n'enversons les bulletins de versement qu'une fois la marche terminée». Et la marcheuse alimente aussi un blog ([www.acielouvert08.blogspot.com](http://www.acielouvert08.blogspot.com)) /phc

### TRAMELAN

## L'ex-député Christophe Gagnebin croit en sa région

Comme il se défend de toute velléité carriériste, c'est sans regret que le socialiste tramelot Christophe Gagnebin a quitté le Grand Conseil. Toutefois, histoire de garder la main, il restera membre du Conseil du Jura bernois (CJB). Il s'y sent bien et reconnaît que l'institution possède de réelles compétences, notamment en matière culturelle.

Mais, après le travail de mise en place, il attend de cet organe qu'il se transforme en une véritable force de proposition. Qu'il réfléchisse, par exemple, à ce que sera le Jura bernois dans dix ou vingt ans: «Il est vrai que le CJB n'a pas de compétences dans tous les domaines, mais s'il formule des propositions constructives, où l'aspect financier est raisonnable,

je suis persuadé que le canton suivra.»

Davantage de pouvoirs? «Pourquoi pas? Mais il ne faut pas se gargariser de ce mot. Aujourd'hui, déjà, les cantons sont de plus en plus appelés à collaborer, car les entités sont très petites.» Citant l'exemple d'Harmos, il tient surtout à évoquer la promotion économique: «Je m'étais toujours opposé à une promotion propre au Jura bernois. Aujourd'hui, on assiste à ce niveau à un groupement de plusieurs cantons.»

Christophe Gagnebin reste profondément attaché à des entités bilingues et ne croit pas à une Suisse des régions linguistiques: «Le dossier des HES a apporté un démenti cuisant à ceux qui disent qu'il



CHRISTOPHE GAGNEBIN «Rien ne sert de pleurer sur notre périphérie, mettons plutôt nos atouts en avant».

(BIST)

nous faut nous rattacher à la locomotive de la Romandie. Or, cette dernière est fort peu soucieuse des intérêts des can-

tons autres que lémaniques.» En conclusion, il dit avoir toujours tenté de démontrer à Berne qu'un politicien du Jura

bernois n'était pas confiné à ses vallées. «Cela m'irrite de constater que certains viennent pleurer pour un trottoir. Cela nuit au Jura bernois, car cela le marginalise.»

Toutes ces discussions sur les régions périphériques qui n'ont rien, c'est faux. Nous avons de gros atouts. Tramelan, Moutier et Saint-Imier ont les infrastructures de villes de 15 000 habitants sur le Plateau.» Pour lui, il est tout aussi faux de dire que nous sommes loin de tout. A l'entendre, la Suisse n'est qu'une grande ville. «A Berlin, on a créé un pôle technologique. Il faut 50 minutes pour s'y rendre depuis le centre. C'est le temps qu'il faut pour aller de Neuchâtel à Tramelan. A Berlin, personne ne s'est plaint...» /pab

### REVUE INTERVALLES

## Virgile Rossel en 256 pages

Un numéro de la revue «Intervalles», dirigé par Patrick Amstutz, est entièrement consacré à Virgile Rossel. Des contributeurs d'horizons scientifiques très variés y précisent la place qu'occupe ce grand homme, né à Tramelan en 1858, dans le contexte du tournant entre les 19e et 20e siècles. Daniel Maggetti et Roger Francillon replacent cette œuvre dans son contexte national, alors que François Provenzano précise l'apport du Tramelot sur le plan des études francophones.

Ces considérations historiques sont suivies d'études et de lectures d'une partie de l'œuvre littéraire par Claudine Houriet et Sonya Florey, entre autres. Pierre-Alain Tâche, François Berger et Philippe Schweizer, trois écrivains, également magistrats, questionnent ensuite le lien entre le droit et l'écriture. Dans le domaine du droit, les recherches de Joseph Voyame, Arthur Aeschlimann et Franz Kessler Coendet permettent de comprendre la richesse de la longue carrière juridique de celui qui a été juge fédéral et rédacteur des codes civil et des obligations.

De leur côté, trois historiens, Alain Clavien, Claude Hauser et Olivier Meuwly, définissent le cadre historique dans lequel Rossel a évolué. Enfin, du point de vue biographique, des textes d'ultimes témoins, Roland Stähli, Jean Rossel, le fils, et Jacques Rossel, le petit-fils, enrichissent ce numéro de 256 pages. /comm

Commande: Françoise Hirschi, 032 315 19 01, [www.intervalles.ch](http://www.intervalles.ch)

### En bref

#### ■ COURTELARY Service d'action sociale à l'étroit dans ses murs

Situé à la rue de la Fleur-de-Lys, le Service d'action sociale du district de Courtelary est à l'étroit. La commune a donc décidé de rénover la surface des locaux voisins, auparavant occupés par l'agent de police et l'office du chômage. L'assemblée municipale se prononcera prochainement sur un crédit de 125 000 francs à ce sujet. /comm

#### ■ MOUTIER Catholiques en pensée avec Lourdes

Alors que le pape Benoît XVI est arrivé hier en France pour se rendre notamment à Lourdes, les catholiques du diocèse de Bâle commémoreront demain à Moutier les apparitions de la Vierge à Bernadette Soubirous. Une messe dès 10h15, un pique-nique et une cérémonie mariale à 14h30 permettront de se souvenir de ces apparitions. /comm

## Immobilier à vendre

**A REMETTRE CAFÉ-RESTAURANT** à l'ouest de Neuchâtel, pour raison de santé. Faire offre sous chiffres: L 028-609490 à Publicitas S.A., case postale 0048, 1752 Villars-s/Glâne 1

**LE LOCLE**, Crêt-Vaillant, superbe duplex, 120 m<sup>2</sup>, poutres, cachet, 2 salles de bains/WC, cheminée, cuisine chêne massif. Possibilité jardin privatif. Prix Fr. 299 000.-. Tél. 079 340 54 36. 132-214472

**LA CHAUX DE FONDS**, Appartement 6 pièces, balcon, cave, garage, Situation dégagée et tranquille, Fr. 450 000.- à discuter. Tél. 078 629 43 04 012-708453

**MONTET SUR CUDREFIN**, villa jumelée de 5 1/2 pièces avec couvert + terrasse. Renseignements: tél. 032 751 13 80. 028-607635

**LA CHAUX-DE-FONDS**. Numa Droz. Joli et grand appartement (90 m<sup>2</sup>) 3 1/2 pièces, renové, cuisine agencée, salle de bains moderne. Fr. 950.- + charges Fr. 150.- Possibilité garage. Tél. 079 400 62 69 012-708370

**LA SAGNE**, à la campagne, 3 1/2 pièces, rez, cuisine agencée, de suite, pas d'animaux. Tél. 079 789 91 66 / Fax 032 931 31 09. 132-214674

**LE LANDERON**, Condémines 22, 2 pièces, balcon, fin septembre ou à convenir. Fr. 820.- + charges. Tél. 078 719 23 32. 028-610321

**LE LOCLE**, petit studio meublé, centre ville. Daniel-Jeanrichard 27. Tél. 032 931 17 12. 132-214613

**LES PONTS-DE-MARTEL**, 4 pièces, cuisine agencée, terrasse, cave, grenier, garage. Libre de suite. Tél. 079 565 50 55 028-610072

**NEUCHÂTEL, VILLA-TERRASSE** duplex, piscine, vue panoramique sur le lac, les alpes et la forêt, 5 pièces 175 m<sup>2</sup>, véranda, 2 salles d'eau, garage, jardin, proche: Magasins, transports, écoles. Fr. 2980.- + charges. Tél. 032 724 49 29. 012-708516

## Erotique

**A TRAVERS**, Fête des vendanges inoubliable! Solène et ses hôtesse font des massages érotiques. Reçoivent, se déplacent 24H24 7J/7. Cadre discret, boissons offertes. Tél. 079 660 19 09 028-610338

**BELLE FILLE** des îles, 22 ans, massage relaxant, tous fantasmes. Se déplace. Tél. 079 257 69 28 132-214694

**CHX-DE-FDS**, 1<sup>re</sup> fois Joanna, Nicole, massage sur table et +. 9h-00h. Rez. Tél. 032 534 00 70 132-214628

**NEUCHÂTEL**, 2 filles, soumises, amour A - Z + lesbiennes Fr. 160.- pour 2. Tél. 032 724 05 22. 028-610140

## Vacances

**ESPAGNE-JAVÉA**, dès 395.- euros, villa tout confort avec piscine. Tél. 078 814 83 80 ou www.duboisinfo.ch/brisamar.html 132-214003

**LA TZOU MAZ** septembre/octobre/novembre 2008: chalet ancien, simple, 6 personnes. Chauffage central + cheminée, en bordure du village. Orienté sud, vue panoramique, terrasse. Fr. 580.-/semaine, ou Fr. 1 500.-/mois, charges comprises www.lesombelles.ch tél. 078 687 25 95, A. Elzingre 028-609286

## Demandes d'emploi

**CARRELEUR INDÉPENDANT** cherche travail. Libre de suite. Tél. 079 758 31 02. 028-610256

**HOMME, TRENTAINE, CERCHE TRAVAIL** comme ouvrier ou autre, de 50 à 100%. Tél. 079 526 99 02. 132-214573

**JEUNE FILLE** diplômée, réceptionniste hôtesse d'accueil et dans la vente, recherche emploi. Disponible de suite. Tél. 076 545 15 02 028-610152

## Offres d'emploi

**CERCHE BOULANGER OU CONFISEUR** de suite ou à convenir. Tél. 079 602 77 91. Confiserie Schmid. 028-610264

**BOULANGERIE-PÂTISSERIE** cherche vendeuse en boulangerie qualifiée, à 65%. Envoyer dossier avec photo: rue de la Fontaine 2, 2022 Bevaix. Ne pas téléphoner. 028-610172

**RESTAURANT BORD DU LAC DE NEUCHÂTEL** cherche cuisinier, libre de suite ou à convenir. Ecrire sous chiffre F 028-610023 à Publicitas S.A., case postale 0048, 1752 Villars-s/Glâne 1

**DAME EST CHERCHÉE** pour petits travaux de couture. Tél. 032 729 20 32. 028-610209

**RESTAURANT DU POISSON À AUVERNIER** cherche sommelier/ère à 100%, 50% ou extra. Libre de suite ou à convenir. Tél. 079 290 02 35 / 032 731 62 31 028-610018

**F. PETITPIERRE SA A CORTAILLOD** cherche dame pour travaux de montage et mécanique fine. Entrée de suite ou à convenir. Tél. 032 843 44 22 028-610244

**LA PETITE ENFANCE** et le parascolaire de Bôle cherchent remplaçantes. Info sur www.latordue-deau.ch. 012-708533

**SECTEUR BEAUTÉ** cosmétique, cherche collaboratrice indépendante, tout âge, gains très intéressants. Tél. 076 423 88 10. 132-214483

**URGENT!** Restaurant à La Chaux-de-Fonds cherche patente. Tél. 032 968 48 20 132-214622

## Véhicules d'occasion

**À BON PRIX** achète voitures, bus, camions. Etat indifférent. Paie cash Tél. 079 606 09 55. 028-609743

**A BON PRIX ACHÈTE** voitures, bus, état indifférent. Paie cash 079 200 91 77. 028-587532

**JE CERCHE** petite voiture japonaise automatique, expertisée. Tél. 032 853 78 75. 028-610342

**POUR DÉBARRASSER VOTRE VÉHICULE**, je vous offre Fr. 70.-. Tél. 079 716 64 55. 028-610337

**RENAULT ESPACE V6**, expertisée, 130 000 km, Fr. 7500.-. Tél. 079 240 33 68. 028-610266

## Divers

**COACH** Juncker David, perte de poids, wellness, etc. www.gymservice.ch. Tél. 078 732 48 20. 028-609240

**ATELIER D'ECRITURE CREATIVE** à La Chaux-de-Fonds. Places limitées. Inscription: Université Populaire, tél. 032 919 29 00. 028-609903

**MAÇON-CARRELEUR** cherche travail. Libre de suite. Tél. 079 758 31 02. 028-610258

**COURS KEYBOARD ET PIANO**. La Chaux-de-Fonds et Fontainemelon Tél. 079 606 51 46 028-607560

**COUTURE RETOUCHES ET RÉPARATIONS!** Toutes sortes de vêtements... Prix en fonction du travail à faire. Tél. 078 637 74 66. 028-610285

**PATRICK DACQUAY** Chaman, guérisseur, méditation, soins, cérémonie, 25 - 26 - 27.09, Neuchâtel. Information: Tél. 032 753 13 40. 028-609697

**ROBES DE MARIÉE**, robes de soirée chez Annette Geuggis, Cortailod. Tél. 032 842 30 09. 028-610165

**SONOLOGIE**, retrouvez harmonie, bien-être avec la thérapie par les sons, bols chantants, diapacons. Tél. 079 341 82 56. 028-610085

**SOUTIEN FRANÇAIS** donné par employée de commerce CFC: lecture, grammaire, orthographe, rédaction, correspondance française. Tél. 078 648 71 38, région Bevaix. 028-610332

## INTERLANGUES

A WORLD OF LANGUAGES  
www.interlangues.org

**NOUVEAUX COURS**  
• en petits groupes (3 à 6 personnes)  
• privé « à la carte »  
• cours intensifs (tous les jours)  
• préparation aux examens (Cambridge, Goethe, DELF)

Grand'Rue 1a - NEUCHÂTEL  
Tél. 032 724 07 77  
Av. Léopold-Robert 76 - LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 032 968 72 68

## ECOLE plus

SOUTIEN SCOLAIRE  
www.ecole-plus.ch

**TOUTES LES BRANCHES**  
• niveaux primaire, secondaire, lycée, écoles professionnelles  
• en privé ou en petits groupes

Grand'Rue 1a - NEUCHÂTEL  
Tél. 032 724 07 78  
Av. Léopold-Robert 76 - LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 032 968 74 73

**SAINT-BLAISE**, ancienne maison villageoise, avec cachet. 3 niveaux de 182 m<sup>2</sup> chacun. Volume: 1720 m<sup>3</sup>. 079 635 86 09. Email: gigius\_14@msn.com 012-708266

**VILLIERS**, grande villa contemporaine en bois de 6 1/2 pièces. Prix Fr. 970 000.-. Tél. 032 857 29 12 - 079 330 81 38. 028-610058

## Immobilier à louer

**AU LANDERON, MAGNIFIQUE VILLA-LOFT**, 130 m<sup>2</sup> habitables, poêle, piscine intérieure, sauna, solarium, terrasse, places de parc. Fr. 2 450.- + charges. Tél. 079 336 08 42. 012-708513

**BEL APPARTEMENT DUPLEX** 4 pièces, plein centre de Neuchâtel, 90 m<sup>2</sup>. Mansardé, poutres apparentes. Grande salle de bains baignoire. Balcon avec sur la Collégiale. Tél. 076 523 17 91. 028-610093

**BUREAU**, salles et cuisine à partager, Valangines, Fr. 400.-/mois charges comprises. Tél. 032 730 69 51 028-610327

**CHAMBRE EN COLOCATION**, à 100 m de l'Ecole d'Arts et de la gare, Fr. 390.- charges comprises. Tél. 077 409 98 38 132-214646

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue du 1<sup>er</sup> Mars 10a, grand 4 pièces, cuisine agencée, salle de bains, dressing + cave. Place de parc. Libre tout de suite. Tél. 079 637 36 78 132-214702

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Fleurs 24, 6 pièces, Fr. 1850.- charges comprises, cuisine équipée, calme, date à convenir. Tél. 078 602 19 69 028-610181

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue du 1<sup>er</sup> Mars 10a, local commercial, 100 m<sup>2</sup>, WC + coin cuisine. Libre tout de suite. Tél. 079 637 36 78 132-214703

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 3 pièces, 100 m<sup>2</sup>, ensoleillé, cuisine non agencée, reprise appareils ménager, cave, grenier. Libre 31.10.08. Fr. 995.- charges comprises. Tél. 076 568 10 99 132-214561

**CORCELLES**, 1 pièce, cuisine agencée habitable, 35 m<sup>2</sup>, rez, vue, calme, Fr. 600.- + charges. Tél. 079 478 21 07 028-610168

**CORTAILLOD**, Murgiers 5, 4 1/2 pièces, Fr. 1280.- charges comprises. Libre à convenir. Tél. 079 563 25 10. 028-610246

**HANGAR** dépôt 950 et 300 m<sup>2</sup>, Est de Neuchâtel, hauteur 4 m. Tél. 079 416 34 84. 028-610318

**NEUCHÂTEL**, appartement de 4 pièces meublé, agencé. Fr. 2 000.- + charges. Libre de suite. Tél. 078 827 16 23 028-610173

## Immobilier demandes d'achat

**SUITE À DE NOMBREUSES VENTES** réalisées et à la demande de nos clients, nous recherchons activement des villas mitoyennes, villas, appartements et maisons. Discrétion assurée et sans aucun frais. Agence Pour Votre Habitation, littoral et régional, Damien Jakob. Tél. 079 428 95 02, www.pourvotre.ch 028-605322

## Animaux

**A DONNER CONTRE BONS SOINS** un chat de 10 ans, en pleine forme, blanc, poils mi-longs, très attachant. Tél. 032 841 23 14 028-610287

**ADORABLES BÉBÉS PERSANS ET EXOTIC** à vendre, pedigree, vaccinés. Tél. 079 203 85 77. 028-609920

**A DEVELIER, POULETTES FERMIERES**, brunes, blanches, noires, vaccinées, début et en ponte, Fr. 25.- / pièce. Tél. 032 422 17 02. 014-172336

## Cherche à acheter

**TIMBRES-POSTE**. J'achète certains timbres suisses, années 2000 à 2008, soigneusement oblitérés, à 50% de leur valeur postale. Roger Pétremand, tél. et fax 032 731 26 61 028-609989

## A vendre

**ETAIS, (COTE) MÉTALLIQUE, SAM**, vibreur, bétonnière, marteaux, scie, dameuse, panneaux, poutrelles, autre matériel de chantier. Tél. 076 244 03 63 036-477262

**MENUISERIE EN FIN D'ACTIVITÉ** vend diverses machines et fournitures. Tél. 079 527 18 68. 028-610254

## Rencontres

**CHARMANTE AFRICAINE**, 33 ans, 15 ans en suisse, désire rencontrer homme suisse libre, équilibré, responsable, pour un engagement sincère. Ecrire sous chiffres: K 028-610240 à Publicitas S.A., case postale 0048, 1752 Villars-s/Glâne 1

**FGC-AGENCE DE RENCONTRES**. Forfait Fr. 75.- pour une année. 079 208 63 82. 012-708527

2 quotidiens + 1 site internet = 3 chances de succès!

UNE TABLE RUSTIQUE EN NOÛR, en pieds massifs et barre non lège pour refuge ou salle de réunion. Prix à discuter

CHERCHE APPARTEMENT 1 PÈCE avec balcon et cuisine agencée. Prix maximum 900 francs

SUPERBE VOITURE D'occasion en bon état et expertisée par un spécialiste connaisseur. Prix à discuter

# Minie

A la date de votre choix, du lundi au samedi dans L'Express et L'Impartial, puis 14 jours en ligne sur pilote.ch.



PILOTE.CH

Bulletin à découper

## Commande Minie annonce

	Privé	Commercial
	Fr. 18.00	Fr. 37.00
	Fr. 24.50	Fr. 53.00
	Fr. 31.00	Fr. 69.00
	Fr. 37.50	Fr. 85.00
	Fr. 44.00	Fr. 101.00
	Fr. 50.50	Fr. 117.00
	Fr. 57.00	Fr. 133.00
	Fr. 63.50	Fr. 149.00
	Fr. 70.00	Fr. 165.00
	Fr. 76.50	Fr. 181.00
	Fr. 83.00	Fr. 197.00
	Fr. 89.50	Fr. 213.00

Lettres, ponctuations et espaces: chacun une case. Délai de parution: 2 jours avant 12 h. Les abréviations ne sont pas acceptées. (TVA en sus.)

Cochez la rubrique qui convient:  Immobilier à vendre.  Immobilier à louer.  Demande de location.  Demande d'achat.  Véhicules d'occasion.  Animaux.  Cherche à acheter.  Perdu/trouvé.  Rencontre.  Divers.  A vendre.  Vacances.  Demande d'emploi.  Offre d'emploi.

Cochez si nécessaire:  Sous chiffres: 2 lignes + taxe de Fr. 37.-

Date(s) de parution: \_\_\_\_\_

Entreprise: \_\_\_\_\_ Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue/No: \_\_\_\_\_ NPA/Localité: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

PUBLICITAS  
Neuchâtel: rue Saint-Maurice 4, téléphone: 032 729 42 42 La Chaux-de-Fonds: rue Neuve 14, téléphone: 032 910 20 50

**Pavillon du Crêt-du-Loche**

En permanence 50 voitures d'occasions

Expertisées - Garantie - Financement

GARAGE DES 3 ROIS SA

Pavillon du Crêt-du-Loche  
032 926 73 44 - www.3rois.ch

TROIS LACS

# Bien exploité, le vapeur «Neuchâtel» pourrait rapporter de l'argent

**Mandaté par Trivapor, le professeur Jürg Meister a préparé un business plan pour l'ancien vapeur «Neuchâtel». Dont la remise en exploitation pourrait se révéler rentable.**

JEAN-MICHEL PAUCHARD  
LILLI CHOTIWARI

Une fois restauré et remis en état de naviguer, l'ancien vapeur «Neuchâtel» fera-t-il perdre ou gagner de l'argent à la société de navigation chargée de l'exploiter? Pour le savoir, l'association et la fondation Trivapor – la seconde est propriétaire du bateau depuis février 2007 – ont demandé à Jürg Meister, chargé de cours à l'Université de Saint-Gall, d'élaborer «un plan d'affaires» comme le dit joliment Willy Schaer, président de l'association Trivapor. Jürg Meister a présenté son étude hier à Bienne.

«Les données de base sont extrêmement importantes», a

assuré l'universitaire. «J'ai donc travaillé dans un esprit conservateur, voire carrément pessimiste.»

L'économiste a ainsi calculé le coût du carburant avec un prix du mazout – le combustible de la chaudière – au maximum qu'il a atteint cet été. A l'inverse, il a aussi tenu compte d'une particularité très favorable: comme Trivapor a l'intention de payer avec ses fonds propres – essentiellement des dons de privés, d'institutions et d'entreprises – les huit millions de francs que coûtera la restauration du bateau et de le mettre ensuite à disposition de la compagnie exploitante, cette dernière «n'aura à supporter aucun amortissement, en tout cas au début».

Jürg Meister a aussi estimé que le «Neuchâtel» aura besoin d'un équipage de quatre personnes, dont une partie en tout cas aura besoin d'une heure et demie pour préparer le bateau à chaque journée de travail.



**HIER À BIENNE** Le professeur Jürg Meister (à droite) a présenté son business plan en compagnie de Hans Stöckli, maire de Bienne et président de la Bielersee Schifffahrtsgesellschaft (à gauche), et de Willy Schaer, président de l'association Trivapor. (ADRIAN STREUN)

Combien de ces journées par année? Nonante semble plus rentable que soixante, surtout s'il s'agit d'un «Neuchâtel» res-

tauré (qui pourrait emporter 230 passagers au maximum) et non d'un «Neuchâtel» reconstruit à neuf (300 passagers).

Question cardinale, qui divise encore certains acteurs actuels et futurs du projet: faudra-t-il faire naviguer le

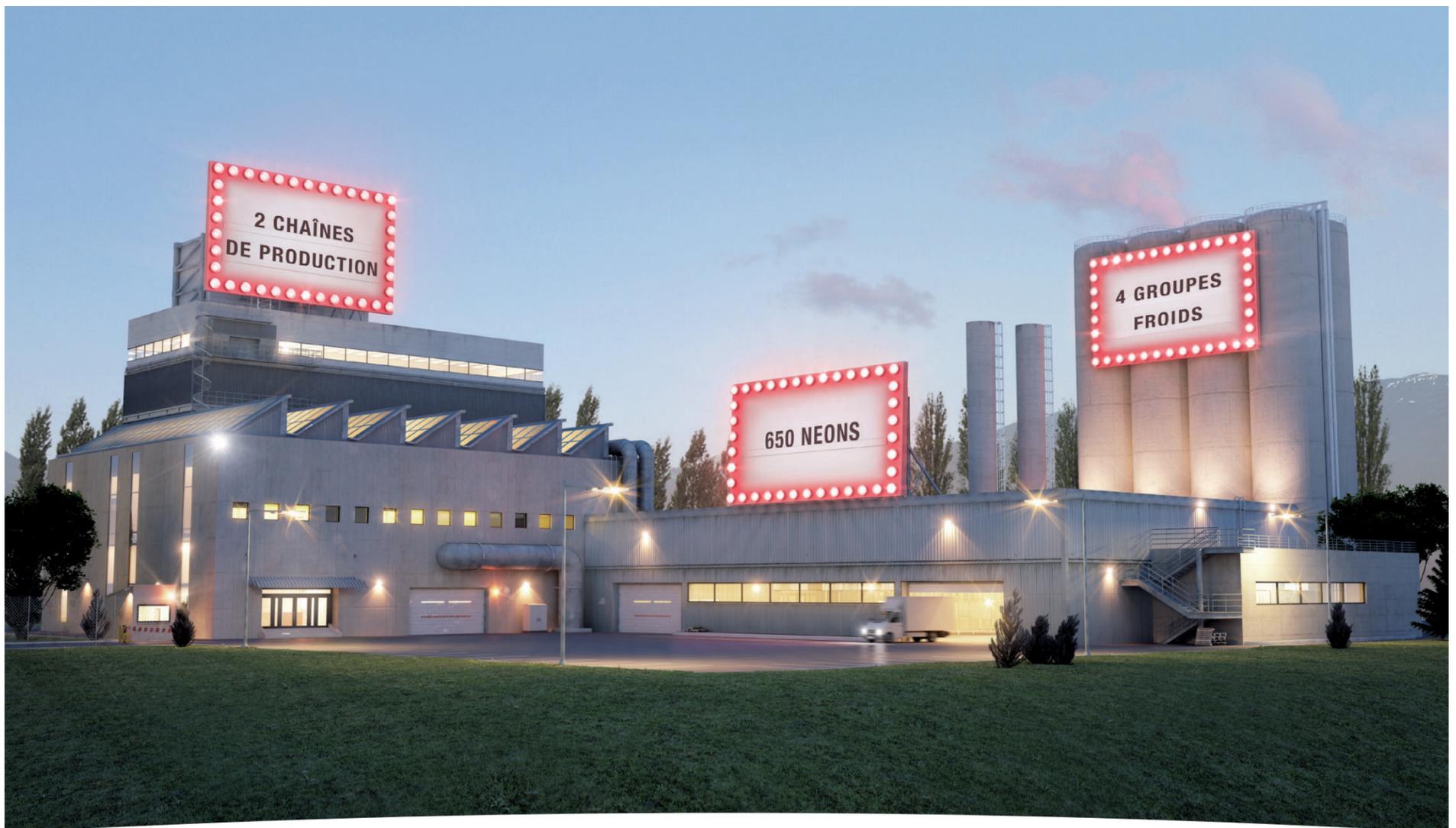
«Neuchâtel» à l'horaire ou uniquement lors de courses spéciales élitistes, voire exclusives?

Le professeur saint-gallois penche clairement pour la première hypothèse: en saison, le vapeur ferait deux grands allers-retours quotidiens (par exemple entre Neuchâtel et Morat), et l'on y embarquerait pour le même prix que sur un autre bateau. Seuil de rentabilité: environ 110 passagers par simple course en moyenne.

«Hors saison, il faudrait ajouter des spéciales. Mais une exploitation axée uniquement sur elles cesserait d'être rentable après deux ans.»

Si les hypothèses et recommandations de Jürg Meister se concrétisent, l'ancien vapeur pourrait rapporter un bénéfice annuel de 30 000 à 50 000 francs à la compagnie exploitante. Mais on ignore encore sous quelles couleurs il reprendra le large. /JMP

PUBLICITÉ



Quels que soient vos besoins, Romande Energie a la solution.

**Atteindre de meilleures performances, grâce à des offres personnalisées.** Pour Romande Energie, vous alimenter en électricité, c'est également prendre en compte toutes les caractéristiques de votre entreprise. Par exemple, au moyen d'un audit sur site, qui identifie les mesures d'économies d'énergie possibles et vous donne les moyens d'optimiser votre consommation d'électricité.

Pour connaître l'étendue de vos possibilités, contactez nos conseillers au 0800 233 826.

[www.romande-energie.ch](http://www.romande-energie.ch)

Au service de votre performance.



AVENIR DU DISTRICT

# Le Val-de-Ruz balance entre fusions par grappes et commune unique

**Quel visage les partis politiques du Val-de-Ruz souhaitent-ils offrir au district? Si démocrates chrétiens et socialistes militent pour une commune unique les Verts, le PLR et l'UDC pencheraient plus pour une première étape de fusions par grappes de villages.**

YANN HULMANN

Dangereuse à superflue dans le meilleur des cas. C'est ainsi que le démocrate-chrétien Vincent Martinez perçoit une fusion par grappes des communes du Val-de-Ruz. A l'instar du socialiste François Cuche qui parle de «fusionnettes», Vincent Martinez craint de voir une étape intermédiaire par grappes ruiner la transition vers une commune unique. A l'inverse, les démocrates du centre, les libéraux-radicaux et les Verts y voient une garantie de ne pas faire capoter l'idée même des rapprochements de communes jugés nécessaires par tous.

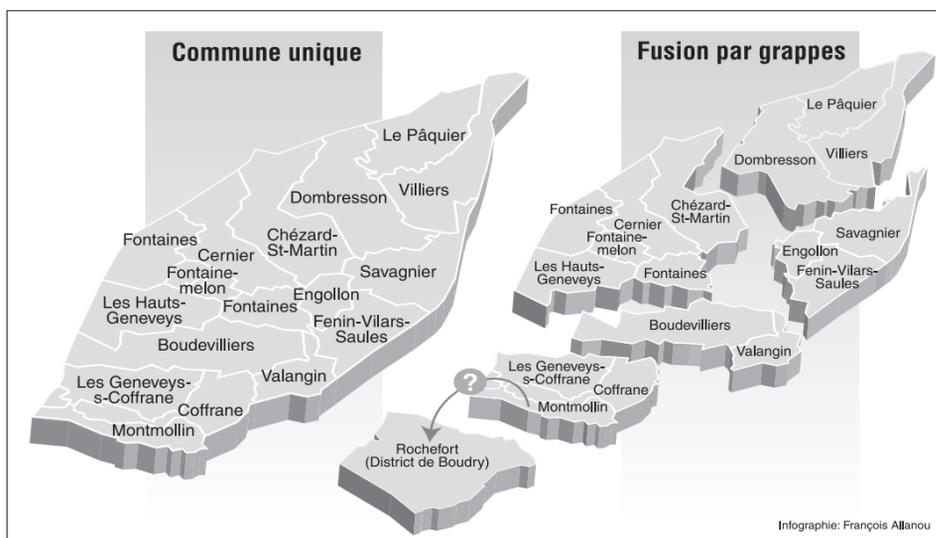
«Par rapport à l'énergie à engager, ce n'est pas réaliste de passer par les grappes», lance le socialiste François Cuche. «Nous sommes conscients que certains élus n'ont pas envie de lâcher le pouvoir local qu'ils détiennent. Mais il faut regarder le problème sous un angle cantonal. Les petites communes sont de plus en plus préférentielles par rapport aux grandes. Si l'on veut véritablement une indépendance des communes, il faut se regrouper pour atteindre une masse critique. Notre volonté est de rendre l'administration publique plus efficiente.»

Un souhait partagé par Vincent Martinez qui, anticipant sur les craintes de voir les identités villageoises disparaître, lance l'idée d'un Conseil des villages. «Il garantirait une représentation de chaque village dans la commune unique. Celle-ci posséderait un législatif à deux chambres à la manière de ce qui se fait au Parlement fédéral avec le Conseil des Etats et le Conseil national. Cela nécessiterait toutefois une adaptation de la

Constitution cantonale.» Et donc probablement la tenue d'un débat devant le Grand Conseil.

Un Grand Conseil que les libéraux-radicaux verraient, justement, bien débattre plus largement des questions de fusions au niveau cantonal, souligne leur président de district Marc-Eric Amstutz. «Le dossier a suffisamment été traité par les exécutifs. Un débat devant un législatif est important. Nous ne souhaitons pas pour autant empêcher les communes qui souhaiteraient se regrouper de le faire. D'ici 2010, celles-ci pourraient encore prétendre à bénéficier de la manne cantonale. Mais il nous semble important qu'une nouvelle impulsion soit donnée. Différents découpages et groupements de communes sont envisageables et à discuter.»

Du côté des Verts et de l'UDC, le dossier des fusions n'a pas encore fait l'objet d'un débat interne en vue des élections cantonales de l'an prochain. Mais tant à gauche qu'à droite, la commune unique n'est pas per-



**GÉOMÉTRIE VARIABLE** Les différentes visions sur l'avenir du district proposées par les partis seront au cœur de la campagne pour les élections cantonales de 2009.

que comme une finalité en soi. «Nous n'y sommes pas opposés», glisse le Vert Pierre Py. «Toutefois, il y a quelques années, l'Institut de recherches économiques et régionales de l'Université de Neuchâtel avait mis en avant (réd: dans son rap-

port «Val-de-Ruz: Quel avenir pour les communes?»), de 2003) des réticences significatives quant à la création d'une commune unique. Je ne sais pas si les choses ont vraiment changé depuis.»

Même interrogation du côté de l'UDC Daniel Haldimann. «Il ne faut pas se précipiter. Il existe des affinités plus ou moins naturelles entre certaines communes et je pense qu'il faut d'abord passer par là. Si on secoue un peu trop l'arbre les fruits tombent.» /YHU

PUBLIREPORTAGE

## UNE BONNE AUDITION N'A PAS À ÊTRE UN DÉFI – PROFITEZ DE NOS JOURNÉES PORTES OUVERTES DU 9 AU 11 SEPTEMBRE!

Téléphoner avec un portable, écouter de la musique ou se retrouver au restaurant sont des activités naturelles pour la plupart des gens. Mais c'est un défi pour d'autres, comme Arnaud Quarré de Champvigny, le sympathique candidat au titre de Mister Suisse 2008 et nouvel utilisateur d'un système auditif Exélia. «J'avais énormément de peine à communiquer dans le bruit et quand j'écoutais de la musique, j'entendais surtout les basses. À présent, les sonorités sont étonnamment plus diversifiées. Avec Exélia, j'ai enfin trouvé un système auditif qui satisfait pleinement mes attentes en matière de qualité d'audition.» Il n'est pas seul à se réjouir de ses nouveaux appareils auditifs: «Ma mère aussi est très heureuse que je puisse lui téléphoner à l'occasion. Il y a peu de temps, je ne pensais pas que ce serait possible.»

Beaucoup de gens sont dans le même cas qu'Arnaud de Champvigny. «Les personnes souffrant d'une perte auditive sont privées de tant d'impressions agréables, dont elles ne remarquent l'absence, des années durant, que lorsqu'elles essaient un système auditif. Hélas, beaucoup de gens attendent trop longtemps avant de consulter», explique l'audioprothésiste Catherine Brandt, qui offre depuis de nombreuses années des conseils compétents et individualisés à la Centrale d'appareillage acoustique à Nauchâtel. «Pourtant, les systèmes auditifs

high-tech actuels n'ont rien de commun avec les appareils gros et laids d'autrefois», ajoute-t-elle, enthousiaste. «Le nouvel Exélia micro de Phonak est la nouvelle référence mondiale en termes de technique et de fonctions. Il séduit par un design discret et pratiquement invisible sur l'oreille. Il n'y a plus d'excuse pour ne pas prendre visite à l'audioprothésiste.» L'audioprothésiste sait de quoi elle parle. Elle suit pas à pas l'évolution du marché des appareils auditifs depuis plusieurs années. Elle en a la certitude: «Vivre avec

### JOURNÉES PORTES OUVERTES

Du 9 au 11 septembre, la Centrale d'appareillage acoustique ouvre ses portes aux visiteurs. Profitez-en pour découvrir ses services et obtenir gratuitement et sans engagement une consultation auditive ou un appareil à l'essai. Améliorez votre vie et testez Exélia auprès de la Centrale d'appareillage acoustique à Neuchâtel. Ou en profitez également de l'action des piles pendant les journées portes ouvertes. Vous serez conseillés pendant ces journées par Catherine Brandt ainsi que par un représentant de la marque Phonak. Ne manquez pas cette offre unique et venez nous voir! **Pour prendre rendez-vous veuillez contacter la Centrale au 032 724 10 20.**

une perte auditive sans système auditif, c'est renoncer aussi à beaucoup de qualité de vie.» Pour aider les gens à surmonter leurs réticences devant les appareils auditifs, Catherine Brandt propose en ce moment une action très spéciale. Pendant les journées portes ouvertes, les personnes intéressées peuvent profiter d'une consultation auditive et essayer sans engagement le nouvel Exélia micro de Phonak – bien sûr après un test auditif gratuit. Pour Catherine Brandt, cela ne fait aucun doute: «Tous ceux qui testeront le nouveau système auditif de Phonak seront enthousiasmés par sa qualité d'audition et son confort d'utilisation.»

## «EXÉLIA REND LA QUALITÉ DE VIE AUDIBLE»



Exélia – non seulement intelligent, mais aussi presque invisible.

PHONAK



Bruits de fond, sifflement, design déplaisant – avec les nouveaux systèmes auditifs de Phonak, c'est du passé. Exélia micro, le dernier produit Phonak, améliore sensiblement l'intelligibilité de la parole et aide les gens souffrant d'une perte auditive à redécouvrir leur univers sonore dynamique.

De nos jours, les gens sont chaque jour en mouvement et connaissent différentes situations auditives, avec des sons de sources et de volumes divers. Exélia s'intègre parfaitement dans ce quotidien, s'adapte automatiquement et entièrement aux circonstances et préserve la subtilité de l'ouïe naturelle. Bien sûr, il peut aussi être commandé, de manière interactive. De quoi évoluer sans efforts dans le milieu privé et professionnel. Et ce même lorsqu'il n'est pas possible de se tourner vers l'interlocuteur, comme au volant. En outre, le système auditif offre avec iCom de nombreuses possibilités de connexion sans fil aux systèmes de communication modernes. C'est incroyable qu'il soit tout de même presque invisible. Avec lui, les sorties, les conversations téléphoniques, la TV ou la musique font enfin à nouveau plaisir.

### «J'AI ATTENDU TROP LONGTEMPS POUR ME PROCURER UN SYSTÈME AUDITIF.»

Pour beaucoup de gens, entendre et communiquer vont simplement de soi. Mais c'est un défi permanent pour d'autres, comme Arnaud Quarré, le sympathique candidat au titre de Mister Suisse 2008. Il utilise depuis peu un système auditif Phonak et prouve que les systèmes auditifs actuels ne «font pas vieux» du tout. Le sien lui permet de communiquer sans problème au quotidien et, grâce à son processeur à hautes performances et sa technologie sans fil, lui offre un accès sans restriction aux systèmes de communication modernes comme le téléphone portable, la navigation ou le lecteur MP3. Arnaud n'a qu'un regret à propos de son système auditif Phonak:



Le réel gagnant de l'élection de Mister Suisse 2008: Arnaud Quarré de Champvigny, 27 ans, utilisateur d'un système auditif Exélia.

«J'ai attendu trop longtemps pour me procurer un système auditif. En effet, avec le temps, le cerveau perd la faculté d'entendre et il doit alors être réentraîné. Je suis donc très heureux d'avoir franchi ce pas.»

### ACTION DES PILES

Profitez de l'offre spéciale des piles:  
**Du 8 au 19 septembre chaque paquet de 6 piles est à CHF 10.–**  
L'offre est seulement valable pendant les 15 jours.



### Centrale d'appareillage acoustique Fondation Centrales SRLS

Centrale d'appareillage acoustique  
Rue Saint-Honoré 2 • 2000 Neuchâtel  
Tél: 032 724 10 20  
neuchatel@centrales-srls.ch • www.centrales-srls.ch

La centrale près de chez vous: Bulle • La-Chaux-de-Fonds • Fribourg • Genève • Lausanne  
Martigny • Morges • Nyon • Orbe • Payerne • Sierre • Sion • Yverdon-les-Bains  
0840 000 777 (tarif local)

Horaires:  
Lundi à vendredi: 8h à 11h30 / 14h à 17h30

## Ciné LA CHAUX-DE-FONDS

**CORSO** rue Jaquet-Droz 14, tél. 032 916 13 77

**MAX LA MENACE** *2e semaine - 10/10*  
Acteurs: Anne Hathaway, Terence Stamp, Steve Carell.  
Réalisateur: Peter Segal.

Le plus gaffeur des agents secrets doit sauver le monde. C'est mal barré! Une parodie de James Bond élégante et loufoque.

VF SA au MA 20h15. SA et DI 15h15

**LE SILENCE DE LORNA** *3e semaine - 14/14*

Acteurs: Arta Dobroszi, Jérémie Renier, Fabrizio Rongione. Réalisateur: Luc et Jean-Pierre Dardenne.

Pour devenir propriétaire d'un snack avec son amoureux, Lorna, jeune Albanaise vivant en Belgique, est devenue la complice de la machination de Fabio, un homme du milieu. Jusqu'où le suivra-t-elle?

**DERNIERS JOURS!** VF SA au MA 17h45

**EDEN** rue de la Serre 83, tél. 032 913 13 79

**BANGKOK DANGEROUS** *1re semaine - 16/16*  
Acteurs: Nicolas Cage, Charlie Yeung, James With.  
Réalisateur: Oxide Pang.

PREMIÈRE SUISSE! Lors d'un quadruple contrat à Bangkok, un tueur à gage se remet en question. Le film d'action de l'été!

VF SA au MA 15h45, 20h30. SA 23h

**SAGAN** *2e semaine - 16/16*

Acteurs: Sylvie Testud, Pierre Palmade, Lionel Abelanski.  
Réalisateur: Diane Kurys.

Françoise a tout juste 18 ans quand elle écrit les premières lignes de Bonjour Tristesse, un roman dont le succès fulgurant suffira à lancer le mythe de «La Sagan».

VF SA au MA 18h

**PLAZA** rue de la Serre 68, tél. 032 916 13 55

**MAMMA MIA!** *1re sem - 7/10*  
Acteurs: Meryl Streep, Pierce Brosnan, Amanda Seyfried.  
Réalisateur: Phyllida Lloyd.

PREMIÈRE SUISSE! Le hit de cet été! Une future mariée est à la recherche de son père dont sa mère ne veut pas révéler l'identité. Dancing Queen, Waterloo, Fernando... Meryl Streep et Pierce Brosnan revisitent les tubes d'ABBA dans la comédie musicale «Mamma Mia...»

Adaptée de la pièce à succès... VF SA au MA 15h15, 17h45, 20h15. SA 22h45

**SCALA 1** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**L'EMPREINTE DE L'ANGE** *1re semaine - 14/16*  
Acteurs: Catherine Frot, Sandrine Bonnaire, Wladimir Yordanoff. Réalisateur: Safy Nebbou.

PREMIÈRE VISION! Alors qu'elle vient chercher son fils dans un goûter d'anniversaire, Elsa remarque une petite fille de 6 ans qui la bouleverse. Elle le sent, elle en a l'intime conviction: Lola est sa propre fille, décédée plusieurs années auparavant.

VF SA au MA 18h15, 20h30. LU, MA 15h45

**KUNG FU PANDA** *10e semaine - Pour tous/7 ans*

Acteurs: Dustin Hoffman, Jackie Chan, Lucy Liu.  
Réalisateur: Mark Osborne, John Stevenson.

La jungle chinoise est envahie par une horde de léopards. Seule solution pour les autres animaux: s'en remettre à un guerrier prophétique censé les défendre. Problème, le sauveur s'avère être un panda tout ce qu'il y a de plus paresseux...

**DERNIERS JOURS!** VF SA et DI 15h45

**BABYLON A.D.** *3e semaine - 14/16*

Acteurs: Vin Diesel, Mélanie Thierry, Michelle Yeoh.  
Réalisateur: Mathieu Kassovitz.

Toorop un mercenaire, se voit confié une mission délicate par la mafia: convoier une mystérieuse jeune fille prénommée Aurora, de Russie jusqu'à New York, pour la remettre aux mains d'un ordre religieux tout puissant...

**DERNIÈRES SÉANCES!** VF SA 22h45

**SCALA 2** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**GOMORRA** *2e semaine - 16/16*

Acteurs: Salvatore Abruzzese, Gianfelice Imparato, Maria Nazionale. Réalisateur: Matteo Garrone.

Cette fresque brutale et violente décrit avec une incroyable précision les cercles infernaux de la Camorra napolitaine pour mieux nous y entraîner.

VO it s-t fr/all SA au MA 17h30, 20h15. SA 23h

**STAR WARS: THE CLONE WARS** *3e sem. - 7/12*

Réalisateur: Dave Filoni.

Star Wars: The Clone Wars, le dessin animé se déroulant dans l'univers de la fameuse saga de George Lucas.

**DERNIERS JOURS!** VF SA au MA 15h15

**SCALA 3** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**LE PREMIER JOUR DU RESTE DE TA VIE** *2e semaine - 14/16*

Acteurs: Jacques Gamblin, Zabou Breitman, Deborah François. Réalisateur: Rémi Bezançon.

Cinq jours décisifs dans la vie d'une famille de cinq personnes, cinq jours plus importants que d'autres où plus rien ne sera jamais pareil le lendemain.

VF SA au MA 17h45, 20h15

**WALL-E** *7e semaine - Pour tous/10 ans*

Acteurs: Fred Willard, Jeff Garlin, Ben Burtt.  
Réalisateur: Andrew Stanton.

L'histoire d'un petit robot nommé WALL-E, à la recherche du grand amour sur Terre... et dans l'espace! Du réalisateur du succès immense «Finding Nemo».

VF SA au MA 15h30

**BATMAN - LE CHEVALIER NOIR** *5e sem - 14/14*

Acteurs: Christian Bale, Maggie Gyllenhaal, Heath Ledger.  
Réalisateur: Christopher Nolan.

Batman entreprend de démanteler les dernières organisations criminelles de Gotham. Mais il se heurte bientôt à un nouveau génie du crime qui répand la terreur et le chaos dans la ville: le Joker... Heath Ledger dans son dernier rôle avant sa mort.

**DERNIÈRES SÉANCES!** VF SA 22h45

**ABC** rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

**LE VOYAGE AUX PYRÉNÉES** *16 ans*

Réalisateur: Jean-Marie et Arnaud Larrieu.

Acteurs: Sabine Azéma, Jean-Pierre Darroussin.

Bienvenue dans les Pyrénées, le pays où les ours font pipi debout, les moines se baignent nus et où flotte une étrange ambiance d'érotisme. Un bonheur décalé et loufoque!

VO fr SA et DI 16h

**MANUFACTURED LANDSCAPES** *16 ans*

Réalisateur: JENNIFER BAICHWAL.

Lors d'un voyage en Chine, le photographe canadien Edward Burtynsky documente les effets néfastes de la pollution et de l'industrialisation sur les paysages naturels.

VO s-t fr SA au MA 20h45

**HEIMATKLAENGE** *16 ans*

Réalisateur: Stefan Schwietert.

Acteurs: Erika Stucky, Noldi Alder, Christian Zehnder.

Portraits de trois chanteurs (Erica Stucky, Christian Zehnder et Arnold Alder) qui, loin des clichés folkloriques, parviennent à donner une nouvelle dimension au jodel, chant traditionnel des montagnards alpins

VO s-t fr SA et DI 18h15

## AGENDA

**espace** = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

**NEUCHÂTEL**

**>Concerts**

**Les filles préfèrent le rock**

La Case à chocs. Poni Hoax. Sa 22h-4h

**Jazz**

Maison du Concert. Julian Layn. Sa 20h

**>Conférences**

**«De la peur à la confiance en soi»**

Centre de la Méthode Grinberg. Terreaux 1. Renseignements, 032 714 27 09.

Lu 20h

**«Piaze e Palazzi comunali dell'Italia Centrale»**

CPLN, côté Le Romarin. Conférence en italien avec diapos. Par Maria-Rita Silvestrelli, professeur à l'Université de Rome. Org. Société Dante Alighieri.

Me 20h15

**>Expositions**

**Jardin botanique**

«Patate show: le voyage pittoresque d'une pomme de terre», jardin à thèmes, jusqu'au 5 octobre. «La nature neuchâteloise: de la protection des milieux et des espèces à celle de la diversité génétique», à l'Orangerie, jusqu'au 5 octobre.

Exposition Gisèle et Eliane Emery, œuvres sur papier. Villa de l'Ermitage. Ma-di 14h-17h30. Du 6 septembre au 5 octobre.

Exposition de céramiques de Jean-Marc Chappuis.

Serres malgaches. Jusqu'au 5 octobre

**CAN. Centre d'Art Neuchâtel**

Exposition «Masse critique». Espaces principaux: Kilian Rütthemann/Niklaus Wenger. Studio/Cave: Massimiliano Baldassari. Me-di 14h-18h. Je 14h-20h.

Du 13 septembre au 2 novembre

**>Film**

**La Lanterne magique**

Cinéma Les Arcades. «Rire». Me 14h et 16h

**>Humour**

**Gaël**

Bar King. «Entrez, j'ai un truc à vous dire». One man show, humour.

Me 20h30

**Gabriel Tornay**

Théâtre du Pommier. Réservations: 032 725 05 05. «Brut de décoffrage». Me, je 20h. Ve, sa 20h30

**espace**

**>Musées**

**Musée d'art et d'histoire**

«La nature dans tous ses états», exposition permanente.

«À la recherche du temps - 60 tableaux et dessins préparatoires de la collection des arts plastiques 1500-1900».

«Théophile Robert (1879-1954) Peintre européen». Jusqu'au 28 septembre.

Ma-di 11-18h, entrée libre le mercredi.

**Musée d'ethnographie**

«La marque jeune». Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 1er mars 2009.

**Muséum d'histoire naturelle**

«Le propre du singe». Ma-di 10h-18h. Jusqu'au 26 octobre.

**>Portes ouvertes**

Hôpital de Pourtalès. 200e anniversaire de la Fondation. Sa 10h-18h

**10 ans de la Courte Echelle**

Fausses-Brayes 3. Journée Portes ouvertes. Sa 9h-14h

**>Théâtre**

**«Lettre d'amour»**

Théâtre du Pommier. Réservations: 032 725 05 05. Par la Cie Galatée.

Sa 20h30. Di 17h

**«L'enterrement à Girardin Grillon»**

Théâtre Tumulte. Réservations: 032 730 69 88. Comédie de Michel Beretti. Par la Comédie de Serrières.

Sa 20h30. Di 17h

**>Tram historique**

Place Pury. Di, départs: 13h51, 15h11, 16h31, 17h51

**>Vernissages**

**Exposition Raymond L'Epée**

Galerie Ditesheim. Peintures récentes. Sa 17h

**Exposition «Prague 1968 - commémoration des 40 ans du Printemps de Prague»**

Centre Dürrenmatt. Sa 18h30

**>Visite commentée**

**Exposition Théophile Robert, peintre européen**

Musée d'art et d'histoire. Repérage en mots de l'exposition. Par Ariane Epars, artiste plasticienne. Sa 11h15

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**>Bal**

**Bal des + de 60**

Restaurant piscine-patinoire des Mèlèzes. Avec Jacques Frey, animateur Cédric Stauffer, accordéoniste. Di 14h-17h30

**>Cité des métiers**

**Capa'Cité**

Sa 8h-17h

**>Concert**

**Le Chœur du lycée Blaise-Cendrars et Christophe Erard**

Temple Farel. «L'âge légal», musique du monde. Me 20h

**>Conférence**

**«Que veut une âme?»**

Club 44. Pour une nouvelle lecture de Rousseau. Par Paul Audi. Me 20h

**>Excursion géologique**

Rendez-vous à l'entrée du Bois du Petit-Château. «De Pouillèrel à la Sombaille à l'ouest de la ville». Grottes, rivières souterraines, balade originale.

Renseignements: 032 913 35 33.

Sa 13h30

**>Expositions**

**Maison blanche**

«Interventions de Renate Buser». Ve, sa, di 10h-17h. Jusqu'au 14 septembre.

Oeuvres originales de Pierre Raetz. Ve, sa, di 10h-17h. Jusqu'au 15 octobre

**>Festival**

**Antilope 08 danse festival**

Temple allemand. Cie Objets-Fax.

«Madrigal - Les Vies silencieuses création». Sa 20h. Di 17h

**Antilope 08 danse festival**

Temple allemand. Cie Magda Leòn. Ma 20h

**Antilope 08 danse festival**

Temple allemand. «Du paysage romantique au paysage post-industriel (2) Paysage et urbanisme». Causerie-concert avec des architectes, urbanistes et chorégraphes, au piano: Mireille Bellenot. Me 18h45.

«Heimatklänge», documentaire de Stefan Schwietert. Me 20h

**>Manifestation**

**Journée de solidarité pour Partho Leuba**

Ferme du Gros-Crêt. Diverses animations, VTT, course à pied, conférence.

Sa dès 10h

**>Musée**

**Musée des beaux-arts**

Exposition «Travaux de fin d'études» des étudiants en filière Design. Ma-di 10h-17h. Du 20 septembre au 30 novembre

**Musée d'histoire**

Exposition «Sacrés rites... naître. Naissance d'ici et d'ailleurs». Ma-ve 14h-17h. Sa-di 10h-17h. Du 11 septembre au 4 janvier 2009.

**Musée d'histoire naturelle**

Exposition «Opération lézards». Jusqu'au 25 janvier 2009. Ma-sa 14h-17h, di 10h-12h/14h-17h.

**Musée international d'horlogerie**

«Hans Erni, la conquête du temps». Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 18 janvier 2009.

**Musée paysan et artisanal**

Exposition «Du muscle au moteur». Jusqu'au 1er mars 2009. Avril-octobre: ma-di 14h-17h, lu fermé. Novembre-mars: me, sa, di 14h-17h.

**>Théâtre**

TPR - Beau-Site 30. «La cantatrice chauve», d'Eugène Ionesco. Par les élèves de l'École de théâtre du TPR.

Sa 20h30

**>Visites guidées**

**Art Nouveau**

Tour Espacité. Sa, départ 10h30

Musée international d'horlogerie. Exposition «Hans Erni et la conquête du temps». Di 10h

Galerie de l'histoire. Exposition «Les maquettes historiques». Par Chantal Lafontant Valloiton. Ma 12h15

**LE LOCLE**

**>Danse**

**Les Francs-Habergeants**

Place du Marché. Prestations de danse. Sa 9h15, 10h15, 11h15

**>Film**

**La Lanterne magique**

Casino. «Rire». Me 14h

**>Musées**

**Musée des beaux-arts**

Exposition Alois Dubach «Entre les lignes». Ma-di 14h-17h. Jusqu'au 14 septembre.

**Musée d'horlogerie - Château des Monts**

Exposition «... Café torréfié à 1000 mètres d'altitude...». Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 30 septembre.

**Moulins souterrains du Col-des-Roches**

Exposition «Isidore, Judith et les Moulins souterrains». Jusqu'au 30 septembre.

Exposition «Une écrivaine européenne Isabelle de Charrière, (1740-1805). Du 19 septembre au 15 janvier 2009.

Mai à octobre: tous les jours 10h-17h.

Novembre à avril: ma-di 14h-17h

**BELLELAY**

**>Exposition**

**Abbatiale**

Exposition de Boris Rebetez, dessins, collages et sculptures. Tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 18h.

PHILOSOPHIE



## PAUL AUDI

## Une nouvelle lecture de Rousseau

Le philosophe français Paul Audi spécialiste d'éthique et d'esthétique sera l'invité du Club 44. Il évoquera la philosophie de l'âme chez Rousseau.

CLUB 44, LA CHAUX-DE-FONDS Me à 20h. Dédicace chez Payot à 17 heures

LITTÉRATURE



## La romancière Chantal Thomas dans un café neuchâtelois

L'émission d'Espace 2 «Entre les lignes» invite les romanciers Chantal Thomas, Rafik Ben Salah et Claude Darbellay. Une rencontre publique.

NEUCHÂTEL, RESTAURANT LE CARDINAL Jeudi à 20 heures

INVITATION À SORTIR

## ELECTRO ROCK

# Poni Hoax, jus de free frais pop et paroles comme des slogans

Cinq musiciens, une voix grave, un synthétiseur omniprésent. Les Français de Poni Hoax embraseront la Case à chocs de Neuchâtel avec la fureur sensuelle de leurs danses sur les cendres.

ALEXANDRE CALDARA

Instrumentation touffue composée de beats épileptiques et de bruissements concassés. Petits, les cinq membres de Poni Hoax apprenaient les harmonies dans une école de jazz. Puis influencés par le free cataclysmique, la new have, la soul et la techno minimale, ils brassent tout cela avec les doigts. Ils fuient la frustration du public assis, écoutent The Raptures. Dorénavant, il faudra se déhancher pour percevoir la profondeur de leur pénombre.

En 2005, avec le single «Budapest», Poni Hoax fait souffler sur l'univers de l'electro pop un vent frais et allume une lumière délétère. Comme si la «french touch» plongeait les orteils en premier dans un bain caustique et sombre de rock post-Velvet Underground. Des pom-pom girls sous acide s'agitent en vitrine de leur deuxième album, «Images of Sigrid».

«La densité du son doit toujours servir la chanson»

Laurent Bardainne

Avant de voir le groupe ce soir à la Case à chocs, Laurent Bardainne compositeur et claviers, nous livre quelques secrets de fabrique et de famille de ce réjouissant combo: «A cinq, avec des horizons musicaux aussi différents, on est sûr que l'on ne sera jamais d'accord. Quand j'écris une chanson, je m'inspire autant de la pire variété immonde genre Donna Summer que des rythmes de Daft Punk. La densité du son doit toujours servir la chanson.» Devant le large spectre convoqué, on pense à David Bowie: «Oui, dans ce mélange entre expérimental et hits planétaires, c'est le plus fort du monde.»

Les textes, tous dans la langue de Kerouac, frappent par leur concision, leur efficacité. Absurdes et ivres de danses et de liquides. «Le monde est un espace vide» malgré la déferlante d'amour et de ciel bleu. «Le chanteur Nicolas Ker serait ravi d'une référence à la Beat Generation. Il fait mijoter sa soupe avec des slogans publicitaires et des phrases de Nietzsche. On discute souvent de l'obligation du bonheur et des nouvelles crèmes pour les visages qui rendent heureux.»

A l'intérieur de l'album, pas de titres de chansons, mais

des phrases alambiquées pour définir chaque plage où l'on découvre des cratères, tels «une si jolie fille dans une antichambre» ou «elle court à travers tant de musées». Même les polices de caractères semblent venir d'un autre monde. «Nicolas voulait basiquement expliquer les treize morceaux à un Indien de la forêt amazonienne. Dans le genre le téléphone est une boîte où on parle et entend les autres. Un peu comme les phrases qui introduisent les chapitres de «Zadig» de Voltaire.»

Sophistiqués ces jeunes gens? «Un peu arty, mais pas snob.» Détournement de titre «My Own Private Idaho» du cinéaste Gus Van Sant devient ode syncopée aux meurtrissures du Vietnam. Collages. Chaque son semble découpé dans la mousseline ou le cuir. «Oui, le pop art a été une grosse révolution», confirme Nicolas Bardainne. Mais pas de culte vintage nostalgique: «On connaît Depeche Mode, mais on ne veut pas faire cela. On a grandi avec les radios libres où on entendait des choses de qualité. On avait envie d'une voix grave et de synthétiseur par-dessus.» Leur madone noire n'est pas Nico, mais Jeanne Balibar qui déclare: «Je suis d'accord pour danser sous la pluie avec vous les gars.» /ACA

Neuchâtel, Case à chocs, dès 22 heures. «Images of Sigrid», Tigersushi, (dist. Disques Office)



PONI HOAX Un collectif qui s'est rencontré dans une école de jazz et qui aujourd'hui s'épanouit sur des titres dansants et sombres.

(SP-MARIA ZIEGELBOCK)

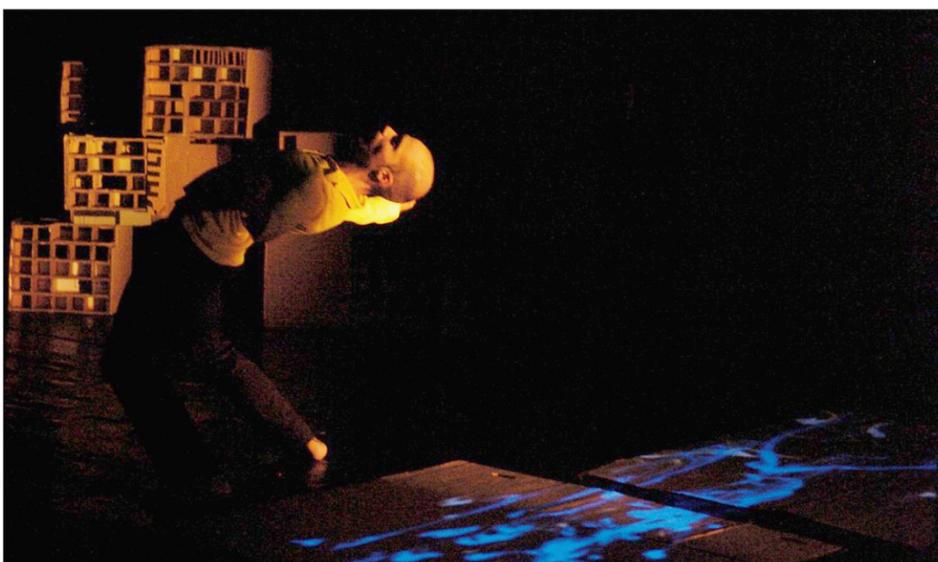
## FESTIVAL ANTILOPE

## Des danseurs très nature et des pommes écrasées

«L'art se doit de réfléchir et de commenter la vie contemporaine», affirmait Anna Sokolow. «Betwixt & Between» présenté jeudi au Temple allemand à La Chaux-de-Fonds par la compagnie Hermesdance se situe en dialogue avec «Rooms» de la chorégraphe citée, nous apprend le programme. Pour plus de précision, quatre filles et trois gars sont en scène, ils vont, viennent, se déplacent autour de chaises, qui, posées les unes sur les autres deviendront, sous les éclairages, ville, maisons, et autres éléments du décor. Danseuses et danseurs, conduits par Karin Hermes, construisent une sorte de mécano humain. L'œil est constamment sollicité par ce jeu de construction chorégraphique sans anecdote.

Cette première partie se situe dans un style contemporain dont le vocabulaire se développe en référence à la chorégraphe Anne Teresa De Keersmaeker.

La grande chance de la compagnie Hermesdance c'est d'avoir, en direct sur le plateau, un excellent trio de musiciens jazz, piano, batterie, contrebasse. Tout part de la musique. Les instrumentistes créent, ou soutiennent, une série de petites histoires qui naîtront ou s'évanouiront au gré des images. Quelques notes, inspirées, du pianiste, lanceront le solo d'une danseuse. Puis, instants privilégiés de la soirée, la contrebasse, douce comme un violoncelle – qu'on en oublierait le contexte scénique – se fera complice



CIE BETWIXT ET BETWEEN Ils construisent une sorte de mécano humain.

(RICHARD LEUENBERGER)

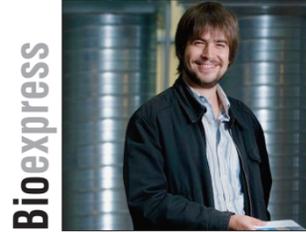
d'un soliste. Ensuite, l'important c'est la pomme! Hasard ou récupération? En ce sens que les fruits qui ont servi de décoration à la compagnie qui a précédé Hermesdance au Temple allemand, étaient entassés jeudi au bord de l'aire de jeu. De là à rappeler l'aventure paradisiaque il n'y a eu qu'un pas, trop vite franchi. La séquence des duos laisse le spectateur. Agissant en coulisse, la caméra est un élément essentiel du spectacle. Les images répercutées sur la scène, couleurs déversées sur une toile, pommes écrasées, renvoient à la peinture abstraite.

DENISE DE CEUNINCK

Festival Antilope jusqu'au 21 septembre



- **Antoinette Rychner** Née en 1979. Elle vit à Neuchâtel
- **Formation** Ecole des arts appliqués de Vevey. Depuis octobre 2006, études bilingues à l'Institut littéraire suisse, à Bienne
- **Activités professionnelles** Aborde le domaine du spectacle vivant en tant que technicienne du théâtre
- **Écriture** Lauréate du Pija en 1999, dans la catégorie nouvelles. La même année, naissance de sa fille



- **Timothée Léchet** Né en 1985
- **Études** Lettres, à l'Université de Neuchâtel: français, philosophie, histoire
- **Écriture** Lauréat du Pija en 2002, dans la catégorie nouvelles. «Dans le demi-lycée de notre petite ville, le Pija avait valeur de Goncourt», écrit-il dans «Que sont-ils devenus?»
- **Demain** Se destine à une carrière de chercheur

## JEUNES AUTEURS

# L'écriture, long fleuve «intranquille»

**Que sont devenus les anciens lauréats du Pija, le Prix interrégional jeunes auteurs? Antoinette Rychner et Timothée Léchet, Neuchâtelois tous deux, apportent leurs réponses.**

DOMINIQUE BOSSHARD

Une silhouette sans visage, revêtue d'une longue veste. Le premier souvenir que Timothée Léchet a gardé d'Antoinette Rychner. Au lycée, un copain lui avait désigné la jeune femme, icône auréolée d'un prix littéraire remporté quelques années auparavant. «J'ai fait moi-même le concours ensuite, après avoir lu le texte d'Antoinette», raconte le jeune homme, sur le point d'achever ses études universitaires. Et comme son aînée, il est devenu l'un des lauréats du Pija, le Prix interrégional jeunes auteurs... Aujourd'hui, les deux Neuchâtelois apparaissent dans le même recueil d'autobiographies fictives marquant les 15 ans du Pija en Suisse: «Que sont-ils devenus?»

Que sont-ils devenus, oui, ces jeunes auteurs ceints de leur couronne de lauriers? «A un âge où l'on doute, le Pija est un stimulant sans pareil», disent de concert Timothée Léchet et Antoinette Rychner. «On ne peut le recevoir sans avoir l'intention de continuer par la suite». Tous deux ont donc continué d'écrire. «Mais je n'ai pas encore tenté de me faire publier», avoue la seconde. Manque de confiance en soi, invoque-t-elle modestement: depuis deux ans, l'étudiante se mesure aux exigences qu'elle découvre à l'Institut littéraire suisse de la Haute Ecole des arts de Berne. Lors des at-

liers, elle a rencontré Noëlle Revoz, Antoine Jaccoud. Entre autres.

Retenus parmi quantité d'autres candidats pour figurer dans «Que sont-ils devenus?», les deux jeunes gens ont en outre bénéficié de dix jours de résidence dans un chalet. En l'absence de toute pression productive, Timothée Léchet en a ramené des fragments, des projets de textes. Mère de famille, Antoinette Rychner a mis à profit cette plage de liberté pour rédiger le premier jet d'un monologue à la frontière du narratif et du dramatique. «On pourra en effet le lire ou le dire».

Le dire sur les planches, un terrain que la jeune femme connaît bien. En tant que régisseur à temps partiel au théâtre du Pommier, à Neuchâtel. Et comme auteure de «La vie pour rire», une pièce créée en 2006 à la Maison du Concert. Elle vient d'ailleurs de poser un nouveau jalon sur cette voie dramaturgique qui, espère-t-elle, orientera son avenir professionnel. «J'ai participé à l'écriture des «Prétendants», un projet du collectif Iter. C'est un encouragement, je me dis que des possibilités existent». Elle s'apprête, aussi, à effectuer un semestre à l'Ecole nationale supérieure des arts et techniques du théâtre, à Lyon.

«Pour moi non plus, la théorie n'entre pas en concurrence avec la pratique». Timothée Léchet n'envisage pas de gagner sa vie avec sa plume d'écrivain. C'est, néanmoins, la tête pleine de projets d'écriture qu'il abordera sa carrière de chercheur en littérature. «Pour l'instant, je n'ai écrit que des contes et des nouvelles», dit cet admirateur de



**PUBLICATION** Lauréats du Pija, Timothée Léchet et Antoinette Rychner figurent dans un ouvrage collectif publié aux éditions de l'Hèbe. (DAVID MARCHON)

Guy de Maupassant, à qui il a consacré son mémoire de licence. «J'essaie de développer une esthétique réaliste solide. Je suis en train de réfléchir à un roman que je construirais selon ces critères». L'esthétique, elle, a d'ores et déjà convaincu Marius Daniel Popescu, écrivain et éditeur du journal «Le persil». Timothée Léchet vient d'y publier un court texte. De même qu'une certaine Antoinette Rychner! /DBO

«Que sont-ils devenus?», collectif, éd. de l'Hèbe, 2008

## Un miroir tendu aux jeunes auteurs

«Grâce au Pija, on assouvit un peu le fantasme d'un petit monde littéraire où chacun se connaîtrait et lirait les textes des autres», dit Timothée Léchet. «Tout à coup, le geste d'écrire devient légitime, on se sent «normal» car d'autres le font aussi», ressent Antoinette Rychner.

La Suisse participe depuis 1993 au Pija, un prix à l'origine destiné aux adolescents né en Belgique, aujourd'hui étendu au bassin francophone. Un encouragement à la création littéraire et une opportunité, aussi, d'aller à la rencontre du public, puisque les textes retenus

sont publiés aux éditions de l'Hèbe. Destiné aux anciens lauréats, le concours du 15e anniversaire a débouché sur la publication de sept textes, écrits sur le mode de l'autobiographie fictive. Timothée Léchet s'est livré à un brillant exercice sur le genre, qu'il ne prise guère: «Peut-être parce qu'il est trop répandu aujourd'hui. J'ai tenté de faire un texte le plus impersonnel possible, mais en y mettant toute ma sincérité». Antoinette Rychner, elle, conjugue avec drôlerie le pessimisme et l'absurde, en se projetant dans la peau d'une auteure ratée: «J'ai eu envie de conjurer l'angoisse du bilan!» /dbo

## LITTÉRATURE

## Un roman original qui mêle mangas et vieux français

1437, Denysot-le-clerc raconte la prise de Chaumont par Bastard de Bourbon, un capitaine cruel et sanguinaire, à la tête d'une troupe d'Ecorcheurs, des mercenaires dont certains contribuèrent à chasser les Anglais hors de France, pillent sans foi ni loi. A partir de faits historiques, dans une langue pétrie de vieux français, Céline Minard construit un roman d'aventures rythmé, violent et drôle, où quelques combattants exceptionnels reprennent Chaumont des griffes de son nouveau maître.

Denysot-le-clerc, épargné par Bastard de Bourbon parce qu'il sait écrire, manie très bien son arme le bâton, mais mieux encore le vin, ainsi que l'humour, pour le plus grand bonheur de son lecteur, et prétend qu'il fut «ramassé deux mois devant dans le clos des Riceys, non point saoul et nu comme on l'a dit mais vaillant sur la vigne et bien armé du bâton, en défense, épargné.»

Aligot de Bourbon, maintenant bien



**CÉLINE MINARD** L'auteure nous emmène dans une aventure qui mêle l'humour et les faits historiques.

(VÉRONIQUE ELLENA)

installé dans sa ville, pille les alentours et torture pour le plaisir. Denysot remarque, la plume affûtée d'ironie: «Cet été-là mil quatre cents trente sept, très brûlant de chaleur, le bastard attachait une pieuse importance aux lieux saints. Je dys pieuse par exprès tant les mortifications relevaient icy du sacerdoce en cela que les prises d'abbayes et couvents n'apportaient que peu d'intéressement si ce n'est pour lui et quelques ungs dans la troupe la jouissance de la douleur d'aultrui.»

Céline Minard crée une écriture originale et vivante malgré l'usage de l'ancien français, et donne un rythme très rapide à Bastard Battle. Le roman voit agir des personnages dignes de films de sabre – telle Vipère-d'une-toise, femme chinoise maîtrisant le kung-fu – et enchaîne des batailles visuelles: «Quand la poterne engloutit son ultime manieur de hanicroche, elle claqua la grille sur Oudinet et plantant son vouge, prenant élan, toucha du pied la croupe du cheval portant le bastard, ar-

racha son vouge du sol, sauta en l'air, et de sus la teste du capitaine des escorcheurs qui chancela sous le choc, s'éleva haut sur la muraille comme en plongeant vers le ciel, puis d'un geste du poignet, ficha son arme dans un joint, tournant autour par les mains et nous atterrit dans la cour par un saut d'arrière.» Les gentils, une poignée de combattants talentueux dont Denysot-le-clerc et Vipère-d'une-toise, parviendront à déjouer le bastard, mais y laisseront des plumes au passage: certains compagnons, personnages touchants et valeureux, trouveront la mort dans la confrontation.

Avec «Bastard Battle», Céline Minard mêle avec art et d'une façon inédite fiction et histoire, vieux français et mangas pour former une réussite, un roman original à l'écriture parfois difficile mais réjouissante, et un récit cruel mais drôle. LAURENCE DE COULON

«Bastard Battle», Céline Minard, Léo Scheer, 2008



**SUISSECULTURE**

**Le cinéaste Frédéric Gonseth reçoit son prix**

Premier lauréat du prix Suisseculture, le cinéaste Frédéric Gonseth a reçu cette distinction hier à Fribourg. Doté de 20 000 francs, ce prix de l'association faïtière des créateurs culturels de Suisse sera désormais attribué chaque année. /ats

**En Inde, le préservatif sonne trois fois sur le téléphone portable**

Une sonnerie dont les paroles sont «préservatif, préservatif, préservatif» a été téléchargée 270 000 fois depuis sa sortie il y a un mois en Inde. Il s'agit d'un message de prévention contre le sida. /ats-reuters

**FRONTIÈRE**

**Traquée en Lombardie, la prostitution est en plein essor au Tessin**

**Le marché du sexe tarifé est en plein essor au Tessin. Une tendance qui n'est pas étrangère à la chasse lancée par la police italienne contre les clients de la prostitution. Attirés par une offre en Suisse qui défie toute concurrence, ils passent la frontière.**

NICOLE DELLA PIETRA

Monte Ceneri. Une demi-douzaine de maisons closes se succèdent le long des six kilomètres de la route qui relie le nord et le sud du canton. Le va-et-vient incessant des visiteurs témoigne du succès de ces établissements. «Ici, il y a plus bordels que de maisons d'habitation», s'étonne cette jeune recrue bernoise de la caserne du Ceneri.

Hormis quelques soldats et rares habitants de la région, la grande majorité des clients qui fréquentent le coin et les autres lupanars tessinois sont d'origine italienne. Les plaques minéralogiques des nombreux véhicules garés à proximité en témoignent.

Plus au sud, dans la région de Lugano et de Chiasso, la concentration de ces établissements est encore plus forte en certains endroits. A elle seule, la petite commune de Melano (1000 habitants), en compte quatre.

La proximité de l'autoroute A2, des standards de confort, de sécurité et d'hygiène plutôt satisfaisants, sans parler des prix défiant toute concurrence pour la beauté et la jeunesse des filles qui y travaillent (entre 18 et 25 ans), sont autant d'atouts particulièrement appréciés des frontaliers du sexe.

Les médias du nord de la Péninsule se font d'ailleurs régulièrement l'écho de ce «phénomène tessinois». A la fin août, un article du quotidien «La Stampa» décrivait le canton italoophone comme un «paradis des bordels», un «haut lieu de la luxure» et soulignait le «charme discret des maisons closes du Tessin».

Alors que les amateurs de sexe tarifé vont et viennent librement au Tessin, en Italie voisine, ils font l'objet d'une



**CABARET** Depuis l'entrée en vigueur, il y a juste 50 ans, de la «legge Merlin», un texte interdisant les maisons closes en Italie, la prostitution a envahi le macadam, dans des conditions de plus en plus sordides. La traque engagée en Lombardie pourrait bien doper les affaires sur le versant helvétique. (KEYSTONE)

traque sans précédent. Suite au décret sur la sécurité promulgué début 2008 par le ministre de l'Intérieur Roberto Maroni, les autorités lombardes ont décidé de passer à l'action.

Désormais, quiconque est pincé sur la voie publique en train de traiter avec une prostituée, peut écopier d'une amende de 500 euros.

Or, la traque engagée en Lombardie pourrait bien doper les affaires sur le versant helvétique. «Nous ne disposons pas encore de données précises mais les régions limitrophes vont sans doute profi-

ter d'un afflux de visiteurs italiens», estime l'inspecteur Alex Serfilippi, de l'unité spéciale Teseu, mise sur pied pour lutter contre la prolifération et les débordements de la prostitution dans le canton.

Et, en moins d'une semaine, deux nouveaux établissements ont déjà annoncé leur prochaine ouverture au Tessin. D'autres cabarets et structures privées pourraient rejoindre sous peu le cortège des 37 haut-lieux de la prostitution du canton.

Le commerce du sexe s'adapte avec une rapidité dé-

concertante aux besoins et aux évolutions de l'offre et de la demande. «Il suffit que nous soyons absorbés quelques jours par une grosse enquête pour voir une recrudescence immédiate du nombre de filles sur le territoire», explique Alex Serfilippi.

«Nous exerçons une pression quotidienne sur le terrain. C'est le seul moyen d'éviter que le phénomène ne prenne davantage d'ampleur».

Le boom de la prostitution est une aubaine pour de nombreux propriétaires d'hôtels et restaurants en déliquescence

Ce boom est une aubaine pour de nombreux propriétaires d'hôtels et restaurants en déliquescence qui ont pu reconvertir leur structure en maison close

qui ont pu reconvertir leur structure en maison close, en gérant un bar à champagne et en louant des chambres.

Entre cinq et vingt filles, selon la taille des établissements, travaillent dans les lupanars tessinois. La majorité d'entre elles proviennent de l'Est, pour un tiers environ de latino-américaines. «Ces dernières semaines, nous assistons à une augmentation massive d'arrivées de Roumaines», précise le policier. /NDP

Cet article est repris du site [www.swissinfo.ch](http://www.swissinfo.ch)

**La guerre des chiffres**

«Je dirais qu'un maximum de 600 prostituées exercent dans le canton», estime Alex Serfilippi. Selon lui, 60 à 80% de ces femmes seraient en situation illégale. A cela s'ajoutent des dizaines de studios et autres «saunas» ou salons de massage, dans lesquels exercent une ou plusieurs filles.

Depuis 2002, 490 personnes se sont inscrites au registre cantonal de la prostitution à Bellinzzone, mais une partie seulement est encore au Tessin. «Il est malheureusement extrêmement difficile pour ne pas dire impossible de fournir des chiffres précis tant ce milieu est mouvant», regrette l'agent. /ndp

**SYLVIE ARSEVER**

**Journaliste primée**

La journaliste Sylvie Arsever a reçu hier le 21<sup>e</sup> prix Jean-Dumur. La responsable de la rubrique «Dossiers» du quotidien «Le Temps» s'est vu remettre la distinction lors de journée inaugurale de l'Académie du journalisme et des médias de l'Université de Neuchâtel.



La lauréate succède à son collègue du «Temps» Jean-Claude Péclét. Spécialiste des questions de santé publique, Sylvie Arsever est membre du Conseil suisse de la presse depuis 1993. Elle est chargée de cours à l'Université de Neuchâtel depuis 2004.

Les Amis de Jean Dumur – ancien chef de l'information de la TSR – est un groupe réunissant une quinzaine de journalistes et rédacteurs en chef romands. Leur premier lauréat, en 1987, fut Roger de Dies-

bach. Dans une brève allocution, la lauréate du prix Jean-Dumur a évoqué la tendance actuelle à l'atomisation de l'information portée par des plateformes toujours plus nombreuses. Internet correspond à «une multiplication de la demande de sens» par rapport aux faits auxquels le journaliste doit justement donner sens. /ats



**RÉTINES**  
Freddy Landry

**Les bonnes archives de «Faites entrer l'accusé»**

**Les archives de la TSR dont on commence à connaître la richesse recèlent des trésors. Qu'en fait-on pour le moment à l'antenne? Elles illustrent parfois d'autres émissions. Elles sont aussi présentées pour elles-mêmes avec une brève introduction.**

Dans «Vu à la télé», un ancien est invité à se revoir dans des émissions dont il fut le collaborateur (Georges Kleinmann le 31 août). Intéressant, mais on pourrait mieux faire. Un exemple de ce «mieux» potentiel existe dans une émission de France 2, «Faites entrer l'accusé», qui débuta en 2000, d'abord mensuelle puis devenue hebdomadaire. Je dois à une amie insistante d'en avoir fait la découverte: on ne peut pas tout voir, même en se limitant aux chaînes francophones. Il est normal de faire porter souvent nos réflexions sur les

produits de proximité – pour le moment, dans le service public, la TSR.

«Faites entrer l'accusé» se présente comme un docu construit au rythme d'une fiction qui doit passionner par son récit ressemblant à un polar, car tous les sujets tournent autour de crimes et de procès. Christophe Hondelatte en assure la présentation, souvent dans un décor sombre, de nuit quand il est seul. Il reçoit en direct différé bon nombre de témoins, de membres de l'organisation policière, juridique; parfois même l'accusé innocenté ou le coupable. Parle-t-il d'un lieu qui concerne l'affaire que la caméra le montre aujourd'hui. Le recours aux archives, souvent d'une grande richesse, joue le rôle d'authentification du récit, y compris en montrant ce que hier disaient des témoins aujourd'hui retrouvés. C'est une bonne utilisation

de sources différentes, que le présentateur relie les unes aux autres en bon conteur, qui rappelle par instants le formidable spectacle qu'un Guillemin faisait de l'Histoire, seul dans sa bibliothèque, en plans fixes.

Sans les archives, il manquerait quelque chose d'essentiel à ces émissions bien construites. Elles y jouent un rôle de lien. Une porte est ainsi entrouverte sur une utilisation préférentielle d'archives qui permettent un «suivi» chronologique de personnes, de groupes, d'événements, de mouvements en évolution.

Ces lignes sont extraites d'une amorce de dossier autour des «Archives» que l'on trouvera au début de la semaine prochaine sur le site [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) ou directement sur <http://blog.lexpress.ch/retines>

## Une conseillère d'Etat très consensuelle

Sylvie Perrinjaquet a assisté au derby d'hier soir. «Je ne suis pas pour une équipe en particulier. Mais j'aimerais bien que Young Sprinters marque un ou deux buts», glissait-elle. /jce



## La question de la sécurité reste très sensible...

Alors que certains spectateurs déplorait les mesures de sécurité trop strictes, Mme Perrinjaquet a préféré esquisser le problème. «On ne sait jamais», tempérait-elle. /jce



### HOCKEY SUR GLACE

# Le derby et la tête

Le HCC n'a pas trébuché sur l'écueil neuchâtelois. Vainqueur du derby, les Chaux-de-Fonniers prennent la tête – provisoire – de la LNB. Belle, mais vaine résistance de Young Sprinters.

JULIAN CERVIÑO

Les Abeilles ne sont pas tombées deux fois de suite dans la mélasse aux patinoires du Littoral. Défaits le 22 janvier dernier, les hockeyeurs du Haut ont enlevé ce premier derby de la saison haut la main et... à leur main. En face, les Neuchâtelois ont tenté de rivaliser, plutôt de résister, tant bien que mal. En vain, car la différence de classe entre ces deux formations est apparue criante par moments (24-41 aux tirs!).

Comme mardi contre Sierre, c'est la troisième ligne chaux-de-fonnaire qui a montré la voie à suivre. Pochon puis Pasqualino ont brillamment pris en défaut une défense locale très statique. La «trappe» dressée par Mirek Hybler n'a pas vraiment fonctionné. L'abattage de l'omniprésent Pavel Vostrak n'a pas suffi à gommer toutes les lacunes de son équipe.

Après avoir pris deux longueurs d'avance dans le tiers initial, le HCC a mis le turbo dans la période médiane en tirant fort bien partie de deux supériorités numériques, dont une généreusement accordée par l'arbitre principal. M. Koch donnait ensuite dans la compensation. Ce qui n'empêchait pas Roy d'aggraver la marque en infériorité numérique. Au grand dam d'un Damiano Ciaccio souvent intraitable, mais trop délaissé par sa défense.

Norman Perrin, puis Pavel Vostrak parvenaient tout de



GRAND ÉCART Antoine Lussier et Michael Neiningger font barrage à Pascal Zbinden.

(DAVID MARCHON)

même à sauver quelque peu l'honneur des gens du Bas. Quoi que... Régis Fuchs et Jonathan Roy (en l'espace de neuf secondes) se faisaient une joie de porter l'écart à six longueurs. Le même Roy mettait un point final à la soirée en signant un dernier but magistral.

Fâché, Mirek Hybler n'a pas ménagé ses hommes après le match. «Nous devons travailler plus. Nous ne pouvons pas jouer comme ça», lançait-il à ses troupes. «Nous avons eu trop de respect et nous avons manqué d'agressivité. Certains joueurs ont eu peur. Il y a eu trop d'erreurs individuelles.» Pour ne rien arranger, le Tchèque Radek

Dlouhy n'a pas terminé le match (lèvre coupée).

De son côté, Gary Sheehan ne pouvait qu'être satisfait. «Nous avons évité le piège tendu par Young Sprinters», jubilait le coach du HCC. «En jouant à quatre lignes (réd: contre trois neuchâteloises), nous avons réussi à conserver beaucoup d'intensité. Cela a payé sur la fin. Nous n'avons pas non plus encaissé de buts à cinq contre cinq, c'est très satisfaisant. Et notre très bonne fin de match va nous mettre en confiance pour la suite. Nous allons pouvoir jouer pour la première place contre Ajoie mardi aux Mélèzes.» Ça promet! /JCE

#### YOUNG SPRINTERS - LA CHAUX-DE-FONDS 2-9 (0-1 0-3 2-5)

LITTORAL: 1341 spectateurs. ARBITRES: MM. Koch, Frei et Kurt.

BUTS: 7e Pochon (Pasqualino) 0-1. 15e Pasqualino (Lussier, Pochon) 0-2. 32e (31'41") Neiningger (Schild, Vacheron, à 5 contre 4) 0-3. 33e (32'30") Neiningger (Schild, Roy, à 5 contre 4) 0-4. 43e (42'37") Roy (Neiningger, Vacheron, à 4 contre 5) 0-5. 44e (43'25") Perrin (Hezel, Hiltbrand, à 5 contre 4) 1-5. 46e Schild (Neiningger, Du Bois) 1-6. 49e Vostrak (Perrin, A. Biemann, à 5 contre 3) 2-6. 56e (55'19") Roy 2-7. 56e (55'28") Fuchs (Forget) 2-8. 60e (59'06") Roy (Schild, Neiningger) 2-9.

PÉNALTÉS: 5 x 2' (Abplanalp, Mano, A. Biemann (2x), Vostrak) contre Young Sprinters; 7 x 2' (Müller, Pochon (3x), Yerly, Fuchs, Vacheron) + 10' (Pochon) contre La Chaux-de-Fonds.

YOUNG SPRINTERS: Ciaccio; Loeffel, A. Biemann; Hezel, Boss; Mano, C. Girardin; Vostrak, Dlouhy, Abplanalp; Hiltbrand, Krebs, Perrin; Malgin, C. Biemann, Hasani; Zwahlen.

LA CHAUX-DE-FONDS: Kohler; Du Bois, Vacheron; Fähr, Membrez; Morant, Daucourt; Yerly, Hostettler; Schild, Roy, Neiningger; Turler, Forget, Fuchs; Pochon, Pasqualino, Lussier; Müller, E. Chiriaev, Bochatay.

NOTES: Young Sprinters joue sans L. Girardin, Personeni, Schena, Beer, Ryser, Isabella, Merzaghi, Schena (blessés), Müller, A. Berger (avec Berne), Montandon (juniors élites FR Gottéron) ni Genazzi (FR Gottéron), mais avec Abplanalp et C. Biemann (FR Gottéron). La Chaux-de-Fonds est privé de V. Chiriaev et Emery (blessé), mais joue avec Hostettler (Bienne). Temps mort demandé par Young Sprinters (51e). Vostrak et Neiningger sont désignés meilleur joueur de chaque équipe, les prix sont remis par la conseillère d'Etat Sylvie Perrinjaquet.

## Botta veut revenir au HCC

Les négociations au sujet de la licence B de Roman Botta continuent. Les Langnau Tigers (LNA) souhaitent placer le Tessinois à Viège. Mais le joueur ne l'entend pas de cette oreille. «Si je dois jouer en LNB, je veux le faire avec le HCC», annonce-t-il. «Une clause de mon contrat prévoyait qu'en cas de retour en LNB, je devrais le faire avec mon ancien club. On m'a dit qu'elle n'était plus valable, mais cela m'est égal. Je n'ai pas envie d'aller à Viège. J'ai déjà discuté avec Gary Sheehan et je serais très heureux de retrouver les Mélèzes.» Hier, ce joueur était le treizième attaquant des Emmentalois à Lugano. «Mes dirigeants souhaitent que je joue plus pour garder le rythme», explique-t-il. A suivre... /jce



ROMAN BOTTA Le Tessinois pourrait porter de nouveau le maillot chaux-de-fonnier.

(ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

#### SOMMAIRE

Hockey sur glace	23
Football (FCC)	23
Football (Xamax)	25
Course à pied	27

## Tout roule pour «Micha» Neiningger

Elus meilleurs joueurs de la soirée, les deux attaquants Pavel Vostrak et Michael Neiningger ont pu faire étalage de leur talent. Le duel à distance entre les deux hommes a toutefois tourné à l'avantage du Chaux-de-Fonnier, bourreau de Young Sprinters, auteur de deux buts et deux passes décisives. «C'est un peu le déclic que j'attendais pour moi. Sans être alarmiste, ça ne voulait pas rentrer lors des deux derniers matches.»

Michael Neiningger ne pouvait aussi qu'être heureux de la prestation de l'équipe en général, même si tout n'avait pas commencé comme sur des roulettes: «Durant les dix premières minutes, nous sommes tombés dans la facilité, nous croyions que tout roulerait. Mais nous nous sommes bien repris et avons eu ensuite une réussite maximale: toutes les actions étaient au fond.»

Un dernier mot sur le Tchèque Pavel Vostrak, élu homme du match du côté neuchâtelois: «Il est un peu trop individualiste...»

L'intéressé saura apprécier. Il aura en tous les cas été dans tous les bons coups de Young Sprinters. Avec, comme récompense, un but d'un maître shoot. Mais il relativisait: «C'est mon travail! Cela ne sert à rien si je marque et que l'équipe n'empêche aucun point.» Pour lui, le HCC était «très bon ce soir: la défaite aurait pu être encore pire! Nous avons une équipe très jeune et nous avons fait beaucoup trop de fautes bêtes en zone défensive.»

Young Sprinters doit-il changer quelque chose dans son jeu?



EFFICACE Le HCC d'Evgueni Chiriaev et Daniel Müller a connu une réussite maximale.

(DAVID MARCHON)

«Nous devons jouer beaucoup plus compact vers notre gardien, et tout le monde dans l'équipe doit se donner à fond.»

JÉRÉMIE CAVIN

## Dans les coulisses du derby

● **Entraînement fatal** La séance de pré-match de Young Sprinters a été marquée par la blessure de Battiste Personeni. Projeté contre une bande, l'attaquant neuchâtelois souffre d'une commotion. Il n'a pas été aligné hier soir, tout comme Lionel Girardin, qui souffre de maux de tête depuis le match de mardi contre Olten.

● **Sécurité renforcée** On ne badine pas avec la sécurité aux patinoires du Littoral. Chaque supporter du HCC a eu droit à une fouille corporelle avant la partie. Cela n'a fait que ralentir le rythme d'entrée. Plusieurs dizaines de spectateurs ont ainsi manqué le début de ce derby. La buvette réservée aux fans chaux-de-fonniers a, elle, été rapidement débordée. /jce



# HCC - GCK Lions

**Samedi 20 septembre à 20h00**  
**Patinoire des Mèlèzes**  
**à La Chaux-de-Fonds**

**5x2**  
**INVITATIONS**  
Date limite de participation:  
13 septembre 2008 à minuit

**L'équipe vous attend nombreux!**



**Jouez par SMS** Sur votre téléphone mobile,  
tapez le code **IMP CLUB 43** suivi de votre numéro  
de membre (par exemple: IMP CLUB 43 238967).  
Envoyez votre message au numéro **543** (Fr. 1.-/SMS)

**Jouez via le web:**  
sur notre site <http://clubspace.arcinfo.ch>,  
et profitez de nos offres attractives.

Conditions de participation:  
le tirage au sort est ouvert à tous les abonnés,  
excepté les collaborateurs de la SNP SA et leur famille directe.  
Les gagnants seront avertis personnellement.  
Tout recours juridique est exclu.



spinas | gemperte

**CARITAS** Schweiz  
Suisse  
Svizzera  
Svizra

**Toutes les 5 secondes**  
**un enfant est arraché**  
**à la vie par la faim.**

Personne ne doit mourir de faim.  
Dons: CCP 60-7000-4  
[www.caritas.ch](http://www.caritas.ch)



C'est décidé...

# Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement :

annuel Fr. 326.-  
1 mois gratuit offert  
à tout nouvel abonné.

semestriel Fr. 173.-

trimestriel Fr. 91.-

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom:

Rue et No:

NP/Localité:

No de téléphone:

E-mail:

Date:

Signature:

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'IMPARTIAL service clientèle, rue Neuve 14, case postale, 2302 La Chaux-de-Fonds. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch) - rubrique abonnés ou [clientele@limpartial.ch](mailto:clientele@limpartial.ch).





## FC LA CHAUX-DE-FONDS Laurent Delisle a démissionné

L'assistant de Stefano Maccoppi a présenté sa démission via une lettre recommandée expédiée hier. Laurent Delisle a reçu un courrier de reproches de la part du club et il estime que les rapports avec celui-ci, tout comme ceux avec l'entraîneur, sont rompus. Il ne participe plus aux entraînements depuis jeudi et ne sera pas sur le banc demain. /jce

### FOOTBALL

# Il Mister revient sans rancune

Demain à 16h, le FCC recevra Yverdon. L'entraîneur de l'équipe vaudoise, Vittorio Bevilacqua, effectuera pour l'occasion son retour à la Charrière. Un retour sans rancune, un déplacement particulier puisque, malgré les événements de mars dernier, il y a gardé de solides attaches.

YVERDON  
FRANÇOIS TREUTHARDT

Au début du mois de mars, le FC La Chaux-de-Fonds vivait un soubresaut plus important que les autres. Le clash entre Vittorio Bevilacqua et Alexandre Barroso provoquait d'abord la mise à l'écart du coach et du joueur, puis une menace de grève de l'effectif en cas de réintégration de l'entraîneur et, enfin, son licenciement et le départ d'Alexandre Barroso à Lausanne.

Six mois plus tard, Vittorio Bevilacqua est de retour à la Charrière. A la tête d'Yverdon, après un bref passage à Delémont, malheureusement ponctué par une relégation du club jurassien en première ligue. Et à l'observer, le Tessinois va bien. «Cela va très bien même, surtout après avoir gagné nos deux derniers matches. A Bienne (réd: victoire 2-1), j'avais dû mettre les choses au point à la mi-temps, avant que nous ne renversions la vapeur. Puis nous avons battu Servette 3-0 à la maison.»

Les résultats ne sont pas la seule raison de son bonheur. «Ici, j'ai fait un saut de qualité», reprend Vittorio Bevilacqua. «Déjà parce que nous avons quatre terrains d'entraînement, aussi beaux que le principal. Ils sont régulièrement soignés. Ensuite, je suis heureux de travailler avec un président comme Paul-André Cornu. Par



RETROUVAILLES Vittorio Bevilacqua a gardé de solides attaches du côté de la Charrière.

(ARCHIVES ERIC LAFARGUE)

exemple, avec lui, l'épisode qui a entraîné mon départ du FCC aurait été réglé en trois secondes... Il est très exigeant, mais il respecte ses engagements.»

Petite spécialité yverdonnoise, il Mister est au bénéfice d'un contrat portant jusqu'à la fin du mois de décembre. Si tout le monde est content, il sera prolongé d'une année. Et le club est raisonnablement optimiste. «Notre but est de finir dans les six premiers», explique Vittorio Bevilacqua. «Avec notre groupe de joueurs, c'est réaliste. C'est vrai qu'avec les résultats, il est plus facile de travailler. Il y a un esprit professionnel, mais familial à la fois. Ici, l'ambiance est fantastique. Tout l'entourage est génial, tout fonctionne.»

A l'entendre, Vittorio Bevilacqua (50 ans depuis le

26 août) respire la sérénité. Certes, l'éloignement familial est un peu pesant, maintenant qu'il n'a l'opportunité de retourner à Chiasso qu'une fois par mois. Et le Tessinois revient dans les Montagnes neuchâteloises sans

rancune. «Je suis reconnaissant au club, au président Tacconi de m'avoir donné la chance d'entraîner en Challenge League. Pourtant, tu ne peux pas gérer un club à 1000 kilomètres. Il y manque peut-être une identité

régionale. Reste qu'il est inutile de refaire le passé. Même si les structures sont moins belles à La Chaux-de-Fonds qu'à Yverdon, il y a de quoi faire. Le FCC est un club de tradition. S'il gardait tous ses joueurs...» /FTR

## «Huit mois et demi magnifiques»

«Pour moi, cela va être une rencontre particulière», lâche Vittorio Bevilacqua. «Déjà parce que j'ai un énorme plaisir de revenir à La Chaux-de-Fonds. J'y ai passé huit mois et demi magnifiques. J'ai beaucoup d'amis en ville. Je m'attends aussi à un match difficile. Avec Fermio, Doudin, Witschi, Kébé ou De Azevedo, le FCC a quand même gardé des joueurs importants de la saison dernière. Cependant, si moi j'ai toujours beaucoup de solutions et que je dois même laisser du monde à la maison, Stefano Maccoppi éprouve toujours des problèmes pour composer son équipe.»

Pour ce derby – «nous venons pour le gagner, cela nous permettrait de laisser notre adversaire à douze points» –, le Tessinois déplore les absences de Njanke et Rachane, convalescents, alors que Meoli est incertain, que Diouf et Luiz Carlos ne font ou ne devraient plus faire partie du contingent.

Mais malgré les problèmes traversés par le club de la Charrière, Vittorio Bevilacqua reste prudent. «Le FCC nous a battus en préparation. Et avec Bouamri, il a pris un bon joueur. Et il ne va pas perdre tous ses matches, quand même! Je suis persuadé qu'il va se maintenir. Il va même commencer à gagner. Dès la semaine prochaine...» /ftr

### FCC

## Le directoire est au point mort

Qui n'avance pas recule, dit l'adage. C'est un peu ce qu'il se passe au FCC. Pendant que tout le monde tire à boulets rouges sur le président démissionnaire Antonio Tacconi, personne ne bouge. «Le directoire constitué pour aider le club est au point mort», admet Pascal Bégert, porte-parole dudit comité de travail. «Nous ne pouvons qu'espérer que l'équipe fasse des points sur le terrain. Nous aurons d'ailleurs une séance avec les joueurs (aujourd'hui) pour leur manifester notre soutien. Sinon, nous ne pouvons que regretter

l'immense désintérêt suscité par FCC. Personne ne veut collaborer avec nous actuellement. Notre priorité est de renforcer l'équipe en espérant que des résultats positifs favoriseraient un meilleur soutien.»

Présent hier au siège du FC La Chaux-de-Fonds SA, Antonio Tacconi n'a pas souhaité s'exprimer au sujet des problèmes rencontrés par le club. Il va juste faire en sorte de renforcer encore un peu plus son équipe. Il a, semble-t-il, lancé un ultimatum pour que des soutiens locaux se manifestent. /jce

## TAC-TIC avec

LA CHAUX-DE-FONDS - YVERDON

«Pour nous, ce match représente un nouveau départ», lance Stefano Maccoppi, entraîneur du FCC. «C'est un peu comme si nos six premières sorties avaient servi de rodage. Nous avons bien travaillé durant ces deux semaines de pause. Les joueurs ont dû supporter une grosse charge physique. J'espère que cela nous a permis de combler le retard qui était le nôtre en début de championnat. Maintenant, il s'agit de faire un résultat demain (16h à la Charrière) contre Yverdon. Pour nous, l'essentiel est de bouger au classement. Cela nous ferait un très grand bien au niveau comptable et mental. Sur ce dernier point, j'ai essayé d'employer un discours plus positif avec les joueurs.» Actuelle lanterne rouge, la phalange chaux-de-fonnière a été renforcée durant cette pause de deux semaines. Si Hicham Bouamri pourra être aligné en attaque, le demi italien Federico Piazza ne sera très probablement pas qualifié pour ce derby. Les papiers nécessaires à sa qualification n'étaient pas encore arrivés hier d'Italie. Autre tuile, Rachid

Mekheldi s'est blessé à un genou (distorsion) vendredi dernier contre Lausanne-Sport et sera indisponible pendant deux à trois semaines. Bonne nouvelle: le capitaine Marcos de Azevedo est rétabli. Stefano Maccoppi s'attend à un match difficile contre Yverdon. «Cette équipe est solide et a pris quatre points à l'extérieur», remarque-t-il. «Nous n'allons pas partir la fleur au fusil. Nous essayerons de les attendre un peu afin de les surprendre en contre-attaque. Je suis confiant en nos moyens. Les joueurs sont plus convaincus de leurs moyens. Il nous manque un résultat positif pour relancer notre saison.» L'arrivée de deux nouveaux joueurs satisfait le coach italien, mais ne le comble pas. «Une certaine concurrence commence à s'installer. Avant, avec une ou deux blessures et suspensions, nous connaissions la formation d'équipe. Ce n'est plus vraiment le cas, même si je pense qu'il nous faudrait encore trois joueurs pour être véritablement compétitifs.» /jce



### EN VRAC

## Hockey sur glace

### LNA

FR GOTTÉRON - RAPPERSWIL LAKERS 5-1 (1-1 2-0 2-0)

Saint-Léonard: 5405 spectateurs.

Arbitres: MM. Stricker, Arm et Bürgi.  
Buts: 8e Sprunger (Reist, Bykov) 1-0. 20e (19'19") Nordgren (Roest, Rizzello, à 5 contre 4) 1-1. 31e Jeannin (Snell, Mowers, à 5 contre 3) 2-1. 38e Knoepfli (Ngoy) 3-1. 42e Mowers (Jeannin, Botter) 4-1. 56e Chouinard (Knoepfli, Birbaum, à 5 contre 4) 5-1.

Pénalités: 7 x 2' + 1 x 5' et pénalité de match (Heins) contre FR Gottéron, 5 x 2' + 1 x 5' (Burkhalter) + 2 x 10' (Fischer, Berglund) + pénalité de match (Burkhalter) contre les Rapperswil Lakers.

DAVOS - ZSC LIONS 3-2 (1-1 0-0 2-1)

Vaillant-Arena: 3831 spectateurs.

Arbitres: MM. Kurmann, Abegglen et Kaderli.  
Buts: 12e Bürgler (Guggisberg, Della Rossa) 1-0. 20e (19'47") Suchy (Pittis) 1-1. 46e Sykora (J. von Arx, R. von Arx, à 5 contre 3) 2-1. 48e Marha (Ambühl, à 5 contre 4) 3-1. 58e Krutov (Kamber, Grauwiler) 3-2.

Pénalités: 5 x 2' contre Davos, 4 x 2' contre les ZSC Lions.

AMBRI-PIOTTA - KLOTEN FLYERS 3-6 (0-1 2-3 1-2)

Valascia: 4123 spectateurs.

Arbitres: MM. Reiber, Mauron et Schmid.  
Buts: 10e von Gunten (Jenni, Liniger) 0-1. 24e Duca (Camichel) 1-1. 24e Rintanen (Santala, Wick) 1-2. 27e Westrum (Duca, à 5 contre 4) 2-2. 33e Santala (Wick, Rintanen) 2-3. 36e Lindemann (Brown, Wick, à 4 contre 5) 2-4. 48e Rintanen (Wick) 2-5. 52e (51'17") Clarke 3-5. 52e (51'31") Wick (Rintanen, Santala) 3-6.

Pénalités: 6 x 2' contre Ambri-Piotta, 6 x 2' contre les Klotten Flyers.

ZOUG - BIENNE 2-4 (1-0 1-2 0-2)

Herti: 6380 spectateurs (guichets fermés).

Arbitres: MM. Prugger, Dumoulin et Fluri.  
Buts: 8e Dupont (Fischer, à 5 contre 3) 1-0. 27e Tschantré (Reber, à 5 contre 4) 1-1. 32e Tschantré (Fata, Nüssli) 1-2. 33e Oppliger (Back) 2-2. 53e Fata (Hill) 2-3. 59e Nüssli (Tschantré) 2-4.

Pénalités: 6 x 2' + 1 x 5' (Bucher) + 1 x 10' (Di Pietro) + pénalité de match (Bucher) contre Zoug, 9 x 2' + 1 x 10' (Fata) contre Bienne.

LUGANO - LANGNAU TIGERS 2-5 (0-2 1-0 1-3)

Resega: 3826 spectateurs.

Arbitres: MM. Mandioni, Wehrli et Wirth.  
Buts: 5e Bogg (Sutter) 0-1. 17e C. Moggi (Carmenzind, Gmür) 0-2. 23e Nummeln (J. Vauclair, Robitaille, à 5 contre 3) 1-2. 52e St. Moser (Steiner, Kariya) 1-3. 59e (58'06") Näser (Nodari, Conne) 2-3. 59e (58'55") Steiner (Kariya) 2-4. 60e (59'39") Steiner (Kariya, dans la cage vide) 2-5.

Pénalités: 5 x 2' contre Lugano, 6 x 2' contre les Langnau Tigers.

1. FR Gottéron	4	3	0	0	1	15-10	9
2. Davos	4	3	0	0	1	14-8	9
3. Klotten Flyers	4	3	0	0	1	15-8	9
4. Berne	3	2	1	0	0	14-7	8
5. Bienne	4	2	0	0	2	11-13	6
6. GE Servette	3	1	1	0	1	8-8	5
7. ZSC Lions	4	1	1	0	2	10-12	5
8. Langnau	4	1	1	0	2	12-15	5
9. Lugano	4	1	0	1	2	12-14	4
10. Zoug	4	1	0	1	2	9-12	4
11. Ambri-Piotta	4	1	0	0	3	11-13	2
12. Rapperswil	4	0	0	2	2	7-16	2

Samedi 13 septembre, 19h45: Bienne - Lugano, Rapperswil Lakers - Klotten Flyers, Langnau Tigers - Davos, ZSC Lions - FR Gottéron.

### LNB

BÂLE - OLTEN 5-2 (3-0 2-2 0-0)

Saint-Jacques: 1206 spectateurs.

Arbitres: MM. Schmutz, Kehrl et Stäheli.  
Buts: 7e Balerna (Malicek) 1-0. 12e Zigerli (Kast, à 4 contre 5) 2-0. 17e Westerback (Wittwer) 3-0. 21e Westerback 4-0. 29e Baur (Kast, Zanatta) 5-0. 34e Schwarzenbach (Pargätzi) 5-1. 35e Kaartinen (Annen, Sleigher) 5-2.

Pénalités: 5 x 2' contre Bâle, 7 x 2' + 1 x 10' contre Olten.

1. Chx-de-Fds	3	3	0	0	0	21-9	9
2. Ajoie	3	3	0	0	0	13-5	9
3. Lausanne	4	3	0	0	1	14-8	9
4. Bâle	3	2	0	0	1	10-9	6
5. Viège	3	2	0	0	1	9-5	6
6. Olten	4	1	0	1	2	17-16	4
7. Sierre	2	1	0	0	1	7-8	3
8. Langenthal	3	1	0	0	2	12-13	3
9. Young Sprint	4	1	0	0	3	11-24	3
10. Thurgovie	3	0	1	0	2	8-10	2
11. GCK Lions	2	0	0	0	2	4-10	0

Samedi 13 septembre, 17h: GCK Lions - Sierre. 17h30: Langenthal - Ajoie. 17h45: Viège - Lausanne. 20h: Thurgovie - Bâle. Dimanche 14 septembre, 18h: Sierre - Suisse M20.

### Ligue des champions

NUREMBERG - BERNE 1-4 (0-0 1-1 0-3)

Buts: 31e Abid (P. Furrer, à 5 contre 4) 0-1. 36. Savage 1-1. 42e P. Bärtschi 1-2. 51e Gamache (Goren) 1-3. 60e (59'41") Bordeleau (dans le but vide) 1-4.

Pénalités: 3 x 2' contre chaque équipe. /si

Le FC La Chaux-de-Fonds SA vous invite au Match

# FC LA CHAUX-DE-FONDS FC YVERDON-SPORT

Dimanche 14 septembre 2008 à 16h00 au stade de la Charrière



LA  
CHAUX-DE-  
FONDS

★ Ouverture des caisses: 15h00  
Nous vous attendons nombreux au stade  
pour soutenir notre première équipe!

**PIBOMULTI**  
SWISS MADE  
www.pibomulti.com - info@pibomulti.com  
Jambe-Ducommun 18 - CH - 2400 Le Locle  
Tél : 032 933 06 33 - Fax : 032 933 06 30

**hertzeisen-giger**  
Voyages en autocars à travers l'Europe  
Transporteur officiel du FCC  
tél. 032.913.75.24

**TANNER & FILS**  
Transports - Service de benne  
Benne de 1,5 à 35 m³  
Tél. 032 968 78 28 2300 La Chaux-de-Fonds  
Fax 032 968 78 29 Rue de l'Hôtel-de-Ville 122

# MIGROS

132-214705



CHAMPIONNES DU RAPPORT PRIX/PERFORMANCES



Škoda. Made for Switzerland.

Apéritif offert **EXPOSITION** Soyez les bienvenus!  
Dans nos locaux les vendredi 12 et samedi 13 septembre 2008 de 10h00 à 19h00  
Découvrez ce qui fait de la **NOUVELLE SUPERB** et des autres Skoda les véritables championnes du rapport prix/performances.  
www.skoda.ch

## Garage de l'Avenir SA

Progrès 90 - 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 913 10 77 - 078 618 11 02 - www.garage-avenir.ch

Votre concessionnaire Škoda pour les Montagnes neuchâteloises

**GOLD & CASH**  
by BONNET - BIJOUTIER DEPUIS 1895  
ACHAT DE BIJOUX USAGES EN OR  
Vendez votre **OR**  
au meilleur prix  
Payment **CASH** en CHF  
Qualité - Sécurité - Professionnalisme  
Av. Léopold Robert 15 - La Chaux-de-Fonds - 032 913 21 21  
Bijoux Bonnet - Pl. des Halles 8 - Neuchâtel - 032 725 84 82  
www.gold-cash.ch

**Pianos.**  
Location piano neuf dès **CHF 55.-** mois  
Vente, accordages, réparations.  
Neuchâtel, Rue Crêt-Taconnet 18  
Tél. 032 725 72 12/079 617 15 73  
La Chaux-de-Fonds, Rue du Nord 56  
Tél. 032 968 78 22/079 240 41 59  
**Hug Musique**  
Pianos & Atelier

## RENCONTRES MARIAGES

Seul(e) depuis trop longtemps, nous sommes là pour vous aider  
Depuis 28 ans, nous privilégions les rencontres de qualité.  
Si vous êtes libre, sincère, et motivé(e) à changer votre vie, contactez-nous.  
Discretion assurée!  
**Ensemble**  
Amitié • Rencontre • Mariage  
www.institut-ensemble.ch  
032 913 19 20



## voir et agir

Merci pour votre soutien.

Compte donateurs :  
30-444 222-5

www.armedusalut.ch



## ENSEIGNEMENT / FORMATIONS

Profilez votre carrière !  
Le nouveau programme est disponible.



NEUCHÂTEL: rue du Musée 3, Tél: 058 568 83 50  
LA CHAUX-DE-FONDS: rue Jaquet-Droz 12, Tél: 058 568 84 00  
FRIBOURG: rue Hans-Fries 4, Tél: 058 568 82 75  
BULLE: rue de la Toula 20, Tél: 058 568 83 25  
www.ecole-club.ch/business

## L'Impartial arc PRESSE

Délais pour la remise des annonces

## Jeûne Fédéral 2008

Editions du:	Délais:
Samedi 20 septembre	Judi 18 septembre à 12 h 00
<b>Lundi 22 septembre</b>	<b>Pas d'édition</b>
Mardi 23 septembre	Judi 18 septembre à 12 h 00
Mercredi 24 septembre	Vendredi 19 septembre à 12 h 00

La veille de parution, les avis de naissances, les mortuaires et les tardifs sont à communiquer jusqu'à 21 heures à la rédaction, par **téléphone au 032 723 53 00**, par **fax au 032 723 53 09** ou par **e-mail** à l'adresse: **redaction@limpartial.ch**

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.



La Chaux-de-Fonds  
Rue Neuve 14 - Case postale 2054  
Tél. 032 910 20 50 - Téléfax 032 910 20 59

028-608761

## Hôpital neuchâtelois

Etablissement hospitalier cantonal de soins physiques, orienté qualité de soins et prise en charge personnalisée du patient, vous offre l'opportunité de donner un nouvel essor à votre carrière, en vous engageant dans une

### FORMATION POST-DIPLÔME POUR INFIRMIERS-ÈRES DIPLÔMÉS-ÈES EN ANESTHÉSIE, DOMAINE OPÉRATOIRE OU EN SOINS INTENSIFS

- Vous êtes infirmier-ère avec un diplôme en soins généraux, niveau II, HES, bachelor ou étranger reconnu par la Croix-Rouge suisse ou l'OFFT,
- Vous avez une expérience de minimum un an en soins aigus,
- Vous êtes dynamique, résistant-e au stress, vous aimez prendre des décisions rapides et efficaces

#### Début de la formation:

- **Décembre 2009** pour la formation en soins intensifs
- **Janvier 2010** pour les formations en anesthésie et domaine opératoire

Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier complet (lettre de motivation, photo, cv, certificats et diplômes) à l'une des adresses de nos sites de formation, d'ici au **30 novembre 2008**. Discretion garantie. Une réponse sera donnée à toute offre correspondant au profil.

#### Site de La Chaux-de-Fonds

Valérie Delvaux  
Département des soins, Formation  
Rue de Chasseral 20  
2300 La Chaux-de-Fonds

#### Site de Pourtalès

Valérie Delvaux  
Département des soins, Formation  
Rue de la Maladière 45  
2002 Neuchâtel

#### Renseignements:

Des renseignements complémentaires peuvent être demandés aux numéros suivants: **Chaux-de-Fonds:** 032 967 26 72 (le matin)  
**Portalès:** 032 713 31 17 - Internet: www.hopital-ne.ch

www.hopital-ne.ch  
La Chaux-de-Fonds Le Locle  
Portalès La Béroche  
Val-de-Travers La Chrysalide  
Val-de-Ruz

028-610033/DUO



## EURO M21 La Suisse face à l'Espagne en barrages

La Suisse affrontera l'Espagne en barrage pour l'accès à la phase finale de l'Euro M21 (juin en Suède). Le match aller se déroulera en Suisse le 11 ou 12 octobre, le retour trois plus tard. Les Espagnols n'ont pas égaré le moindre point en groupe face à la Russie, la Pologne, le Kazakhstan et la Géorgie. /si

## L'ASF a organisé une cérémonie pour prendre congé de Köbi Kuhn

Une cérémonie en l'honneur de Köbi Kuhn a été organisée à Zurich pour prendre officiellement congé du prédécesseur d'Ottmar Hitzfeld. Plusieurs de ses anciens camarades de jeu, comme Rolf Blättler et Fritz Künzli, étaient de la partie. /si

### FOOTBALL

# Neuchâtel Xamax veut partir à la reconquête de son public

Face à Vaduz, Xamax a enregistré la plus faible affluence depuis son retour en Super League. Est-ce inquiétant? Quelles sont les raisons de cette apparente désaffection? Y a-t-il des remèdes? Enquête avant la venue de Sion, cet après-midi à la Maladière (17h45).

EMANUELE SARACENO

À la veille du dernier match du premier tour, Neuchâtel Xamax pointe en sixième position au classement. Mais au niveau des spectateurs les «rouge et noir» n'occupent que le huitième rang, avec 5000 personnes en moyenne. Pourquoi?

#### ■ Un constat à relativiser

«Nous nous attendions à un peu mieux, c'est vrai», reconnaît le président Sylvio Bernasconi. «Mais on n'a pas tablé sur un grand montant de recettes de spectateurs dans notre budget. Atteindre la moyenne de la saison passée (réd: 6500 personnes) nous satisferait.» De plus, Xamax n'a pas encore rencontré les trois équipes qui drainent le plus de monde à la Maladière, à savoir Young Boys, Bâle et Sion.

Petite précision, non dénuée d'intérêt: «Nous ne comptabilisons que les entrées effectives au stade», rappelle le directeur administratif Philippe Salvi. Les abonnés qui ne viennent pas ne sont donc pas pris en compte comme c'était le cas à une époque.

Le président ajoute: «Proportionnellement à notre bassin de population, l'affluence est plus que correcte. Au fond, seuls Saint-Gall et Sion font vraiment mieux que nous.» Et Xamax at-



XAMAX-VADUZ Faute de spectateurs, une tribune a été fermée. Johnny Szykiewicz paraît bien seul au moment de tirer son coup franc... (ARCHIVES ÉRIC LAFARGUE)

tire quand même de plus en plus de jeunes au stade, du moins chez les ultras. «On ressent un véritable engouement, toujours croissant», confirme le président des Fanatix, Didier Sunier.

#### ■ Quelles raisons?

Reste que l'objectif annoncé par le président à l'inauguration de la nouvelle Maladière – 8000 spectateurs de moyenne – est encore loin d'être atteint. Au contraire, par rapport à la saison dernière, le nombre d'abonnés est en léger recul (de 3300 à 3000). «Financièrement ce n'est pas une perte pour le club», relativise cependant Sylvio Bernasconi, «parce que le nombre de membres du club de soutien augmente sans cesse.» Reste que le déplacement de certains abonnés pour réunir le club des 200 a laissé des traces. «Nous n'avons pas brillé

au niveau de la communication», reconnaît Philippe Salvi.

Plus généralement, il faut du temps pour tisser à nouveau le lien de confiance qui unissait le club à son public. «Notre déménagement à La Chaux-de-Fonds a été catastrophique à cet égard», explique le directeur administratif. Sans oublier les vicissitudes financières de l'ère pré-Bernasconi. «Par rapport au passé, nous avons aussi été victimes de la télévision», ajoute Alexandre Rey, directeur de ProImax, la société qui s'occupe de la gestion commerciale de Xamax. «Il y a dix ou vingt ans, les «segundos» venaient à la Maladière. Maintenant, avec la multiplication des chaînes, les Italiens, Espagnols ou Portugais préfèrent rester chez eux pour regarder le Real ou Milan.»

La multiplication des loisirs

peut aussi expliquer la baisse. «L'événementiel prime sur tout», affirme l'ancien attaquant. «L'inauguration de la Maladière en est le meilleur exemple. Tous les billets pour Xamax - FCC se sont vendus en 75 minutes. Les gens étaient désespérés. Mais pour le match suivant, face à YF Juventus, ils n'étaient que 4400.»

Autre problème de base, «la Suisse n'est pas un pays passionné par le football», estime l'entraîneur Nestor Clausen. Pourtant, pour remplir le stade, il n'y a qu'une solution vraiment efficace: «Gagner», lance-t-il en reprenant la pensée générale. Oui mais comment?

#### ■ L'avenir

«Nous n'avons pas encore trouvé la solution miracle, mais nous suivrons une ligne claire», assure Sylvio Bernasconi. Exit

«Nous n'avons pas encore trouvé la solution miracle, mais nous suivrons une ligne claire»

Sylvio Bernasconi

### FOOTBALL

#### Super League

Aujourd'hui  
17h45 Bâle - Lucerne  
Grasshopper - Aarau  
Neuchâtel Xamax - Sion

#### Demain

16h Bellinzzone - Young Boys  
Vaduz - Zurich

1. Bâle	8	7	0	1	19-7	21-
2. Zurich	8	5	1	2	15-11	16
3. Aarau	8	4	3	1	12-8	15-
4. Grasshopper	7	3	3	1	14-9	12
5. Sion	8	3	1	4	10-14	10
6. Neuchâtel Xamax	8	2	3	3	11-12	9
7. Young Boys	8	2	2	4	12-13	8
8. Vaduz	8	1	4	3	6-12	7-
9. Bellinzzone	7	1	3	3	6-10	6
10. Lucerne	8	0	2	6	6-15	2

#### Challenge League

##### GOSSAU - CONCORDIA BÂLE 0-1 (0-0)

Buechenwald: 750 spectateurs.  
Arbitre: M. Wermelinger.  
But: 84e Bieli 0-1.  
Note: 90e tir de Knöpfel (Gossau) sur le poteau.

1. Saint-Gall	6	6	0	0	19-2	18
2. Lugano	6	5	1	0	20-8	16
3. Winterthur	6	5	0	1	11-4	15
4. Wil	6	3	1	2	12-8	10
5. Yverdon	6	3	1	2	10-8	10
6. Bienne	6	3	1	2	12-11	10
7. Thone	6	3	1	2	13-13	10
8. FC Schaffhouse	6	3	1	2	10-10	10
9. Concordia Bâle	7	2	3	2	7-8	9
10. Lausanne	6	2	2	2	7-8	8
11. Gossau	7	2	1	4	6-9	7
12. Wohlen	6	2	0	4	5-10	6
13. Stade Nyonnais	6	2	0	4	6-13	6
14. Locarno	6	1	0	5	6-10	3-
15. Servette	6	0	1	5	2-11	1
16. La Chx-de-Fds	6	0	1	5	1-14	1

#### Aujourd'hui:

17h30 Wil - Stade Nyonnais  
18h Locarno - Wohlen  
18h30 Lausanne - Schaffhouse  
19h30 Servette - Bienne

#### Demain:

16h La Chaux-de-Fonds - Yverdon  
Thone - Saint-Gall  
Lundi:  
20h Lugano - Winterthur

## En bref

### ■ FOOTBALL Circhetta et Bertolini au sifflet en Europe

Les arbitres suisses Claudio Circhetta et Claudio Bertolini ont été désignés pour diriger des rencontres du 1er principal de la Coupe de l'UEFA. Ils officieront respectivement pour les matches entre le FC Moscou et FC Copenhague et Marítimo Madère - Valence. /si

### Dzemaili marque pour son premier match

L'ancien capitaine du FC Zurich Blerim Dzemaili a fait ses débuts avec l'AC Torino en marquant un but sur coup franc en match amical contre Pro Vercelli (Serie B). L'équipe de Serie A s'est imposée 3-0. /si

#### PUBLICITÉ



**Le secteur de formation de Neuchâtel Xamax cherche de suite une famille d'accueil**

pour un de ses jeunes talents. Pour les modalités et les renseignements, merci d'appeler au Tél.: 079 606 50 10

### En chiffres

- **Moyenne spectateurs après 8 journées** 1. Bâle 21 006. 2. YB 17 085. 3. Sion 12 575. 4. Aarau 8225. 5. Lucerne 6704. 6. GC 8633. 7. Zurich 5650 (deux matches à huis clos). 8. Xamax 5006. 9. Bellinzzone 4433. 10. Vaduz 2295.
- **Moyenne spectateurs 2007-08** 1. Bâle 23 539. 2. YB 18 571. 3. Zurich 12 186. 4. Sion 11 055. 5. Saint-Gall 10 022. 6. Lucerne 9180. 7. GC 7256. 8. Xamax 6582. 9. Aarau 6011. 10. Thone 4761.
- **Meilleure affluence nouvelle Maladière** 11 997 (guichets fermés) contre le FCC (ChL, 18-2-2007), YB (11-8-2007) et Bâle (23-9-2007)
- **Plus mauvaise affluence nouvelle Maladière (SL)** 4036 contre Vaduz (31-8-2008)
- **Plus mauvaise affluence nouvelle Maladière (ChL)** 3250 contre Lugano (25-3-2007)

## De multiples actions

Xamax multiplie les actions pour attirer du monde. Tout d'abord les prix: le coût maximal d'un billet est passé de 50 à 35 francs. «Il n'y a pas moins cher en Super League», affirme Alexandre Rey, statistiques à l'appui. De plus, la Maladière est le seul stade de l'élite à proposer un parking adjacent. La prélocation a aussi été améliorée: «Jusqu'à midi, le jour du match, les fans peuvent réserver leurs tickets par internet, même à prix réduits (jeunes, AVS...),» note Philippe Salvi.

Pour chaque match à domicile, des juniors d'un club neuchâtelois accompagnent les équipes à leur entrée sur le terrain. Parallèlement, tous les proches du club en question bénéficient de billets d'entrée à dix francs: «Le FC Dombresson est venu avec 880 personnes, un record!», précise Philippe Salvi. «L'opération sera reconduite l'année prochaine, en l'ouvrant progressivement à des clubs des cantons limitrophes», ajoute Alexandre Rey. Sans compter les opérations spéciales, comme le Kids Day, Ladies Day, Seniors Day, avec tickets à 5 francs. Un bémol cependant: «Le club devrait lancer de telles actions pour des affiches plus alléchantes que Vaduz ou Bellinzzone. Un néophyte a plus envie de revenir lorsqu'il a assisté à un match dans un stade plein», estime Didier Sunier, président des Fanatix. A méditer.

Le club souhaite d'autres améliorations, comme les billets «print at home» ou davantage d'animations sur l'esplanade devant le stade. «Mais cela dépend essentiellement de la Ville», affirment en chœur Philippe Salvi et Alexandre Rey. /esa

## TAC-TIC avec



### NEUCHÂTEL XAMAX - SION

Avant la venue de Sion, cet après-midi (17h45), Nestor Clausen n'a pas souhaité profiter de la pause due aux rencontres internationales pour organiser des matches amicaux. «La première semaine nous avons essentiellement travaillé le physique, alors que ces derniers jours nous avons mis l'accent sur la tactique.» Tariq Chihab rétabli de ses soucis musculaires, le coach pourra compter sur tout son contingent, à l'exception d'Alexandre Quennoz – le Valaisan a recommencé hier à trotter, sa convalescence devrait encore durer quelques semaines – et de Stéphane Besle (suspendu). «Nous avons bien travaillé. Maintenant, il faudra être plus efficace face au but adverse. Je serais préoccupé si nous ne parvenions pas à nous créer des occasions. Or, ce n'est pas le cas», explique Nestor Clausen. L'Argentin s'attend à un match «équilibré entre deux équipes qui ont une façon de jouer assez semblable. Le spectacle devrait être au rendez-vous.» Tout comme les trois premiers points à domicile, espère le coach. Dans le camp valaisan, Ulli Stielike, qui n'aime pas le synthétique (lire notre édition d'hier) a fait disputer en semaine un match amical à ses hommes sur cette surface à Dorigny face à Nyon (victoire 3-2). «Celui qui perd à la Maladière se retrouvera en position délicate, tant sur le plan comptable que mental», prédit l'Allemand. Il devra se passer de Paito, Sarni, Vailati, Beto (blessés), Crettenand (malade), ainsi que de Alioui et Adeshina (suspendus). Nwaneri, qui avait été suspendu à l'interne, a réintégré le groupe et Serey Die, expulsé face à Zurich, bénéficie de l'effet suspensif du recours. /esa

# Près de vous, la perle rare.



Un personnel motivé est le bien le plus précieux d'une entreprise. Pour le trouver, placez votre offre d'emploi là où elle sera lue avec une attention particulière: dans votre journal local ou régional.

[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

Aujourd'hui comme demain, vos annonces dans la presse et sur Internet sont synonymes de succès.

 **PUBLICITAS**

Publicitas SA, Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032 910 20 50, [lachaux-de-fonds@publicitas.ch](mailto:lachaux-de-fonds@publicitas.ch)



## JEUX PARALYMPIQUES Première médaille d'or suisse

Heinz Frei (50 ans) a décroché l'or aux Jeux paralympiques. Le Soleurois a remporté en athlétisme le contre-la-montre du handbike (tricycle propulsé manuellement). Il a glané son 13e titre pour ses 13es Jeux paralympiques. /si

## Pénalisé puis accidenté, Jonathan Hirschi a joué de malchance sur le circuit du Mans

Le Mégane Trophy a fait halte, le week-end dernier, au Mans (Fr). Deux fois quatrième en qualifications, Jonathan Hirschi a connu la poisse lors de la 9e (pénalité pour excès de vitesse aux stands, 7e final) et de la 10e manches (carambolage au premier virage et abandon). Le Vaudruzien est 7e au général à quatre courses de la fin (Estoril et Barcelone). /ptu

### COURSE À PIED

# Angéline Flückiger-Joly favorite avec la Suisse

Angéline Flückiger-Joly prendra le départ, demain, des championnats du monde de course de montagne entre Sierre et Crans-Montana. La Neuchâteloise visera avant tout une médaille par équipes.

PATRICK TURUVANI

Les Mondiaux de course de montagne auront lieu demain entre Sierre et Crans-Montana (départ des dames à 11h à Venthône). L'équipe de Suisse féminine retrouvera un terrain similaire à celui sur lequel elle avait triomphé l'an dernier à Cauterets (Fr) lors des championnats d'Europe. Angéline Flückiger-Joly, Martina Strähl et Bernadette Meier avaient fini les trois dans le top 10. Elles seront épaulées en Valais par Daniela Gassmann.

Comme tous les deux ans, le parcours des Mondiaux est une ascension. En 2007, à Ovronnaz, outre la montée, il fallait aussi maîtriser son contraire. «S'il y avait eu de la descente, je n'y serais sûrement pas allée», glisse la Neuchâteloise. «Je suis performante, je n'ai pas peur, mais cela me détruit musculairement. Même à l'entraînement, j'évite!» Le froid, la pluie? «Cela ne me dérange pas du tout, c'est même mieux pour courir, on a plus d'oxygène. C'est juste un peu embêtant au départ.»

Angéline Flückiger-Joly a été retenue pour ces Mondiaux malgré son absence lors de la course de sélection à Zermatt, où elle n'avait pas pu se rendre. Car la forme est là. «Je viens de terminer quatrième Suisse du Mile d'Interlaken alors même que ce n'est



ANGÉLINE FLÜCKIGER-JOLY En course pour une médaille. (PHOTOPRESS)

pas ma distance, c'est trop court (1609 m). Je me suis également rassurée lors de l'étape des Quatre Foulées au Noirmont, en retranschant une minute à mon chrono de 2006. C'était important. A l'entraînement, on croit toujours que la forme n'est pas là»

La Neuchâteloise a reconnu les 8 km et 700 m de dénivellation (environ) du tracé valaisan hier. «La pente est similaire à celle de Cressier-Chaumont (ré: dont elle détient le record depuis 2005)», estime l'athlète du GS Franches-Montagnes. «Ce n'est pas super

raide, on est dans la norme inférieure (ré: généralement 8 km et +1000 m de dénivelle), ce qui me convient mieux. Je préfère les parcours roulants.»

Si elle vise elle-même une place dans le top 15, Angéline Flückiger-Joly espère avant tout décrocher une breloque par équipes. «On sera l'une des nations favorites pour le podium, voire la médaille d'or», assure-t-elle. «Même si je suis plutôt pessimiste de nature, je crois que l'on a de très bonnes chances.» Les trois meilleurs classements individuels (sur quatre) seront pris en compte pour le classement par équipes.

Championne du monde de la montagne en 2004 mais sur la longue distance, la quadruple gagnante du Tour du canton avait terminé au troisième rang des Européens en 2005, l'année où elle gagnait Sierre-Zinal avec un nouveau record du parcours en prime (battu depuis par une Tchèque).

«Cette année, je me suis concentrée sur le court, ma préparation a donc été complètement différente d'une saison où je cours des marathons», précise Angéline Flückiger-Joly. «Je suis prête pour des courses de 6 à 10 km, au maximum des semi-marathons. Je suis leader provisoire de la Post Cup et j'entends bien le rester.»

Outre les Mondiaux valaisans, la Neuchâteloise a deux autres objectifs en vue cette année, à savoir les championnats de Suisse des 10 km sur route le 20 septembre à Carouge («Mais il faudra voir comment je sors des Mondiaux») et Morat-Fribourg le 4 octobre (elle avait terminé deuxième et meilleure Suisse en 2006).

Prête? Partez! /PTU

### TENNIS

## Patty passe en demi-finale à Bali

Patty Schnyder (WTA 13) n'a eu besoin que de 52' pour prendre la mesure de la Polonaise Marta Domachowska (WTA 57) en quarts de finale du tournoi de Bali. La Bâloise atteint les demi-finales de cette épreuve indonésienne, dotée de 225 000 dollars, pour la troisième fois en quatre participations.

La récente quart de finaliste de l'US Open n'a été breakée qu'une seule fois au cours de cette partie sans histoire et s'est imposée sur sa deuxième balle de match face à la Polonaise de 22 ans, qu'elle affrontait pour

la première fois. Domachowska n'a jamais dépassé le stade des quarts de finale sur le circuit cette année.

En demi-finales, Schnyder rencontrera la Russe Nadia Petrova, 22e mondiale, qui s'est débarrassée en deux sets de l'Italienne Francesca Schiavone. La Bâloise mène 6-5 dans ses duels avec Petrova, qui a remporté il y a un mois le tournoi de Cincinnati (EU).

Patty Schnyder avait déjà atteint les demi-finales à Bali en 2005 et 2006, mais a été éliminée dès les huitièmes de finale l'an dernier. /si

### FEDCUP

## La Russie favorite face à l'Espagne

La Russie part grande favorite pour remporter sa quatrième Fed Cup en cinq ans aujourd'hui et demain à Madrid. Elle n'alignera pourtant qu'une équipe B en finale face à l'Espagne. En l'absence de Maria Sharapova, blessée, d'Elena Dementieva et de Dinara Safina, excusées après un été harassant, les Russes ont encore deux top-10 en réserve pour disputer les simples: Svetlana Kuznetsova et Vera Zvonareva. Largement assez pour dominer les Espagnoles, qui alignent la 29e mondiale, Anabel Medina, et la 49e, Carla Suarez, remarquée ce printemps à Roland-Garros, où elle avait atteint les quarts de finale.

Les outsiders ont bien entendu décidé de jouer sur terre battue, un choix qui ne devrait

pas trop perturber les Russes, surtout pas Kuznetsova, finaliste de Roland-Garros (2006) et formée... en Espagne.

### ■ La Suisse affrontera l'Allemagne

La Suisse, néopromue, affrontera l'Allemagne à domicile au premier tour du Groupe mondial II, les 7 et 8 février 2009. «L'Allemagne était l'adversaire que nous voulions», a commenté le président de Swiss Tennis René Stammbach à l'issue du tirage au sort.

Les meilleures joueuses germaniques sont Sabine Lisicki, 63e mondiale, et Anna-Lena Grönefeld (WTA 83). Les chances de l'équipe de Suisse, qui sera probablement emmenée par Patty Schnyder et Tímea Babos, sont donc bonnes. /si

### AUTOMOBILISME

## Kimi Raikkonen prolonge chez Ferrari

Une averse d'orage rarement vue dans des paddocks plutôt habitués au soleil a marqué la première journée du Grand Prix d'Italie, à Monza, où Kimi Raikkonen a fait plaisir aux tifosi en réalisant le meilleur temps sur sa Ferrari. Les deux pilotes de BMW-Sauber, Robert Kubica et Nick Heidfeld, ont respectivement réalisé les deuxième et troisième temps.

Le champion du monde a même vécu une journée doublement plaisante puisque la scuderia a annoncé qu'elle avait prolongé son contrat jusqu'à la fin de la saison 2010. Ces deux prochaines années au moins, le Finlandais devrait donc con-

server une voiture en mesure de le placer parmi les candidats au titre mondial.

La journée a été sérieusement troublée par les intempéries et la première séance libre a été quasiment blanche pour la plupart des pilotes. Une averse d'orage incroyable s'est en effet abattue le circuit, menaçant même d'inonder les garages. Les mécaniciens ont sorti les balais pour éviter que l'eau ne pénètre partout dans les stands et près d'un tiers des pilotes n'ont pas bouclé un seul tour chronométré. C'est assez anecdotique mais cela a au moins permis à Adrian Sutil de hisser sa modeste Force India au premier rang de cette séance initiale. /si



KIMI RAIKKONEN Le Finlandais roulera sur Ferrari jusqu'à fin 2010.

(KEYSTONE)

### En bref

#### ■ TENNIS

##### Conny Perrin éliminée à Innsbruck

Au tournoi d'Innsbruck, la Chaux-de-Fonnière Conny Perrin (WTA 701) a été éliminée au stade des quarts de finale par la tête de série n°1, Irina Buryachok (320). L'Ukrainienne s'est imposée en deux sets, 6-2 6-4. En double la paire helvétique Perrin-Riner s'est qualifiée pour la finale en disposant d'un duo autrichien 7-6 3-6 10-8. /si

##### Nikolay Davydenko blanchi

Le Russe Nikolay Davydenko a été blanchi des soupçons de corruption qui pesaient sur lui depuis un match qu'il avait perdu par abandon contre l'Argentin Martin Vassallo-Arguello à Sopot (Pologne) en août 2007, a indiqué l'ATP. Un site de paris en ligne avait décidé de suspendre les paris après l'abandon de Davydenko alors que le score était de 2-6 6-3 2-1 en faveur de l'Argentin, jugeant que les sommes mises étaient anormalement élevées. Davydenko a toujours catégoriquement nié tout trucage, affirmant qu'il avait renoncé à cause d'une fracture de fatigue à un pied. /si

#### ■ ATHLÉTISME

##### Alexander Martinez opéré des deux genoux

Le recordman de Suisse du triple saut Alexander Martinez (31 ans) a subi une arthroscopie aux deux genoux. Il s'est notamment fait enlever une partie du ménisque. L'athlète du LC Zurich, d'origine cubaine, souvent en proie à des ennuis de santé, ne s'était pas qualifié pour les Jeux olympiques de Pékin. /si

**Formation unique en Suisse romande :**  
**« Supermarché : mode d'emploi »**

**Formation continue**

**Hes-so**  
 Haute Ecole Spécialisée  
 de Suisse occidentale  
 Fachhochschule Westschweiz

Optez pour une (in)formation complète dans le domaine de la distribution et saisissez cette opportunité offerte par la Haute école de gestion Arc de tout savoir sur le monde de la distribution et ses techniques de séduction. Les intervenant-e-s, qui sont toutes et tous des professionnel-le-s de leur domaine, sont les garant-e-s d'une présentation vivante, actuelle et ancrée dans la réalité du terrain.

**Début du cours:** 17 septembre 2008

**Prix:** Fr. 499.95 pour les 20 soirées ou Fr. 299.95 pour le package spécial avec 9 soirées à choix

**Renseignements et inscriptions :**

**Haute école de gestion Arc**  
**Rue Sainte-Hélène 50, 2009 Neuchâtel**

Tél. 032 930 20 20  
 E-mail : [economie@he-arc.ch](mailto:economie@he-arc.ch)  
<http://www.he-arc.ch/economie>

**haute école arc économie**  
 neuchâtel berne jura neuchâtel delémont

028-610194/DUO

*notre passion : votre formation*



**Secrétaire juridique**

Cours du soir sur 1 an dès le 20 octobre 2008

**Séance d'information**

Mercredi 24 septembre 2008 à 18h30  
 salle D13 / bâtiment D / CPLN / Maladière 73

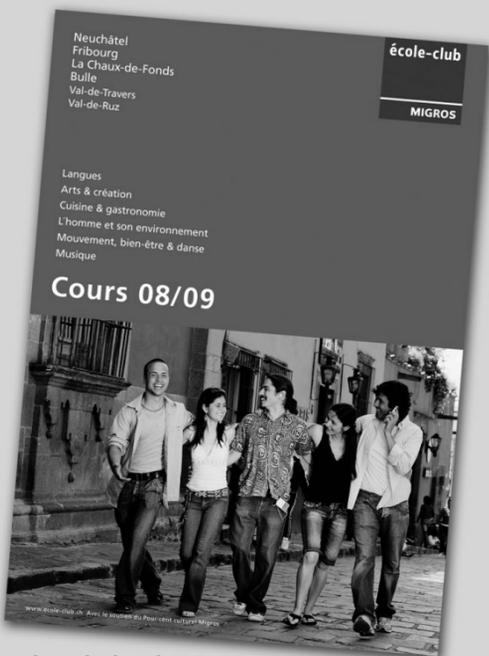
**Conditions d'admission**

Etre titulaire d'un CFC d'employé-e de commerce ou d'un titre équivalent et au bénéfice d'une expérience pratique de 2 ans dans le domaine commercial

**CPLN-EPC école professionnelle commerciale**

Maladière 73 / case postale 212 / 2002 Neuchâtel / tél. +41 32 717 4070 / [cpln-epc@rpn.ch](mailto:cpln-epc@rpn.ch) / [www.cpln.ch](http://www.cpln.ch)

**Découvrez notre nouveau programme !**  
**Laissez-vous tenter par nos nouveautés !**



[www.ecole-club.ch](http://www.ecole-club.ch)

NEUCHÂTEL: rue du Musée 3, Tél: 058 568 83 50 • FRIBOURG: rue Hans-Fries 4, Tél: 058 568 82 75  
 LA CHAUX-DE-FONDS: rue Jaquet-Droz 12, Tél: 058 568 84 00 • BULLE: rue de la Toula 20,  
 Tél: 058 568 83 25 • VAL-DE-TRAVERS: Tél: 058 568 84 75 • VAL-DE-RUZ: Tél: 058 568 84 50

[www.ppp.ch](http://www.ppp.ch)



CCP 10-26487-1

**PAIN POUR LE PROCHAIN**



# AUTO

*Pub*

**12'000 kilomètres d'essence gratuite.**



Jusqu'au 31.12.2008, nous vous offrons 12'000 kilomètres d'essence gratuite grâce aux bons d'essence et à la prime Chevrolet que vous pouvez, si vous le désirez, convertir en bons d'essence. Cette offre n'est pas valable sur les Chevrolet Aveo et HHR.

**Garage Maurice Bonny SA**

2300 La Chaux-de-Fonds - Rue du Collège 22 - 032 967 90 90

**Garage Rustico**

2400 Le Locle - Rue de France 59 - 032 931 10 90

**Garage des Stades**

2300 La Chaux-de-Fonds - Rue Charrière 85 - 032 968 68 13



132-214501

# Consomme 1200 tortillas sur 100 km.



**Avec 240 kilos de maïs, on peut faire le plein d'un 4x4 avec du biocarburant.** Ou nourrir un être humain pendant toute une année. La demande croissante d'éthanol est l'un des facteurs expliquant la hausse spectaculaire des prix des denrées alimentaires dans le monde. De plus en plus de pauvres ne peuvent plus s'offrir leur pain quotidien. Dans de nombreux pays un peu

partout dans le monde, de nouvelles familles menacent. Il est inconcevable que pour pouvoir faire le plein dans les pays industrialisés, on aille jusqu'à vider les assiettes des pays en développement. Caritas fournit une aide d'urgence et lutte à long terme, à travers ses projets, contre les causes de la faim. Votre don nous y aidera. Compte de don 60-7000-4, [www.caritas.ch](http://www.caritas.ch).



**CARITAS**

Schweiz  
 Suisse  
 Svizzera  
 Svizra

spinas | gemperle



## SEAT Deux nouvelles versions Ibiza

Moins de six mois après son lancement, la gamme Ibiza s'agrandit avec l'arrivée de deux nouvelles versions qui combinent fort caractère sportif et engagement écologique. /ama

## HONDA JAZZ

# Peu de pétrole et des idées

Dans sa nouvelle édition, la petite berline monocorps perfectionne un concept éprouvé. Du jazz sans java!

FRANCFORT  
DENIS ROBERT /ROC

Dès son lancement, en 2001, la Honda Jazz a cartonné. Elle s'est vendue à 2,5 millions d'exemplaires dans le monde et a été le best-seller de Honda Suisse pendant cinq ans. Forte d'un tel capital, la marque japonaise n'a pas voulu prendre de risques en lançant la nouvelle Jazz. Plutôt que de tout chambouler, les ingénieurs ont préféré optimiser les qualités

reconnues de cette voiture. Moyennant des cotes extérieures à peine augmentées (5 cm en longueur et 2 cm en largeur), de l'espace a été gagné à l'intérieur grâce à une accentuation de ce fameux concept de cabine avancée qui fait ressembler la petite Honda à un monospace.

Comme le réservoir à essence a migré sous les sièges avant, de la place a été gagnée en hauteur à l'arrière, où les assises des sièges peuvent se relever à la verticale, contre les dossiers. Très utile pour transporter un chien, des objets hauts (jusqu'à 1m28) ou un fauteuil roulant, cette modularité particulière de la Jazz a été

conservée. D'une capacité proche de 400 litres, le coffre est l'un des plus volumineux du segment. Parmi les nombreux rangements aménagés dans l'habitacle, il y a deux boîtes à gants superposées (celle du dessus est réfrigérée), une foule de porte-gobelets et une ingénieuse poche aumônière derrière le siège passager avant. Les clients qui trouveront l'immense pare-brise de la Jazz encore trop petit pourront opter en outre pour un toit panoramique se prolongeant jusqu'aux places arrière.

Les deux nouveaux moteurs essence à commande variable des soupapes i-VTEC sont à la fois plus puissants, plus souples et plus économes que les précédents. Le 1,2 litre qui anime la version «Trend» (à partir de 19 900 francs) délivre 90 ch. Un peu plus puissant (100 ch), le 1,4 litre (à partir de 22 500 francs en version Comfort) peut en outre être combiné avec une agréable et efficace boîte ro-



HONDA Presque aussi ronde et lisse qu'un œuf, la nouvelle Jazz est reconnaissable notamment aux grandes vitres latérales antérieures triangulaires, qui améliorent la visibilité dans les virages. (SP)



HONDA La planche de bord rappelle celle de la futuriste Civic. En mode manuel, la boîte robotisée se commande avec le levier central ou les palettes placées derrière le volant. (SP)

botisée à six rapports «i-Shift» (+1250 francs), complétée d'une assistance au démarrage en côte. La boîte de vitesses manuelle de base se contente de cinq rapports. Vu son habitabilité et la frugalité de ses motorisations, la Jazz se profile en tant que voiture familiale économique à la pompe et émettant peu de CO<sub>2</sub>. Bien que les chiffres de consommation et d'émissions ne soient encore que provisoires, les versions 1.2 et 1.4 i-Shift de-

vraient se contenter d'environ 5,2 l /100 km en cycle mixte, ce qui promet une valeur très proche de 120 g /km pour le sacro-saint CO<sub>2</sub>.

En consultant la liste des équipements de série, on constate avec bonheur que le modèle de base 1.2 Trend offre non seulement une climatisation manuelle (elle est automatique sur les autres versions), mais aussi un équipement de sécurité active aussi important que l'ESP (appelé VSA chez

Honda), la panoplie complète d'airbags, des appuie-tête actifs à l'avant, le verrouillage central à distance, les rétroviseurs électriques et chauffants, ainsi qu'un autoradio CD dont le volume sonore s'ajuste automatiquement.

Bien que la première prise de contact, dans les environs de Francfort, se soit limitée à des routes de plaine assez fréquentées et peu sinueuses, on peut déjà affirmer que cette nouvelle Jazz a progressé non seulement en confort, mais aussi en silence. Déjà excellente sur le modèle précédent, la qualité de finition semble avoir été maintenue au même niveau. Premières livraisons en novembre. /DRO

La nouvelle Jazz a progressé non seulement en confort, mais aussi en silence

**ROMANDIE COMBI**  
Plus de 372 000 lecteurs  
de L'Express, de L'Impartial,  
du Journal du Jura,  
de La Liberté, du Nouvelliste,  
du Quotidien Jurassien  
lisent cette page commune!

## SUBARU FORESTER BOXER-DIESEL

# Une réelle demande du marché européen

Introduit en début d'année sur les Legacy et Outback, le moteur boxer diesel équipera dès octobre le nouveau Forester. Réclamée dans le marché européen du SUV, la mécanique à autoombustion fraîchement démolée des usines nippones ne pourra que doper les ventes de Subaru qui demeure le numéro un du 4x4 en Suisse. 300 Forester diesel sont budgétés pour le 3e trimestre.

Troisième génération depuis 1997, le Forester lancé ce printemps a changé son fusil d'épaule en jouant définitivement la carte sport-utilitaire. Plus grand, plus luxueux et encore mieux fini, le Forester 2008 a définitivement lâché sa réputation «agricole». La version diesel a même fait l'impasse sur le réducteur de boîte à vitesses cher aux propriétaires de chalets. Il s'est «américanisé» no-



SUBARU FORESTER BOXER DIESEL Une motorisation turbo nettement plus économique en diesel que la version essence. (SP)

tamment au niveau suspensions, volumes et équipements.

De conception boxer (cylindres opposés à plat) comme les deux autres moteurs à essence du Forester, le turbodiesel de Subaru dévoile un comportement qui lui est vraiment propre. A la fois doux et

musclé, il ne donne jamais l'impression de s'essouffler, même si on lui reprochera une certaine mollesse en dessous de 2000 tours. En dessus, le couple de 350 Nm pour 140 chevaux assure une bonne allonge pour un véhicule sans réelles prétentions spor-

tives. Ses atouts sont sans conteste l'absence de vibration et un bruit très feutré qui dissimule jusqu'à la présence d'un diesel sous le capot. Mais, dans un marché en pleine mutation, c'est sans conteste l'aspect économique et écologique qui frappe le plus. Annoncé à 6,3 litres aux 100 kilomètres (167 gr /km CO<sub>2</sub>), les premiers tours de roues effectués avec le Forester diesel dans les Alpes Juliennes nous ont permis d'approcher ces valeurs.

La nouvelle boîte six vitesses mériterait d'être mieux étalonnée. Aux trois premiers rapports très courts en succèdent trois très longs. La version automatique est à l'étude. En Suisse il sera proposé en trois versions, Swiss (37 800 francs), Comfort (40 800) et Limited (45 800).

JEAN-JACQUES ROBERT

## En bref

### ■ HONDA L'Accord Tourer arrive en Suisse

L'élégant break Accord Tourer arrive ces jours en Suisse. Ce break Honda est équipé en série de nombreux éléments de sécurité, dont le système Adas qui regroupe le dispositif LKAS décelant toute déviation du véhicule, le régulateur de vitesse ACC et le système CMBS avertissant en cas de risque de collision. Il est proposé avec trois moteurs à choix, les moteurs à essence 2.0i (156 ch) et 2.4 litres (201 ch) ou le moteur diesel 2.2 i-DTEC (150 ch), avec filtre à particules, dont la consommation moyenne ne dépasse pas les 6 litres aux cent. La Honda Accord Tourer est vendue à un prix de base de 38 200 fr. pour le modèle Elegance à moteur essence et jusqu'à 51 800 fr. pour la version diesel 2.2 i-DTEC Executive-Plus. /ama



### ■ PALEXPO 130 marques à Utilexpo 08

La 2e édition d'Utilexpo se tiendra du 8 au 11 octobre prochain dans la halle 6 de Geneva Palexpo. Ce Salon régional des véhicules utilitaires lourds et légers accueillera 70 exposants représentant 130 marques, et les 7 grands constructeurs de poids lourds seront également présents. De nombreuses animations sont prévues, notamment des manœuvres extraordinaires avec des camions sur l'esplanade, une exposition de camions anciens et la présence de Markus Bösiger, champion d'Europe des courses de camions qui exposera son Buggyra Freighliner. /ama

PUBLICITÉ

Concessionnaires, garagistes et prestataires de services de la branche automobile, contactez-nous... cet emplacement est pour vous!

Renseignements et réservations:

 PUBLICITAS

rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds  
tél. 032 910 20 50 - fax 032 910 20 59



**VALAIS**

**Micheline Calmy-Rey vendange la vigne à Farinet**

La conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey a vendangé hier le seul cep de rouge de la «vigne de la paix» du Dalaï Lama, à Saillon. Elle a tiré avec le «fusil de Farinet» et crié «Vive le Valais!». Dans son discours, elle a notamment dit toute son admiration pour l'Abbé Pierre, fondateur d'Emmaüs et propriétaire de la vigne à Farinet jusqu'en 1999. /ats

**ENVIRONNEMENT**

**Les radicaux à l'assaut du droit de recours**

**Le Parti radical lance sa campagne contre le droit de recours des organisations en compagnie de l'UDC. Au nom de l'emploi et de l'Etat de droit.**

BERNE  
CHRISTIANE IMSAND

deux mois et demi du vote sur l'initiative du Parti radical contre le droit de recours des organisations, les fronts se précèdent. Présenté comme une large alliance, le comité du «oui» est composé presque exclusivement de radicaux-libéraux et de démocrates du centre. Le démocrate-chrétien valaisan Maurice Chevrier est certes l'un des coprésidents, mais on ne trouve que trois PDC parmi les quelque 170 membres du comité de soutien présenté hier à la presse. Normal: l'assemblée des délégués s'était clairement opposée à l'initiative radicale.

Pour les initiants, le droit de recours des organisations est un droit d'exception qui pouvait se justifier par le passé mais qui n'a aujourd'hui plus de raison d'être. «Le droit s'est substantiellement renforcé, tout comme la conscience environnementale», affirme le libéral genevois Christian Lüscher. Selon l'ancien président du parti radical Rolf Schweiger, l'Office fédéral de l'environnement n'a qu'à assumer ses responsabilités en faisant respecter le droit. Il n'y a pas besoin de déléguer cette tâche à des



**FULVIO PELLI** Pour le président du Parti radical, «Il faut ramener le droit de recours actuel à l'essentiel, sans empêcher les discussions autour des grands projets».

organisations. La campagne des initiants se déroulera sur deux axes: d'une part la dénonciation des méfaits économiques du droit de recours, d'autre part la promotion d'une nouvelle philosophie de la protection de l'environnement.

Car les radicaux ne veulent pas qu'on les fasse passer pour les fossoyeurs de la nature. «Il

faut ramener le droit de recours actuel à l'essentiel, sans empêcher les discussions autour des grands projets», affirme le président du parti Fulvio Pelli. Selon lui, les organisations écologistes ont un rôle essentiel à jouer, mais la sensibilité écologique doit se développer dans le dialogue et non pas dans le huis clos des tribu-

naux. En excluant du droit de recours les décisions approuvées par le peuple ou par un parlement, l'initiative constituerait une victoire pour le débat public.

Sur le plan économique, les organisations sont accusées de procéder à des recours abusifs pour empêcher la réalisation de projets, y compris ceux qui permettraient le développement d'énergies renouvelables. Parmi les exemples cités: le projet Eurogate à la gare de Zurich, l'implantation d'Ikea à Vernier (GE), le stade du Hardturm à Zurich, le parc éolien du pied du Jura ou encore le rehaussement du barrage du Grimsel (BE).

Les initiants citent aussi le cas de Galmiz (FR) où la simple menace d'un recours a suffi à plomber le projet d'implantation du groupe Amgen. Selon la radicale zurichoise Doris Fiala, le droit de recours est une épée de Damoclès qui bloquerait dix milliards de francs d'investissements et frapperait 10 000 emplois.

L'entrepreneur et conseiller national UDC Peter Spuhler ne craint pas d'affirmer que le succès de l'initiative est décisif pour la place économique suisse. «Lorsque des associations peuvent bloquer des projets après leur approbation par les autorités élues ou par le peuple, un climat néfaste à l'investissement s'installe. Un pays dans lequel une décision démocratique n'a pas de valeur est une république bananière.» /CIM

**En bref**

**■ DONNÉES PERSONNELLES**

**Modification constitutionnelle jugée inutile**

La constitution n'a pas besoin d'être modifiée pour garantir le droit de disposer de ses données personnelles. Forte de cet avis, la commission compétente du National propose au plénum de rejeter une initiative parlementaire de Louis Schelbert (Verts/LU). /ats

**■ PÉDOPHILES**

**Pour un assouplissement des restrictions**

L'auteur d'actes pédophiles ne devrait pas être automatiquement frappé d'une interdiction de travailler avec des enfants. La commission des affaires juridiques du National est prête à mettre de l'eau dans son vin en proposant qu'un juge tranche selon les cas. /ats

**■ TESSIN**

**Bignasca sanctionné**

Le président de la Lega Giuliano Bignasca a été exclu du conseil d'administration de la caisse de pension de Lugano pour violation répétée du secret de fonction. Giuliano Bignasca a reçu un avertissement pour violation du secret de fonction l'an dernier déjà /ats



KEYSTONE

**■ TAUPES DE SECURITAS**

**Les policiers suisses réclament un cadre légal**

Les policiers suisses sont «préoccupés et choqués» par les infiltrations d'associations menées par Securitas. Ils réclament un cadre légal plus sévère pour les entreprises de sécurité privées. /ats

**■ ZURICH**

**Pincé à 237 km/h sur l'autoroute**

Un chauffard a été flashé à 237 km/h sur l'A3, hier matin près de Horgen (ZH), sur un tronçon limité à 120 km/h. Le conducteur, un Suisse de 21 ans, s'est fait retirer le permis de conduire et son véhicule a été saisi. /ats

**CHAMBRES FÉDÉRALES**

**Une session sous haute tension**



**COURANT FORT** Le prix de l'électricité suscitera à coup sûr un débat acharné sous la Coupole.

(ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

La session d'automne des Chambres fédérales, qui débute lundi, s'annonce électrique. A droite comme à gauche de l'échiquier politique, on se mobilise afin de geler les hausses des prix de l'électricité. Le Parti socialiste a annoncé hier devant la presse qu'il demanderait le gel des tarifs via un arrêté fédéral urgent. Cela jusqu'à ce que la Commission fédérale de l'électricité (ElCom) se soit prononcée sur les nombreuses réclamations déjà déposées.

Le conseiller national et entrepreneur Otto Ineichen (PRD/LU) veut qu'ElCom gèle immédiatement les prix d'utilisation du réseau. Si nécessaire, il entend également faire passer cette exigence à l'aide d'un arrêté fédéral urgent, a-t-il indiqué hier. Le prix d'utilisation du réseau est une des composantes invoquées ces dernières semaines par les distributeurs pour justifier leurs hausses. Selon Otto Ineichen, ces dernières sont infondées: 25% à 30% des fournisseurs choisissent une autre voie,

n'augmentent pas leurs tarifs et parfois même offrent des contributions encourageant à économiser le courant. Le politicien lucernois se dit en particulier déçu de l'attitude jugée «arrogante» des gros distributeurs. S'exprimant pour sa part dans le «Blick», Moritz Leuenberger a estimé qu'il n'est pas sûr que les consommateurs paieront leur électricité plus cher que par le passé. De nombreux fournisseurs de courant ont en effet récemment baissé leurs tarifs de 15%, selon lui.

Quant à savoir si certaines sociétés ont exagéré leurs hausses, le socialiste se montre prudent: «Je ne peux pas encore juger si ces augmentations de tarifs sont légitimes», indique-t-il.

Début septembre, le Conseil fédéral avait appelé les entreprises ayant décrété des augmentations massives – atteignant 20% par endroits – à revoir leur copie. Faute de quoi la deuxième étape de la libéralisation du marché de l'électricité n'a aucune chance de voir le jour. /ats

**ÉDITEURS**

**«Des journalistes trop indépendants»**

Les éditeurs veulent reprendre le pouvoir sur leurs titres. Ils se sentent «pris en sandwich» entre les journalistes qui décident seuls de la qualité du journal et l'Etat qui censure toujours plus la publicité. «Nous sommes allés trop loin dans l'indépendance du journaliste dans son travail», a tonné le président des éditeurs alémaniques hier à Montreux. La «Déclaration des devoirs et droits du journaliste» comporte, aux yeux d'Hanspeter Lebrument, des éléments «aventureux» qui ne servent pas la cause des journaux.

A l'heure où chacun préconise «plus de qualité» pour contrer la baisse des tirages et des recettes publicitaires, le président de Schweizer Presse argue que le succès auprès du

public est la seule vraie mesure de la qualité. A cette aune, les gratuits réussissent aujourd'hui mieux que les journaux traditionnels.

Trop longtemps la qualité des journaux a été assimilée à la seule indépendance des journalistes, a dit en substance l'éditeur de la «Südschweiz» lors de l'assemblée générale de Schweizer Presse. Selon lui, la créativité et l'individualisme ne suffisent pas à faire un produit de qualité: les autres branches y ajoutent l'esprit d'équipe, la discipline et des critères d'évaluation.

Hanspeter Lebrument s'est félicité des succès obtenus par Schweizer Presse durant ses cinq premières années de présidence. Parmi ceux-ci, il a cité la dénonciation de la conven-



**HANS-PETER LEBRUMENT** Les éditeurs passent à l'offensive.

(KEYSTONE)

tion collective de travail et la création d'une association pour la qualité dans la presse et le journalisme. Il y a ajouté l'entrée cette année des édi-

teurs au Conseil de la presse. «Il faudra voir maintenant s'il est possible d'obtenir les nécessaires modifications de la Déclaration des devoirs et droits du journaliste», qui forme la charte de l'organe d'autorégulation de la presse suisse.

Le président de Schweizer Presse a une nouvelle fois critiqué l'interventionnisme d'Etat en matière de publicité. La vraie liberté réside dans «l'indépendance de la presse face à l'Etat», a-t-il souligné. Citant plusieurs projets de l'Union européenne visant à réglementer la publicité, il a répété la volonté des éditeurs alémaniques de faire «alliance» avec d'autres organes du secteur de la communication pour faire barrage «contre cette censure». /ats



**SCHENGEN**  
**Une première évaluation positive**

La première évaluation du Système d'information Schengen (SIS) est positive, a indiqué hier à Lausanne la conseillère fédérale Eveline Widmer-Schlumpf. Son utilisation systématique permettra de compenser la levée des contrôles aux frontières. Le SIS centralise des données sur des personnes ou des objets recherchés, des interdictions d'entrées sur un territoire et des disparitions. Ce système est en service en Suisse depuis le 14 août. /ats

**ASSURANCE INVALIDITÉ**

# Les débuts de la 5e révision paraissent prometteurs

La «détection précoce» des problèmes de santé au travail, pour éviter une rente invalidité, peut être considérée comme un succès: 4700 cas ont été annoncés en six mois. Reste la question financière.

BERNE  
FRANÇOIS NUSSBAUM

L'Office fédéral des assurances sociales (Ofas) ne donne pas dans le triomphalisme. Mais, après six mois d'application de la 5e révision de l'assurance invalidité (AI), le premier bilan est jugé positif. L'objectif consiste à éviter autant que possible le passage à l'AI, en détectant les cas assez tôt pour permettre le maintien en emploi ou la réinsertion. Visiblement, le message a passé. Durant ce premier semestre 2008, les offices AI ont reçu 4700 communications de détection précoce. Pour 25% d'entre elles, l'annonce venait de la personne en difficulté elle-même, alors que 33% provenaient des employeurs. La détection précoce est donc majoritairement le fait des intéressés directs.

Quels sont ces «cas»? Des personnes en incapacité de travail durant plus de quatre semaines, des absences de plusieurs jours qui se répètent, toute anomalie non expliquée dans la gestion des absences: autant de signes d'une invalidité potentielle imminente. Il faut agir vite: après six mois de

maladie, la probabilité d'un retour à l'emploi n'est plus que de 50%, et de 20% après un an. L'entretien de détection permet d'abord de déterminer si on peut maintenir le poste de travail, moyennant une adaptation à la situation de santé de l'assuré. On peut aussi décider d'une formation, de placement, d'occupation ou de réinsertion.

Sur les 4700 communications de ce premier semestre, 2300 personnes ont bénéficié de mesures d'intervention, 200 d'une réinsertion et 14 000 des mesures d'ordre professionnel, a précisé Angela Fürer, responsable à l'Ofas du pilotage de la détection. De son côté, le responsable du domaine AI, Alard du Bois-Reymond, rappelle que le nombre de nouvelles rentes accordées, qui avait atteint un sommet en 2003 (plus de 28 000 rentes), est descendu au-dessous de 19 000 l'an dernier. Ce mouvement a même entraîné une baisse du nombre total de rentes à 251.200 (-6300 depuis deux ans), les sorties étant plus nombreuses que les entrées.

Des indicateurs d'efficacité ont été élaborés pour accompagner la révision. Comme la relation, dans les cantons, entre le succès de l'insertion professionnelle sur un an par rapport au coût par participant. Ou le taux d'octroi de nouvelles rentes durant un an, mais compte tenu des conditions régionales particulières (situation économique, rapport ville-campagne, profil des assurés). /FNU



**ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE** Si la détection des cas est suffisamment précoce, des mesures d'adaptation du poste de travail peuvent se révéler efficaces. (KEYSTONE)

## Handicapée par 12 milliards de dette

Côté finances, la situation reste lourde. «L'AI a toujours les reins cassés par son énorme dette», dit Yves Rossier, directeur de l'Ofas. Cette dette dépasse les 12 milliards, gonflée chaque année par des exercices déficitaires. Malgré l'amélioration récente, l'excédent de dépenses atteindra 1,4 milliard cette année. Mais un plan a été mis en place.

Le peuple devra se prononcer, l'an prochain, sur une hausse des taux de TVA, qui devrait rapporter 1,2 milliard par an depuis 2010, mais pas au-delà de 2016. De quoi réduire l'endettement de l'AI. Mais, d'ici à fin 2016, il faudra économiser dans le fonctionnement de l'assurance elle-même, pour arriver à l'équilibre budgétaire. Deux mesures sont

prévues. D'abord, chaque révision de rente (tous les trois à cinq ans) sera l'occasion de voir si une activité lucrative peut être reprise. Si la détection précoce de la 5e révision s'attaque à la situation avant l'octroi d'une rente, la nouvelle mesure concerne ceux qui ont une. Nouveau slogan: «La réadaptation avant et après la rente».

La seconde mesure concerne la part que verse actuellement la Confédération à l'AI en fonction de ses dépenses. Le Conseil fédéral propose de dissocier les deux choses, de manière que chaque franc économisé soit intégralement porté au compte de l'assurance (et non amputé de la part fédérale de 38%). Le parlement devra se prononcer sur ces deux mesures. /fnu

**ENQUÊTE**

## Neuf Suisses sur dix se jugent en très bonne santé

Près de neuf personnes sur dix se jugent en bonne ou très bonne santé en Suisse. Cette part diminue à 65% dès 75 ans, selon l'enquête suisse sur la santé 2007. Par rapport à la précédente édition en 2002, le tabagisme passif est en fort recul. Au total, 87% des personnes interrogées décrivent leur état de santé comme bon ou très bon, selon les premiers résultats de cette enquête, publiés hier par l'Office fédéral de la statistique (OFS). Cette proportion diminue toutefois avec l'âge: de plus de 90% chez les 15 à 44 ans, elle passe à 65% dans le groupe des 75 ans et plus.

A l'inverse, 7% des sondés ont souffert d'un problème de santé les ayant fortement gênés dans leurs activités quoti-

diennes au cours des six mois ayant précédé l'enquête. Les personnes âgées de 65 ans ou plus souffrent plus particulièrement d'hypertension (49%), de diabète (12%), de fortes douleurs articulaires (15%) et de troubles du sommeil aigus (13%).

Les personnes interrogées étaient 28% à fumer (hommes: 32%; femmes: 24%). La consommation de tabac est nettement plus répandue chez les jeunes: 37% des hommes et 31% des femmes de 15 à 24 ans sont des fumeurs actifs.

Parmi les personnes qui ne fument pas, 16% indiquent être exposées chaque jour pendant au moins une heure à tabagisme des autres. Cette part était encore de 27% en 2002. Par ailleurs, 37% des person-



**ALIMENTATION** Une préoccupation surtout pour les jeunes femmes. (KEYSTONE)

nes interrogées souffrent d'un excès de poids. Et contrairement au tabagisme, la part des personnes en surpoids augmente avec l'âge. Elle est de

29% chez les 25 à 34 ans, de 52% chez les 65 à 74 ans, puis elle retombe à 49% chez les 75 ans et plus. Depuis 1992, le pourcentage des personnes en

surpoids a progressé dans toutes les classes d'âges en Suisse. A contrario, 39% des jeunes femmes ont tendance à être trop minces, voire souffrent d'insuffisance pondérale, constate l'OFS.

Un homme sur cinq et une femme sur dix consomment chaque jour de l'alcool, tandis que près d'un homme sur dix et une femme sur cinq se disent abstinents. Près de 38% des hommes et 29% des femmes consomment de l'alcool une à deux fois par semaine.

Enfin, chez les 15 à 24 ans, 37% des hommes et 22% des femmes ont déjà goûté à des produits contenant du cannabis. Les hommes sont plus nombreux que les femmes à avoir touché à des drogues dures (5% contre 3%). /ats

**En bref**

**■ STUPÉFIANTS**  
**La révision de la loi plébiscitée**

Des proches de toxicomanes aux policiers, en passant par les spécialistes des addictions, les enseignants et les villes, presque tous les milieux confrontés aux problèmes de la drogue soutiennent la révision de la loi sur les stupéfiants. Celle-ci sera soumise au peuple le 30 novembre. /ats

**■ HÔPITAUX**  
**Des arriérés pour plus de 80 millions**

Après l'échec jeudi d'un accord entre les cantons et santésuisse sur le problème des primes maladie impayées, les hôpitaux révèlent qu'un arriéré de 80,5 millions de francs de factures a été accumulé. Leur association faitière demande un retour à l'ancien système. Entre 120 000 et 150 000 personnes ne paieraient pas leur prime depuis l'entrée en vigueur de la révision de la loi. /ats

**■ CONSTRUCTION**  
**Un centre national s'est ouvert à Sursee**

Le plus grand centre de formation professionnelle et de séminaires de Suisse a ouvert hier à Sursee (LU). Le «Campus Sursee» est consacré à la formation dans le domaine de la construction. L'agrandissement et la rénovation coûteront 70 millions de francs. /ats

**ANIMAUX**

## La langue bleue progresse



**MOUTONS** La maladie se propage malgré la vaccination. (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

Trois nouveaux moutons suisses ont été touchés par la langue bleue. L'un d'eux avait pourtant été vacciné. Les cas ont été signalés à Fribourg, Bâle-Campagne et Argovie. L'Office vétérinaire fédéral (OVF) s'attend à ce que la maladie frappe encore ces prochaines semaines. Les trois ovins présentés des symptômes marqués. Si les moutons fribourgeois et bâlois n'étaient pas vaccinés, l'argovien avait reçu ce traitement préventif à la mi-juin.

Une analyse est en cours pour savoir pourquoi le vaccin n'a pas protégé l'animal, a indiqué hier l'OVF, qui en profite pour rappeler la nécessité d'une vaccination obligatoire. La maladie de la langue bleue, inoffensive pour l'homme, est transmise par un petit moucheron. Elle s'est massivement propagée en Europe depuis 2006. /ats

Indices		SMI		SPI	
SLI	1069.3 +1.83%	7215.5 +2.03%	6033.0 +1.87%	Dow Jones	11421.9 -0.10%
Nasdaq Comp.	2261.2 +0.13%	SMIM	1376.1 +0.98%	CCAC 40	4332.6 +1.96%
DAX 30	6234.8 +0.90%	DJ Euro Stoxx 50	3278.0 +1.73%	Nikkei 225	12214.7 +0.92%
		FTSE 100	5416.7 +1.84%		

Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
ATEL Holding N	+8.0%	New Venturetec P	-6.5%
COS P	+6.2%	Infranor P	-5.8%
Xstrata N	+6.1%	VP Vaduz P	-3.7%
Clariant N	+5.9%	4M Technologies N	-3.3%
Petroplus N	+4.7%	Calida N	-3.0%
Syngenta N	+4.4%	Jungfraubahn N	-2.9%

Change	Devises		Billets		
	achat	vente	achat	vente	avec CHF 1-j'achète
Euro (1)	1.5807	1.6183	1.5735	1.6335	0.61 EUR
Dollar US (1)	1.1199	1.1459	1.1035	1.1715	0.85 USD
Livre sterling (1)	1.9875	2.0337	1.935	2.095	0.47 GBP
Dollar canadien (1)	1.0517	1.0761	1.025	1.105	0.90 CAD
Yens (100)	1.0459	1.0705	1.0095	1.105	90.49 JPY
Cour. suédoises (100)	16.6154	16.999	16.15	17.75	5.63 SEK

En bref

**PHOTOVOLTAÏQUE**  
**Résultat flamboyant pour Meyer Burger**  
 Le fabricant zougivois de scies de précision pour l'industrie photovoltaïque Meyer Burger a vu ses résultats progresser de manière fulgurante au 1er semestre. A la clé, un bénéfice net en hausse de 280% sur un an, à 12,5 millions de francs. /ats

**AVIATION**  
**Lufthansa revoit ses tarifs à la hausse**  
 Les billets d'avion coûteront bientôt 4,8% de plus en moyenne chez Lufthansa. L'adaptation sera effective à partir du 1er novembre en Allemagne et en Autriche et dès le 15 décembre en Suisse. Swiss, filiale de Lufthansa, n'exclut pas de prendre la même mesure. /ats

**SEMI-CONDUCTEURS**  
**NXP entend supprimer 4500 emplois**  
 Le fabricant néerlandais de semi-conducteurs NXP, basé à Eindhoven (Pays-Bas), a annoncé hier la suppression de 4500 emplois dans le monde et la mise en vente de son usine de Caen en France. /ats-afp

BONHÔTE		dernier %1.08	
B. alter. Multi-ARBITRAGE (EUR)	8351.00	-3.8	
B. alter. Multi-PERFORM. (EUR)	9578.00	-4.5	
B. stratégies-MONDE	133.16	-10.5	
B. stratégies-OBLIGATIONS	107.12	-2.7	
B. sel.-OBLIG. HR multi-fonds	120.78	-5.8	
B. sel.-BRIC multi-fonds	136.85	-26.9	
B.-IMMOBILIER	111.00	-2.8	

# Après le retrait des repreneurs, Alitalia est au bord du crash

**Le sauvetage de la dernière chance pour Alitalia ne tenait hier qu'à un fil. Les investisseurs italiens qui s'étaient mobilisés et les syndicats de la compagnie ont tourné court, tandis que le gouvernement s'employait à recoller les morceaux.**

Le groupe CAI d'entreprises italiennes qui avaient en principe accepté de racheter les actifs rentables d'Alitalia a suspendu la procédure de consultation des comptes. Alitalia - dont l'Etat italien détient 49,9% du capital - a indiqué que les acheteurs n'avaient pas officiellement retiré leur offre en dépit de l'impasse des discussions avec les syndicats dans la nuit de jeudi à hier. CAI, de son côté, a déclaré qu'il n'était pas possible de revenir à la table des négociations.

Le gouvernement italien pour sa part a donné aux syndicats jusqu'à la fin de la journée pour adopter une position commune, voulant éviter des «actes irréversibles» de la part



ROME Les employés d'Alitalia ont manifesté hier contre les conditions posées par les repreneurs. (KEYSTONE)

des investisseurs et de l'administrateur chargé expressément du dossier Alitalia.

L'administrateur Augusto Fantozzi, nommé pour gérer la compagnie aérienne après son dépôt de bilan fin août, avait dit précédemment qu'il ouvrirait une procédure de li-

quidation si aucun accord n'était trouvé hier en début de journée. Un responsable syndical a de fait déclaré qu'Alitalia avait fait savoir aux syndicats qu'elle adresserait hier les premières lettres de licenciement à la suite de l'échec des discussions. Un autre respon-

sable a dit toutefois ensuite que Rome excluait de démarrer les procédures de licenciement «pour le moment».

CAI est constitué d'hommes d'affaires importants que le président du Conseil Silvio Berlusconi a réussi à mobiliser pour qu'Alitalia reste en des

maints italiennes après l'échec de la tentative d'Air France-KLM. Le sort d'Italia aura un impact politique puissant pour Silvio Berlusconi, revenu au pouvoir après les élections d'avril en promettant notamment d'user de son influence et de son carnet d'adresses pour qu'Alitalia continue à voler.

Le gouvernement Berlusconi est allé jusqu'à modifier le droit de la concurrence et le droit des faillites pour faciliter le sauvetage d'Alitalia suivant lequel le CAI reprendrait les opérations de vol, tandis que le reste, comme les services au sol ou le fret, serait vendu ou liquidé.

Les transactions sur l'action Alitalia sont suspendues depuis juin, sur une capitalisation de 617 millions d'euros. La compagnie continue de voler grâce à un prêt public de 300 millions d'euros que la Commission européenne pourrait juger illégale. Le syndicat des pilotes juge que le dernier plan de sauvetage en date implique plus de licenciements que celui envisagé par Air France-KLM. /ats-reuters

## LA BOURSE

Source THOMSON REUTERS  
 Sponsor SWISS EXCHANGE  
 Cours sans garantie  
 P = action au porteur  
 N = action nominative  
 BJ = bon de jouissance  
 d = cours demandé  
 o = cours offert

Marché suisse (cours en CHF)				
SMI	12/9	préc.	haut bas (52 semaines)	
ABB Ltd N	24.10	23.56	36.12 21.62	
Adecco N	49.70	48.84	75.95 44.88	
Baloise N	87.90	87.75	124.90 84.20	
Clariant N	10.64	10.04	15.35 6.95	
CS Group N	52.60	51.00	82.55 37.90	
Holcim N	81.40	80.45	136.80 70.70	
Julius Baer N	63.75	62.85	102.40 57.65	
Nestlé N	50.65	49.48	55.35 42.22	
Nobel Biocare N	39.14	39.32	68.68 30.18	
Novartis N	61.75	60.45	66.35 45.62	
Richtmont P	60.10	59.35	83.00 51.90	
Roche BJ	190.80	188.50	219.00 162.70	
Swatch Group P	238.90	235.10	397.00 212.90	
Swiss Life N	188.20	186.00	308.30 181.40	
Swiss Re N	67.60	66.55	113.40 56.50	
Swisscom N	359.25	357.75	447.36 308.00	
Syngenta N	264.50	253.25	349.25 228.60	
Synthes N	157.80	155.10	197.50 125.00	
UBS N	235.52	222.80	61.05 17.52	
Zurich FS N	285.75	283.50	366.75 244.00	

AUTRES VALEURS				
12/9	préc.	haut bas (52 semaines)		
Actelion N	60.60	60.15	74.40 45.00	
Addax Pharma N	48.40	47.35	57.00 29.00	
Advanced Digital N	39.00	37.50	57.90 20.60	
Affichage N	171.00	173.50	270.00 167.10	
Ascom N	9.80	9.69	14.60 8.00	
Atel Holding N	630.00	583.00	754.10 398.20	
Banque Coop P	77.00	77.50	82.00 70.20	
Basilea Pharma N	165.80	162.20	240.00 134.90	
Baumgartner N	430.50d	454.00	490.00 358.00	
BC Bernoise N	234.00	231.50	244.02 197.10	
BC de Genève P	261.50	263.00	290.00 225.00	
BC du Jura P	62.70	62.70	64.98 55.14	
BCV N	325.00	320.00	509.89 249.18	
BKW FMB Ener.	129.90	127.40	159.50 118.60	
Bobst Group N	68.00	68.95	90.90 56.90	
Bondpartners P	860.00	880.00	1195.00 750.00	
Ciba N	38.00	36.98	63.35 24.00	

**Margot Mazout**  
 Huile de chauffage  
 Numéro unique: 0844 844 644  
 E-Mail: info@margotmazout.ch  
 Internet: www.margotmazout.ch

Taux de référence (en %)			
	12/9	préc.	haut bas (52 semaines)
Rdt oblig. CH 10 ans	2.86	2.81	
Rdt oblig. US 30 ans	4.28	4.23	
Rdt oblig. All 10 ans	4.17	4.07	
Rdt oblig. GB 10 ans	4.60	4.45	
Rdt oblig. JP 10 ans	1.54	1.48	

Matières premières			
	12/9	préc.	haut bas (52 semaines)
Prix du brut (NYMEX \$ par baril)	100.92	100.87	
Huile de chauffage par 100 litres (prix indicatif 3000 à 6000 litres)	115.80	115.80	

**LA GESTION DE FORTUNE**  
 MÉRITER VOTRE CONFIANCE  
**BCN**  
 Plus forts ensemble  
 www.bcn.ch

Métaux précieux					
	OR	ARGENT	PLATINE		
Once/USD	755.55	759.55	10.62	10.87	1190 1210
Kg/CHF	27459	27759	384.2	399.2	43359 44109
Vreneli 20-	156	174	-	-	-

Convention horlogère (source: Metalor)			
	achat	vente	
Plage Or	27400.00	27800.00	
Base Argent	0.00	440.00	

Marchés européens (cours en EUR)								
	12/9	préc.	haut bas (52 semaines)		12/9	préc.	haut bas (52 semaines)	
Akzo-Nobel	41.17	40.18	61.28 35.40		L'Oréal	73.85	72.80	99.97 60.62
Alcatel-Lucent	3.57	3.52	7.52 3.24		Lufthansa	15.04	14.94	21.91 12.59
Allianz	110.48	110.70	166.52 95.89		L.V.M.H	68.44	67.33	89.36 59.49
Axa	22.25	21.97	32.49 16.08		Nokia	14.63	14.31	25.49 13.51
Carrefour	34.30	34.45	54.20 30.20		Royal Dutch Shell A	22.20	21.77	30.74 21.04
Daimler	40.49	40.50	78.69 35.25		Sanofi-Aventis	50.55	49.91	66.90 41.27
Danone	49.40	48.84	64.00 40.53		Siemens	69.40	68.68	109.89 64.92
Deutsche Bank	58.05	59.03	96.73 47.56		Société Générale	65.01	63.89	121.36 47.55
Deutsche Telekom	11.52	11.37	15.86 9.80		Telefonica	17.43	17.00	23.48 15.82
E.ON AG	36.45	35.50	51.34 35.25		Total	45.70	44.74	59.50 43.88
Ericsson LM (en SEK)	71.70	69.40	83.70 50.25		Unilever	20.72	20.57	25.72 17.10
France Telecom	19.63	19.32	27.33 17.08		Vivendi	25.26	24.97	32.68 23.05
Heineken	32.06	32.19	48.98 28.62		Vodafone (en GBp)	136.90	134.15	193.80 125.35

Marchés nord-américains (cours en USD)								
	12/9	préc.	haut bas (52 semaines)		12/9	préc.	haut bas (52 semaines)	
3M Company	70.15	69.94	97.00 67.26		Ford Motor	4.91	4.68	9.24 4.24
Altria Group	21.16	20.91	24.55 19.85		General Electric	26.75	28.16	42.15 25.61
Am. Express Co	38.95	38.76	63.63 35.10		General Motors	13.01	12.75	43.20 8.82
AT & T	31.54	31.56	42.97 29.72		Goodyear Co	18.35	17.80	31.36 15.57
Baxter Intl Inc	68.34	68.46	71.15 53.70		Hewlett-Packard	46.97	47.19	53.48 39.99
Boeing	63.30	62.57	107.15 60.77		IBM Corp	118.97	119.20	130.92 97.04
Caterpillar Inc	65.46	64.81	85.96 60.01		Intel Corp	20.16	20.14	27.99 18.05
Chevron	84.24	82.80	104.62 76.41		Johnson & Johnson	70.59	71.16	72.76 61.17
Citigroup Inc	17.80	18.61	49.00 14.01		McDonald's Corp	64.06	64.56	67.00 49.36
Coca-Cola Co	54.50	54.15	65.59 49.44		Microsoft Corp	27.62	27.32	37.49 24.87
Dell Computer	19.04	19.18	30.75 18.13		PepsiCo Inc	73.15	72.62	79.79 63.41
Du Pont Co	46.39	45.44	52.34 40.43		Pfizer Inc	18.62	18.39	25.71 17.12
Exxon Mobil	77.50	75.56	96.12 73.26		Procter & Gamble	73.15	73.08	75.18 60.06

Fonds/Fondation de placement SWISSCANTO (Banques Cantonales)								
	12/9	préc.	haut bas (52 semaines)		12/9	préc.	haut bas (52 semaines)	
Cont. Equity Asia	75.90	75.90	85.98		Cont. Equity Europe	122.80	122.80	131.55
Cont. Equity Europe	122.80	122.80	131.55		Bond Corp H CHF	96.35	96.35	109.30
Cont. Equity N-Amer.	218.40	218.40	245.10		Bond Corp EUR	95.30	95.30	109.30
Cont. Equity Tiger	74.00	74.00	84.00		Bond Corp USD	100.95	100.95	116.00
Cont. Equity Austria	163.80	163.80	175.00		Bond Conv. Intl	108.65	108.65	116.76
Cont. Equity Euroland	113.95	113.95	125.99		Bond Sfr	86.55	86.55	97.41
Cont. Equity GB	170.50	170.50	185.45		Bond Intl	86.55	86.55	97.41
Cont. Equity Japan	6157.00	6157.00	6157.00		Med-Ter Bd CHF B	108.49	108.49	116.76
Switzerland	291.90	291.90	315.15		Med-Ter Bd EUR B	116.76	116.76	129.67
Sm&M. Caps Eur.	124.81	124.81	129.59		Med-Ter Bd USD B	129.67	129.67	148.77
Sm&M. Caps NAm.	129.59	129.59	134.4		Bond Inv. AUD B	155.19	155.19	163.64
Sm&M. Caps Jap.	14949.00	14949.00	13.4		Bond Inv. CAD B	155.19	155.19	163.64
Sm&M. Caps Sw.	371.80	371.80	371.80		Bond Inv. CHF B	113.65	113.65	121.30
Eq. Value Switzer.	135.15	135.15	12.3		Bond Inv. EUR B	74.04	74.04	84.90
Sector Commun.	170.75	170.75	23.5		Bond Inv. GBP B	77.41	77.41	84.90
Sector Energy	663.34	663.34	14.6		Bond Inv. JPY B	11606.00	11606.00	121.30
Sector Health Care	388.84	388.84	0.7		Bond Inv. USD B	136.72	136.	



**GÉORGIE**  
**La moitié des déplacés sont rentrés chez eux**

La moitié des personnes déplacées par le conflit d'août en Géorgie sont rentrées chez elles, a affirmé hier le HCR. La Russie brandit, elle, de nouvelles menaces, affirmant qu'elle n'hésitera pas à attaquer à nouveau en cas de «provocation». Selon le HCR, la guerre entre la Russie et la Géorgie a provoqué le déplacement de 192 000 personnes, dont 127 000 en Géorgie (photo), 30 000 en Ossétie du Sud et 35 000 en Ossétie du Nord. /ats-afp-reuters

**BOLIVIE**

# Evo Morales tire à boulets rouges sur les Etats-Unis

La crise diplomatique entre La Paz et Washington s'est accentuée, alors que les heurts en Bolivie ont fait au moins 8 tués. Les Etats-Unis ont annoncé l'expulsion des ambassadeurs bolivien et vénézuélien après que La Paz et Caracas ont expulsé leurs homologues américains.

Les Etats-Unis sont accusés par le gouvernement du président socialiste Evo Morales d'encourager les manifestations antigouvernementales qui ont éclaté cette semaine dans cinq régions de Bolivie. Les heurts qui se poursuivaient entre partisans du gouvernement socialiste et militants d'opposition ont fait jeudi au moins huit tués et une centaine de blessés dans le nord. Hier, le président Morales a lancé un appel au dialogue au gouverneur Mario Cossio, le porte-parole de l'opposition bolivienne, et a écarté une intervention de l'armée pour mettre fin aux affrontements. Le deuil national a été décrété.

Evo Morales, premier président indigène de l'histoire de la Bolivie, tenant de l'anti-libéralisme, est confronté depuis des mois à la fronde de cinq des neuf gouverneurs provinciaux, qui refusent un projet de constitution qualifiée d'«étatiste et indigéniste» par les opposants de droite qui réclament la reconnaissance des autonomies régionales. Une situation qui a des conséquences sur le plan international. Un avis d'expul-



**EVO MORALES** Le président bolivien accuse les Etats-Unis de fomenter des troubles dans le pays en favorisant les manifestations antigouvernementales. (KEystone)

sion a été émis à l'encontre de l'ambassadeur américain en Bolivie, Philip Goldberg. Le président bolivien l'avait accusé d'alimenter la division et le séparatisme en Bolivie.

Peu après cette annonce, le porte-parole du département d'Etat américain, Sean McCormack, a déclaré que les Etats-Unis décidaient d'expulser l'ambassadeur de Bolivie à Washington en réponse à l'expulsion de leur ambassadeur à La Paz. Quelques heures auparavant jeudi, le président vénézuélien Hugo Chavez, proche

allié de Evo Morales, avait estimé dans un message télévisé qu'il serait autorisé à intervenir en Bolivie dans une perspective d'une tentative de coup d'Etat dans ce pays. Il a toutefois assuré qu'il «voulait la paix».

Jeudi, Hugo Chavez a aussi annoncé dans une manifestation publique avoir ordonné l'expulsion sous 72 heures de l'ambassadeur américain à Caracas, en solidarité avec la Bolivie. «Allez au diable, yankees de merde», a ajouté le président Chavez à Puerto Cabello, à

120 km à l'ouest de Caracas. Au cours de la même réunion publique, il a menacé de suspendre les fournitures de brut vénézuélien aux Etats-Unis, son principal client, si Washington agresse son gouvernement. Hugo Chavez a par ailleurs ordonné une réduction des vols des compagnies américaines à destination de Caracas en réaction à des propos de l'administration américaine sur le manque de sécurité dans les aéroports vénézuéliens. En représailles à l'expulsion de son homologue américain à

«Allez au diable, yankees de merde»

Hugo Chavez, président du Venezuela

**PARIS**

# Nicolas Sarkozy en appelle à «une laïcité positive»

Le pape Benoît XVI a soutenu hier au premier jour de sa visite en France, le concept controversé de «laïcité positive», prôné par le président français Nicolas Sarkozy. Un message aussitôt dénoncé par les laïcs et les socialistes. Les cloches des églises ont retenti en fin de matinée, lorsque le pape est arrivé à Paris, pour la première visite de son pontificat en France, accueilli par Nicolas Sarkozy et son épouse Carla.

Après un entretien privé avec Benoît XVI au Palais de l'Élysée, le président français, qui revendique ses convictions catholiques, a de nouveau défendu sa conception d'une «laïcité positive». Il avait déjà suscité un tollé avec cette thèse lors de sa visite au Vatican en

décembre 2007. Il est «légitime pour la démocratie et respectueux pour la laïcité de dialoguer avec les religions», a-t-il dit en présence du pape et de plusieurs centaines de personnalités religieuses et politiques.

Les religions, dont le christianisme, sont «des patrimoines vivants de réflexion et de pensée, pas seulement sur Dieu mais aussi sur l'homme, sur la société», et même sur «la nature et la défense de l'environnement», a-t-il poursuivi. «C'est pourquoi j'en appelle une nouvelle fois à une laïcité positive (...) Une laïcité qui respecte, une laïcité qui rassemble, une laïcité qui dialogue et non une laïcité qui exclut et qui dénonce.» «Nous assumons nos racines chrétiennes», a insisté le président français. En réponse à Nicolas Sarkozy, Benoît XVI Il a jugé «fondamental» d'insister sur la distinction entre politique et religieux» afin de «garantir



**ÉLYSÉE** «Il est légitime pour la démocratie de dialoguer avec les religions», a affirmé Nicolas Sarkozy en recevant le pape. (KEystone)

aussi bien la liberté religieuse des citoyens que la responsabilité de l'Etat envers eux». Mais il a souligné «la fonction irremplaçable de la religion pour la formation des con-

Caracas, le département d'Etat américain a annoncé hier qu'il avait signifié à l'ambassadeur du Venezuela aux Etats-Unis qu'il serait «expulsé».

Caracas, le département d'Etat américain a annoncé hier qu'il avait signifié à l'ambassadeur du Venezuela aux Etats-Unis qu'il serait «expulsé».

Le Trésor américain a de son côté annoncé qu'il gelait les actifs de deux hauts responsables des services secrets et d'un ancien ministre du Venezuela. Washington accuse les trois hommes d'avoir «armé, encouragé et financé les Farø», la guérilla colombienne, qu'il qualifie de groupe «de terroristes et de trafiquants de drogue». /ats-afp-reuters

**En bref**

**■ PROCHE-ORIENT**  
**Un soldat israélien condamné**

Un soldat israélien a été condamné pour avoir retardé le passage à un barrage d'une Palestinienne qui avait fini par accoucher sur place d'un bébé mort-né. Il écope de 14 jours de prison. Le drame s'est produit dans la dernière semaine d'août, tard dans la nuit, au barrage de Hawara près de Naplouse, dans le nord de la Cisjordanie. /ats-afp

**■ IRAK**  
**Un attentat fait 31 morts**

Au moins 31 personnes ont été tuées hier dans un attentat suicide au véhicule piégé à Doujaïl, au nord de Bagdad, ont indiqué à l'AFP une source au Ministère de l'intérieur et un responsable de la police locale. Des dizaines de personnes ont aussi été blessées dans l'explosion. /ats-afp-reuters

**■ PAKISTAN**  
**Quatorze personnes tuées par un missile**

Quatorze personnes ont été tuées hier par un missile tiré par un drone américain dans le nord-ouest du Pakistan. Le raid a eu lieu dans le Nord-Waziristan, une région proche de la frontière afghane considérée comme un bastion d'al-Qaïda et des talibans. /ats-afp

**THAÏLANDE**

# Samak jette l'éponge



**SAMAK SUNDARAVEJ** Son départ ne met pas fin à la crise. (KEystone)

Le premier ministre sortant de Thaïlande, Samak Sundaravej a décidé de retirer sa candidature pour un nouveau mandat. Il a pris cette résolution après une révolte dans son parti qui a compromis sa réélection au Parlement. Le retrait de Samak a toutes les raisons de satisfaire les milliers de manifestants qui le défiaient depuis le 26 août en campant devant ses bureaux à Bangkok.

Mais ce nouveau rebondissement ne met pas fin pour autant à la crise politique thaïlandaise, les opposants retranchés à «Government House» ayant juré de rejeter tout candidat issu du PPP. Samak était devenu premier ministre en février dernier, à l'issue des premières élections depuis le putsch de 2006 qui avait renversé l'ancien homme fort de la Thaïlande, Thaksin Shinawatra. Celui-ci s'est réfugié en Grande-Bretagne à la suite d'accusations de corruption. /ats-afp-reuters

## Adresses RÉGION

- **Information sociale.** Permanence téléphonique 0800 123 456 de l'Association neuchâteloise des institutions de l'action sociale. Lu-ve 14-17h.
- **Alcoolisme** La Croix-Bleue, 032 725 02 17 SOS Alcool 24h/24, 0848 805 005
- **ANAAP.** Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Perm. psycho-sociale après-midi: «Le Délicé» Neuchâtel, Plan 19; «Le Nouvel Horizon», Beau-Site 29, La Chaux-de-Fonds. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93.
- **ANPCD.** Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.
- **ANPP (psychologie)** Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 767 93 03. E-mail: info@anpp.ch
- **Asloca - Neuchâtel.** Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, répondeur, 724 54 24, fax 724 37 26.
- **Association Alzheimer.** 032 729 30 59; tij 8-11h30/14-16h30, sauf ve am. Groupes de contact: Neuchâtel 032 729 30 59, LCF 032 913 34 23. Lieux rencontre: NE 032 721 28 05, LCF 032 913 34 23 le matin. Présence domicile: NE 032 842 20 14, LCF 032 913 90 39. Séminaires: 032 729 30 59. Groupe d'entraide pour jeunes proches: 024 426 20 00.
- **Association Dyslexie Suisse Romande.** Antenne Neuchâteloise. Permanence vendredi matin au 032 725 38 92. Association Antenne Handicap Mental. (Numa-Droz 68, La Chaux-de-Fonds). Aide et conseil aux personnes handicapées et leurs proches. Rens. au 032 914 10 10 - www.antenne-handicap.com
- **Association lecture et compagnie.**

- Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale, 2035 Corcelles. Tél. 731 70 41 ou 751 57 57.
- **Association neuchâteloise de services bénévoles** (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: information, formation dans les domaines des visites, transports.
- **Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois).** Le 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinon: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h.
- **Autorité de conciliation en matière de santé.** Difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel Judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.
- **Cancer.** Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein: d'anciennes opérées à votre écoute. Visite sur demande. 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19
- **Caritas Neuchâtel** Service social et administration. Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70
- **Cartons du cœur.** Littoral et VDR 032 731 48 38. Montagnes 032 964 17 27. VDT 032 861 30 30.
- **Centrevue.** Interventions sociales et réadapt. pour personnes handicapées de la vue. Rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 731 46 56 sur rdv. Expos articles le ma de 14 à 17h. Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel.
- **Croix-Bleue.** 032 725 02 17. Insieme Neuchâtel. Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. Léopold-Robert 128, La Chaux-de-Fonds, 032 926 85 60, permanence: je 14h15 à 17h15, me 14h30-18h30.
- **Espace des Solidarités** Lieu d'accueil et repas à domicile. Louis-Favre 1, Neuchâtel, 032 721 11 16

- **Job Service.** Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55.
- **Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmiss.** Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77
- **MediaNE.** association de médiation: résolution de conflits. 725 18 18.
- **Mouvement de la condition paternelle.** Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux.
- **Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel chaque jour ouvrable, 032 725 56 46 ou 032 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h. (voir aussi ANAAP).
- **Sages-femmes à domicile.** Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.
- **S.A.S.** (Service d'Action Sociale privé). En faveur des victimes de violences - hommes et femmes - et en cas de conflits. 032 753 03 32 - www.lesas.ch et info@lesas.ch
- **Sclérose en plaques.** Centre romand, Lausanne, 021 614 80 80; lu-ve 8-12h/14-17h. Serei. Service d'entraide pour handicapés, lu au ve, rue de la Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecour).
- **Service pour les auteurs de violence conjugale (Savc):** 032 886 80 08. Solidarité-femmes. 032 968 60 10
- **SOS Racisme.** 0800 55 44 43.
- **SOS. Racket-violence.** 079 270 92 06.
- **TIM. Ton infirmière à la maison.** Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24h, 079 476 66 33.
- **Vivre sans fumer.** Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06 (lu-ve 8-12h/13h30-17h) et internet: www.vivre-sans-fumer.ch

## Adresses LA CHAUX-DE-FONDS

- **Accompagnement des personnes en fin de vie.** Service bénévole: 079 483 73 93. Accueil familial de jour. Région des Montagnes, CP 2317. Permanence 032 968 27 48, ma-je 8-11h/14-17h.
- **Alcoolisme.** CENEVA, Centre neuchâtelois d'alcoologie, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcooliqes anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h).
- **Amicale des malentendants et des devenus sourds.** Séances de lecture labiale, Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.
- **Avivo.** Association suisse des rentiers AVS-AI, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 931 39 61 ou 032 926 01 75.
- **Caritas Neuchâtel** Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil: lu et me 14h-17h. 032 886 80 60.
- **Epicerie.** Collège 13. Lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-16h. 032 964 12 70
- **Centre social protestant.** Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques du CSP (Habillerie, Bouquiniste, Vieux-Puits), Puits 1/angle Versoix-Soleil, 032 968 18 19, ma-ve 15-18h, sa 9-12h.
- **Centre d'Animation et de Rencontre.z** Renseignements et inscriptions aux activités: secrétariat, 032 967 64 90, lu-ve 8h30-11h30.
- **Chômeurs.** Association pour la défense des chômeurs, Serre 90, lu-ve, 9h-12h, ma 13h-18h, 032 913 96 33, info\_cdf@adc-ne.ch
- **Club des loisirs.** Pour personnes du 3e âge, 968 16 72, ou 968 15 22.
- **Centre de consultations Lavi.** Aide aux victimes d'infractions, Av. Léopold Robert 90, 032 889 66 52 ou La main tendue (143) ou la police (117).

- **Centre de consultation et information sociales - Bureau du délégué aux étrangers.** Av. Léopold-Robert 90. Tél. 032 889 74 42 sur rdv. Ma-me-je 14-17h30 sans rdv.
- **Centre de santé La Comète** Rue du Pont 25. Ligue pulmonaire neuchâteloise, 032 886 82 60. Pro Senectute, 032 886 83 00, repas à domicile 032 729 30 45. SGMD Croix-Rouge, lu matin, ve matin 032 886 82 35. Centre d'ergothérapie, 032 886 82 70
- **Nomad** Rue du Pont 25. Aide et soins à domicile, 032 886 82 10, lu-ve 8h-12h/14h-18h. Stomatologie, 032 886 83 50, lu-ve
- **Consultations conjugales** 032 886 80 10
- **Consultations juridiques** Serre 62, je 16-19h.
- **Crèches.** Arc-en-Ciel, Charrière 4, 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Girandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h 30-18h, 913 00 22.
- **Croix-Rouge.** Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, baby-sitting, transports, 8-11h30. Vestiaire, vente de vêtements 2e main, Paix 73, me-je 14h-18h, dernier samedi du mois, 9h30-11h30. Consultations nourrissons (puériculture): ma/je/ve 13h-16h30, perm. tél. 8-9h. 032 886 82 35. Formation et promotion de la santé, 032 886 88 61
- **Ecole des parents.** Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07. FRC-conseil. Fédération romande des consommateurs, Collège 11, lu 14-17h, 913 37 09.
- **Soins infirmiers indépendants en psychiatrie SIIP.** Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 032 964 14 64 ou 079 789 82 28.
- **Groupe de maintenance cardio-vasculaire.** Tél. 032 853 33 14 ou 079 347 34 87.
- **Habits du cœur.** Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-17h30. Tél. 032 913 18 19.
- **Information diabète.** Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.
- **Intégration des migrants** Conseils et informations. Bureau du délégué aux étrangers. Av. L.-Robert 90, 032 889 74 42 sur rdv. Ma, me, je 14h-17h30 sans rdv

- **MCPJN.** Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou de divorce. C.P. 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).
- **Médiation familiale.** (Association neuchâteloise). Rue du Collège 11, 032 886 80 15.
- **Parents anonymes.** Groupe d'entraide pour parents, 032 926 89 94.
- **Planning familial.** Sophie-Mairet 31, lu 12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.
- **Prévention pour jeunes et adultes** La Balise. Accompagnement, soutien et écoute en matière d'addictions. Daniel-JeanRichard 5, La Chaux-de-Fonds. Lu, ma 17-19h. Me 14-18h. 032 913 12 28 ou 079 520 02 52
- **Procrap** La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél. 032 968 00 33.
- **Permanence téléphonique: lu, ma et je 14-17h.** Entretiens et conseils en matière d'assurances sociales uniquement sur rendez-vous
- **Infirmiss.** Marché 4, lu-ve. Service social de la Ligue contre le rhumatisme 032 968 83 28
- **Sida.** Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes, sur rendez-vous, 032 737 73 37.
- **Société protectrice des animaux.** rue de l'Est 8, 032 968 64 24, lu-ve 8h45-11h30, ma 14h15-17h15, me 16h30-18h, sinon sur rendez-vous.
- **SOS Futures mamans.** Numa-Droz 181, 24/24h, 079 772 16 90.
- **Toxicomanie.** Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-15h, ma 10-21h, me 10-14h, je 10-14h30, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi
- **La trotinette** Espace de rencontre parents et enfants (0-4 ans), Serre, 24, Lu 15h-17h, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60
- **Violences - Solidarité femmes - violences conjugales.** rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds. Tél. 968 60 10.

## Adresses JURA/JURA BERNOIS

- **Accord service - Service de relève du Jura bernois.** Accompagnement auprès de personnes handicapées ou malades, 032 493 51 14.
- **Association des diabétiques du Jura Bernois.** St-Imier. Perm. tél. ma 13-17h, je 8-12h. tél. et fax 032 941 41 21. Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 032 493 32 21.
- **Cartons du cœur, Jura bernois.** Lundi à jeudi, 493 70 60.
- **Consultations conjugale et familiale.**

- Rte de Tramelan 10, 2710 Tavannes: sur rdv au 032 422 54 29. Saignelégier: rue Bel-Air 2, sur rdv au 032 422 54 29.
- **Fondation Contact Jura bernois.** Information et consultation pour questions de dépendance, rue H.-F. Sandoz 26, Tavannes. Tél. 032 481 15 16, fax 032 481 15 93. www.fondation-contact.ch
- **Planning familial.** Les Fontenays 27, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.
- **Pro Senectute.**

- **Information et action sociale pour personnes âgées,** Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.
- **Service psychologique.** Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.
- **Services sociaux.** Moutier, 032 494 11 34; Tavannes, 032 482 65 70; Malleray, 032 491 60 45; Reconvilier, 032 481 52 78; Courtelary, 032 945 17 10; St-Imier, 032 942 44 94; Tramelan, 032 487 62 22; La Neuveville, 032 752 45 24.

# ADRESSES UTILES

- **URGENCES**
  - Urgences sanitaires et ambulance: 144
  - Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans) 032 713 38 48
  - Police: 117
  - Feu: 118
  - Intoxication: 145
- **LA CHAUX-DE-FONDS**
  - **Pharmacie de garde** Pharmacie de la Gare, place de la Gare, lu-sa jusqu'à 19h, di et jours fériés, 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures le 144 renseigné.
  - **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 843 90 00.
  - **Contrôle des champignons** Service d'urbanisme et de l'environnement, Rocher 1. Lu-ve 11h-12h/16h-17h. Sa-di 19h-20h.
  - **Piscine des Arêtes** Lu 9h-16h, ma 9h-20h, me 9h-21h, je 9h-18h, ve 9h-21h, sa 10h-12h/14h-20h, di 9h-18h.
  - **Piscine des Mélézes** Tous les jours, 9h-20h.
  - **Bibliothèque de la ville** Service de prêt, discothèque et salle de lecture: lu 13h-20h, ma 10h-20h, me et je 10h-19h, ve 13h-19h, sa 10h-16h. Exposition «Paul Graber, syndicalisme, socialisme, coopératisme». Jusqu'au 19 septembre.
  - **Bibliothèque des jeunes I** Ronde 9. Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h.
  - **Bibliothèque des jeunes II** Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h.
  - **Ludothèque** Lu/je 15h30-18h; ma 15h30-19h.
  - «Le Papyrus» Bibliothèque chrétienne, Jardinière 90, ma, je 16h-18h30.
- **LE LOCLE**
  - **Pharmacie de garde** Amavita Poste, Bourno 17, sa jusqu'à 19h; di 10h-12h/18h-19h. En dehors de ces heures: 144.
  - **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 843 90 00.
  - **Contrôle des champignons** Local de la société de mycologie. Côte 35. Sa-di 17h45-18h30. Ma 20h30-21h30. Me-ve sur rendez-vous, Ch.-H. Pochoy, 032 931 33 61 ou 079 204 22 49.
  - **Bibliothèque de la ville** lu-ma-me-ve 14h30-18h30, je 14h30-20h, sa 10-12h.
  - **Bibliothèque des jeunes** lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h.
  - **Ludothèque** lu/ma/je/ve 15h30-17h30, sa 9h-11h.
- **JURA BERNOIS**
  - **Médecins de garde** de La Ferrière à Péry, Tramelan, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.

- **Pharmacies de garde** Saint-Imier, Pilloud, 032 941 21 94 Tramelan, Von der Weid, 032 487 40 30
- **TRAMELAN**
  - **Bibliothèque communale** Lu 17-19h.
  - **Ludothèque** Je 16-17h30.
  - **Médiathèque** CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h.
- **SAINT-IMIER**
  - **Bibliothèques** Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je/ve 9h-11h, me/je/ve 14h-18h.
  - **Mémoires d'ici** Saint-Imier, place du Marché 5, lu/jeu 14-18h ou sur rendez-vous au 032 941 55 55.
  - **Ludothèque** Me/ve 15-18h.
- **VILLERET**
  - **Bibliothèque communale** Lu 18h-19h, ma 9h-10h/15h-16h, je 18h-19h.
- **CORMORET**
  - **Bibliothèque communale** Ma 17h30-18h30, je 17h-18h.
- **COURTELARY**
  - **Bibliothèque communale** Lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h.
- **LA NEUVEVILLE**
  - **Bibliothèque communale** Lu-je 16-18h, sa 9-11h.
  - **Ludothèque** Ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.
- **TRAMELAN**
  - **Piscine du Château** Tous les jours 9h-20h.
- **JURA**
  - **Pharmacies** Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, tél. 032 951 12 03. Le Noirmont, Pharmacie Saint-Hubert, tél. 032 953 12 01.
  - **Dépannages** Centrale, tél. 032 955 14 12.
- **SAIGNELÉGIÉ**
  - **Ludothèque** (Hôtel de ville): ma 15h15-17h30, et le dernier jeudi du mois 18-19h.
  - **Piscine** Centre de Loisirs: lu 13h30-21h, ma-ve 10h-21h, sa 10h-20h, di et jours fériés 10h-20h.
- **LE NOIRMONT**
  - **Bibliothèque** Lu 7-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30.
  - **Ludothèque** (Nouveau collège): ma 15h-17h.

- **LES BOIS**
  - **Ludothèque** (Ancienne halle): le 1er lundi du mois, 15h-17h et le premier mardi du mois, 19h-20h.
- **LES GENEVEZ**
  - **Ludothèque** (Ancienne halle): le premier jeudi du mois, 16h30-19h.
- **LES BREULEUX**
  - **Ludothèque** (Ecole primaire: le 4e mardi du mois 19h30-20h et le 4e mercredi du mois, 13h30-16h30).
- **NEUCHÂTEL**
  - **Pharmacie de service** de la Gare, tous les jours jusqu'à 20h30, di et jours fériés 8h30-20h30, en dehors de ces heures, le 144 renseigné.
  - **Bibliothèque publique et universitaire** Di et lu fermée. Lecture publique: ma 10h-19h, me 12h-19h, je 10h-19h, ve 12h-19h, sa 9h-17h. Fonds d'étude: ma-ve 10h-12h/14h-19h, sa 9h-12h. Salle de lecture: ma-ve 8h-22h, sa 8h-17h. Salle Rousseau: ma, je, ve sur demande; me, sa 14h-17h.
- **LITTORAL-OUEST**
  - **Pharmacie de garde** le numéro gratuit 0800 832 800 renseigné.
  - **Médecin de garde** 079 387 21 00. Je-sa-di 8-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h.
- **LITTORAL-EST**
  - **Pharmacie de garde** No d'appel unique 0844 843 842 (Pharmacie du Landeron, sa 8h-12h/13h30-16h, di 11h-12h/17h30-18h30, en dehors de ces heures, 032 752 35 34).
  - **Permanence médicale** 0900 501 501, 2-fr/min. (Dr Aubert, Le Landeron).
- **VAL-DE-RUZ**
  - **Hôpital de Landeyeux** 032 854 45 45. Polyclinique chirurgicale: lu-ve 8-19h.
  - **Pharmacie de service** Coop Vitality, Fontainemelon, 032 853 26 30, sa dès 16h, di 11h-12h/18h-18h30.
  - **Médecin de garde** 144.
- **VAL-DE-TRAVERS**
  - **Médecin de garde** Dr Reinhard, Couvet, 032 863 28 28, sa 8h à di 22h.
  - **Pharmacie de service** Pharmacie Centrale, Fleurier, 032 861 10 79, sa 16h à lu 8h.
  - **Hôpital et maternité**, Couvet: 032 864 64 64.
  - **Foyer d'accueil L'Etoile** 032 863 21 91.

## Adresses LE LOCLE

- **Alcoolisme.** CENEVA, Centre neuchâtelois d'alcoologie, France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 931 28 15
- **Avivo.** 931 76 27 et 931 57 30.
- **Centre de santé du Locle et des environs.** Service d'aide familiale, Service des soins infirmiers à domicile, pour tout le district du Locle et la commune de La

- Sagne: 032 933 00 00, Grand-Rue 16, 2400 Le Locle. Pro Senectute: 032 933 00 04, lu/ve 8h-11h30, 14h-16h.
- **Crèche.** Les Diablotins, Albert-Piquet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h00.
- **Croix-Rouge.** Envers 1, centre de puériculture: ma 14-17h30, perm. tél. le matin 8-9h, 032 886 82 35. Service des transports, 8-11h30, 032 913 34 23
- **Club des loisirs.**

- Pour personnes du troisième âge, 931 57 80.
- **La Girandole.** (Centre d'accueil), Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.
- **Samaritains.** Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 032 889 10 17 (heures de bureau). Cours, 032 931 41 70.
- **Société protectrice des animaux.** 931 63 62 et 931 80 03.

## IMPRESSUM



**RÉDACTION EN CHEF**  
**Rédacteur en chef:** Nicolas Willemin  
**Rédactrice en chef adjointe:** Françoise Kuenzi  
**Adjoint à la rédaction en chef:** Stéphane Devaux, Daniel Droz  
**Secrétaire général de rédaction:** Michel Merz  
**redaction@limpartial.ch**  
**Tél: 032 910 20 01**  
**redaction@lexpress.ch**  
**Tél: 032 723 53 01**

**SOCIÉTÉ ÉDITRICE:** SNP Société Neuchâteloise de Presse SA  
**Editeur:** Fabien Wolfrath  
**Rédacteur en chef (resp.):** Nicolas Willemin  
**Impression:** Centre Presse, Neuchâtel

**littoral@lexpress.ch**  
**vallees@lexpress.ch**  
**Montagnes:** Léo Bysaeth (resp.), Sylvie Balmer, Sophie Bourquin, Sélim Biedermann, Claire-Lise Droz, Robert Nussbaum  
**montagnes@limpartial.ch**  
**Jura & Jura bernois:** Gérard Stegmüller (resp.), Philippe Chopard  
**jura.bernois@limpartial.ch**  
**jura.canton@limpartial.ch**  
**Sports:** Emanuele Saraceno (resp.) Julian Cervino, Emile Perrin, Patrick Turuvani, François Treuthardt  
**sport@lexpress.ch**  
**Culture Région:** Dominique Bosshard (resp.), Alexandre Caldara, Ana Cardoso  
**magazine@lexpress.ch**  
**Horizons-Forum:** Jean-Luc Wenger (resp.), Catherine Favre, Pascal Hofer  
**magazine@lexpress.ch**  
**forum@lexpress.ch**  
**Secrétariat de rédaction** (Suisse/monde/région): Jacques Girard (resp.), Michel Merz (resp.), Nicolas Bringolf,

Eugenio D'Alessio, Claude Grimm, Serge-André Maire, Basile Weber  
**redaction@lexpress.ch**  
**Berne:** François Nussbaum  
**fnussbaum@lexpress.ch**  
**Internet:** Laurent Cretenet, Jean-Michel Béguin  
**webmaster@limpartial.ch**  
**Photographes:** Christian Galley, Richard Leuenerberger, David Marchon  
**Infographiste:** François Allanou  
**Dessinateur:** Vincent L'Epée

**Abonnements :**  
Rue Neuve 14  
2302 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 910 20 40  
Fax 032 910 20 49  
**clientele@limpartial.ch**

**Régie des annonces :**  
Publicitas SA  
Rue Neuve 14  
2302 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 910 20 50  
Fax 032 910 20 59  
**lachaux-de-fonds@publicitas.ch**

Tous les droits sont réservés sur l'ensemble du contenu de la publication. Toute réimpression, reproduction, copie de texte rédactionnel ou d'annonce ainsi que toute utilisation sur des supports optiques ou électroniques est soumise à l'approbation préalable de l'éditeur. L'exploitation intégrale ou partielle des annonces par des tiers non autorisés, notamment sur des services en ligne, est expressément interdite. /SNP

**ISSN1421-0878**

**AVIS MORTUAIRES**



*Comme le Père m'a aimé,  
Je vous ai aussi aimés.*  
Jean 15 : 9

Ses enfants:

Raymond et Elena Chopard-Donnarumma et famille, à Pully;  
François Chopard et son amie Thérèse Bader et famille, à Saignelégier;

Feu Gilles Chopard (maître de cabine Swissair, Zurich 1984);  
Feu Frédéric Chopard (son mari 1908 – 1994),

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Madame  
**Lina CHOPARD-GERBER**  
dite «Linette»

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante, cousine, marraine, parente et amie, qui s'est endormie paisiblement dans sa 101e année.

2720 Tramelan, le 27 août 2008  
Home Les Lovières

Domiciles de la famille: Raymond Chopard, Chemin des Bluets 6  
1009 Pully  
François Chopard, Franquemont 2,  
2350 Saignelégier

Selon le désir de la défunte, la cérémonie funèbre a eu lieu dans l'intimité de la famille.

En sa mémoire, on peut penser à: Coup de cœur, Coup de pouce, Les Lovières, Tramelan, CCP 30-38150-4.

Cet avis tient lieu de faire-part.

014-184756

*Que ton repos soit doux  
comme ton cœur fut bon.*

Madame Pierrette Droz-Boichat

Christine et Charles Cachot-Droz  
leurs enfants et petits-enfants

Jean-François et Pascale Droz-Nicole  
Les enfants

ainsi que les familles parentes et alliées  
ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur  
**Roland DROZ**

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, parent et ami enlevé à l'affection des siens vendredi dans sa 77e année.

La Chaux-de-Fonds, le 12 septembre 2008

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire le lundi 15 septembre, à 11 heures.

Notre papa repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Helvétie 46

Ses neveux et nièces

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Madame  
**Frieda DROZ-BOSS**

enlevée à leur tendre affection le 10 septembre 2008 dans sa 102e année.

Une cérémonie aura lieu dans l'intimité à l'inhumation des cendres au cimetière du Locle.

Domicile de la famille: Mme Liliane Droz  
Ch. du Signal 17, 1162 St-Prex

En souvenir de

**Pierre BRACHOTTE**

2006 – 13 septembre – 2008

2 ans que tu m'as quittée.  
Le temps qui passe n'apaise pas ma tristesse,  
mais tu resteras toujours dans mon cœur.  
Je sais que tu m'aides et me protèges

Ton épouse  
Tu manques à toute la famille.

132-214605

**REMERCIEMENTS**

Vous l'avez connue, aimée et vous nous avez réconfortés dans cette si cruelle épreuve, pour tout cela, la famille de

**Evelyne SESTER**

vous dit merci du fond du cœur.

132-214768

**L'ÉPHÉMÉRIDE**

**13 septembre 1977:  
Stokowski s'éteint**

Le chef d'orchestre anglais naturalisé américain Leopold Stokowski meurt le 13 septembre 1977 à l'âge de 95 ans. Il fait ses débuts comme organiste avant de se tourner vers la direction d'orchestre. Il est d'abord le chef de l'orchestre symphonique de Cincinnati, puis il est nommé à la tête de l'orchestre de Philadelphie, dont il va faire l'une des plus prestigieuses formations américaines. Il s'intéresse également au cinéma et participe au film «Fantasia» de Walt Disney. Il fonde et dirige l'All American Youth Orchestra, l'un des tout premiers orchestres de jeunes créés au monde. Pionnier dans de nombreux domaines, il signe son premier disque en 1917.

1943 – Débarquement en Corse du premier bataillon de l'armée française d'Afrique pour soutenir les résistants.

1983 – Assassinat du secrétaire général du département de la Haute-Corse, Pierre-Jean Massimi, par des autonomistes corses.

1978 – On découvre au nord-ouest de la Saskatchewan ce qui pourrait bien être le plus important gisement de minerai d'uranium au monde. Le gisement s'étend sous le lit d'un lac très profond, ce qui rendra l'extraction du minerai difficile.

1943 – Tchang Kai-chek devient président de la Chine.

**En bref**

**■ NEUCHÂTEL**

**Collision par l'arrière sur l'A5**

Jeudi à 17h25, une voiture, conduite par une habitante du Landeron âgée de 30 ans, circulait sur l'A5, à Neuchâtel, en direction de Bienne. Peu après la sortie Maladière, elle a heurté l'arrière d'une voiture, conduite par une habitante de Neuchâtel âgée de 25 ans, qui avait ralenti pour les besoins de la circulation, du fait qu'un rabattement sur une voie était en place, à cause de travaux. /comm

**L'ÉTAT CIVIL**

**La Sagne**

**Naissances.** – 24.08. Benoit, Alicia fille de Benoit, Patrick et de Benoit née Gyger, Christine.

**Mariages.** – 08.08. Benoit Steve et Benoit née Oppliger, Stéphanie; Perret, Daniel et Perret née Schmutz, Marina. 15. Sandoz, Jean-Maurice et Sandoz née Wüthrich, Anne-Lise.



**S'IL M'APPELLE, JE LUI RÉPONDRAI,  
JE SERAI AVEC LUI DANS LA DÉTRESSE;  
JE LE DÉLIVRERAI ET LE GLORIFIERAI.**

PSAUME 91 : 15

**NÉCROLOGIE**

**Saignelégier**

**Georges Mercier**

Suite à une opération d'une hanche au printemps dernier, Georges Mercier a vu sa santé se dégrader rapidement. Il est décédé dans sa 84e année. Aîné d'une famille de neuf enfants, il est né à Charquemont. Peu après, sa famille est revenue en Suisse et s'est installée à Muriaux. Par différents travaux assumés dans des fermes, à l'exploitation des tourbières ou encore comme maçon, M. Mercier a été un soutien précieux pour sa famille. Il s'est ensuite engagé chez AC Miserez, où il a travaillé durant plus de 44 ans comme polisseur.

En 1949, Georges Mercier a épousé Véréne Froidevaux, de Montfaucon, avec laquelle il a élevé cinq enfants, qui leur ont donné onze petits-enfants et huit arrière-petits-enfants. Monsieur Mercier s'est beaucoup dévoué pour la collectivité. Il a été actif au sein de la FTMH, du Mouvement populaire des familles, de l'Action catholique ouvrière, du Rassemblement jurassien et du Parti socialiste.

Chrétien convaincu, il a siégé au conseil de paroisse et à l'arrondissement de sépulture. Toujours prêt à rendre service, durant une douzaine d'années, il a accompagné des malades à Lourdes comme hospitalier. A la demande de familles de l'extérieur, il s'occupait de l'entretien de nombreuses tombes.

C'est aussi lui qui passait de longues journées dans le froid et la neige pour percevoir les vignettes auprès des skieurs de fond. Il effectuait toutes ses tâches avec gentillesse et dans la bonne humeur. Altruiste, Georges Mercier appréciait les contacts humains mais il aimait aussi se retrouver dans la nature à cueillir baies et champignons ou à entretenir son jardin. /auy

**AVIS DE NAISSANCES**

Coucou, me voilà!  
Je m'appelle

**Chloé**

et je suis parmi vous  
depuis le 11 septembre 2008  
à 10h53

Je pèse 2,730 kg  
et mesure 47 cm

Nadia et Fabrice Pizzagalli  
Rue de l'Helvétie 47  
2300 La Chaux-de-Fonds

132-214767

Matilda a la grande joie  
d'annoncer la naissance  
de sa petite sœur

**Elsa**

le 10 septembre 2008

Sont dans la joie  
les heureux parents

Alessandra et Jo  
Martinez-Berthoud  
Majorque

132-214749

**CITROËN**

Nouvelle Citroën C5 dès Fr.34'390.-



Garage - Carrosserie BURKHALTER  
La Chaux-de-Fonds - Le Locle

1993



## Rabin et Arafat se serrent la main

Les accords sur l'autonomie palestinienne à Jericho et à Gaza sont signés le 13 septembre 1993, en présence de Bill Clinton, par Yitzhak Rabin et le chef de l'OLP Yasser Arafat. Elaborée à Oslo et signée à Washington, cette déclaration aboutit à la reconnaissance mutuelle de la Palestine et d'Israël.

## SUDOKU N° 489

Difficulté moyenne

5				7	1	8	
	8			6	2	3	
1			5				9
				9		5	4
		6			8		
8	3			7			
6				3			8
	7	8		1		4	
	5	2	8				3

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 488

8	7	3	9	2	1	6	4	5
5	2	9	7	6	4	1	8	3
6	4	1	5	8	3	7	9	2
9	3	6	4	1	8	5	2	7
7	1	2	6	5	9	4	3	8
4	5	8	2	3	7	9	6	1
2	9	5	3	7	6	8	1	4
3	8	4	1	9	5	2	7	6
1	6	7	8	4	2	3	5	9

Grilles de fabrication Suisse  
WWW.SU-DO-KU.CH

## Un ami de passage

Ginette Briant. Roman. Edition Ginette Briant / 52

– Le mercredi où elle est morte, sa plus proche voisine dit quelle a administré le poison... L'autre n'a fait que le maquiller en crime crapuleux. – L'autre? Mais qui, Sir? questionna Brittany. Qui donc? Il eut un geste évasif, rassura tout de même ces dames: – Nous finirons bien par le savoir. Les bijoux seront tôt ou tard remis sur le marché, c'est par là que nous le coincerons. – Vous dites «nous» comme si vous alliez participer à cette hypothétique recherche en compagnie de l'inspecteur...

– Sans lui, Mary. J'ai toute liberté pour enquêter de mon côté, faites-moi confiance. – Si nous arrêtons de parler de ces horribles faits! gémit-elle. A ce soir, d'accord? – D'accord. Il vit les deux femmes s'éloigner, bras dessus, bras dessous. Il s'était déjà rendu compte à quel point Brittany semblait aimer sa mère. Elle était la petite dernière, celle qui avait peut être été la plus désirée, la plus chouchoutée aussi. Le train de vie des Forz avait dû beaucoup s'améliorer avec le temps. Edgard avait pu acheter une étude, alors qu'il était simple clerc dans un cabinet de Londres encore quelques années plus tôt. Mary regretta-t-elle la ville? Passer l'hiver à Glendalough ne devait pas être très réjouissant, et elle allait se retrouver bien seule si Kim se mariait avant la fin de l'année. Quant à Marion, elle prenait

ses distances. Il était probable qu'avec ses capacités linguistiques elle s'expatrierait volontiers. (A suivre)

## HOROSCOPE

### BELIER (21.3 - 20.4)

**Amour** : un climat passionnel s'installera dans votre vie affective. Les décisions que vous prendrez vous engageront à long terme. **Travail-Argent** : des éléments inattendus vont surgir. Vous verrez votre situation professionnelle sous un autre angle. **Santé** : gare aux excès.

### TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour** : la solitude ne vous réussit pas. Forcez-vous à sortir et à rencontrer du monde. On ne viendra pas taper à votre porte ! **Travail-Argent** : un nouveau projet professionnel sera susceptible de voir le jour. On vous en donnera la responsabilité. **Santé** : prenez de bonnes résolutions.

### GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour** : vous ferez des concessions pour rééquilibrer votre couple. Maintenez l'harmonie sera votre but. **Travail-Argent** : vous rencontrerez de nouveaux défis au cours de la journée. Ne vous laissez pas impressionner. **Santé** : vous avez tendance à vous surmener.

### CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour** : vous devrez faire des concessions que vous n'aviez pas envisagées. Ajoutez un peu de fantaisie à votre relation. **Travail-Argent** : vous vous efforcerez de rendre service. On fera appel à vous car votre expertise sera très appréciée. **Santé** : risque allergique.

### LION (23.7 - 22.8)

**Amour** : une discussion s'impose entre vous et votre partenaire. Tâchez de garder votre calme. **Travail-Argent** : vous souhaitez en finir avec de vieux dossiers. Cela vous permettra d'y voir clair et de penser à l'avenir ! **Santé** : vous serez fragilisé aujourd'hui.

### VERGE (23.8 - 22.9)

**Amour** : vous serez diplomate et aurez la possibilité de régler un litige familial. **Travail-Argent** : vous souhaitez en finir avec de vieux dossiers. Cela vous permettra d'y voir clair et de penser à l'avenir. **Santé** : prenez le temps de vous délasser, vous en avez besoin.

### BALANCE (23.9 - 22.10)

**Amour** : votre confiance en vous va disparaître. Cela risque de vous rendre nerveux et vulnérable. **Travail-Argent** : vous saurez convaincre vos collaborateurs frieux. Vous obtiendrez ensuite le feu vert de votre patron. **Santé** : votre énergie sera consacrée aux plaisirs.

### SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour** : il serait bon d'être plus spontané dans votre relation amoureuse. Vous aurez besoin d'être attentionné et sincère. **Travail-Argent** : vous risquez de vous trouver en désaccord avec vos supérieurs ou l'administration. **Santé** : vous gagnerez à faire de l'exercice régulièrement.

### SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour** : l'heure sera aux confidences et à la tendresse. Vous consacrerez plus de temps et d'attention à votre partenaire. **Travail-Argent** : les contrats professionnels sont soutenus par les astres bienveillants. Vous aurez le feu vert, profitez-en ! **Santé** : douleurs articulaires.

### CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour** : votre situation affective prend bonne tournure. Vous pourrez vous confier à votre moitié en toute confiance. **Travail-Argent** : ne vous laissez pas décourager. Soyez patient. Vos efforts réguliers porteront bientôt leurs fruits. **Santé** : prenez de la vitamine C.

### VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour** : célibataires, de nouveaux horizons s'ouvrent à vous. Vous allez rencontrer quelqu'un d'important. Le soleil brillera pour vous ! **Travail-Argent** : vous manquerez de patience aujourd'hui. Vous risquez d'être contrarié par des formalités. **Santé** : vous avez besoin de vous amuser.

### POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour** : vous rêverez d'évasion. Ne reproduisez pas les erreurs du passé. **Travail-Argent** : acceptez le soutien de certaines personnes. Il vous permettra de consolider votre position professionnelle. **Santé** : il serait nécessaire de rompre avec certaines mauvaises habitudes.

## MOTS CROISÉS N° 1264

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

Solutions du n° 1263

### Horizontalement

1. Agitatrice. 2. Casanières.
3. Croc. Pli. 4. Onctueuses.
5. Mie. Trier. 6. Lai. Réac.
7. Oreille. Fr. 8. Da. Lee. Ili.
9. Emue. Urnes. 10. Rassérénée.

### Verticalement

1. Accommoder. 2. Garni. Rama.
3. Isocèle. Us. 4. Tact. Ailes.
5. An. Utile. 6. Tiper. Leur.
7. Reluire. Ré. 8. Irisée. Inn.
9. Ce. Eraflée. 10. Esus. Crise.

### Horizontalement

1. Mise au courant. 2. Instrument à vent. 3. Réserve de fûts. Pas clerc du tout.
4. Le guide du montard. Sudiste en général. 5. Le scandium. Pas stressés du tout.
6. Il tire dans la flotte anglaise. Pièces d'assemblage. 7. Essence ordinaire. Péze pas lourd dans les poches nippones. 8. Lettre grecque. Légende de la croix. 9. Il tient le destin d'autrui entre ses mains. 10. Mouette au cri saccadé. Ministre français réformateur.

### Verticalement

1. Faire du bricolage. 2. Exposer en termes précis. Le titane. 3. Indicateur de direction. Désagréable en bouche. 4. Communique à distance. Presse pour les travailleurs. 5. Herbe des prés et des talus. Ville de Belgique. 6. Première mi-temps. Préparatifs d'expédition. Vaut Genève. 7. Pareil au même. Se donne avec beaucoup de discrétion. 8. Elles ne sont pas toutes des filles de Florence ou d'Emilie. 9. Le premier à voir le jour. Gronde quand le peuple y descend. 10. Compagnon de voyage.

**PMU** On parie que vous allez gagner [www.pmur.ch](http://www.pmur.ch)

### Aujourd'hui à Vincennes, Prix de Durtal

(trot attelé, Réunion I, course 3, 2700 mètres, départ à 14h45)

No	Cheval	Dist.	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Pégase Perrine	2700	B. Piton	CA Mary	15/1	0a6a9a
2.	Papy Cool	2700	E. Raffin	F. Boismartel	17/1	3a6a1a
3.	Paschiriligon	2700	S. Marmion	S. Marmion	37/1	6a5a8a
4.	Perfect Charm	2700	JM Bazire	N. Raimbeaux	10/1	Da3a0a
5.	Piccolo D'Echal	2700	M. Abrivard	F. Boismartel	46/1	0a9a5a
6.	Phi Phi Duophi	2700	CA Mary	CA Mary	44/1	8a0a6a
7.	Pollux Des Forêts	2700	G. Lannoo	A. Lannoo	22/1	2a3a3a
8.	Presidential	2700	P. Békaert	F. Gaillard	27/1	9a4a1a
9.	Priori	2700	A. Laurent	A. Laurent	65/1	5a4a7a
10.	Persimmon	2700	P. Lebouteiller	V. Goetz	5/1	0a2a5a
11.	Pirate Elge	2700	J. Leloutre	J. Leloutre	18/1	2aDa1a
12.	Preux Chevalier	2700	P. Viel	P. Viel	4/1	3aDa0a
13.	Previsto	2700	C. Chalon	JP Lecourt	39/1	7a3a0a
14.	Petit Gascon	2700	RC Larue	D. Larue	41/1	6a6a4a
15.	Pastreze	2700	L. Coubard	L. Coubard	3/1	1aDa1a
16.	Pamus De Cenoman	2700	G. Delacour	C. Lebissonnais	7/1	2a8m0a
17.	Prince D'Aubrac	2700	J. Verbeeck	J. Debost	55/1	Dm3mDm
18.	Prétentieux	2700	C. Martens	V. Martens	25/1	Da3aDa

**Notre opinion**: 15 - Taillé pour cet engagement. 16 - Brille aussi sous la selle. 2 - Cool mais très quérulent. 7 - Quelle belle régularité. 12 - Il ne se rend jamais. 11 - Une chance importante. 4 - Il faudra rester sage. 1 - Peut survoler l'épreuve.

**Remplaçants**: 18 - Son palmarès demeure modeste. 8 - Bien situé dans les sondages.

### Demain à Longchamp, Prix Qatar Racing

(plat, Réunion I, course 2, 1950 mètres, départ à 14h45)

No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1	Beau Vengerov	64	D. Bœuf	D. Smaga	16/1	7p7p1p
2	Warrior Key	58,5	S. Pasquier	S. Seemar	14/1	5p8p4p
3	Gentoo	57,5	A. Crastus	A. Lyon	13/1	5p1p3p
4	Satwa Duke	57,5	T. Thulliez	J. De Roualle	12/1	5p0p4p
5	Roi De Jullilly	55,5	A. Roussel	C. Diard	20/1	0p5p0p
6	Sunny Rock	55	O. Peslier	JL Gay	10/1	6p0p4p
7	Jotestamax	55	J. Victoire	HA Pantall	7/1	0p3p0p
8	Zimri	55	A. Badel	M. Bollack	11/1	6p7p5p
9	Wingstar	55	C. Soumillon	Rb Collet	4/1	1p4p0p
10	Finikas	54,5	R. Marchelli	S. Wattel	5/1	2p7p2p
11	Or Violet	54	CP Lemaire	P. VD Poelle	14/1	0p1p0p
12	Major Cotil	52,5	S. Maillot	Rb Collet	17/1	5p3p0p
13	Men Alemarat	51,5	S. Ruis	Y. Fertillet	12/1	3p0p0p
14	Samum	51,5	J. Lermyte	W. Baltromei	19/1	8p0p4p
15	Eskandarani	51	T. Jarnet	J. Handenhove	21/1	6p4p2p

**Notre opinion**: 2 - En dépit de ses doutes. 3 - Il peut surprendre. 12 - Il va être digne de son grade. 8 - L'association mère et fils. 9 - L'effet Soumillon et la classe. 4 - Thulliez est insatiable. 10 - Il tient la grande forme. 1 - Son poids est effrayant.

**Remplaçants**: 13 - Une très belle carte à jouer. 6 - Il a le sens du rythme.

**Notre jeu**: 15\* - 16\* - 2\* - 7 - 12 - 11 - 4 - 1 (\*Bases)

**Coup de poker**: 1

**Au 2/4**: 15 - 16

**Au tiercé pour 16 fr.**: 15 - X - 16

**Le gros lot**: 15 - 16 - 18 - 8 - 4 - 1 - 2 - 7

**Les rapports**

**Hier à Vincennes, Prix Ophélie**

**Tiercé**: 11 - 7 - 15

**Quarté+**: 11 - 7 - 15 - 17

**Quinté+**: 11 - 7 - 15 - 17 - 1

**Rapport pour 1 franc**: Tiercé dans l'ordre: Fr. 1 379.- Dans un ordre différent: Fr. 275,80

**Quarté+** dans l'ordre: Fr. 6 594.- Dans un ordre différent: Fr. 359,10

**Trio/Bonus**: Fr. 64,80

**Rapport pour 2,50 francs**: Quinté+ dans l'ordre: 62 443,50 Dans un ordre différent: Fr. 621.-

**Bonus 4**: Fr. 75.-

**Bonus 4 sur 5**: Fr. 31,85

**Bonus 3**: Fr. 21,25

**Rapport pour 5 francs** (2 sur 4): 69,50

## LOTERIES

Tirages du 12 septembre 2008

**EURO MILLIONS**

19 23 33 37 50

**BANCO** 36

7 13

3 4 5 9 10 12 15

20 27 29 31 32 36 40

46 49 53 54 62 67

**BANCO**

V D R 6 7 A

V 6 7 8 10 A

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

## LOS ANGELES

### Le rappeur Kanye West arrêté

Le rappeur américain Kanye West a été arrêté jeudi à l'aéroport de Los Angeles. Cette interpellation est survenue suite à une altercation avec des paparazzi pendant laquelle du matériel de prise de vues a été détruit.

L'incident a eu lieu alors que Kanye West s'appêtait à prendre un avion, accompagné d'un garde du corps. Une altercation a éclaté entre les deux hommes et des paparazzi, et du matériel a été cassé. Kanye West et son garde du corps ont été interpellés par la police, soupçonnés de «vandalisme criminel» Kanye West, 31 ans, a vendu 21 millions d'exemplaires au total de ses trois albums. Il a été récompensé par neuf Grammy Awards. /ats-afp

**"Trouver des titres pour diffuser notre prochaine campagne"**

> Hélène, 38 ans, Directrice Marketing

[www.pressesuisse.ch](http://www.pressesuisse.ch) L'ADRESSE DE CEUX QUI VIVENT LA PRESSE

**Focus**

**t/r1 Film Sahara, 20.35**

**De l'aventure comme on aime**

**D**irk Pitt, explorateur scientifique, travaille avec son ami Al Giordino sur les côtes de l'Afrique de l'Ouest au sein de l'équipe de l'amiral Sandecker qui explore la mer à la recherche des trésors africains. Mais ce que cherche avant tout Dirk, c'est un cuirassé confédéré qui aurait fui les Etats-Unis au XIX<sup>e</sup> siècle pour rejoindre l'Afrique. Suivant la piste, Dirk et Al rejoignent donc le Mali, accompagnés du Dr Eva Rojas et du Dr Hopper, de l'OMS, qui enquêtent sur une mystérieuse maladie. Les trouvant gênants, le dictateur Kazim kidnappe les deux médecins tandis que ses hommes de main prennent en chasse les deux explorateurs. Ces derniers parviennent à fuir et à libérer Eva. Après avoir erré dans le

désert, ils sont recueillis par une tribu touareg. Au village, Eva s'aperçoit que de nombreux habitants sont tombés malades suite à une infection de l'eau du puits. La cause suspectée est une pollution sans précédent qui

menace d'éteindre toute vie dans les mers du monde entier. Pour sauvegarder la planète d'une telle catastrophe, Pitt, Eva et son équipe font un bras de fer entre un industriel meurtrier et le tyran Kazim...



PUBLICITÉ

**GRANDE EXPOSITION**  
du 12 au 15 septembre 2008

Garage et Carrosserie des Montagnes SA  
*Grandjean*  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 032 910 53 12  
www.garagedesmontagnes.ch

La nouvelle Daihatsu Terios. Elle est dotée de série de 4x4 permanent, d'un puissant moteur 1,5 litre de 105 ch, à partir de Fr. 24'990.-

TERIOS  
DAIHATSU  
Juste la bonne taille.

**t/r2 Théâtre Bergamote et l'ange, 20.35**

**Un spectacle aussi vrai que nature**

**N**ouvel épisode des aventures de Monique et Roger, le couple de Bergamote, qui ont, cette fois-ci, le soutien d'un ange pour réaliser leurs fantasmes

et tenter de réussir leur histoire d'amour et de haine. Un spectacle étonnant construit sur une non-théâtralité apparente et avec un langage de tous les jours

qui nous emmène presque dans le voyeurisme. Un moment rare de théâtre de l'absurde et de non-sens britannique distillé par des Suisses!



**t/r1 Film K-19: le piège des..., 0.30**

**La panique à bord**

**A**u plus fort de la guerre froide, 1961. Le capitaine russe Vostrikov reçoit l'ordre de poster le sous-marin nucléaire K-19 à 400 km de Washington. Mais une grave avarie se déclenche, et le cœur du réacteur risque d'entrer en fusion. Une seule solution: sacrifier des hommes pour le réparer, et éviter ainsi un troisième conflit mondial...



**Samedi**

**6** 20.05-20.40  
**Magazine**  
Bon... à savoir

**T F 1** 20.50-23.15  
**Divertissement**  
Les 100 plus grands...

**france 3** 23.10-0.50  
**Doc.** La bataille de Tchernobyl

PUBLICITÉ

**Optic 2000**  
COLLECTION POUR TOUS  
**2 paires**  
pour CHF 290.-\*  
La 1<sup>re</sup> paire avec verres Essilor®

**HOULMANN**  
MARIN-CENTRE  
Tél. 032 753 33 50  
**CERNIER**  
Tél. 032 853 16 16  
**NEUCHÂTEL**  
Rue de l'Hôpital 15  
Tél. 032 721 31 31

**VON GUNTEN**  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Av. Léopold-Robert 23  
Tél. 032 913 50 44  
www.optic2000.ch  
\*Selon conditions en magasin.

Avec Laetitia Hallyday, Optic 2000 soutient l'unicef

**Focus**

**t/r1 Documentaire Le doc expéditions, 9.20**

**Les animaux face aux volcans**



**D**ernier épisode de la série documentaire sur les îles Galapagos, dans l'océan Pacifique, véritable musée, inscrit au Patrimoine mondial de l'Unesco. Ici, plus qu'ailleurs, la nature est imprévisible. L'île de Fernandina parsemée de volcans en activité, en est le parfait exemple. Ce documentaire raconte comment les animaux sont contraints de s'adapter à ce terrain mouvant.

**t/r2 Documentaire Histoire vivante, 22.05**

**Se mettre dans la peau de Ben Laden**

**A**l Qaida livre une guerre médiatique sans précédent à l'Occident. Ses armes sont ultra modernes: la vidéo et internet. Efficaces, redoutables, elles pénètrent les esprits et s'infiltrent dans le monde entier. Ce documentaire dévoile la stratégie du mouvement terroriste d'Oussama Ben Laden et raconte comment fonctionne sa machine médiatique.



PUBLICITÉ

percevoir  
écouter  
comprendre

**Test de l'audition offert**

**Votre centrale près de chez vous**  
**0840 000 777**  
tarif local

**Neuchâtel**  
Rue St-Honoré 2  
032 724 10 20

**la Chaux-de-Fonds**  
Pl. du Marché 8a et  
Hôpital, rue de Chasseral 20  
032 968 85 05

**Bulle**  
La Chaux-de-Fonds  
Fribourg  
Genève\*  
Lausanne  
Martigny\*  
Morges  
Neuchâtel  
Nyon  
Orbe  
Payerne  
Sierre  
Sion  
Yverdon-les-Bains  
\*agréé spécialiste de l'appareillage enfant

www.centrales-srls.ch  
Centrale d'appareillage acoustique  
Fournisseur agréé AI-AVS-AMF-SUVA + toutes assurances  
Audioprothésistes diplômés

28003

**t/r1 Magazine Mise au point, 20.10**

**Inondations: qui va payer?**

**A**près les dernières pluies diluviennes, les communes inondées s'interrogent: la Confédération va-t-elle les aider? En 2005 déjà, suite aux inondations catastrophiques de l'été 2005, Berne avait promis de financer de nombreux travaux d'aménagement afin de prévenir de nouveaux désastres. Trois ans plus tard, les millions de la Confédération se font toujours attendre...



**Dimanche**

**6** 20.50-22.50  
**Magazine**  
Zone interdite

**france 2** 20.55-22.45

**Film** Une hirondelle fait son printemps

**france 3** 1.00-2.35

**Film** Les forbans de la nuit

**TSR1**



**20.35 Sahara**

**7.00** Le journal  
**7.10** Quel temps fait-il ?  
**7.30** Toute une histoire  
**8.30** Line Renaud : une histoire de France\*\*\*  
**10.05 Une si jolie petite plage\*\*\***  
Film. Drame. Fr. 1948. Réal.: Y. Allégret. 1h30.  
**11.35** Dolce vita  
**12.20** A suivre  
Nadine de Rothschild.  
**12.45** Le journal  
**13.10** Faut pas croire  
**13.40** La boîte à musique  
**14.25** Louis la Brocante\*  
Film TV. Drame. Fra. 2002.  
Réal.: Michel Favart. 1 h 40.  
Louis et le secret de l'abbé Cyprien.  
**16.05** Life is Wild  
Inédit. La saison des amours.  
**16.50** Les Frères Scott  
Inédit. Reprises en main.  
**17.35** Gossip Girl  
**18.25** Al dente  
**19.20** Swiss Lotto  
**19.30** Le journal  
**20.00** Météo  
**20.10** Cash

**20.35 Sahara\***  
Film. Aventure. EU - Esp. 2005. Réal.: Breck Eisner. 2 h 10. Avec : Matthew McConaughey, Steve Zahn, Penélope Cruz, William H. Macy. Un explorateur recherche un cuirassé américain disparu depuis le XIXe siècle. Sédruit par une jeune doctresse, il l'aide dans sa mission humanitaire.

**22.45 Les Chevaliers du ciel\*\*\***  
Film. Action. Fra. 2005. Réal.: Gérard Pirès. 1 h 45. Avec : Benoît Magimel, Clovis Cornillac, Géraldine Pailhas, Philippe Torreton. A la suite de la disparition d'un avion de chasse, deux capitaines de l'armée de l'air française se retrouvent mêlés à une gigantesque machination.  
**0.30** K-19, le piège des profondeurs\*  
Film. Action. EU. 2002. Réal.: Kathryn Bigelow. 2 h 15.

**TSR2**



**20.35 Bergamote et l'ange**

**6.45** Mabule  
**7.30** Lancement jeunesse  
**11.00** tsrinfo  
**12.00** Quel temps fait-il ?  
**12.45** Un cas pour deux  
Délit de fuite.  
**13.55** Grand Prix d'Italie  
Formule 1. Championnat du monde 2008. 14e manche. Essais qualificatifs. En direct. A Monza. Commentaires: Maïque Perez.  
**15.05** Miami Vice  
La poudre aux yeux. Alors qu'il travaille sur une transaction de cocaïne, Tubbs est démasqué par son ancien équipier.  
**15.55** Kojak  
Série. Policier. De père en fils.  
**16.45** Edel & Starck  
Série. Juridique. Peines d'amour perdues. - Poker amoureux.  
**18.20** Franz Ferdinand  
Concert. Pop/Rock. 1 h 10.  
**19.30** Le journal  
**20.00** Banco Jass  
**20.10** Kaamelott  
Best of 37.

**20.35 Bergamote et l'ange**  
Théâtre. En direct. 1 h 35. Avec : Claude Inga-Barbey, Patrick Lapp, Daniel Rausis. Monique et Roger, le couple de Bergamote, ont, cette fois-ci, le soutien d'un ange pour réaliser leurs fantasmes et tenter de réussir leur histoire d'amour.

**22.10** Grand format sport  
Neuchâtel Xamax / FC Sion.  
**23.00** Sport dernière  
**23.30** Banco Jass  
**23.35** Supergrass  
Concert. Pop/Rock. 1 h 15. Avec : Gaz Coombes, Mickey Quinn, Danny Coffey, Robert Coombes.  
**0.50** Al dente  
Magazine.  
**1.30** A suivre  
Magazine. Régional. Nadine de Rothschild.  
**1.45** Faut pas croire  
**2.05** Cash  
**2.25** Sport dernière  
**2.55** Le journal

**TF1**



**20.50 Les 100 plus grands...**

**6.00** Barbe Rouge  
**6.50** Shopping  
avenue matin  
**7.35** Télétrivote  
**8.05** Téléshopping samedi  
**8.50** Visite du pape  
Benoît XVI en France  
**12.00** Attention  
à la marche !  
Best of.  
**13.00** Journal  
**13.20** Reportages  
**13.55** Grand Prix d'Italie  
Formule 1. Championnat du monde 2008. 14e manche. Essais qualificatifs. En direct. A Monza. Commentaires: Christophe Malbranque, Jacques Laffite et Jean-Louis Moncet.  
**15.10** L'Enfer de verre  
Film TV. Action. EU. 1999. Réal.: David Warry-Smith. 1 h 40.  
**16.50** Gossip Girl  
N & B: Un pas en avant, deux pas en arrière.  
**17.45** Sous le soleil  
La vérité.  
**18.50** 50mn Inside  
**20.00** Journal

**20.50 Les 100 plus grands...**  
Divertissement. Humour. Prés.: Christophe Dechavanne et Sandrine Quétiér. En direct. 2 h 25. Sales mômes. Un florilège de séquences propres à montrer que les enfants n'ont rien à envier aux adultes quant à l'intelligence et à l'impertinence.

**23.15** New York  
unité spéciale  
Série. Policière. EU. 2007. Avec : Christophe Meloni, Mariska Hargitay, Ice-T, Tamara Tunie. L'autre univers. Deux sœurs, Rachel et Kristi, ont disparu. Les inspecteurs Benson et Stabler enquêtent sur ces deux enlèvements. Ils soupçonnent bientôt le petit ami de Rachel d'être impliqué dans cette affaire. - Dénouement programmé. (Inédit).  
**1.00** Affaires non classées  
Clandestins. (1 et 2/2).  
**2.50** Histoires naturelles

**France 2**



**20.50 Le plus grand cabaret ...**

**6.05** KD2A  
**7.00** Télématin  
**8.50** Edition spéciale  
Voyage de sa sainteté le pape Benoît XVI en France.  
**10.00** Messe en plein air sur  
l'esplanade  
des Invalides  
**12.10** Tout le monde veut  
prendre sa place  
**12.50** Lotophone  
**13.00** Journal  
**13.15** 13h15, le samedi...  
**13.50** Faits divers, le mag  
**14.40** L'Institut\*\*\*  
Film TV. Drame. Fra. 2004. Réal.: Bruno Dega. 1 h 40. Ma petite star.  
**16.20** Le Tuteur\*\*\*  
Film TV. Drame. Fra - Sui. 2003. Réal.: Roger Kahane. 1 h 40. Flèche d'or.  
**18.00** Washington Police  
Au bord de la folie.  
**18.50** Panique dans  
l'oreillette  
Invitée: Marianne James.  
**19.50** Les 10 ans du Cabaret  
**20.00** Journal  
**20.42** Image des  
jeux paralympiques

**20.50 Le plus grand cabaret du monde**  
Divertissement. Prés.: Patrick Sébastien. 2 h 20. Invité vedette: Michel Sardou. Invités: Laurent Ruquier, Catherine Jacob, Francis Perrin, Julien Doré, Marianne James, Max Boublil, Elie Semoun, Jérôme Le Banner, Linda Hardy, Lorie.

**23.15** On n'est pas couché  
Talk-show. Prés.: Laurent Ruquier. En direct. 3 h 5. Toute l'équipe d'«On n'est pas couché» a repris son rythme hebdomadaire, mêlant toujours divertissement, débat et actualité. Laurent Ruquier et ses chroniqueurs passent en revue l'actualité culturelle et politique en compagnie de nombreux invités. Ceux-ci se succèdent aux côtés du maître de cérémonie pour parler de leur actualité.  
**2.29** CD aujourd'hui  
Cellule de crise

**France 3**



**20.50 SOS 18**

**6.00** EuroNews  
**6.35** Toowam  
**8.35** Intervilles Juniors  
**9.00** Chouette Toowam  
**10.55** Jeux  
paralympiques 2008  
Handisport. 7e jour. A Pékin.  
**11.05** Magazines régionaux  
**12.00** 12/13  
**12.50** 30 millions d'amis  
**13.35** Les grands du rire  
Hommage à Georges Barrier. Invités: André Flédrick, Michel Leeb, Didier Barbelivien.  
**14.50** Côté jardins  
**15.15** Keno  
**15.20** Côté maison  
**15.45** Tous à la brocante OU  
Grandeur nature  
**16.15** Affaires classées  
**17.15** Des chiffres  
et des lettres  
**17.50** Questions  
pour un champion  
**18.25** Visite du pape  
Benoît XVI en France  
Depuis Lourdes.  
**19.00** 19/20  
**20.10** Tout le sport  
**20.20** Le Millionnaire

**20.50 SOS 18**  
Série. Drame. Fra. 2007. 3 et 4/6. Inédits en clair. Avec : Fabrice Deville, Flore Vanier-Moreau, Louis-Karim Nebati, Paul Buresi. Septième ciel. Les pompiers sont appelés pour une intervention peu banale. Il s'agit de tirer d'affaire Mélanie et Rémi. - Trente-sixième dessous.

**22.50** Soir 3  
**23.10** La bataille  
de Tchernobyl  
Documentaire. Société. Fra. 2005. Réal.: Thomas Johnson. 1 h 40. Le 26 avril 1986, le quatrième réacteur de la centrale nucléaire de Tchernobyl explosait, provoquant une catastrophe écologique sans précédent. Ce documentaire est construit autour des récits des témoins.  
**0.50** Tout noir, tout blanc  
**1.45** Symphonie n°2  
de Mahler  
Concert.

**M6**



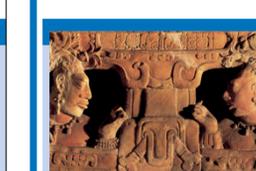
**20.50 Smallville**

**6.00** M6 Music  
**6.30** M6 Kid  
**8.30** M6 boutique  
**9.30** Déstockage  
de marques  
**9.50** Stars et Fortunes  
Magazine. Show-biz. Happy Birthday.  
**10.50** Un dîner  
presque parfait  
**13.00** Météo  
**13.05** D&C  
**14.00** 66 Minutes, l'enquête  
**14.35** On a échangé  
nos mamans  
Maman poule / Maman autoritaire.  
**16.05** Super Nanny  
Shemsi, la fille adulée.  
**17.20** Caméra café  
**18.00** Accès privé  
**19.05** Turbo  
**19.45** Warning  
**19.48** Météo  
**19.50** Six  
**20.05** Bon... et à savoir  
Au sommaire: «Le Beau-fort», «Le bon et le mauvais gras», «Les recettes chinoises».  
**20.40** Cinésix

**20.50 Smallville\***  
Série. Aventure. EU - Can. 2007. 5 et 6/20. Inédits. Avec : Christina Milian, Tom Welling, Michael Rosenbaum, Warrior Angel. Sur le tournage du film «Warrior Angel», à Smallville, Clark sauve la vie de Rachel Danversport, l'actrice principale, victime d'un sabotage. - Le cristal.

**22.25 Jericho\***  
Série. Drame. EU. 2008. 2 et 3/7. Inédits. Avec : Skeet Ulrich, Lennie James, Chris Kramer. Le condor. Promu shérif de la ville, Jake aide Beck à préparer l'arrivée du président. Hawkins travaille toujours avec Chavez pour découvrir les secrets que cache cette nouvelle équipe politique et la mettre hors d'état de nuire avant qu'il ne soit trop tard. - A découvrir.  
**0.10** Hex : la malédiction  
L'héritier. - Ange gardien.  
**1.45** Club

**F5 ARTE**



**21.00 Le code maya enfin ...**

**6.05** C dans l'air  
**7.15** Debout les zouzous  
**9.55** C'est notre affaire  
**10.35** Silence, ça pousse  
**11.10** Question maison  
**12.00** Médias, le magazine  
**13.00** Les escapades  
de Petitrenaud  
Pique-nique à Paris.  
**13.30** La grande librairie  
Invités: Catherine Millet, Olivier Royet, Tristan Garcia, Patrice Pluyette.  
**14.40** Un refuge  
pour les éléphants  
Documentaire. Animaux. Réapprendre à vivre.  
**15.10** Superstructures  
Le paquebot suprême.  
**16.05** Jarawa, la rencontre  
interdite  
**17.00** Zoo nursery  
**17.55** Chez F.O.G.  
Invités: Christine Angot, Elie Wiesel.  
**19.00** Arte reportage  
**19.45** Arte info  
**20.00** Le dessous des cartes  
Les Etats défilants.  
**20.10** Arte Météo  
**20.15** Métropolis

**21.00 Le code maya enfin déchiffré**  
Documentaire. Civilisation. EU. 2008. Réal.: David Lebrun. 1 h 30. La civilisation maya sombre dans l'oubli avec l'irruption des Espagnols sur le continent américain. A la fin du XXe siècle, une équipe déchiffre les écrits des Mayas.

**22.30 Bamako, la cour\***  
Film TV. Drame. Mali. 2006. Réal.: Abderrahmane Sissako. 1 h 35. VOST. Avec : Aïssa Maïga, Tiécoura Traoré, Maimouna Hélène Diarra, Balla Habib Dembélé. Melé est chanteuse. Chaka, son mari, est au chômage. S'il s'occupe de leur fille, il passe également son temps à traîner un peu partout. La séparation semble inévitable.  
**0.05** Les Graines  
de la colère  
Film TV. Drame. GB. 2007. Réal.: Peter Kosminsky.

**RTL9**

**12.00** C'est ouf !  
**12.10** Cash ou tache  
**12.35** Friends  
**13.50** La Maison  
au clair de lune  
Film TV. Drame. Can. 1998. Réal.: Bill Corcoran. 1 h 40.  
**15.30 Les Experts\*\*\***  
Film. Suspense. EU. 1992. Réal.: Phil Alden Robinson. 2 h 10.  
**17.40** Les Détonateurs  
Film TV. Suspense. EU. 1998. Réal.: Alan Metzger. 1 h 35.  
**19.15** K 2000  
Meurtre sur mesure.  
**20.10** Cash ou tache  
**20.45** Les Colts des sept  
mercenaires\*  
Film. Western. EU. 1968. Réal.: Paul Wendkos. 1 h 50.  
**22.35** Psychose 4  
Film TV. Suspense. EU. 1990. Réal.: Mick Garris. 1 h 35.  
**0.10** Marivaudages  
**0.30** Série rose  
**1.30** L'Enquêteur

**TV5MONDE**

**16.30** Questions pour un  
champion. **17.00** Tous à la  
brocante. Invitée: Mylène  
Demongeot. **17.30** Passion  
maisons. **18.00**  
TV5MONDE, le journal.  
**18.20** Vivement dimanche.  
Invitée vedette: Clotilde  
Courau. **20.00** Cité Guide.  
**20.30** Journal (France 2).  
**21.00** Ondes de choc\*.  
**22.45** TV5MONDE, le journal.  
**22.55** Journal (TSR).

**EUROSPORT**

**11.00** Grand Prix d'Italie.  
Formule 1. Championnat du  
monde 2008. 14e manche.  
Essais libres 3. En direct.  
**15.15** Finale mondiale de  
l'athlétisme. Athlétisme. 1er  
jour. En direct. A Stuttgart.  
**16.30** Tour d'Espagne 2008.  
Cyclisme. **17.30** Watts.  
**19.15** Grand Prix d'Indiana-  
polis. Motocyclisme. **22.15**  
Finale mondiale de l'athlé-  
tisme. Athlétisme.

**TCM**

**17.15** Ben 10. **17.40** Ben  
10. **18.05** Ben 10. **18.30**  
Ben 10. **18.55** Ben 10.  
**19.20** Ben 10. **19.45** Ben  
10. **20.10** Mon copain de  
classe est un singe. **20.25**  
Camp Lazlo. **20.45** Le Jeune  
Cassidy\*. Film. Drame. GB.  
1965. Réal.: Jack Cardiff et  
John Ford. 1 h 50. **22.35**  
Elizabeth\*. Film. Histoire.  
GB. 1998. Réal.: Shekhar Ka-  
pur. 2 heures.

**TSI1**

**18.00** Telegiornale flash.  
**18.05** Scacciapensieri.  
**18.35** Strada Regina. **19.00**  
Il Quotidiano. **19.40** Buona-  
sera Week End. **19.50** Lotto  
Svizzero. **20.00**  
Telegiornale. **20.35** Meteo.  
**20.40** Cash. **21.00** La leg-  
genda di Zorro\*. Film.  
Aventure. **23.10** Telegior-  
nale notte. **23.25** Meteo.  
**23.30** Tempesta\*. Film. Sus-  
pense.

**ZDF**

**17.00** Heute. **17.05** Län-  
derspiegel. **17.45** Men-  
schen, das Magazin. High-  
lights der Paralympics 2008.  
**18.00** Hallo Deutschland.  
**18.30** Leute heute. **19.00**  
Heute. **19.25** Hallo Robbie  
! Robbie und der Pelikan.  
**20.15** Das Duo. Inédit.  
Echte Kerle. **21.45** Heute-  
journal. **22.00** Das aktuelle  
sportstudio. **23.15** Eiskalte  
Stille. Film TV. Suspense.

**TSI2**

**18.20** Terre malatestiane.  
**18.55** Grand Prix d'Italie.  
Formule 1. **20.05** Sport  
Club. Magazine. Sportif.  
**21.00** Fuoricampo. Docu-  
mentaire. Economie. Il  
mondo secondo Monsanto.  
**22.50** Bienne/Lugano. Hoc-  
key sur glace. Championnat  
de Suisse LNA. 5e journée.  
**23.15** Sportsera. **23.35**  
Suisse/Bielorussie. Basket-  
ball. **23.50** Il Quotidiano.

**RTP1**

**12.00** Zig Zag. **13.00** Notí-  
cias de Portugal. **13.30** Gos-  
tes e sabores. **14.00** Jornal  
da tarde. **15.15** A Alma e a  
gente. **15.30** Um Filme Fa-  
lado\*. Film. Drame. **17.00**  
Reclame. **17.30** Atlântida.  
Açores. **19.00** Liga dos últi-  
mos. **19.45** Sal na língua.  
**20.15** EUA Contacto. **21.00**  
Telegiornale. **22.00** A ferrei-  
rinha. **23.00** A procura de  
Sally.

**RAI1**

**15.30** Quark Atlante, imma-  
gini dal pianeta. Magazine.  
Découverte. Danza mortale  
sotto i mari. **16.15** Dreams  
Road. Divertissement. Baja  
California. **17.00** TG1.  
**17.10** Che tempo fa. **17.15**  
A sua imagine. **17.45** Pas-  
saggio a Nord Ovest. **18.50**  
Reazione a catena. **20.00**  
Telegiornale. **20.30** Rai TG  
Sport. **20.35** Miss Italia  
2008. Finale.

**SAT1**

**17.00** Das Automagazin.  
**17.30** Lensen & Partner.  
**18.00** Alles Tester im  
Einsatz. **18.30** Sat.1 Na-  
chrichten. **18.40** Das Sat.1  
Magazin. **19.15** Deal or no  
Deal : Die Show der Glücks-  
spirale. **20.15** Open Range :  
Weites Land\*. Film. West-  
ern. EU. 2003. Réal.: Kevin  
Costner. 2 h 45. **23.00** Ge-  
nial daneben, die Comedy-  
Arena.

**MTV**

**19.15** Mon incroyable anni-  
versaire. **19.40** Mon in-  
crovable anniversaire.  
**20.00** Kiffe ma mère. **20.25**  
Dismissed. **20.50** Mon in-  
crovable anniversaire.  
**21.15** Mon incroyable anni-  
versaire. **21.40** Mon in-  
crovable anniversaire.  
**22.05** Mon incroyable anni-  
versaire. **22.35** Tila, celib et  
bi. **23.00** F\*\*K You. **23.25**  
Shake ton Booty. Hotlink.

**TVM3**

**13.05** Altitubes. **17.00**  
TVM3 Tubes + M3 Pulse en  
direct. **18.00** Cinéma week-  
end Rubrique. Magazine.  
Cinéma. **18.05** TVM3 Hits.  
Clips. **18.30** Référence R'n'B.  
Magazine. Musique. **20.00**  
TVM3 Tubes. Clips. **20.30**  
DVDWOOD. Magazine. Mul-  
timédia. **21.00** Clubbing +  
M3 Pulse en direct. Clips.  
**22.00** Clubbing + M3 Love  
en direct.

**SWR**

**19.15** Vis-à-Vis. Die Ernte.  
**19.45** Aktuell. Mit 20.00 Ta-  
gesschau. **20.15** Samstag-  
Abend. **21.45** Aktuell.  
**21.50** Schätze des Landes.  
Die «Goethe» der letzte  
Raddampfer auf dem Rhein.  
**22.20** Frank Elstner, Men-  
schen der Woche. **23.35** The  
Last Night of the Proms  
2008. Promenadenkonzert  
mit Werken von Beethoven,  
Wagner, Puccini, Verdi.

**TMC**

**7.00** Télé-achat  
**10.05** Le Berceau vide  
Film TV. Suspense. EU.  
1993. Réal.: Paul Schneider.  
1 h 35.  
**11.40** Melrose Place  
2 épisodes.  
**13.15** TMC Météo  
**13.20** New York  
police judiciaire\*  
3 épisodes.  
**15.40** Cold Squad,  
brigade spéciale  
2 épisodes.  
**17.10** Les Dessous  
de Palm Beach  
2 épisodes.  
**18.50** Mon oncle Charlie  
4 épisodes.  
**20.20** Monacoscope  
**20.30** TMC infos  
tout en images  
**20.40** TMC Météo  
**20.45** Commissaire Moulin\*  
Film TV. Policier. Fra. 1998.  
Réal.: Denis Amar. 1 h 40.  
**22.25** Extreme Makeover  
Home Edition :  
Les maçons du coeur  
4 épisodes.

**CANAL+**

**14.00** Liverpool/Manchester  
United. Football. **16.30**  
Clermont-Auvergne/Tou-  
louse. Rugby. **18.15** Jour de  
rugby. **18.55** Action  
discrete : le grand soir(C).  
**19.20** Salut les Terriens!(C).  
**20.25** Roland Magazine(C).  
**20.50** Roman de gare\*\*\*.  
Film. Policier. Fra. 2007.  
Réal.: Claude Lelouch.  
1 h 45. Inédit. **22.35** Match  
of ze Day.

**PLANETE**

**16.20** Palais d'Europe.  
**18.10** Dans le secret des  
villes. **18.55** Animaux :  
l'aventure intérieure. La re-  
production, miracle de la  
nature. **19.45** L'art en mou-  
vement. Damian Elwes.  
**20.20** Vivre avec les lions  
(saison 2). **20.45** La reine de  
Saba. **21.40** La pierre  
gravée du roi Salomon.  
**22.35** Sur la terre des dino-  
saures.

**SF1**

**18.00** Tagesschau. **18.10** g  
& g weekend. **18.45** Hopp  
de Bâse !. **19.20** Ziehung  
des Schweizer Zahlenlotos.  
**19.30** Tagesschau. **19.50**  
Météo. **19.55** Wort zum  
Sonntag. **20.10** Alles in  
Butter. Théâtre. 1 h 55.  
Pièce de: Kamil Krejciš.  
**22.05** Tagesschau. **22.15**  
Météo. **22.20** Sportaktuell.  
**23.15** Kommissar Beck.  
Das Spiel des Todes.

**ARD**

**20.00** Tagesschau. **20.15**  
Das Herbstfest der Volksmu-  
sik. Invités: Helmut Lotti, die  
Flippers, Wencke Myhre.  
**23.15** Tagesthemen. **23.33**  
Das Wetter. **23.35** Das Wort  
zum Sonntag. **23.40** Der  
weisse Hai\*\*\*. Film. Sus-  
pense. EU. 1975. Réal.: Ste-  
ven Spielberg. 2 heures.  
**1.40** Tagesschau. **1.50** Der  
weisse Hai IV, die Abrech-  
nung\*. Film. Suspense.

**SF2**

**16.00** Swiss Music Scene.  
**17.25** Fenster zum Sonntag.  
Magazine. Religion. **18.00**  
Gesundheit Sprechstunde.  
Magazine. Santé. 55 mi-  
nutes. **18.55** Cash-TV. Ma-  
gazine. Economie. 35 mi-  
nutes. **19.30** Tagesschau.  
**19.50** Météo. **20.00** The  
Best of DCTP : Gekauftes  
Glück. **21.45** BaZ-Stand-  
punkte. **22.55** Florian Ast.  
Concert. Pop/Rock. 1 h 5.

**TVE I**

**14.30** Corazón, corazón.  
**15.00** Telediario 1a Edición.  
**15.45** El tiempo. **15.50**  
Amar en tiempos revueltos.  
**17.30** El escarabajo verde.  
Magazine. Nature. 30 mi-  
nutes. **18.00** Noticias 24H  
Telediario internacional.  
**18.30** Cine de barrio. **21.00**  
Telediario 2a Edición. **21.25**  
El tiempo.

## TSR1



### 21.05 Les Experts

**7.30** Quel temps fait-il ?  
**8.00** EuroNews  
**8.20** Toute une histoire  
**9.20** Galapagos  
**10.10** Dieu sait quoi  
**11.05** Vu à la télé  
 Invitée: Sofia Pekmez.  
**11.35** Animaux sentinelles  
**12.25** Grand Angle  
**12.45** Le journal  
**13.10** Pardonnez-moi  
**13.50** Grand Prix d'Italie  
 Formule 1. Championnat du monde 2008. 14e manche. La course. En direct. A Monza.  
**15.50** Merveilleuse Angélique\*\*  
 Film.  
**17.40** Boston legal  
**18.20** Ensemble  
 Cérébral Fondation CH en faveur d'enfants IMC.  
**18.30** Sport Dimanche  
**19.30** Le journal  
**20.10** Mise au point  
 Au sommaire: «Le blues du douanier». - «Intempéries: qui va payer la facture?». - «Avions militaires: quand les lobbys font la loi».

### 21.05 Les Experts

Série. Policière. EU. 2008. 13 et 14/18. Inédits. Avec: William Petersen, Wallace Langham, George Eads. Mise en carton. L'équipe de la police scientifique tente de rassembler des indices qui permettraient d'expliquer la mort d'une fillette à l'identité inconnue. - Meurtres à tous les étages.

### 22.40 Urgences

Série. Hospitalière. EU. 2007. 7 et 8/19. Avec: Maura Tierney, Mekhi Phifer, Parminder Nagra, John Stamos. Jeudi noir. La canicule perturbe l'alimentation électrique des urgences et provoque un afflux de patients. Abby et Pratt sont en désaccord au sujet d'un patient. - Retrouvailles. Alors qu'Abby perd le contrôle, Luka est de retour, avec un jour d'avance.  
**0.15** Sport Dimanche Magazine.  
**1.05** Le journal

## TSR2



### 19.05 GP d'Indianapolis

**6.45** Mabule  
**10.40** Adrenaline  
 L'actualité des sports extrêmes.  
**11.00** Père et maire  
 Film TV. Sentimental. Chip-pendales.  
**12.30** Cash  
**12.50** Svizra Rumantscha Cuntcasts  
**13.25** Signes  
 Une enfance sourde.  
**14.05** Sinesiph : pourquoi dois-je mourir ?  
 Documentaire.  
**15.05** La maladie de la mémoire  
 Documentaire.  
**16.35** Bergamote et l'ange  
 Théâtre. 1 h 35. Avec: Claude Inga-Barbey, Patrick Lapp, Daniel Rausis. Monique et Roger, le couple de Bergamote, ont, cette fois-ci, le soutien d'un ange pour réaliser leurs fantasmes et tenter de réussir leur histoire d'amour.  
**18.10** Pardonnez-moi  
**18.35** Faut pas croire Magazine.

### 19.05 Grand Prix d'Indianapolis

Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2008. 14e manche. Les courses des 125 cc, des 250 cc et des Moto GP. En direct. Les Etats-Unis accueillent leur 2e Grand Prix de la saison, après celui de Laguna Seca.

### 22.05 Al-Qaeda Code

Documentaire. Politique. Can - Fra. 2008. Réal.: Mark Johnston et Asiem El Difraoui. 55 minutes. Auteur: Mark Johnston. Al-Qaeda livre une guerre médiatique sans précédent à l'Occident, surtout depuis le «séisme» du 11 septembre 2001. Ses armes sont ultra modernes: la vidéo et Internet. Efficaces, redoutables, elles pénètrent les esprits et s'infiltrant dans le monde entier.  
**23.00** Le journal  
**23.30** Vu à la télé

## TF1



### 20.50 Les Experts

**6.00** Barbe Rouge  
**6.30** TFou  
**10.00** Auto Moto  
**10.55** Téléfoot  
**12.05** Attention à la marche  
 Spéciale People. Invités: Denis Brogniart, Christelle, Bertrand, Fred, candidats de «Koh-Lanta».  
**12.55** Le club TF1 j'invite  
**13.00** Journal  
**13.20** F1 à la Une  
**13.55** Grand Prix d'Italie  
 Formule 1. Championnat du monde 2008. 14e manche. La course. En direct. A Monza. Commentaires: Christophe Malbranque, Jacques Laffite et Jean-Louis Moncet.  
**16.05** Close to Home  
**16.55** New York unité spéciale  
**17.50** Combien ça coûte ?, l'hebdo  
**18.40** Que du bonheur  
**19.45** Sept à huit  
**19.50** La passion de l'image  
**19.54** Là où je t'emmènerai  
**20.00** Journal

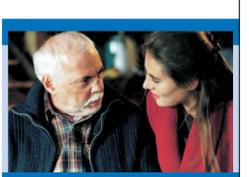
### 20.50 Les Experts

Série. Policière. EU. 2007. Inédits. Avec: Melinda Clarke, Rif Hutton, William Petersen. Le bon, la brute et la dominatrice. Grissom mène l'enquête dans un endroit qu'il connaît bien puisqu'il s'agit de l'établissement tenu par la sulfureuse Lady Heather. - Les rats du labo. - Showgirls.

### 23.15 Destination finale 2

Film. Fantastique. EU. 2003. Réal.: David R. Ellis. 1 h 40. Avec: AJ Cook, Ali Larter, Michael Landes, TC Carson. La jeune Kimberly Corman part en week-end, accompagnée de trois de ses amis. Tout semble aller pour le mieux, jusqu'au moment où, victime d'une prémonition, elle voit sa propre mort sur la route. Dès lors, elle apprend à se servir de son don pour tenter de sauver la vie de plusieurs inconnus...  
**0.55** L'actualité du cinéma

## France 2



### 20.55 Une hirondelle...

**6.05** KD2A  
**9.20** Thé ou café  
 Invité: Elie Wiesel.  
**8.00** Le rendez-vous des paralympiques  
**8.05** Rencontres à XV  
**8.30** Voyage de sa sainteté le pape Benoît XVI à Lourdes  
 Invité: Jean-Michel Di Falco.  
**10.00** Messe  
 Le pape Benoît XVI, en visite en France, célèbre une messe depuis la prairie du sanctuaire de Lourdes.  
**12.00** Edition spéciale  
 Voyage de sa sainteté le pape Benoît XVI à Lourdes.  
**12.45** Rapports du Loto  
**13.00** Journal  
**13.20** 13h15, le dimanche...  
**14.00** Vivement dimanche  
 Invité: Kad Merad.  
**16.05** Presto  
**16.15** L'objet du scandale  
**17.30** Stade 2  
**18.50** Vivement dimanche prochain  
**19.50** Les 10 ans du Cabaret  
**19.55** L'agenda du week-end  
**20.00** Journal

### 20.55 Une hirondelle a fait le printemps

Film. Comédie dramatique. Fra. 2001. Réal.: Christian Carion. 1 h 50. Avec: Michel Serrault, Mathilde Seigner, Jean-Paul Roussillon, Frédéric Pierrot. Sandrine, jeune informaticienne, ne supporte plus l'effervescence citadine.

### 22.45 Kill Point

dans la ligne de mire  
 Série. Action. EU. 2007. 5 et 6/8. Inédits. Avec: Donnie Wahlberg, John Leguizamo, Mike McGloin, Frank Grillo. Jour de visite. Horst et Wolf sont très surpris quand ils doivent accueillir des invités dont ils n'attendaient absolument pas la venue. Un peu plus tard, tandis que Horst procède à l'interrogatoire d'un ancien partenaire de Wolf, les otages jouent leur va-tout et essaient de s'échapper. - Exfiltration.  
**0.10** Journal de la nuit

## France 3



### 20.50 Inspecteur Barnaby

**6.35** Toowam  
**9.20** Bunny Tonic  
**10.45** C'est pas sorcier  
**11.20** Jeux paralympiques 2008  
 Handisport. 8e jour. A Pékin.  
**11.35** La vie d'ici  
**12.00** 12/13  
**12.50** 30 millions d'amis  
**13.25** Docteur Sylvestre  
 Film TV.  
**15.10** Tour de l'Avenir 2008  
 Cyclisme. 9e et dernière étape: Seix - Mirepoix (144,5 km).  
**15.35** Jeux paralympiques 2008  
 Handisport. 8e jour. A Pékin.  
**16.05** Finale mondiale de l'athlétisme  
 Athlétisme. 2e jour. En direct. A Stuttgart.  
**17.00** La course d'obstacles des baleines grises  
**17.55** Questions pour un super champion  
**18.50** 19/20  
**20.10** Tout le sport  
**20.20** Zorro  
 Zorro, l'épée la plus chancieuse du monde.

### 20.50 Inspecteur Barnaby

Film TV. Policière. GB. 2008. Réal.: Richard Houltouse. 1 h 40. Fusillé à l'aube. Avec: John Nettles, Jane Wymark, Barry Jackson, Jason Hughes. Depuis la Première Guerre mondiale, les familles Hicks et Hammond se détestent. Barnaby essaie de pacifier les querelles.

### 22.40 Soir 3

**23.10** C'est quand le bonheur ?  
 Documentaire. Société. Fra. 2008. Réal.: Cédric de Bragança. 1 et 2/6. Ce documentaire relate, par petites touches, le parcours de quelques habitants de Nantes dont les destins se croisent. Angélique, 18 ans, se présente au concours de Miss France. Sa mère Marie l'aide à se préparer.  
**1.00** Les Forbans de la nuit\*\*  
 Film. Drame. GB. 1950. Réal.: J. Dassin. NB. VOST.

## M6



### 20.50 Zone interdite

**6.00** M6 Music  
**7.30** Star6 music  
**9.30** M6 Kid  
**11.35** Turbo  
**12.20** Warning  
**12.22** Météo  
**12.25** Caméra café  
**13.05** Veronica Mars  
 Hold-up. - Les tricheurs.  
**14.50** Stars et fortunes  
 Ils veulent décrocher la lune. - Ils vont au bout de leurs rêves.  
**17.15** 66 Minutes  
 Au sommaire «Ados: alerte à l'obésité». - «Meurtre du petit Valentin: l'inquiétant parcours d'un routard». - «Jeunes profs: une rentrée sous tension».  
**18.50** D&CO  
 Claudia habite un petit appartement avec ses deux filles, Anna et Thalia.  
**19.45** Météo  
**19.50** Six/Météo  
**20.05** E=M6  
 Magazine. Science. Maison: les bonnes astuces de rénovation.  
**20.40** Sport 6

### 20.50 Zone interdite

Magazine. Société. Prés.: M. Theuriau. Crise du logement, précarité, expulsions: ces Français qui restent à la porte. Au sommaire: «Marion»: étudiante brillante, travaille comme réceptionniste dans un hôtel. Malgré le soutien de sa mère, elle vit dans un squat. - «Paul». - «Maître Lydie Lebas».

### 22.50 Enquête exclusive

Magazine. Information. Prés.: Bernard de La Villardière. 1 h 10. La trépidante vie des forains. La fête foraine demeure une des attractions les plus populaires de France. Elle a su rester à la mode en proposant des animations toujours plus spectaculaires. Ces nouvelles machines font la fortune des forains.  
**0.00** 100% Foot  
 Invités: Alain Perrin, Olivier Girault.  
**1.15** Turbo  
**1.50** Warning

## F5 ARTE



### 20.50 Le Dernier Empereur

**6.25** Novgorod, lettres du Moyen Age  
**7.15** Mexique, la fête des morts  
**8.10** 1940: le choc de la défaite  
**9.00** Lions et buffles, duel dans l'Okavango  
**10.30** Silence, ça pousse !  
**11.00** Echappées belles  
**12.05** Les escapades de Petitrenaud  
 Antibes.  
**12.35** Question maison  
**13.30** Revu et corrigé  
**15.00** Fourchette et sac à dos  
 Destination Brésil (2/2).  
**15.40** Braderie chez les ch'tis  
**16.40** Médias, le magazine  
**17.40** Ripostes  
**19.00** Hélène Grimaud et Claudio Abbado à Lucerne  
 Concert. Classique. 1 h 30. Direction musicale: Claudio Abbado.  
**20.30** Arte info  
**20.49** Ouverture  
 La Chine du dernier empereur.

### 20.50 Le Dernier Empereur

Film. Biographie. Fra - Ita - GB. 1987. Réal.: Bernardo Bertolucci. 2 h 35. Avec: John Lone, Peter O'Toole, Joan Chen, Victor Wong. Une gare, en Chine. Des centaines de prisonniers, complices des japonais pendant la guerre, s'entassent dans le hall.

### 23.25 Les secrets de la Cité interdite

Documentaire. Civilisation. EU. 2006. Réal.: Zhou Bing et Xu Huan. 50 minutes. En 1912, Pu Yi, le dernier empereur de Chine, abdique. A la fin de la Seconde Guerre mondiale, la Cité interdite tombait en ruines. Il a fallu attendre les années 50 pour que les premiers travaux débutent. Aujourd'hui, un nouveau projet de restauration est en cours.  
**0.15** Mine de rien  
**1.40** Top of the Pops  
**2.35** Karambolage

## RTL9

**12.00** Ciné 9  
**12.15** Cash ou tache  
**12.40** Friends  
 4 épisodes.  
**14.15** K 2000  
 Meurtre sur mesure.  
**15.05** Homicide : The Movie  
 Film TV. Policière. EU. 2000. Réal.: Jean de Segonzac. 1 h 40.  
**16.45** Quand l'esprit vient aux femmes  
 Film. Comédie. EU. 1993. Réal.: Luis Mandoki. 1 h 45.  
**18.30** Embrassez la mariée !  
 Film TV. Sentimental. EU. 2002. Réal.: Vanessa Parise. 1 h 40.  
**20.10** Cash ou tache Jeu.  
**20.45** Mort ou vif\*\*  
 Film. Western. EU. 1995. Réal.: Sam Raimi. 1 h 50.  
**22.35** Invasion USA\*\*  
 Film. Action. EU. 1985. Réal.: Joseph Zito. 1 h 55.  
**0.30** Série rose  
 Le style Pompadour.  
**1.30** L'Enquêteur  
**2.20** Airport unité spéciale

## TV5MONDE

**17.00** Kiosque. **18.00** TV5MONDE, le journal.  
**18.05** Céline Dion à cœur ouvert. **19.00** 30 millions d'amis. **19.30** Paquet voleur. **19.55** Intérieurs d'ailleurs. **20.30** Journal (France 2). **21.00** Taratata. Invités: Vincent Delerm, Alain Souchon, Miossec, Passi, Luke, The Blood Arm, Anaïs, Victoria Tibblin, Babyshambles, Vanessa Paradis...

## EUROSPORT

**6.45** Eurosport info. **8.30** YOZ. **10.30** GP2 Series 2008. Automobile. **11.45** Porsche Supercup 2008. Automobile. **12.15** Les 1000 km de Silverstone. Automobile. **13.30** Finale mondiale de l'athlétisme. Athlétisme. **16.45** Tour d'Espagne 2008. Cyclisme. **17.30** Grand Prix d'Indianapolis. Motocyclisme. **22.00** Motorsports Weekend.

## TCM

**17.10** Chop Socky Chooks. **17.35** Quoi de neuf, Scooby-Doo ? **18.00** Batman : le mystère de Batwoman. Film TV. Animation. **19.35** My Spy Family. **20.00** Basil Brush. **20.25** Camp Lazlo. **20.45** Le Mépris\*\*. Film. Drame. Fra. 1963. Réal.: Jean-Luc Godard. 1 h 35. **22.20** «Plan(s) rapproché(s)». «Le Mépris». **22.40** L'introuvable\*\*. Film. Policière.

## TSI1

**17.35** Due uomini e mezzo. L'arte delle bugie. **18.00** Telegiornale flash. **18.05** National Geographic. Gli orsi assassini. **19.00** Il Quotidiano. **19.10** Buonasera domenica. **20.00** Telegiornale. **20.30** Insieme. Cerebral. **20.35** Meteo. **20.45** Cash. **21.00** Canabis\*\*. Film. Comédie. **22.50** Telegiornale notte. **23.00** Meteo.

## ZDF

**17.00** Heute. **17.10** ZDF SPORTreportage. **18.00** ML Mona Lisa. **18.30** Graben, Giessen, Gummistiefel. **19.00** Heute. **19.10** Berlin direkt. **19.30** Die Vampirprinzessin. **20.15** Rosamunde Pilcher. Inédit. **21.45** Heute-journal. **22.00** Kommissarin Lund, Das Verbrechen. Film TV. Policière. Inédit. **23.45** ZDF-History.

## TSI2

**17.55** Grand Prix d'Indianapolis. Motocyclisme. **19.00** Bellinzona/Young Boys Berne. Football. **19.25** La Domenica Sportiva. **20.00** Grand Prix d'Indianapolis. Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2008. 14e manche. La course des 250 cc. Dans l'Indiana. **22.00** Palla al centro. **22.20** Cabin by the Lake. Film TV. Suspense.

## RTP1

**13.00** Da terra ao mar. **13.30** Contra. **14.00** Jornal da tarde. **15.00** Parlamento. **16.00** Gato fedorento. **16.30** PNC. **17.00** Encontros imediatos. **17.30** Latitudes. **18.00** Só visto ! **19.00** Os contemporâneos. **19.45** Moda Portugal. **20.15** França contacto. **21.00** Telejornal. **22.00** As escolhas de Marcelo Rebelo de Sousa. **22.30** Telerural.

## RAI1

**15.45** Pole Position. Grand Prix d'Italie. Résultats de la course et podium. **16.30** TG1. **16.35** Che tempo fa. **16.40** A spasso con Daisy\*\*. Film. Comédie dramatique. **18.20** Il commissario Rex. Il bluff. **19.10** Il commissario Rex. Il raggio della vendetta. **20.00** Telegiornale. **20.35** Rai TG Sport. **20.40** Superpari. **21.30** Fidati di me. Film TV. Drame. **23.40** TG1.

## SAT1

**16.25** Der Bulle von Tölz. www.mord.de. **18.30** Sat.1 Nachrichten. **18.40** Das Sat.1 Magazin. **19.05** Gräfin gesucht. Adel auf Brautschau. **20.15** Navy CIS. Lang lebe die Königin. **21.15** Criminal Minds. Todesangst. **22.15** Sechserpack. Série. Guten Morgen. **22.45** Planetopia. **23.30** Navy CIS. Série. Policière. Lang lebe die Königin.

## TVM3

**13.05** TVM3 Music + M3 Pulse en direct. **14.05** TVM3 Tubes. **15.00** Cinéma week-end Rubrique. **15.05** TVM3 Tubes. **16.00** TVM3 Music + M3 Pulse en direct. **17.00** TVM3 Hits. **19.00** One Republic dans Studio TVM3. Invité: One Republic. **20.00** Cinéma week-end Rubrique. **20.10** TVM3 Music + M3 Pulse en direct. **22.00** TVM3 Hits + M3 Love en direct.

## TMC

**10.40** Melrose Place  
**13.05** TMC Météo  
**13.10** Un meurtre parfait  
 Film TV. Suspense. EU. 2000. Réal.: Lawrence Schiller. 1 h 25. 1/2.  
**16.10** Séisme imminent  
 Film TV. Suspense. EU. 2000. Réal.: Richard Friedman. 1 h 40.  
**17.50** Les Cordier, juge et flic  
 Film TV. Policière. Fra. 1994. Réal.: Pierre Joassin. 1 h 45.  
**19.35** Mon oncle Charlie  
**20.30** TMC infos tout en images  
**20.45** 40 Ans, toujours puceau\*\*  
 Film. Comédie. EU. 2005. Réal.: Judd Apatow. 2 heures.  
**22.45** Agence Matrix  
 3 épisodes.  
**0.55** Cold Squad, brigade spéciale  
**1.45** Une jeune fille si charmante  
 Film TV. Erotique. Fra. 1993. Réal.: Servais Mont. 1 h 25.  
**3.10** Les Filles d'à côté

## CANAL+

**18.05** The Office. Inédit. **18.30** Moot-moot. **18.40** Les Simpson. **19.05** Jamel Comedy Club(C). **19.40** Canal Football Club(C). **20.50** Avant-match(C). **21.00** Paris-SG/Nantes. Football. Championnat de France Ligue 1. 5e journée. En direct. Commentaires: Grégoire Margotton et Christophe Dugarry. **23.00** L'équipe du dimanche.

## PLANETE

**16.55** Des trains pas comme les autres. **17.35** L'art en mouvement. **18.15** Les grandes inventions de l'Antiquité. **19.50** Hôtels : les perles de l'Asie. **20.15** Vivre avec les lions (saison 2). **20.45** USS Enterprise, chronique d'un porte-avions. **21.35** Les ailes de la guerre. **22.20** L'art en mouvement. **23.00** The Fog of War : Brume de guerre\*\*. Film.

## SF1

**16.00** Tagesschau. Information. Journal. **16.05** Kaza, ein Mega-Park für Elefanten. **17.10** Istorgina. **17.25** Svizra Rumantscha. **18.00** Tagesschau. **18.05** Schweiz aktuell Extra. **18.25** Sportpanorama. **19.30** Tagesschau. **20.00** Mitenand. **20.10** Kohlhiesels Töchter\*\*. Film. Comédie. **21.55** Edelmais & Co. **22.25** Tagesschau.

## ARD

**19.20** Weltspiegel. **20.00** Tagesschau. **20.15** Tatort. Film TV. Policière. All. 2008. Réal.: Gregor Schnitzler. 1 h 30. Avec: Maximilian Brückner, Gregor Weber, Hartmut Volle, Urs Fabian Winiger. Das schwarze Grab. **21.45** Anne Will. **22.45** Tagesthemen. Mit **23.05** Ttt, titel thesen temperament. **23.35** Kebab Connection\*. Film. Comédie. All. 2005.

## SF2

**16.00** Die Wüsten der Erde. **16.20** BaZ-Standpunkte. **17.20** Fußballtalk. **17.50** Grand Prix d'Indianapolis. Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2008. 14e manche. La course des 125 cc. En direct. Dans l'Indiana. **19.30** Tagesschau. **20.10** Konsum.tv. **21.15** MotorShow tcs. **21.45** NZZ Format. **22.20** NZZ Swiss Made.

## TVE I

**13.00** Noticias 24H Teledario internacional. **13.30** Muchovajie. **14.00** Ciudades para el siglo XXI. **14.30** Corazón, corazón. **15.00** Teledario 1a Edición. **15.50** Amar en tiempos revueltos. **17.30** Bricolocus. **18.00** Noticias 24H Teledario internacional. **18.30** España directo. **21.00** Teledario 2a Edición. **21.50** Cine. **23.15** Cine.

## RAI2

**17.10** Rai Sport. **18.00** TG2. **18.05** 90° minuto. Tous les résultats du championnat italien. **19.00** Rai Sport. **19.25** Friends. A casa per Natale. **19.50** Friends. Brutto sorprese. **20.30** TG2. **21.05** NCIS. L'angelo della morte. **21.50** NCIS. La confessione. **22.35** La Domenica Sportiva. **1.20** Jeux paralympiques 20

AIR DU TEMPS  
SÉLIM BIEDERMANN



## Un cocktail vache-Ferrari-paysan pour un vaccin radical

Alors que mes copains se fascinaient, déjà tout petits, pour ces assemblages de tôles à moteur, moi, j'étais plutôt du genre à me perdre dans la nature. A l'âge de 18 ans, si papa avait de l'argent, les potes s'empressaient de passer le permis. En ce qui me concerne, la question ne se posait même pas. Pas envie, pas de sous. Mais voilà, aujourd'hui, tout citoyen démuné de permis ressemble à un gladiateur à la retraite lâché dans la gueule du lion... Utile, rapide, confortable: tous les adjectifs sont bons

pour qualifier ces engins. Dans certains cas, il paraît même que c'est essentiel. J'ai tout ce qu'il faut pour être heureux, mais... je n'ai toujours pas de permis! Et là, ça coince. Il me le faut. Pas le choix. La chiasse. Il n'existe pas d'autre terme pour exprimer ce que j'ai ressenti lorsque je me suis retrouvé derrière un volant. Et s'il n'y avait que le volant. Anticiper, tout voir, être réactif, coordonner ses gestes, faire face aux klaxons des types pressés qui rentrent du boulot. J'ai dû passer par-dessus ma

hantise de la voiture. Pour ce faire, il ne m'aura pas fallu plus de deux leçons d'auto-école. Entre une Ferrari roulant à environ 120 km/h à moitié sur ma voie dans un virage, gros écart mais pas de casse, un paysan sortant de sa ferme qui ne devait pas connaître la priorité de droite, gros coup de frein, et une vache fonçant sur moi, grosse surprise et petite attente pour que Madame veuille bien rentrer à l'étable, j'ai été vacciné! Depuis, j'ai effectué un bout de chemin. Et, si la route reste sinueuse, le bout du tunnel n'est plus très loin.

### MÉTÉO

Samedi  
13 septembre 2008  
Sainte Cornélia

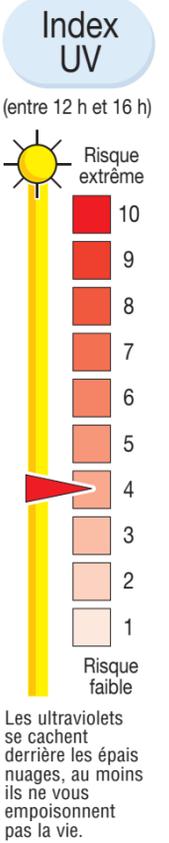
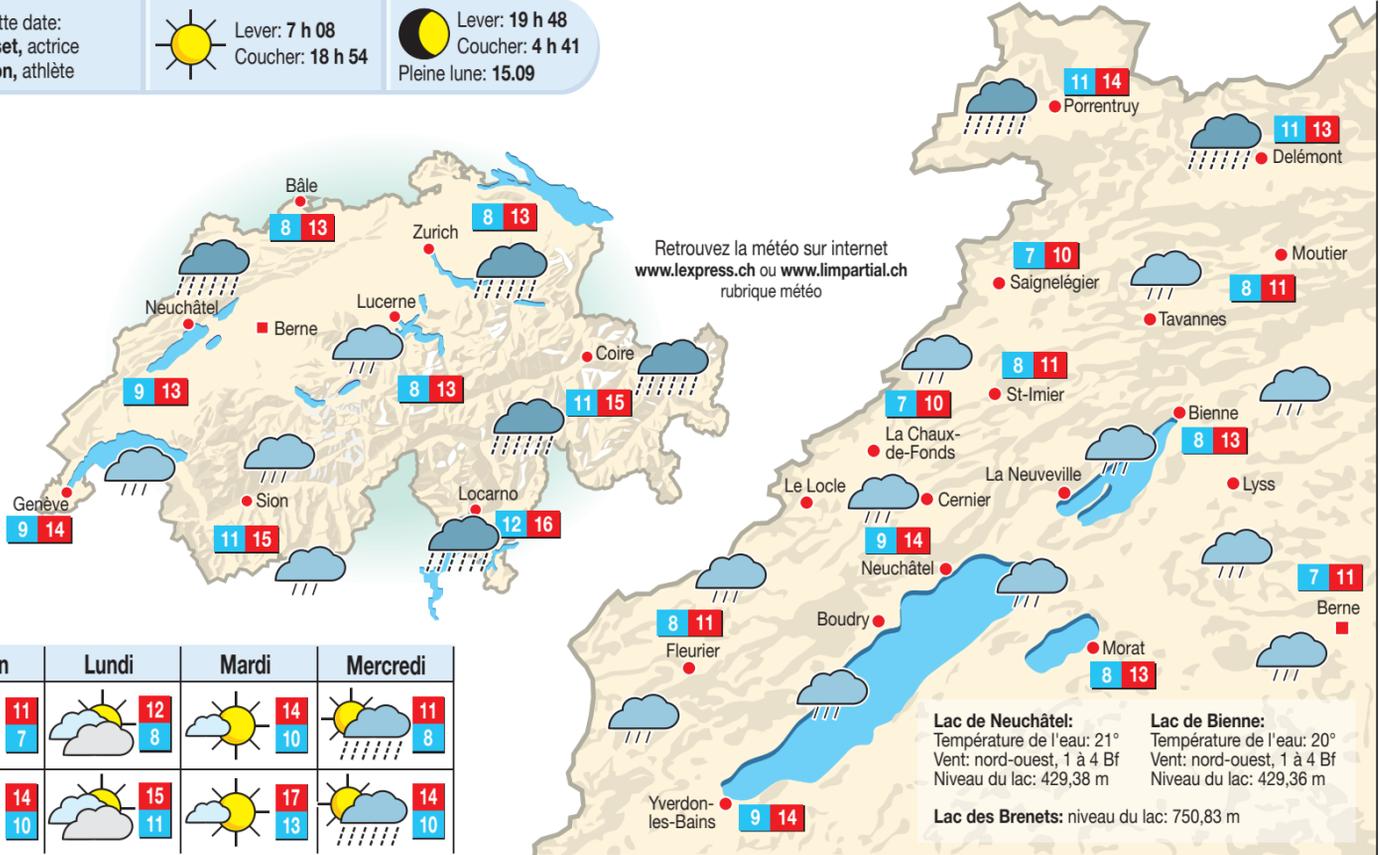
Ils sont nés à cette date:  
Jacqueline Bisset, actrice  
Michael Johnson, athlète

Lever: 7 h 08  
Coucher: 18 h 54

Lever: 19 h 48  
Coucher: 4 h 41  
Pleine lune: 15.09

### Les moutonneux repassent les plats

**Situation générale.** La perturbation qui a traversé la Suisse hier, reviendra aujourd'hui sur nous emportée dans un courant qui aura tourné au nord-est. Lundi, les corps nuageux de la perturbation se décaleront vers l'Italie.  
**Prévisions pour la journée.** Temps très nuageux et pluvieux, pluies par moments soutenues sur le pied nord du Jura, le nord du Plateau et les Préalpes. Température en plaine, au meilleur de la journée, 14 degrés.  
**Les prochains jours.** Demain: temps nuageux avec des pluies en diminution. Lundi: temps nuageux mais généralement sec. Mardi: temps assez ensoleillé, voire bien ensoleillé dans le bassin lémanique et en Valais. Mercredi: encore des éclaircies au début puis depuis le sud-ouest arrivée de nuages suivi de quelques pluies en deuxième partie de journée. /ats-réd



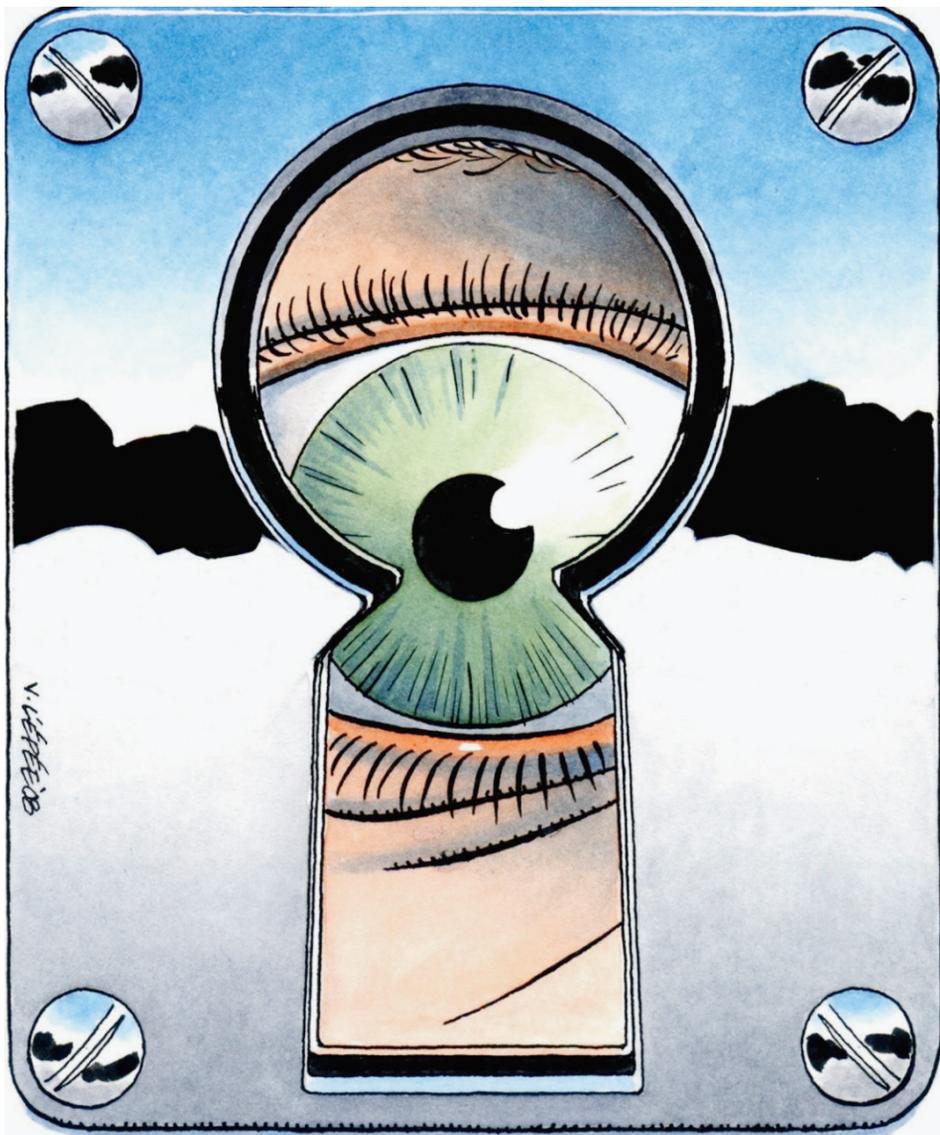
	Aujourd'hui	Demain	Lundi	Mardi	Mercredi
En montagne (1000 m)	10/6	11/7	12/8	14/10	11/8
En plaine (500 m)	13/9	14/10	15/11	17/13	14/10

### HIER À 14 HEURES

<b>En Suisse</b>	Sion très nuageux 16°	Zurich très nuageux 15°	Londres très nuageux 15°	Madrid beau 19°	Moscou pluie 7°	Nice peu nuageux 26°	Paris peu nuageux 16°	Rome très nuageux 29°	<b>Dans le monde</b>	New Delhi beau 27°	Hongkong pluie 27°	Singapour très nuageux 25°	Pékin très nuageux 21°	Tel Aviv beau 24°	Tokyo peu nuageux 30°	Atlanta très nuageux 27°	Chicago orageux 28°	Miami peu nuageux 28°	Montréal beau 24°	New York très nuageux 26°	Toronto beau 23°
------------------	-----------------------	-------------------------	--------------------------	-----------------	-----------------	----------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------	--------------------	--------------------	----------------------------	------------------------	-------------------	-----------------------	--------------------------	---------------------	-----------------------	-------------------	---------------------------	------------------

### LE COUP DE GRIFFE DE VINCENT L'ÉPÉE

## Securitas veille sur vous



### BANDE DESSINÉE

## Ils schtroumpfent leurs 50 ans



Des petits Schtroumpfs blancs à peindre soi-même ont surpris hier matin les Lausannois dans les rues. Leur invasion est associée à l'exposition itinérante présentée dans le cadre du festival BD-Fil, à l'occasion du 50e anniversaire de la naissance du petit bonhomme bleu de Peyo. Les Schtroumpfs figurent parmi les personnages les plus célèbres de la bande dessinée belge. Leur père spirituel, le Bruxellois Pierre Culliford, alias Peyo, a fait surgir ces lutins bleus de son crayon en automne 1958, en les considérant d'ailleurs à l'époque comme des personnages secondaires. Réalisée par Hugues Dayez, l'exposition à voir jusqu'à demain ([www.bdfil.ch](http://www.bdfil.ch)) raconte en 36 planches grand format la genèse des Schtroumpfs et la manière dont ils ont bouleversé la vie de leur créateur. De modeste dessinateur de BD, Peyo s'est en effet mué en chef de studio de graphisme, en

concepteur de dessins animés et finalement en homme d'affaires. A l'origine du nom «Schtroumpf», un repas au cours duquel Peyo aurait demandé à Franquin – autre dessinateur de BD – une salière qu'il aurait appelée un schtroumpf («Passe-moi le... schtroumpf!»), et la conversation se serait poursuivie en schtroumpf. Ce mot se prononce pratiquement comme le mot allemand Strumpf qui signifie «chaussette» (les Schtroumpfs s'appellent Schlümpfe en allemand). Les Schtroumpfs apparurent pour la première fois dans l'épisode des aventures de Johan et Pirlouit «La flûte à six trous», prépublié dans Le «Journal de Spirou» en 1958. On y rencontre une peuplade de lutins bleus à bonnets blancs vivant dans un village de champignons et parlant le langage schtroumpf. Johan et Pirlouit viendront encore

rendre visite aux schtroumpfs dans l'épisode intitulé «Le pays maudit». Les Schtroumpfs viendront encore leur prêter main-forte dans quatre autres albums avant de vivre, dès 1959, leurs propres aventures dans «Spirou». /ats-réd



EN BLANC Surprise, hier matin, pour les Lausannois... (KEYSTONE)

## Relève féminine: quels enjeux pour l'entreprise?

Mettre en place une véritable politique de la relève féminine est une nécessité dans une société en pleine évolution.

Le manque de personnel qualifié, la fuite des cerveaux et l'accroissement de la compétitivité incitent les entreprises à se préoccuper de la façon dont les individus se développent au sein de l'entreprise. Face à une concurrence croissante, valoriser et retenir les individus présentant un potentiel professionnel est déterminant pour garantir une relève efficace. Cette situation a ouvert aux femmes de nouvelles opportunités. D'autant plus que ces 20 dernières années, les femmes, mieux formées, investissent davantage le marché du travail et sont de plus en plus compétentes pour accéder à des postes à responsabilités.

**Françoise Piron**  
Directrice de Pacte  
[info@pacte.ch](mailto:info@pacte.ch)

### Rythmes de carrière différents

Cependant, force est de constater que la structure des entreprises ne s'est pas encore totalement adaptée au parcours féminin. En effet, les rythmes de carrière des hommes et des femmes sont différents. De 30 à 40 ans, alors que les hommes se lancent dans leur carrière, les femmes ont tendance à se fixer d'autres priorités, à ralentir, voire à cesser toute activité professionnelle. Pour retenir ce potentiel féminin, il est essentiel de développer des modèles alternatifs de carrière professionnelle. De plus, la sécurité de l'emploi n'étant plus garantie, les couples ont ten-



**MENTORING** Quelques participantes au programme de la volée 2007.

(MYRIAM RAMEL)

dance à développer conjointement leur activité professionnelle et souhaiteraient opter pour des modèles plus souples.

### Mesures concrètes nécessaires

Dans ce contexte en pleine évolution, la relève féminine occupe une place de choix. Toutefois, si l'aménagement du temps de travail est nécessaire, il ne constitue pas une solution en soi. D'où la nécessité de mettre en place une véritable politique de relève féminine agrémentée de mesures concrètes. Sensibiliser l'ensemble du personnel aux enjeux de la relève et mettre en place un suivi individualisé de type mentoring ou coaching pour accompagner les femmes – bien souvent pionnières dans leur milieu professionnel –, constitue désormais une vision stratégique indispensable à l'essor économique.

### La relève tient salon

L'association Pacte, David Veenhuys et Vicario Consulting SA ont réuni leurs compétences pour offrir une formation consacrée à la relève féminine en entreprise. Cette formation, destinée en particulier aux cadres dirigeant(e)s et aux chef(fe)s d'entreprise, a été développée dans le cadre du programme de mentoring de Pacte soutenu par le Bureau fédéral de l'égalité entre hommes et femmes.

Pour en savoir plus, on peut:

- nous rendre visite dans le cadre du Salon RH, Genève, les 8 et 9 octobre au stand «Relève féminine en entreprise», stand H.05, Halle 2.
- nous contacter pour être informé(e)s sur le contenu des cours de relève féminine en entreprise qui débiteront en novembre. Association Pacte, tél. 021 6018240, [info@pacte.ch](mailto:info@pacte.ch), [www.pacte.ch](http://www.pacte.ch).



L'EMPLOI

LES RENDEZ-VOUS DE

LES RENDEZ-VOUS DE **L'EMPLOI**

Ville de  
**Neuchâtel**

Commission scolaire

En raison du prochain départ de la titulaire, le poste d'

**infirmier(-ère)**

**à temps partiel (60%)**

au Service médical des écoles est à pourvoir.

**Profil souhaité:** Diplôme d'infirmier(ère), ou titre et formation jugés équivalents.

- Expérience en pédiatrie
- Intérêt pour la promotion de la santé
- Capacité d'organisation et autonomie dans le travail
- Bonnes connaissances en informatique (Word et Excel)

**Obligations:** Déterminées par le Statut du personnel de la Ville de Neuchâtel.

**Traitement:** Selon l'échelle des traitements du personnel de la Ville de Neuchâtel.

**Entrée en fonction:** 5 janvier 2009 ou date à convenir.

Les offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que les copies de certificats usuels sont à adresser à la direction des Ecoles enfantines et primaires, av. du 1er-mars 2, 2000 Neuchâtel, jusqu'au 25 septembre 2008.

Des renseignements complémentaires peuvent être sollicités auprès du Service médical des écoles, Pierre-à-Bot 24, 2000 Neuchâtel, tél. 032 717 78 46 (le matin).

Le poste mis au concours est ouvert indifféremment aux femmes et aux hommes.

028-610322/DUO

un monde d'opportunités - une expérience à partager!



Tornos est un des leaders européens dans la conception, fabrication et commercialisation de machines-outils. Reconnue pour sa capacité d'innovation et son image de qualité, notre société est active dans le monde entier. Afin de renforcer le rayonnement international de notre marque, nous recherchons le(la) professionnel(le) qui nous rejoindra en qualité de Responsable Marketing Communication:

## Responsable Marketing Communication (h/f)

Poste basé à Moutier (Jura / Suisse)

**Interlocuteur(trice) privilégié(e)** de nos dirigeants, clients, fournisseurs et des médias, votre mission est multiple:

- Vous planifiez, dirigez et contrôlez les activités de communication (PR events, actions publicitaires, relations presses, événements clients, expositions, Corporate Design, conception des supports institutionnels et de vente) et, en parallèle, vous élaborez et supervisez la totalité du budget «Marketing et communication».
- Vous accompagnez la direction technique dans une réflexion portant sur le positionnement marketing de nos activités. Vous soutenez les décisions relatives aux produits (politique de marque, argumentation, design) et garantissez la promotion de ces derniers à l'international.

**Issu(e) d'une formation commerciale ou technique supérieure (type universitaire, HES ou équivalent)**, vous avez développé votre carrière au sein de grandes entreprises industrielles, commerciales ou de services et justifiez de 7 à 15 ans d'expérience dans des rôles liés à la communication et au marketing sur le plan international. **Capable de fédérer à tous les niveaux de l'entreprise, vous êtes sensible à la spécificité de notre secteur d'activité.** Votre rédactionnel est excellent et vous maîtrisez bien l'outil informatique (MS Office). **Une excellente pratique de l'anglais et de l'allemand est demandée.** Vous êtes disposé(e) à voyager.

**Intéressé(e) par ce challenge et par les opportunités en découlant?**

Merci de transmettre à [info@processmanagementselection.com](mailto:info@processmanagementselection.com) votre CV et lettre de motivation, ou par courrier postal à l'adresse ci-dessous. Composez le **+41 32 421 80 90** pour obtenir davantage d'informations.

Précisez la référence **tornoschallenge** dans toute correspondance.

014-184684/4x4plus

process management selection

Recrutement spécialisé  
Case postale 257 - CH-2800 Delémont - Jura Suisse

[www.processmanagementselection.com](http://www.processmanagementselection.com)  
PMS une division de Paul Cramatte SA

# EMPLOIS CADRES



**ETA** SA  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices a fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre centre de production de Fontainemelon, département « **Outillage** », nous sommes à la recherche d'un

## Responsable du département 100%

(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

### Vos tâches

- Vous serez en charge de diriger, de coordonner, de planifier, de gérer et de développer le secteur Outillage (env. 45 collaborateurs), en collaboration avec le siège à Granges et les autres succursales de l'entreprise en Suisse.

### Votre profil

- Au bénéfice d'un CFC de Polymécanicien ou Mécanicien outilleur (ou titre équivalent), vous avez complété votre cursus par une Formation supérieure technique dans le domaine de la microtechnique ou la mécanique
- Vous avez au moins 5 ans d'expérience dans un domaine similaire ainsi qu'une expérience de quelques années dans la conduite de personnel
- Vous possédez de bonnes connaissances de l'outillage (étampes)
- Vous êtes de langue maternelle française et vous avez une bonne compréhension orale de l'allemand (CH-all)
- Vous êtes une personne faisant preuve d'un leadership naturel et dotée d'excellentes compétences à diriger du personnel
- Vous avez un esprit d'entrepreneur et aimez prendre des initiatives
- Vous démontrez de bonnes capacités organisationnelles
- Vous êtes rigoureux, flexible dynamique et polyvalent
- Vous savez faire preuve de diplomatie et travailler dans une organisation matricielle ne vous effraie pas

### Nous vous offrons

- Une activité intéressante, des conditions d'engagement attrayantes ainsi que d'excellentes prestations sociales.

### Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Mme Leïla Ghattas.

### Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse  
Ressources Humaines  
Av. Robert 13  
CH-2052 Fontainemelon  
Tél. 032 854 11 11  
Fax 032 854 13 39  
e-mail: leila.ghattas@eta.ch



A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

043-381266/4x4 plus



## République et Canton de Neuchâtel COMMUNE DE LA TÈNE

Nous mettons au concours un poste de

## Directeur / Directrice

### des écoles enfantines et primaires de La Tène à Marin

Nous mettons au concours un poste de directeur-trice des écoles enfantines et primaires des ressorts scolaires de La Tène à Marin à 60%.

Vous êtes enseignant plate-forme 1, au bénéfice d'une excellente expérience du monde de l'enseignement et vous connaissez le système scolaire neuchâtelois.

D'un caractère conciliant et ouvert, vous êtes diplomate, organisé, souple et prêt à vous investir.

Vous avez de bonnes connaissances de l'allemand et/ou de l'anglais parlé-écrit et une parfaite maîtrise des outils informatiques Windows (CLOEE un avantage).

Vos tâches consisteront à assurer la gestion de nos écoles primaires et enfantines.

Vos missions seront de l'ordre administratif, relationnel et pédagogique. Vous remplirez notamment les fonctions suivantes:

- Collaborer avec le personnel administratif et gérer les ressources humaines.
- Optimiser les ressources de l'école.
- Etablir et respecter le budget, assurer le suivi des comptes.
- Collaborer étroitement avec le responsable du dicastère de l'instruction publique, les structures communales et cantonales, les services parascolaires.
- Etre à l'écoute des parents et des milieux intéressés à l'école tels que les associations de parents d'élèves et les associations de migrants.
- Favoriser le contact entre enseignants/-es et parents.
- Contrôler la qualité de l'enseignement et l'application des programmes conformément aux lois et aux règlements.
- Définir les stratégies d'aide et de soutien aux élèves en difficulté, notamment avec les enseignants/-es concernés/-es et le service socio-éducatif.
- Maintenir l'ordre et la discipline et encadrer, motiver et soutenir les enseignants.
- Assurer et gérer les imprévus.

**Entrée en fonctions:** 1<sup>er</sup> janvier 2009 ou à convenir.

**Délai de postulation:** 26 septembre 2008.

**Taux de travail:** 60%, un 40% d'enseignement au sein de nos écoles pourrait être libéré au besoin.

### Postulation à adresser à:

Commune de La Tène, c/o Administration communale, mention «Postulation», M<sup>me</sup> Merryl Bernard, A. Bachelin 4, 2074 Marin-Epagnier ou merryl.bernard@ne.ch

**Renseignements:** M<sup>me</sup> Bernard, 032 753 55 10 ou 032 756 02 80 ou merryl.bernard@ne.ch 028-609579/DUO

L'entreprise **Energie Service Biel/Bienne (www.esb.ch)** approvisionne la ville de Bienne en électricité, gaz naturel et eau et exploite pour cela un vaste réseau municipal performant. De plus, Energie Service Biel/Bienne alimente 10 communes de la région en gaz naturel et se tient à leur disposition en tant que prestataire de services. En tant qu'entreprise municipale de droit public, ESB contribue grandement à l'attrait de la ville et de la région, bien préparée à relever les défis de l'ouverture du marché de l'électricité. Pour succéder au titulaire du poste partant à la retraite, nous recherchons la/le



Energie Service Biel/Bienne

## Directrice/Directeur d'Energie Service Biel/Bienne

avec de l'énergie pour l'avenir

**Vos responsabilités:** Ce poste est directement subordonné au Conseil municipal, resp. au directeur de la sécurité. Vous êtes responsable de la gestion stratégique et opérationnelle de l'entreprise en la positionnant au mieux sur le marché. En tant que chef d'entreprise, vous mettez en œuvre à long terme le mandat d'approvisionnement public dans l'intérêt de la clientèle et de la Ville de Bienne. Vous gérez en outre les affaires d'autres entreprises d'infrastructures dans lesquelles la Ville de Bienne détient une participation déterminante.

**Nos exigences:** Vous disposez d'une formation supérieure et/ou complémentaire, de préférence dans le domaine technique ou de l'économie d'entreprise. Vous avez idéalement acquis votre aptitude à diriger dans les domaines de l'énergie et des infrastructures. Vous serez le supérieur hiérarchique et un modèle pour quelque 140 collaboratrices et collaborateurs. En tant que personnalité dynamique, vous saurez gagner la confiance de votre organe de surveillance avec force de persuasion et sens politique, pour fixer des objectifs stratégiques et d'entreprise. Vous savez négocier avec assurance, tant en français qu'en allemand.

**Vos conditions de travail:** Nous vous proposons un défi passionnant de chef d'entreprise dans un environnement à la fois défini et fluctuant. Une entreprise performante et des collaboratrices et collaborateurs motivés, hautement qualifiés, vous attendent, afin de mettre en œuvre au quotidien le partenariat durable de Bienne avec sa population, son industrie et son artisanat. Des conditions de travail modernes vous dédommageront de votre engagement et de vos prestations.

Veillez envoyer votre dossier de candidature avec la mention 11.8139 à **Xeloba, CP 302, 3000 Berne 14** ou par courriel à [bewerbungen@xeloba.ch](mailto:bewerbungen@xeloba.ch). Nous vous fournissons volontiers de plus amples informations au 031 839 04 04. Nous sommes aussi sur le site [www.xeloba.ch](http://www.xeloba.ch) et vous garantissons une discrétion absolue.

service

# EMPLOIS CADRES

## GP GIRARD-PERREGAUX

WATCHES FOR THE FEW SINCE 1791



Rares sont les noms, au sein de l'élite de la «Haute Horlogerie» suisse, aussi riches d'histoire et d'évocations que Girard-Perregaux. Les activités de notre Maison remontent en effet à 1791, nous offrant ainsi plus de deux siècles d'héritage qui constituent le pilier de ce que nous sommes aujourd'hui.

Dans le cadre du développement de nos activités, nous souhaitons engager un:

### GESTIONNAIRE RESSOURCES HUMAINES (H/F)

#### Missions:

- Prendre la responsabilité de l'ensemble des recrutements pour la Manufacture du Groupe, cette mission incluant aussi bien les recrutements en tant que tels, soit la sélection des dossiers et les entretiens, que l'ensemble des missions administratives afférentes: descriptions de fonctions, annonces, rédaction des contrats et des certificats de travail, accueil et processus d'intégration des collaborateurs et tenue des tableaux de bord.

- Assurer le soutien des collaborateurs et responsables de la Manufacture pour les aspects relationnels et de management.

- Assurer la logistique de la formation industrielle pour l'ensemble des sociétés du Groupe: inventaire des besoins, suivi des conventions, convocations, liens avec les prestataires externes notamment.

#### Profil:

- Vous avez une première expérience du recrutement dans le domaine industriel
- Vous êtes titulaire d'une formation supérieure en Droit, Psychologie du travail ou Sciences Economiques idéalement complétée par un Brevet Fédéral en Ressources Humaines
- Vous vous exprimez aisément en anglais
- Vous êtes familier avec l'environnement MS Office et avec un logiciel RH
- Vous êtes organisé, flexible, véritablement orienté client et excellent communicateur.

132-214687/BUO



Si vous avez l'ambition de contribuer activement au développement d'une manufacture horlogère de prestige et que vos compétences répondent aux exigences du poste, nous vous invitons à nous faire parvenir votre dossier complet à l'attention de:

Ressources Humaines  
Girard-Perregaux  
Place Girardet 1  
CH - 2300 La Chaux-de-Fonds  
jbassard@sowind.ch

Girard-Perregaux SA, une société du Sowind Group

Cartier  
HORLOGERIE



Lieu de rencontre entre modernité et tradition horlogère, Cartier Horlogerie développe, produit et assure la pérennité de ses montres. Notre Manufacture, l'une des plus grandes manufactures horlogères intégrées de Suisse, permet à la créativité, la précision et l'innovation d'explorer sans contrainte de nouveaux territoires d'invention, garants de l'exception des montres Cartier. Cartier Horlogerie met le Client au cœur de son activité et s'engage sans faille à le satisfaire.

Afin de renforcer notre département Production, nous sommes à la recherche d'un :

### CHEF DE PROJETS DÉMARCHE DE PROGRÈS (H/F)

#### VOTRE MISSION

En tant que membre de l'unité Démarche de progrès, vous êtes responsable de conduire les actions d'amélioration liées à la productivité, la qualité et les processus de fabrication.

#### VOS RESPONSABILITÉS

- Suivre et analyser les indicateurs de performance
- Identifier et proposer les actions d'amélioration à entreprendre
- Mettre en place et suivre les actions d'amélioration
- Préparer et communiquer le reporting des actions à la direction de production
- Assurer l'interface entre la production et les autres départements
- Participer à la gestion des investissements du département

#### VOTRE PROFIL

- Etre détenteur d'un diplôme d'Ingénieur ou titre jugé équivalent avec une bonne connaissance ou expérience en management de la production
- Bonnes connaissances également des outils informatiques usuels
- Personne organisée, possédant de bonnes capacités d'analyse, pro-actif, ayant le sens de la communication et le goût du travail en équipe

Si votre ambition est de contribuer au succès d'une Maison de luxe prestigieuse et que vous souhaitez avoir accès aux avantages d'un Groupe d'envergure internationale, nous vous invitons à faire parvenir votre dossier de candidature complet à:

Cartier Horlogerie • Chemin des Alisiers 10 • 2300 La Chaux-de-Fonds  
Département des Ressources Humaines  
Email : [recrutement.cartier.horlogerie@cartier.com](mailto:recrutement.cartier.horlogerie@cartier.com)



028-610073/4x4 plus

## Elaborer en équipe des solutions pragmatiques

Notre mandant, filiale d'un groupe international est une PME ayant son siège social en Suisse alémanique. Elle est principalement active dans le développement, la construction et la distribution de systèmes complexes de Cash Handling pour les banques et la Poste. Son département de développement de logiciels dans les environs de Neuchâtel lui permet d'asseoir ses compétences dans ce domaine y compris pour le marché international. Afin de renforcer son équipe, elle nous a mandatés pour recruter un

## Spécialiste de Développement JAVA

souhaitant s'investir dans la programmation de nouveaux produits logiciels couvrant un large champ d'activités. Le département est notamment en charge des applications logicielles pour le marché suisse, en particulier dans le domaine de l'interface machine/borne de transactions (Telekurs ou Postfinance). Le succès des développements est basé sur le respect des standards de qualité ainsi que sur le développement continu en équipe des étapes du processus. L'équipe comprenant jusqu'à 20 spécialistes met très volontiers son large spectre de connaissances à disposition d'un nouveau collègue. Elle

est particulièrement performante dans sa productivité et dans l'innovation. La plupart des développements sont basés sur JAVA. Nous nous adressons à un informaticien ou à un ingénieur avec une formation dans le domaine des logiciels au bénéfice d'une expérience dans le développement basé sur JAVA. Travaillant de manière structurée et orientée vers les solutions, vous connaissez les méthodologies de développement. Une compréhension approfondie pour les Services Web et SQL font partie de votre bagage. Vous maîtrisez bien la langue anglaise sous sa forme orale et écrite. Appelez-

nous pour des renseignements complémentaires ou faites-nous parvenir votre dossier. Nous vous assurons une discrétion absolue.

ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION



E.M.S. AG

Neuengasse 39 · Postfach 6019 · CH-3001 Bern · Tel. +41 (0)31 326 23 23 · [kaeser@ems.ch](mailto:kaeser@ems.ch)  
The leading Human Resources Consultants for Engineering and Information Technology · [www.ems.ch](http://www.ems.ch)  
A PARTNER COMPANY OF CORPORATE MANAGEMENT SELECTION C.M.S. AG AND COMMUNICATION EXECUTIVE C.E. AG

133-729821/4x4 plus

**CSP**

CENTRE SOCIAL PROTESTANT

**Le Centre social protestant recherche**

Service privé d'aide sociale, le CSP compte huit secteurs, dont le secteur insertion de La Joliette, situé à La Jonchère, qui propose aux personnes bénéficiaires de l'aide sociale ou de prestations chômage, des activités permettant d'évaluer leurs aptitudes et leurs compétences personnelles et professionnelles, et de favoriser leur réinsertion.

Suite au départ de la titulaire, le Centre social protestant cherche:

**Un(e) responsable de l'atelier jardin de La Joliette, à 40%**

- ✓ Vous avez d'excellentes compétences horticoles,
- ✓ vous bénéficiez d'expérience dans les domaines du travail social et relationnel,
- ✓ vous êtes responsable, créatif et vous avez le sens du contact,
- ✓ vous comptez d'autres compétences artisanales qui seraient un atout.

**Nous offrons:**

- ✓ la possibilité de développer ce secteur en étroite collaboration avec une équipe dynamique et motivée, dans le cadre d'une institution sociale reconnue,
- ✓ des prestations salariales et sociales selon la grille de l'EREN.

**Entrée en fonction:** 1er novembre 2008 ou à convenir

**Renseignements:** M. Christian Beuret, responsable de La Joliette, tél. 032 857 30 10 www.csp.ch

Adressez votre offre avec CV et documents usuels jusqu'au 30 septembre au: **CSP, par son directeur, rue des Parcs 11, 2000 Neuchâtel.**

028-610313/DUO

Entreprise en vue de l'Arc Jurassien, active dans la communication, cherche

**un(e) responsable marketing**

En lien avec la direction, vous établissez le plan marketing et mettez en œuvre les différentes actions. Avec des objectifs concrets en matière de résultats commerciaux, vous agissez principalement en matière de marketing direct, promotion des ventes et communication. Vous collaborez activement avec les autres services de l'entreprise pour mener à bien vos projets.

**Les exigences du poste sont les suivantes:**

- Expérience préalable dans une activité marketing.
- Personnalité engagée, capable de motiver et fédérer une équipe.
- Excellente communication orale et écrite.
- Dynamisme, esprit d'initiative.

**Entrée en fonction:** de suite ou à convenir.

**Lieu de travail:** Neuchâtel

Les dossiers de candidature complets sont à faire parvenir à:  
P 028-610314, à Publicitas S.A., case postale 0048, 1752 Villars-s/Glâne 1

028-610314/DUO

Organisation faîtière de l'économie privée, la Chambre Neuchâteloise du Commerce et de l'Industrie (CNCI) est la plus grande association économique neuchâteloise. Elle regroupe 750 entreprises et 30 associations professionnelles qui représentent les deux tiers de la population active du canton. Suite au départ du titulaire, appelé à de nouvelles fonctions, elle nous a confié la recherche et la sélection de son (sa) futur(e)

**JURISTE / MEMBRE DE LA DIRECTION**

Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie



**Vos missions**

Vous assurez la gestion de différentes associations professionnelles et interprofessionnelles du secteur des arts et métiers. A ce titre, vous participez activement à leur comité et assemblées générales en qualité de secrétaire. Vous représentez également les intérêts de ces organisations dans différentes commissions et prenez les initiatives nécessaires pour leur offrir un soutien adéquat. D'autre part, vous organisez et participez activement à des rencontres et séminaires. Vous développez un esprit arts et métiers en mettant en place des activités ou des prestations communes aux différentes professions. Vous participez également aux travaux de l'Union Suisse des Arts et Métiers et collaborez avec les syndicats dans le cadre de contrôles paritaires en qualité de représentant patronal.

Enfin, vous êtes l'interlocuteur des milieux économiques neuchâtelois auprès des corporations publiques pour toutes les questions rattachées à la politique de la formation professionnelle. L'implication dans la politique des transports, avec pour mission d'assurer le maintien et le développement des infrastructures nécessaires à l'économie cantonale fait également partie de vos attributions.

**Vos compétences**

Titulaire d'une licence en droit, vous êtes au bénéfice d'une expérience professionnelle réussie dans un secteur proche des Arts et métiers. Vous connaissez bien les enjeux politiques et économiques du canton de Neuchâtel et, idéalement, avez exercé une fonction similaire pour le compte d'une association professionnelle. Autonome, pragmatique, vous avez le sens de la négociation et, grâce à vos talents de communicateur, vous êtes un interlocuteur de confiance et êtes à même de prendre la parole en public. Esprit de synthèse et aisance rédactionnelle sont nécessaires afin de pouvoir communiquer de manière simple mais pertinente. La maîtrise orale de l'allemand et de bonnes connaissances des outils informatiques sont également requises.

Si vous souhaitez représenter et défendre les intérêts d'associations professionnelles, vous investir pleinement et prendre une part active au développement de la région neuchâteloise, nous nous réjouissons de recevoir votre dossier de candidature complet qui sera traité avec la plus grande discrétion.

**PLUSVALUE RH**

Plateforme de valorisation des ressources humaines

Yvan Delley  
Rue du Puits-Godet 10a, CH - 2006 Neuchâtel  
Tél. 032 727 74 74 Fax 032 727 74 70  
www.plusvaluerh.ch

190-767192/DUO

**Le privilège de transmettre son art dans le monde du luxe**

Une entreprise horlogère basée en Suisse romande, compte parmi les plus importantes marques suisses, et est reconnue dans le monde entier pour ses produits d'horlogerie de luxe. Afin de répondre à une demande croissante des marchés, et de toujours mieux servir sa clientèle internationale, elle souhaite se doter d'une structure SAV innovante et à même de perfectionner un service à la hauteur de ses produits. Elle nous a donc chargés de rechercher un ou une

**Responsable de Zones SAV Formateur en Horlogerie**

Comme responsable de zones SAV dans le monde, il formera les horlogers chargés de réaliser la maintenance des produits et, en tant qu'expert reconnu, dispensera l'assistance technique et coordonnera le suivi de l'activité SAV sur les marchés. Après une période de formation, il transmettra son savoir-faire à des horlogers stagiaires et chevronnés, établira les rapports de stages et validera les formations données dans un cadre haut de gamme et motivant. Excellent communicateur, il sera l'animateur et la référence en matière de montres de luxe. Il aura, de plus, la chance de participer à une activité stratégique sur ce marché de luxe en voyageant en Europe et dans le monde, où il veillera au maintien d'un service après-vente de qualité par les distributeurs de

cette marque renommée. Nous nous adressons à une personnalité dotée de charisme, du sens de l'écoute et de la diplomatie. Flexible, très bon organisateur, il possède une formation de base comme horloger-rhabilleur ou équivalent, avec une expérience confirmée en haute horlogerie et en organisation. A l'aise dans les environnements multiculturels, il est ouvert d'esprit et souhaite se développer dans la formation et l'animation de structures SAV internationales. Excellent animateur, aimant le beau et l'exactitude, il saura partager son goût du travail bien fait et le sens du service de qualité auprès des distributeurs dont il aura la responsabilité. Sachant créer des relations basées sur l'excellence, la confiance et le respect de l'autre, il apprécie les voya-

ges et s'exprime couramment en français et en anglais, d'autres langues étant un plus appréciable. Appelez-nous pour des renseignements complémentaires ou faites-nous parvenir votre dossier. Nous vous assurons une discrétion absolue.

**ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION E.M.S. SA**

18, avenue d'Ouchy · CH-1006 Lausanne · Phone +41 (0)21 613 70 00 · chatelain@ems.ch  
The leading Human Resources Consultants for Engineering and Information Technology · www.ems.ch  
A PARTNER COMPANY OF CORPORATE MANAGEMENT SELECTION C.M.S. AG AND COMMUNICATION EXECUTIVE C.E. AG



103-72962/tx4 plus

innovation

**VAUCHER**  
MANUFACTURE FLEURIER

Manufacture de haut de gamme alliant technologie et perfection d'exécution, reflets de la grande tradition de l'horlogerie de prestige suisse, recherche :

**UN CHARGÉ DE SECURITÉ**  
(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

**Tâches principales :**

- Conseiller et assister la Direction pour la définition de la politique de sécurité, en assurer la mise en place, l'animation et le suivi
- Garantir la liaison avec le Service Santé et Sécurité de la convention patronale
- Instituer des programmes de prévention
- Coordonner toutes les activités liées à la santé et à la sécurité.
- Animer et diriger des équipes de responsables (feu, sanitaires, toxiques, bâtiments, surveillance, etc.)
- Etablir les statistiques et les documents administratifs
- Veiller à l'information du personnel

**Profil de compétences :**

- Titulaire d'un brevet fédéral d'agent de sécurité ou ingénieur de la sécurité
- Connaissances en management de la Santé et Sécurité au Travail (MSST), sécurités et alarmes ainsi que dans la prévention et défense des incendies
- Disponible, rigoureux et résistant au stress
- Tourné vers l'action pour faire respecter les consignes de sécurité émises

Nous vous offrons la possibilité de rejoindre une entreprise à forte croissance, faisant partie d'un pôle de compétences attaché aux traditions horlogères de la conception au produit fini.

Nous attendons votre lettre de motivation accompagnée de votre dossier de candidature complet à l'adresse suivante :

**Vaucher Manufacture Fleurier SA**  
Rue de l'Hôpital 33 CH-2114 Fleurier Suisse  
à l'attention de la Direction  
rh@vauchermanufacture.ch

028-610311/DUO

028-610311/DUO

028-610311/DUO

028-610311/DUO

028-610311/DUO

**Vous cherchez un emploi?**

**aazemplois.ch**

**Delémont – Moutier  
Neuchâtel – Lausanne**

006-593227/4x4 plus

Nous cherchons

**Représentant-vendeur**  
**Fr/All avec véhicule**

Entrée de suite ou à convenir.  
Gain intéressant.

Envoyer votre dossier à :

**FLEXIGRIL**  
Quai Ph.-Godet 14  
2000 Neuchâtel

028-609997/DUO

**ANEPT**

Association neuchâteloise des entreprises de placement privé et de travail temporaire

Case postale 30 • 2000 Neuchâtel  
www.anept.ch

**A À Z EMPLOIS SA**  
Rue du Musée 9 - Neuchâtel  
☎ 032 723 23 23 - Fax 032 723 23 22

**ABLASER**  
Av. Léopold-Robert 53a - La Chaux-de-Fonds  
☎ 032 913 63 63 - Fax 032 913 47 48

**ADECCO RESSOURCES HUMAINES SA**  
Terreaux 7 - Neuchâtel  
☎ 032 722 68 00 - Fax 032 722 68 01

**ADECCO RESSOURCES HUMAINES SA**  
Av. Léopold-Robert 36 - La Chaux-de-Fonds  
☎ 032 910 53 83 - Fax 032 910 53 89

**ALPHA S.à.r.l.**  
Rte de Soleure 12 - St-Blaise  
☎ 032 756 66 00 - Fax 032 754 39 54

**CALANI INTÉRIM**  
Rue St-Honoré 3 - Neuchâtel  
☎ 032 724 90 50 - Fax 032 724 90 51

**INTERACTIF SA**  
Av. Léopold-Robert 72 - La Chaux-de-Fonds  
☎ 032 910 52 52 - Fax 032 910 52 53  
Rue de l'Hôpital 4 - Neuchâtel  
☎ 032 722 63 63 - Fax 032 722 63 60

**JOB EXPERT**  
Rue des Moulins 51 - Neuchâtel  
☎ 032 710 13 30 - Fax 032 710 13 32

**KELLY SERVICES (SUISSE) SA**  
Av. Léopold-Robert 65 - La Chaux-de-Fonds  
☎ 032 910 55 10 - Fax 032 910 55 29

**KELLY SERVICES (SUISSE) SA**  
Rue St-Honoré 2 - Neuchâtel  
☎ 032 729 80 80 - Fax 032 729 80 90

**MAFFIOLI EMPLOIS & CIE**  
Grand-Rue 6 - Neuchâtel  
☎ 032 720 20 30 - Fax 032 720 20 39

**MAFFIOLI EMPLOIS & CIE**  
Rue Léopold-Robert 32 - La Chaux-de-Fonds  
☎ 032 914 00 00 - Fax 032 914 00 04

**MANPOWER SA**  
Rue de l'Hôpital 20 - Neuchâtel  
☎ 032 720 20 50 - Fax 032 721 38 50

**MANPOWER SA**  
Av. Léopold-Robert 42 - La Chaux-de-Fonds  
☎ 032 914 22 22 - Fax 032 914 22 36

**NEW WORK HRN SA**  
Rue St-Honoré 10 - CP 2750 - Neuchâtel  
☎ 032 723 20 80 - Fax 032 723 20 81

**PROFILS RH**  
Ruelle Dublé 3 - Neuchâtel  
☎ 032 727 70 00 - Fax 032 727 70 09

**SWISS INTERIM**  
Av. Léopold-Robert 64 - La Chaux-de-Fonds  
☎ 032 910 54 00 - Fax 032 910 54 01

**TONUS MANAGEMENT SA**  
Rte des Gouttes d'Or 19 - Neuchâtel  
☎ 032 721 26 21 - Fax 032 721 26 44

**VEDIOR (SUISSE) SA**  
Rue St-Honoré 12 - Neuchâtel  
☎ 032 727 61 00 - Fax 032 727 61 09

**VEDIOR (SUISSE) SA**  
Av. Léopold-Robert 47-49 - La Chaux-de-Fonds  
☎ 032 910 60 00 - Fax 032 910 60 09

**ROLEX**

Au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres Rolex SA à Bienne se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement-chronomètre mondialement connu de la montre ROLEX.

Nous mettons l'accent sur la formation de la nouvelle génération et offrons pour **août 2009 plusieurs**

**places d'apprentissage en tant que**

- Polymécaniciens(iennes) (4 ans)**
- Mécatraticiens(iennes) (3 ans)**

**Votre profil :**

- Vous avez un niveau scolaire primaire ou secondaire
- Vous êtes précis(e) et doté(e) d'une bonne habileté manuelle
- Vous avez de l'intérêt pour les nouvelles technologies

**Nos prestations :**

Nos formateurs et formatrices vous enseigneront votre futur métier et vous accompagneront tout au long de votre apprentissage. En plus du développement des qualités nécessaires pour l'exercice de la profession, nous portons beaucoup d'importance au développement de vos compétences sociales. Nos formations en interne, les différents stages et échanges vous permettront d'apprendre plus facilement et de développer votre savoir rapidement. D'excellentes conditions de travail et un team motivé vous attendent.

Vous êtes intéressé(e) à apprendre, avez un esprit d'équipe et êtes fiable alors envoyez-nous une lettre de motivation avec votre dossier de postulation complet (CV, photocopies des bulletins scolaires et test multi check souhaitable) **jusqu'au vendredi 26 septembre 2008**, à l'adresse suivante.

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**  
Madame V. Haldemann  
Ressources Humaines  
Rue David-Moning 9, Case postale  
2501 Bienne

Madame S. Jaggi se tient volontiers à votre disposition pour toutes questions éventuelles, téléphone 032 339 43 72.

006-593227/4x4 plus

028-60604/DUO

ROLEX.COM

**IT'S MY LIFE!**

Parfaitement. Des apprentissages passionnants chez UBS.

**Nos séances d'information.**  
Obtenez de première main des informations sur votre formation commerciale.

**UBS Fribourg**, Route du Jura 37  
10 septembre 2008, 18.00 – 20.00 h

**UBS Sion**, Avenue de la Gare 36  
30 septembre 2008, 18.00 – 20.00 h

**UBS Neuchâtel**, Place Pury 5  
8 octobre 2008, 18.00 – 20.00 h

**UBS Delémont**, Rue del'Avenir 5  
2 octobre 2008, 18.00 – 20.00 h

**UBS Vaud**, Avenue des Baumettes 23, 1020 Renens  
26 novembre, 10 décembre 2008, 18.00 – 20.00 h  
14 janvier 2009, 18.00 – 20.00 h

**UBS Genève**, Rue des Noirettes 35, 1227 Carouge  
18 février et 18 mars 2009, 18.00 – 20.00 h

Inscrivez-vous auprès de:  
UBS SA, Conseil RH Relève Romandie, Tel. 0800 82 83 83

**It starts with you.**

[www.ubs.com/check-in](http://www.ubs.com/check-in) **You & Us**

043-37894/4FC

**Lift.ch** ↑

Avec 650 collaborateurs, nous sommes la seconde plus grande entreprise d'ascenseurs en Suisse. Compétence technique et forte présence régionale contribuent à notre succès, tout comme notre culture d'entreprise dont l'accent est mis sur l'orientation client. Afin de renforcer notre équipe, nous sommes à la recherche d'un

**Technicien de service (h/f)**

qualifié. Après une introduction approfondie et soignée, votre tâche consistera à réaliser des travaux de maintenance et à effectuer des dépannages sur des ascenseurs dans un rayon d'entretien qui vous sera attribué dans la région de **Jura/Jura bernois**. La planification autonome de vos interventions, le soin apporté au contact personnel que vous aurez avec notre clientèle exigeante ainsi que la participation en tournus au service de piquet font partie de l'ensemble de vos tâches.

**Nous attendons de vous :**

- Apprentissage technique dans le secteur mécanique ou électrique
- Quelques années d'expérience pratique dans le métier acquis
- Comportement orienté client bien marqué
- Personne sachant travailler de manière consciencieuse et autonome
- Domicile dans le secteur d'engagement

**Nous vous offrons :**

- Activité à responsabilités et très variée dans un environnement dynamique
- Grande liberté pour des initiatives personnelles et des actions autonomes
- Introduction complète et formation continue dans le domaine d'activité
- Team motivé et bien rodé
- Conditions d'engagement attractives

Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier de candidature ou votre appel.

**AS Ascenseurs SA**  
Kent Stalder  
Ch. de Budron A9  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021 654 24 00

043-381134/4x4 plus

**Vous avez du talent.**

**Nous avons du travail**



Mandatés par une importante entreprise horlogère spécialisée dans la fabrication de composants horlogers, nous recherchons pour des postes fixes des:

**MÉCANICIENS PRÉCISION**

- CFC micromécanicien ou équivalent
- Expérience confirmée dans la fabrication d'outillages, posages divers et réglage de petites potences de production

**MÉCANICIENS RÉGLEURS**

- CFC de mécanicien de précision ou équiv.
- Expérience confirmée dans le réglage fin et la mise en train de machines semi-automatiques
- Travail en équipes 2x8

**MÉCANICIENS ÉTAMPES**

- CFC de mécanicien faiseur d'étampes ou mécanicien ouilleur
- Expérience confirmée dans la réalisation d'étampes d'horlogerie automatiques et progressives

**DÉCOLLETEURS À CAMES**

- Formation décolleteur avec expérience sur machines Tornos M4, M7, MS7 réglage et production (pas besoin de calcul de cames)

**DÉCOLLETEURS CNC**

- Expérience confirmée dans le réglage et mise en train sur Deco 2000, Star, Citizen

**Veillez faire parvenir votre candidature à**

Kelly Services (Suisse) SA, Patrick Parel,  
Av. Léopold-Robert 65, CP 843,  
2300 La Chaux-de-Fonds, Tel. 032 910 55 10,  
patrick.parel@kellyservices.ch,



[www.kellyservices.ch](http://www.kellyservices.ch)

128-706484



**Tampographie - Sérigraphie - Décors horlogers**

A la suite du succès remporté par notre gamme de machines, nous recherchons :

**1 POLYMÉCANICIEN(NE)**

Vous êtes au bénéfice d'un CFC, avez le sens des responsabilités, ayant un bon contact avec la clientèle et aimant travailler au sein d'une petite équipe dynamique et sympathique. Âge idéal : 20-30 ans

Nous prions les personnes intéressées de bien vouloir envoyer leurs dossiers à :

SCHMID MACHINES SA  
La Praye 5  
2608 Courtelary

Pour tout renseignement complémentaire :  
032 / 944 20 55

006-593331/4x4 plus



cherche à engager

**mécaniciens-régleurs CNC**  
pour machines CNC de 3 à 24 axes

**mécanicien-outilleur**  
pour machines conventionnelles

**mécanicien-technicien ET**  
pour dessin et programmation CNC

- Nous demandons:**
- aptitude à collaborer au sein d'une petite équipe.
- Nous offrons:**
- ambiance de travail agréable;
  - locaux et machines très modernes;
  - l'appui d'une équipe professionnelle motivée;
  - salaire en rapport avec les capacités;
  - horaire normal.

**Domaines d'activités:**

- horlogerie et médical;
- divers composants industriels.

**Entrée en fonction:** à convenir.

De plus amples renseignements peuvent être obtenus au numéro de téléphone **032 957 65 65**.

Les offres de service manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et certificats doivent être adressées à **DETECH S.A., Rue du Stade 3, 2340 Le Noirmont.**

014-184606



Notre entreprise située à Tramelan (Jura bernois), spécialisée dans le développement et la fabrication de **cadrons de montre haut de gamme** (complication, or, joaillerie) recherche dans le cadre de son expansion, des

- **Cadranographe**
- **Polymécanicien**
- **Mécanicien régleur CNC**
- **Visiteur**
- **Bijoutier**
- **Opérateur polyvalent joaillerie**
- **Opérateur polyvalent production**

**Profil**  
- Doué pour les travaux fins et précis

**Nous offrons**

- Des postes variés au sein d'une équipe motivée
- Formation interne et externe selon besoin
- Travail sur des pièces à haute valeur ajoutée
- Une ambiance de travail positive
- Une rémunération à la hauteur de vos compétences
- Ces postes sont ouverts aux hommes comme aux femmes

Vos dossiers complets (lettre de motivation, CV et photo) sont à adresser à :

**ArteCad SA, Rue de la Gare 7, 2720 Tramelan**

006-593274/4x4 plus



TAG Heuer est l'un des leaders mondiaux sur le marché des montres de sport et de prestige. Pour répondre au succès de nos montres et chronographes de précision, nous avons décidé de déployer sur les prochaines années un important plan d'investissements industriels touchant nos activités boîtes de montres. Dans le cadre de notre développement, nous recherchons pour CorTech, notre site industriel de Cornol (Jura):

**UN RESPONSABLE D'ATELIER MONTAGE (H/F)**

**UN RESPONSABLE D'ATELIER USINAGE (H/F)**

Rattaché au Directeur de Production, votre mission consiste à:

- Gérer une équipe d'environ 30 collaborateurs et piloter le développement de leurs compétences pour assurer un bon niveau de polyvalence dans l'atelier.
- Mettre en œuvre l'ordonnancement interne de l'atelier en relation avec l'équipe logistique. Rigoureux, proactif, vous serez garant du respect des délais de production.
- Analyser et résoudre les problèmes rencontrés en vous appuyant sur votre solide formation technique et/ou votre solide expérience horlogère.
- Initier et diriger les projets d'amélioration continue des process de production.
- Assurer un reporting mensuel des indicateurs de suivi de la performance de votre atelier à l'aide des outils informatiques courants.

**Envie de nous rejoindre? Nous nous réjouissons de faire votre connaissance. Adressez votre candidature (dossier complet et lettre de motivation) à:**

Cortech - Succursale de Tag Heuer SA  
Lucie Vagneron  
Route d'Alle - 2952 Cornol - Suisse  
Ou directement sur notre site Internet,  
rubrique Carrière:

[www.tagheuer.com/human-resources](http://www.tagheuer.com/human-resources)

014-184682/4x4 plus



Dans le cadre du départ à la retraite du titulaire, la Ville de La Chaux-de-Fonds met au concours pour son service des Institutions zoologiques (parc zoologique du Bois du Petit-Château) un poste de:

**Gardien-ne d'animaux à 100%**

**Vos tâches:**

- Assurer le bien-être des animaux (faune indigène/domestique: mammifères, oiseaux): nourrissage, soins, enrichissement du comportement.
- Nettoyage, entretien et rénovation ponctuelle des enclos, volières et locaux techniques.
- Réception et soins aux animaux sauvages indigènes dans le cadre de la station de soins (horaires irréguliers de début juin à fin août).
- Accueil et information auprès des visiteurs.
- Animation de visites guidées.
- Travail durant certains week-ends.

**Votre profil:**

**Compétences professionnelles:**

- CFC de gardien-ne d'animaux ou titre et expérience jugés équivalents.
- Expérience avérée de plusieurs années dans un zoo ou une station de soins.

**Compétences personnelles:**

- Autonome, sachant faire preuve de rigueur, d'initiative et d'anticipation.
- Capacité à gérer les priorités et sens aigu de l'organisation.
- Aptitudes relationnelles et aisance dans les contacts avec le public confirmées.
- Dynamique, sociable et flexible, avec un esprit orienté vers les solutions.
- Esprit d'équipe et de concertation marqué.
- Disponible, polyvalent-e, ponctuel-le, soigneux-euse et consciencieux-euse.
- Excellente condition physique.
- Titulaire du permis de conduire voiture.
- Des talents de bricoleur constitueraient un avantage.
- Une parfaite maîtrise de l'allemand serait un atout.

**Nous offrons:**

- Une activité basée sur le défi dans un cadre agréable et dynamique.
- Un traitement selon la réglementation en usage et les prestations sociales de l'Administration communale de la Ville de La Chaux-de-Fonds.

**Entrée en fonction:** Au 1<sup>er</sup> novembre 2008 ou date à convenir.

**Renseignements:** des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès de:

- Mme Ponnampalam Yasmine, cheffe gardienne, tél. 032 967 60 74.
- M. Maeder Arnaud, directeur, tél. 032 967 60 71.

Tous les postes mis au concours au sein de l'Administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les candidat-e-s sont prié-e-s d'adresser leur lettre de motivation, accompagnée des documents usuels, jusqu'au **15 octobre 2008**, au Service des Ressources Humaines, rue de la Serre 23, 2300 La Chaux-de-Fonds.

La Chaux-de-Fonds, le 10 septembre 2008.

132-214638/4x4 plus

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS



OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE

**GESTION DU TERRITOIRE**

**Un ou une architecte-aménagiste à 80 % ou 100%**

À repouvoir au Service de l'aménagement du territoire, suite à la promotion du titulaire.

**Activités:** Collaborer à toutes les tâches de la section «aménagement local», assurer les examens de conformité et le suivi des plans d'aménagement, des plans spéciaux et des plans de quartier, plus particulièrement soutenir la mise en place des pôles de développement du canton en coordination avec les autres services de l'administration cantonale; conseiller les collectivités publiques communales et les requérants.

**Profil souhaité:** Formation d'architecte EPF ou formation jugée équivalente, complétée d'une formation ou d'une expérience en aménagement du territoire au sein d'un bureau privé ou d'une administration; expérience en gestion de projet; de bonnes connaissances de la politique des agglomérations ainsi que des législations cantonales et fédérales en matière d'aménagement du territoire seraient un avantage; autonomie et sens des responsabilités; bonnes capacités de synthèse; facilité de rédaction et sens de l'organisation; sens avéré de la communication et de la négociation.

**Lieu de travail:** Neuchâtel

**Entrée en fonction:** A convenir

**Délai de postulation:** 29 septembre 2008

**Renseignements:** M. Dominique Bourquin, aménagiste cantonal, tél 032 889 67 40

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes. Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres de service précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante

Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 2316, 2001 Neuchâtel.

028-610084/DUO



Notre société a pour mission de développer la bijouterie-joaillerie pour les différentes marques du Swatch Group. Forte de ses critères élevés de qualité, la société DYB leur apporte un environnement de confiance et d'expertise pour la conception de nouveaux produits, ainsi qu'un savoir-faire exclusif entièrement dédié à leur essor et à leur réussite. Afin de compléter nos équipes, nous recherchons les profils (H/F) suivants :

## BIJOUTIERS-JOAILLIERS

Votre mission consiste à participer activement au développement et à la réalisation de pièces joaillères uniques et en série.

Vous bénéficiez d'une expérience confirmée en tant que bijoutier-joaillier, possédez d'excellentes connaissances de la pratique des différentes techniques de la haute joaillerie et êtes doté d'une grande sensibilité artistique.

## SERTISSEURS TRADITIONNELS

En charge du sertissage manuel de pierres précieuses sur des composants d'horlogerie et de bijouterie en acier ou en or.

## POLISSEURS

Votre tâche principale consiste à effectuer le polissage de composants horlogers sertis (carrures, bracelets, etc). Vous effectuez le contrôle visuel final afin de détecter les éventuels défauts de polissage.

Au bénéfice d'une expérience confirmée dans le polissage haut de gamme, vous avez idéalement déjà travaillé sur des produits sertis.

Si vous êtes autonome, précis et soucieux d'appliquer les normes de qualité, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier de candidature complet.

Dress Your Body SA, à l'attention des Ressources Humaines, Av. Beauregard 12, Case Postale, 2036 Cormondrèche, Suisse. Tél. 032 732 27 11, rh@dyb.ch

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

133-729830/DUO



C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement chronomètre mondialement connu de la montre Rolex.

Pour satisfaire les besoins de notre entreprise, nous recherchons des

### Mécaniciens(nes)

**Votre mission:**

- Réaliser les réglages et maintenir en état un parc de machines.
- Contrôler la qualité produite en collaboration avec le personnel de contrôle.
- Collaborer avec les opératrices et les opérateurs.

**Votre profil:**

- Titulaire d'un CFC de mécanicien de précision, de micromécanicien ou de polymécanicien.
- Bonnes connaissances des ébauches d'horlogerie.
- Connaissances des moyens de mesure (micromètre, binoculaire, comparateur vertical, etc.).
- Connaissances de l'outil SPC un atout.
- Personne méthodique, communicative, motivée, autonome et sachant prendre des décisions.
- Apté à assumer des responsabilités, à prendre des initiatives et à collaborer.

**Nos prestations:**

- D'excellentes conditions de travail ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

Les personnes intéressées sont invitées à nous adresser leurs offres de service, accompagnées des documents usuels à:

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX S**  
**Monsieur Emmanuel Oro**  
**Ressources Humaines**  
**Rue David Moning 9, Case postale**  
**2501 Bienne**  
**tél. 032 339 41 32**  
**emmanuel.oro@rolex.com**

ROLEX.COM

006-591294/4x4 plus



**ETA SA**  
 MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
 DEPUIS 1793

Notre entreprise, dont le siège se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group – l'un des plus grand au monde-. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices a fait de nous un des leaders mondiaux dans le domaine de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

A notre usine de Grenchen, nous vous offrons, au sein du département Customer Service de notre Business Unit Marketing & Ventas, un poste en qualité d'

## Horloger dans le secteur «Technical Customer Support»

(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

### Vos tâches

Avec votre capacité à communiquer et votre expérience professionnelle d'horloger, vous êtes l'interlocuteur de nos clients externes – des marques de montres renommées du monde entier – et de nos clients internes. Vous contribuez de manière déterminante au maintien et au développement des relations avec les clients ainsi qu'à leur satisfaction. En tant que spécialiste compétent, vous effectuez des analyses des mouvements de montres et des composants ETA. Vous répondez aux questions techniques et, par vos observations et vos évaluations, vous soutenez l'amélioration des produits et évitez ainsi des coûts de réparations et des frais d'échange.

### Votre profil

Vous êtes horloger / rhabilleur qualifié et disposez d'une solide expérience professionnelle. Grâce à votre savoir et à votre enthousiasme pour l'horlogerie, vous vous identifiez très rapidement au monde de nos produits de haute qualité. Votre sens de la communication et vos bonnes connaissances d'allemand (et idéalement de l'anglais) vous permettent de développer facilement de bonnes relations avec nos clients internationaux. Votre côté humain et professionnel vous permet de vous intégrer sans problème à l'équipe du «Technical Customer Support» (6 personnes) et d'assurer votre fonction de personne de contact entre les clients et les postes internes d'ETA.

### Nous vous offrons

Une activité variée liée à une grande indépendance. Nous vous offrons, en outre, des conditions d'engagement attrayantes qui correspondent à vos responsabilités ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

### Pour postuler

Etes-vous prêt à relever un nouveau défi? Alors n'hésitez pas et adressez votre dossier de candidature complet à Mme Christine Kiener Moning.

### Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse  
 Human Resources  
 Schild-Rust-Strasse 17  
 CH-2540 Grenchen  
 Tél. 032 655 71 11  
 Fax 032 655 71 12  
 e-mail: christine.kiener@eta.ch

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

043-381337/4x4 plus

## ARTISIA SA

Jeune entreprise horlogère en pleine expansion cherche de suite ou à convenir :

### Horlogers(ères)

Votre mission :

- Assemblage et réglage de mouvements mécaniques.

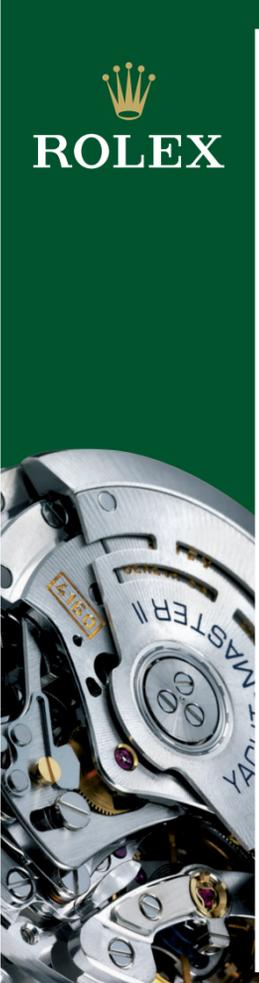
Votre profil :

- Titulaire d'un CFC d'horloger(ère) ou équivalent.
- Bonne connaissance des mouvements mécaniques haut de gamme chronographe et tourbillon souhaitée.
- Quelques années d'expérience dans le domaine seraient un plus.

ARTISIA SA

Rue du Collège 85, 2300 La Chaux-de-Fonds

132-213920/ARC



La réputation d'excellence de notre entreprise va de pair avec notre engagement dans l'innovation et le développement.

Pour notre division Recherche & Développement, nous recherchons des :

### Constructeurs de mouvements horlogers

**Votre profil :**

- Au bénéfice d'une formation d'ingénieur ETS/HES ou EPF en microtechnique ou mécanique, vous serez en charge de la construction de nouveaux mouvements horlogers.
- Créatif et ouvert d'esprit, cette position vous permettra de valoriser votre expérience confirmée dans le développement de mouvements mécaniques et de modules additionnels.

**Nos prestations :**

- Nous vous proposons une place de travail prenant en compte votre lieu de résidence.
- Nous vous offrons un environnement de travail stimulant, une rémunération compétitive, une formation complète à nos outils et méthodes de travail ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

Les personnes intéressées sont invitées à nous adresser leurs offres de service, accompagnées des documents usuels à :

**ROLEX SA**  
**A l'attention de M. S. Buffet**  
**Ressources Humaines**  
**Case postale 120**  
**1228 PLAN-LES-OUATES**  
**rh@rolex.com**

ROLEX.COM

128-706529/4x4 plus

# CALAME

Habillement de haute horlogerie

Désirez-vous mettre votre savoir-faire au service de marques horlogères de prestige? Notre développement vous en offre la chance! Nous cherchons à engager plusieurs nouveaux collaborateurs-trices connaissant le secteur habillement horloger:

## Responsable Logistique

Vous aurez en charge la logistique et le suivi de fabrication (contact avec les divers départements, les sous-traitants, les fournisseurs, planning). Vous justifiez d'une expérience similaire et vous maîtrisez parfaitement les outils bureautiques classiques (la connaissance de SAP serait un plus).

Votre rigueur, votre sens relationnel et votre sens de l'initiative seront des facteurs de réussite.

## Visiteuses, monteuses

avec expérience.

## Acheveurs confirmés

Expérience dans la fabrication de montres de poche serait un avantage.

## Polisseur-aviveur

avec expérience, pour finitions et retouches sur boîtes de montres et composants horlogers.

**Entrée en service: tout de suite ou date à convenir.**

Fabrique de boîtes de montres et objets appartenant au groupe **Patek Philippe**, nous offrons des conditions de travail modernes dans un environnement agréable.

Merci d'adresser vos offres, accompagnées des documents usuels, à:

CALAME SA  
Rue Alexis-Marie-Piaget 26  
Case Postale 3023  
CH-2303 La Chaux-de-Fonds  
www.calame-sa.ch

Tél. 032 967 94 67  
Fax 032 967 94 77  
info@calame-sa.ch

Une société du groupe Patek Philippe

Vous avez du talent. Nous avons du **travail**

Mandatés par une entreprise horlogère, nous recherchons pour un poste fixe un(e):

### Mécanicien(ne) électroérosion

VOS TÂCHES:

- Programmation et usinage des étampes sur machines **Agie** et **Charmille**
- Planification et gestion d'un département électroérosion
- CFC mécanicien ou équivalent avec une grande expérience dans l'érosion à fil
- Caractère affirmé, entregent, souplesse et organisé(e)

Veillez faire parvenir votre candidature à:

Kelly Services (Suisse) SA, Patrick Parel, Av. Léopold-Robert 65, Case postale 843, 2300 La Chaux-de-Fonds, patrick.parel@kellyservices.ch, Tel. 032 910 55 10

www.kellyservices.ch

**KELLY** SERVICES Talent at work

### ATELIER DE POLISSAGE Bracelets & boîtes de montres or et acier

Cherche

### Polisseur qualifié sur boîtes de montres

**Au minimum 3 ans d'expérience**

Entrée en fonction à convenir  
Nous attendons vos offres de service.

### POLYOR SA

Bd Eplatures 46e  
2300 La Chaux-de-Fonds

132-213825



**Chocolats Camille Bloch SA**  
CH-2608 Courtelary, Suisse  
www.camillebloch.ch Tél. +41 (0) 32 945 12 00

Chocolats Camille Bloch SA (www.camillebloch.ch) est une entreprise familiale indépendante dans la fabrication et la commercialisation du chocolat suisse et ceci par passion! Cet amour du goût et de la qualité est partagé par l'ensemble des 170 collaborateurs de l'entreprise basée à Courtelary. Notre renommée auprès du grand public s'appuie particulièrement sur notre marque faitière CAMILLE BLOCH et nos lignes Ragusa, Torino et Mousses. Notre développement passe par un positionnement haut de gamme tant en Suisse qu'à l'exportation. Pour pallier le départ à la retraite du titulaire actuel, nous recherchons une personnalité, homme ou femme, alliant le souci de la performance, le pragmatisme, l'aisance de contact, en qualité d'

## Acheteur/euse du matériel d'habillement

**Votre mission :**

- Veiller en tout temps à la disponibilité des matériaux aux meilleurs coûts, dans la qualité et la quantité requise
- Interlocuteur privilégié du service approvisionnement, vous agissez en interface entre les fournisseurs et les départements internes concernés.
- Vous êtes actif dès la conception du projet jusqu'à la concrétisation de nouveaux éléments de conditionnement graphiques et à l'introduction en production
- Négocier, implémenter et gérer des contrats cadres avec les fournisseurs
- Traiter les commandes et assurer le suivi des livraisons

**Vous-même :**

- Titulaire d'une bonne formation commerciale et/ou technique
- Expérience comme acheteur dans le domaine industriel (idéalement packaging pour produits de consommation)
- A l'aise dans la gestion de projets, vous gérez les priorités pour atteindre les objectifs fixés
- La gestion des relations humaines et votre capacité de communication font partie de vos forces
- Vous maîtrisez l'allemand et avez de bonnes connaissances de français.
- L'environnement informatique vous est familier

**Nous vous offrons :**

Une entreprise renommée à l'image de laquelle vous pourrez être fier de vous identifier. Des produits de qualité et une production en pleine croissance. Des processus de décision courts offrant la souplesse d'action nécessaire. Un champ d'action étendu, exigeant, qui vous permettra de solliciter et développer vos compétences. Une ambiance conviviale, une infrastructure performante. Des conditions sociales et salariales d'une entreprise moderne.

Nous vous prions d'adresser votre offre écrite, accompagnée des documents usuels à Chocolats Camille Bloch SA, Ressources Humaines, (tél. 032 945 13 10).

006-593412/ARC

## La Haute école de santé ARC met au concours, deux postes de Collaborateur-trice administratif-ve

Emploi

**Hes-so**

Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale  
Fachhochschule Westschweiz

### VOTRE MISSION

Le ou la titulaire de cette fonction s'occupe des tâches administratives liées aux missions de l'école, notamment :

- Assumer la correspondance, la gestion et le suivi des dossiers
- Préparer et participer aux séances, en assurant le procès-verbal
- Apporter un soutien administratif aux responsables de missions
- Travaux administratifs courants (réception, téléphone, etc.)

### VOTRE PROFIL

Vous êtes au bénéfice d'un CFC d'employé-e de commerce ou titre jugé équivalent, avec quelques années d'expérience. Vous avez le sens :

- de l'organisation, la maîtrise parfaite de la langue française et des outils usuels de bureautique ainsi qu'une disposition pour les logiciels de gestion, bases de données. Connaissance de l'anglais et de l'allemand serait un plus.

- du contact et l'aptitude à travailler en équipe et en réseau

Rigueur et discrétion.

### CONDITIONS D'ENGAGEMENT

**Entrée en fonction :** le 1er novembre 2008 ou à convenir

### Lieux d'activité :

- 1 poste à Neuchâtel (50-80%)
- 1 poste à Delémont (50%)

De plus amples informations peuvent être obtenues auprès de M. D. Fasnacht, Directeur. Tél. 032 930 11 84 dominique.fasnacht@he-arc.ch

Les offres de services accompagnées des documents d'usage sont à adresser à la Haute école de santé Arc, Monsieur D. Fasnacht, Directeur, rue de la Jeunesse 1, 2800 Delémont avec la mention « postulation » jusqu'au 24 septembre 2008.

haute école neuchâtel berne jura **arc** santé delémont neuchâtel

028-610341/4x4 plus



Vous avez du talent. Nous avons du **travail**

Mandatés par une importante entreprise horlogère dans la région du Val-de-Ruz (Neuchâtel) nous recherchons pour des postes fixes des :

### Spécialistes en roulage horloger

VOTRE MISSION:

- Gestion d'un parc de machines STRAUSAK pour le roulage d'axes et pignons d'horlogerie
- Réglage, mise en train, suivi de production et contrôle qualité

VOTRE PROFIL:

- Excellentes connaissances mécaniques et du roulage
- Expérience de plusieurs années dans le roulage horloger exigée

Veillez faire parvenir votre candidature à:

Kelly Services (Suisse) SA, Patrick Parel, Av. Léopold-Robert 65, Case postale 843, 2300 La Chaux-de-Fonds, patrick.parel@kellyservices.ch, Tél. 032 910 55 10

www.kellyservices.ch

**KELLY** SERVICES Talent at work

123-706518



### Mikron Agie Charmilles SA à Nidau – Leader mondial sur le marché des fraiseuses à grande vitesse et haute puissance.

Nous cherchons pour notre société de vente Agie Charmilles Ltd à Nidau une personnalité orientée client et dotée d'un esprit d'entrepreneur en qualité d'

## Ingénieur de vente pour la région Suisse romande

Dans cette fonction vous avez la responsabilité de développer et renforcer dans votre région, la part de marché des fraiseuses Mikron à grande vitesse et haute puissance. Vos points forts consistent à acquérir de nouveaux clients, à soigner et à encadrer un portefeuille de clients réguliers ainsi que de superviser les projets de vente depuis la phase de l'offre jusqu'à la mise en service. De plus, vous élaborez des concepts de vente et les mettez en pratique afin d'atteindre de façon optimale les objectifs fixés.

Personnalité communicative (langue maternelle française avec de bonnes connaissances de l'allemand) vous disposez d'une aptitude à imaginer et à proposer des solutions et possédez l'art de la négociation. Vous bénéficiez d'une formation technique de base en tant qu'outilleur, polymécanicien ou automaticien, éventuellement suivie d'une formation de technicien ET ou d'ingénieur HES.

Une formation commerciale (agent technico-commercial, coordinateur de vente ou formation équivalente) complète idéalement votre profil. Personne au caractère innovatif, apte à trouver des solutions et domiciliée en Suisse romande, vous disposez de solides connaissances du marché et savez persuader vos partenaires grâce à votre habileté à négocier et à votre sens aigu de la vente. Age idéal à partir de 28 ans.

Est-ce que ce défi vous intéresse? Monsieur Fredy Winterberger, responsable Ressources Humaines, se tient à votre disposition pour un premier contact.

**Mikron Agie Charmilles AG**  
Human Resources, Ipsachstrasse 16  
CH-2560 Nidau, Tel. +41 (0)32 366 11 11  
e-mail: fredy.winterberger@ch.gfacc.com  
www.gfacc.com

**+GF+**

**AgieCharmilles**

006-593312/4x4 plus

WWW.PILOTE.CH ANNONCES EN LIGNE POUR TOI



029-604688/DUO

**Tu cherches, il trouve!**

EMPLOI, IMMOBILIER, BONNES AFFAIRES, VÉHICULES

**HOME MÉDICALISÉ DU VAL-DE-RUZ**  
2046 Fontaines

Nous cherchons à nous assurer la collaboration d'

**Un(e) ICUS**  
100%

Formation aqise ou disposé(e) à la faire.

Entrée en fonctions:  
1<sup>er</sup> novembre 2008 ou à convenir.

Les renseignements sont à demander à:  
M. Eric Draulans, infirmier chef  
(tél. 032 854 47 25)

et les offres écrites sont à adresser à:  
Direction du Home médicalisé du Val-de-Ruz,  
Landeyeux  
2046 Fontaines

028-610334

**BREITLING**  
CHRONOMETRIE

Nous sommes une unité de production spécialisée dans le domaine des chronographes mécaniques. La certification chronomètre de l'intégralité de notre production atteste de l'excellence de nos mouvements haut de gamme.

Nous désirons engager pour notre département Horlogerie

**des opérateurs (trices) en prémontage**

dont les tâches principales consisteront à assembler des composants horlogers.

Profil souhaité:

- Opérateur (trice) avec connaissances en horlogerie
- Expérience confirmée de plusieurs années dans un poste similaire
- Maîtrise des instruments standards et spécifiques de mesure
- Aptitude à utiliser une informatique de base
- Maîtrise et intérêt pour les produits haut de gamme
- Esprit d'initiative, disponibilité, sensibilité à la qualité

Entrée en fonction de suite ou à convenir.

Veuillez adresser votre dossier complet avec lettre manuscrite à:

**BREITLING CHRONOMÉTRIE SA**  
ALLÉE DU LASER 10 • 2306 LA CHAUX-DE-FONDS  
TÉL. +41 32 925 95 25  
rh-bcr@breitling.com

132-214672/4x4 plus



WWW.BREITLING.COM

**Des perspectives d'avenir**  
Canton de Berne

La Direction de l'instruction publique a pour objectif de proposer et d'encourager une offre de qualité en matière d'éducation et de culture, une offre qui permette aux habitants et aux habitantes du canton de se développer et de s'épanouir sur les plans social, intellectuel et économique. Les offices de la Direction de l'instruction publique créent les conditions optimales pour que les professeur-e-s, les enseignant-e-s, les formateurs et formatrices de même que les acteurs et actrices culturel-le-s et les médiateurs et médiatrices culturel-le-s puissent être les vecteurs d'une formation et d'une culture intégrant des valeurs d'excellence, d'égalité et d'humanité.

La section francophone de l'OSP est en charge de la formation professionnelle pour la partie francophone du canton de Berne. Le défi consiste à offrir des conditions cadres et prestations de qualité pour nos différents partenaires.

L'Office de l'enseignement secondaire du 2<sup>ème</sup> degré et de la formation professionnelle (OSP) cherche pour la partie francophone du canton de Berne, à Tramelan, pour le 1<sup>er</sup> février 2009 une / un

**Conseillère / Conseiller en formation (60 %)**

**Champs d'activité**

- gestion des contrats d'apprentissage, des procédures d'autorisation de former des entreprises
- conseil envers les entreprises formatrices, organisation de séances de médiation
- collaboration avec les écoles professionnelles et autres partenaires
- promotion de la qualité de la formation dans les entreprises formatrices
- encadrement durant certaines périodes d'un-e apprenti-e de commerce

**Profil**

De langue maternelle française, avec de bonnes connaissances de la langue allemande orale et écrite, vous êtes au bénéfice d'une formation de base (CFC) dans le domaine commercial ou autre domaine, év. d'une formation supérieure et bénéficiez de quelques années d'expérience professionnelle. Vous êtes une personne dynamique, ayant le sens des contacts humains, de l'organisation et dotée d'une aisance rédactionnelle. Vous maîtrisez les outils informatiques standard de bureautique.

**Nous offrons**

Nous offrons un cadre de travail varié et une activité responsable dans un domaine en constante évolution. L'équipe de la section francophone est prête à vous accueillir et à vous accompagner dans vos nouvelles tâches.

Entrée en service : 1<sup>er</sup> février 2009  
Lieu de service : Tramelan

**Contact**

Des renseignements relatifs à ce poste peuvent être obtenus auprès de M. Jean-Pascal Lüthi, Chef de la section francophone de l'OSP, tél. 031 633 87 27 ou email : jean-pascal.luthi@erz.be.ch.

Les dossiers de postulation sont à adresser avant le 23 septembre 2008 par voie postale à :

Direction de l'instruction publique du canton de Berne  
Secrétariat général  
Administration et support opérationnel  
Référence 317.20/08  
Sulgeneckstrasse 70  
3005 Berne

Homepage : www.erz.be.ch

D'autres offres d'emploi sous www.be.ch/jobs.



005-666760

**Magasin d'électroménager à La Chaux-de-Fonds**

cherche

**JEUNE HOMME**

Environ 25 ans, disponible et accueillant pour secrétariat, vente et autres.

Permis de conduire.

Date d'engagement: à convenir.

Faire offre sous chiffres C 132-214696 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

132-214696

**Les Naturelles**

Société suisse, depuis 30 ans au service de sa clientèle, cherche pour le suivi de son département de service et conseil des

**Conseillères en beauté pour votre région**

qui pourront, après une formation rémunérée très complète (débutantes acceptées), évoluer au sein d'une entreprise en pleine croissance. Nos conditions de salaire sont fixes et élevées, pour une activité réalisable à temps choisi de **50 à 100%**.

Ce poste sera confié à une personne organisée, de présentation soignée, ayant un attrait pour la vente, les contacts humains et possédant un permis de conduire. Suisse ou permis C.

Si vous correspondez à ce profil, que vous recherchez une nouvelle orientation professionnelle, appelez sans tarder le **032 721 15 81**.

Ou par écrit à

**PREDIGE SA**

Ressources Humaines

Rue de Cossonay 196, 1020 Renens.

E-Mail: info@predige.ch - Visitez notre site: www.predige.ch



**BREITLING**  
CHRONOMETRIE

Nous sommes une unité de production spécialisée dans le domaine des chronographes mécaniques. La certification chronomètre de l'intégralité de notre production atteste de l'excellence de nos mouvements haut de gamme.

Nous désirons engager

**des opérateurs (trices) en horlogerie**

pour compléter notre équipe au sein du département Assemblage.

Profil souhaité:

- Opérateur (trice) en horlogerie au bénéfice du module «Assemblage»
- Expérience confirmée de plusieurs années dans l'assemblage de mouvements mécaniques
- Maîtrise et intérêt pour les produits haut de gamme
- Esprit d'initiative, disponibilité, conscience professionnelle

Entrée en fonction de suite ou à convenir.

Veuillez adresser votre dossier complet avec lettre manuscrite à:

**BREITLING CHRONOMÉTRIE SA**  
ALLÉE DU LASER 10 • 2306 LA CHAUX-DE-FONDS  
TÉL. +41 32 925 95 25  
rh-bcr@breitling.com

132-214671/4x4 plus



WWW.BREITLING.COM



**Vadec**  
Réseau de valorisation des déchets - Arc jurassien

*Les matières, ça se gère!*

Etes-vous intéressé-e par la valorisation des déchets et la production d'énergie thermique et électrique? Vous sentez-vous apte et motivé-e à partager la responsabilité d'une installation technique complexe? Vadec SA, Réseau de valorisation des déchets - Arc jurassien, est une entreprise d'intérêt public au service de la gestion optimale des déchets dans l'ensemble de la région. Elle exploite à cette fin les deux centres de traitement de La Chaux-de-Fonds et de Colombier. Elle doit y pourvoir plusieurs postes définis comme suit:

**AGENT-E D'EXPLOITATION – ÉQUIPIER-ÈRE 3x8**

**Tâches**

- Piloter et surveiller, dans le cadre d'un travail en équipes 3x8, l'ensemble des processus d'incinération, d'environnement et de production d'énergie, opérationnels 7 jours sur 7. Une rotation des équipes permet d'alterner le travail de jour, du soir et de nuit.
- Assurer un premier niveau d'analyse et d'intervention en cas de panne

**Compétences**

- CFC dans un domaine technique (mécanicien ou électricien de préférence) ou formation équivalente
- Aptitudes à rechercher et analyser une panne dans une installation technique
- Aisance avec les outils informatiques

**Personnalité**

- Sens de l'autonomie
- Esprit de collaboration
- Nature calme et posée

**Lieu de travail:** La Chaux-de-Fonds  
**Domicile:** situé à moins de 30 minutes de l'usine  
**Entrée en fonction:** de suite ou à convenir

Si vous correspondez au profil recherché et que ce poste suscite votre intérêt, nous vous invitons à soumettre votre dossier complet, accompagné d'une lettre de motivation, à l'adresse suivante:

**Vadec SA**  
Ressources humaines / Caroline Cattin  
Rue de l'Industrie 39, Case postale 3236, 2303 La Chaux-de-Fonds  
032 967 68 01 ou caroline.cattin@vadec.ch

132-214648/4x4 plus

*Founded in 1974 and world leader in the field of direct drives, ETEL SA and its 300 employees live several years within a context of strong growth. Developing our know-how through various applications based on electrical motors technology, direct drives and mechanical systems, we currently call upon a growing diversity of skills which take part in the exciting adventure of our international activity.*

**Contribue to our growth!**

**Account Payable & Receivable specialist**

Au bénéfice d'un CFC d'employé(e) de commerce ou d'une expérience confirmée dans une fonction similaire, vous êtes responsable de la comptabilité débiteurs et créanciers, incluant la saisie et l'imputation des factures.

Vous avez pour mission l'amélioration continue du processus accounts payable et receivable. Outre la préparation des paiements ainsi que diverses tâches administratives, vous êtes en charge des contacts avec les fournisseurs, les débiteurs et les filiales. Vos bonnes connaissances en comptabilité vous permettent également de participer au reporting mensuel, au bouclage de fin d'année.

De nature proactive, vous avez le sens des responsabilités, l'esprit de team et savez travailler de façon autonome. Vous êtes à l'aise en informatique (bonnes connaissances d'Excel) et maîtrisez les langues française et allemande, l'anglais est un atout.

**Assistant(e) de Direction Technique**

Au bénéfice d'un CFC d'employé(e) de commerce vous êtes en charge du secrétariat de la Direction Technique réunissant deux Directeurs. Riche d'une expérience dans une fonction similaire au sein d'une entreprise internationale, votre maîtrise en rédaction et en communication française et anglaise (autres langues bienvenues) vous permet d'assurer la correspondance et les contacts téléphoniques du département, la tenue à jour des agendas, l'organisation de séances et de visites clients ainsi que la gestion du calendrier des Directeurs. De plus, votre expérience de quelques années dans un environnement technique vous permet de maîtriser la rédaction des PV de séances.

Vos excellentes connaissances en informatique et votre sens des responsabilités vous sont utiles dans l'exécution de vos tâches quotidiennes. De personnalité organisée, rigoureuse, flexible et dynamique, vous êtes dotée d'un bon esprit de collaboration et êtes apte à travailler en toute autonomie. Vous avez un esprit volontaire et proactif et faites preuve d'une grande aisance relationnelle.

Si ce challenge vous intéresse et que vous avez envie de vous développer dans un environnement en pleine croissance, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier de candidature complet (lettre de motivation, curriculum vitae et certificats)

**Ces postes sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes (agences de placement, s'abstenir).**

**ETEL**  
MOTION TECHNOLOGY  
Les dossiers de candidature complets sont à envoyer à:

**ETEL SA - 2112 Môtiers**  
Ressources Humaines  
jobs@etel.ch - www.etel.ch

028-609891/DUO

innovation

**BRUNO AFFOLTER SA**

Entreprise spécialisée dans la création, le développement et la fabrication de boîtes haut de gamme, recherche :

**EMPLOYÉ ADMINISTRATIF (env. 50%)**  
(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

**Tâches principales :**

- Facturation – confirmations de commandes
- Suivi administratif du SAV et des rhabillages
- Réception
- Divers travaux administratifs

**Profil de compétences :**

- Formation commerciale ou équivalente
- Expérience dans un poste similaire
- Maîtrise et connaissance d'un système GPAO, un avantage
- Maîtrise des outils informatiques usuels
- Connaissance de la boîte de montres, un atout
- Personnalité autonome, polyvalente, consciencieuse et très précise
- Facilité d'intégration au sein d'une petite équipe

Nous vous offrons la possibilité de rejoindre une jeune entreprise en croissance, faisant partie d'un pôle de compétences attaché aux traditions horlogères de la conception au produit fini.

Si vous désirez intégrer une équipe innovante et dynamique, veuillez nous faire parvenir votre offre de service accompagnée des documents usuels à :

**Bruno Affolter SA**  
Fabrique de boîtes de montres or Création  
Cernil Antoine 8-10  
2301 la Chaux-de-Fonds

028-610277/DUO

formation

savoir-faire

défi

**ETA SA**  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

Notre entreprise, dont le siège se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices a fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

A notre usine de Grenchen, nous vous offrons, au sein du département Développement de notre Business Unit Quartzline, un poste en qualité d'

**Ingénieur de développement pour composants électromagnétiques**

(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

**Vos tâches**

- Développement des transducteurs électromagnétiques tels que des micromoteurs et des générateurs
- Etablissement des spécifications et qualifications de composants pour le développement et la production
- Définition des méthodes de commande des transducteurs électromagnétiques et de leur réalisation à l'aide de composants électroniques
- Analyse de nouveaux matériaux et de leur application dans nos produits

**Votre profil**

- Ingénieur EPF en électronique ou formation équivalente
- Plusieurs années d'expérience souhaitées, de préférence dans le domaine des micromoteurs électriques
- Connaissances approfondies dans le domaine de l'électromagnétisme, de la microtechnique et de l'électronique
- La maîtrise d'outils informatiques de simulation serait un avantage, de même que des aptitudes en programmation dans le domaine de la technique de mesure
- Bonne maîtrise du français et de l'anglais, les connaissances d'allemand seraient souhaitées
- Personne engagée, déterminée et capable de s'intégrer à une équipe

**Nous vous offrons**

En plus d'une fonction intéressante et indépendante au sein d'une équipe motivée, nous vous offrons des conditions d'engagement attractives.

**Pour postuler**

Etes-vous prêt à relever un nouveau défi ? Alors n'hésitez pas et adressez votre dossier de candidature complet à Christine Kiener Moning.

**Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!**

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse  
Human Resources  
Schild-Rust-Strasse 17  
CH-2540 Grenchen  
Tél. 032 655 71 11  
Fax 032 655 71 12  
christine.kiener@eta.ch



A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

043-381319/4x4 plus



**Editeur:**  
Fabien Wolfrath

**Rédacteur en chef (resp.):**  
Nicolas Willemain

Tirage contrôlé: 15 182 exemplaires  
(REMP, mai 2006)  
Lecteurs 39.000 (Mach Basic 2006)

**RÉCEPTION**

14, rue Neuve,  
2302 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 910 20 00

**Ouverture:** du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h  
et 13 h 45 à 17 h 00.

**ABONNEMENTS**

Tél. 032 910 20 40  
Fax 032 910 20 49  
Adresse E-mail: [clientele@l'impartial.ch](mailto:clientele@l'impartial.ch)

Tarifs pour la Suisse  
**3 mois Fr. 91.-**    **6 mois Fr. 173.-**    **12 mois Fr. 326.-**  
Y compris TVA 2,4%.

**PUBLICITÉ**

**Régie des annonces:**  
Publicitas SA - 14, rue Neuve,  
2302 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 910 20 50  
Fax 032 910 20 59

**Ouverture:** du lundi au jeudi 7 h 45 - 12 h  
et 13 h 45 - 17 h 30, vendredi  
jusqu'à 17 h.

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.  
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

**Avis mortuaires, naissances et tardifs:**  
Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas. En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 21 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16 h 30 à 21 h), ils doivent être communiqués par téléphone au **032 723 53 00**, par fax au **032 723 53 09** ou par e-mail à l'adresse [redaction@l'impartial.ch](mailto:redaction@l'impartial.ch).



Entreprise spécialisée dans l'étude, le développement, la fabrication de systèmes mécaniques complexes pour transmissions de mouvements

cherche **Responsable technique**  
pour le département Production

vos missions Mises en train pour opération de reprise  
Elaboration, fabrication, entretien et amélioration des outils et outillages de production (manuel et semi-automatique)  
Mise en place des procédures de fabrication en production  
Rationaliser le travail en fonction de la productivité

vos compétences CFC de mécanicien, micro mécanicien, polymécanicien ou titre équivalent · Quelques années d'expérience · Aptitude à travailler de manière autonome · Esprit vif · Idées novatrices

nous offrons Une activité variée, un environnement dynamique, une équipe jeune et performante, des prestations sociales modernes

Entrée de suite ou à convenir

pour postuler Votre dossier de candidature par courrier ou par e-mail

**JUST ASK FOR**  
*ideas and movement*

mecatix sa · jardinière 149a    2300 la chaux-de-fonds · switzerland  
[info@mecatix.ch](mailto:info@mecatix.ch) · [www.mecatix.ch](http://www.mecatix.ch)    T +41 32 968 968 0

132-214608

**pro infirmis**

L'organisation pour les personnes handicapées

recherche pour son service de La Chaux-de-Fonds

**une assistante sociale ou un assistant social à 70% ou 80%**

**Vos tâches principales:**

- Conseil social aux personnes handicapées (handicap physique, mental, sensoriel et psychique)
- Participation à des projets destinés à faire mieux comprendre le handicap

**Votre formation:**

- Assistant social diplômé ou licencié en sciences sociales, avec expérience de conseil social d'au moins deux ans

**Vos atouts:**

- Expérience avec les personnes handicapées
- Aptitude à travailler en réseau
- Connaissance des outils informatiques

**Décali de postulation:** 30 septembre 2008

**Entrée en fonction:** 1<sup>er</sup> décembre 2008 ou à convenir

Votre offre, accompagnée d'un CV et des documents usuels, doit être adressée à:

**Pro Infirmis Neuchâtel, Mme Gisèle Ory,**  
**Maladière 35, 2000 Neuchâtel**  
**Pour tout renseignement: 032 722 59 60**

028-610327

**Gérance immobilière de Neuchâtel**

cherche une

**Secrétaire-Gérante**  
**(poste 80% à 100%)**

- ayant d'excellentes connaissances d'un service de gérance immobilière
- capable de travailler de manière indépendante
- maîtrise des outils informatiques (Word, Excel)
- étant précise, entreprenante et de contact aimable

Nous offrons une activité variée dans un cadre de travail agréable et ambitieux

**Entrée en fonctions:** 1<sup>er</sup> novembre 2008

**Si vous êtes intéressée par ce poste, merci de nous faire parvenir une lettre de motivation, un curriculum vitae ainsi qu'une photo passeport récente**

**Faire offres sous chiffres D 028-610324, à Publicitas SA, case postale 48, 1752 Villars-s./Glâne 1**

028-610324/DUO



**Chocolats Camille Bloch SA**

CH-2608 Courtelary, Suisse

[www.camillebloch.ch](http://www.camillebloch.ch) Tél. +41 (0) 32 945 12 00

Chocolats Camille Bloch SA ([www.camillebloch.ch](http://www.camillebloch.ch)) est une entreprise familiale indépendante dans la fabrication et la commercialisation du chocolat suisse et ceci par passion ! Cet amour du goût et de la qualité est partagé par l'ensemble des 170 collaborateurs de l'entreprise basée à Courtelary. Notre renommée auprès du grand public s'appuie particulièrement sur notre marque faitière CAMILLE BLOCH et nos lignes Ragusa, Torino et Mousses. Notre développement passe par un positionnement haut de gamme tant en Suisse qu'à l'exportation. Notre outil de production est renouvelé de manière régulière. Afin de compléter notre équipe technique, nous cherchons un(e)

**Agent(e) de maintenance orienté électricité**

**La fonction :**

Au terme d'une période de formation au sein de nos différents départements, vos tâches consistent à assurer le bon fonctionnement des équipements de la fabrication de façon à satisfaire toutes les exigences concernant la production, la qualité et la sécurité. Vous êtes appelé à identifier la source des problèmes qui peuvent apparaître en cours de production et prendre les actions correctives (réglages, dépannages, etc.) de façon à assurer la continuité du processus. L'horaire de travail est réparti en 2 équipes en alternance hebdomadaire durant la période de haute production.

**Nous demandons :**

- certificat fédéral de capacité (CFC) d'électricien ou de mécanicien-électricien ou formation équivalente
- expérience de 2 ans au minimum
- travail en team
- esprit logique et méthodique
- sens de l'organisation
- flexibilité

**Date d'entrée :** de suite ou à convenir

Vous êtes intéressé par un travail varié, exigeant initiative, autonomie, esprit d'équipe et grande flexibilité. Vous correspondez au profil mentionné ci-dessus ? Adressez-nous votre offre écrite, accompagnée des documents usuels, à Chocolats Camille Bloch SA, Ressources Humaines, (tél. 032 945 13 10).

006-593334/4x4 plus

**CHRISTOPHE CLARET SA**

MANUFACTURE D'HORLOGERIE  
CRÉATION - FABRICATION - FINITION ET MONTAGE  
DE MOUVEMENTS À HAUTES COMPLICATIONS

Tournés vers une culture horlogère authentique et innovante, nous recherchons pour notre bureau d'études:

**UN CONSTRUCTEUR (100%) (H OU F)**

de mouvements d'horlogerie compliqués

**QUALITÉS REQUISES POUR CE POSTE:**

- Maîtrise des logiciels de conception 2D et 3D (Inventor)
  - Expérience requise dans le domaine du mouvement compliqué.
  - Motivé pour intégrer une équipe jeune et dynamique utilisant le meilleur des technologies disponibles.
  - Sens de l'organisation et grandes facultés d'adaptation.
- Poste à pourvoir de suite ou à convenir.

RUE DU SOLEIL D'OR 2, CASE POSTALE 756  
CH-2400 LE LOCLE

Notre site Internet: [www.claret.ch](http://www.claret.ch)

132-214607/4x4 plus

**OROLUX SA**

**CHERCHE à engager**

**Un dessinateur-constructeur**

**Profil :**

- Maîtrise de DAO 3D (Inventor 2009)
- Connaissance de la boîte de montre souhaitée
- Capacité de suivre des projets de manière autonome

**Un mécanicien-outilleur**

sachant travailler de manière indépendante

**Polisseurs, polisseuses**

**Nous offrons :**

- Prestations d'une entreprise moderne
- Un salaire adapté aux qualifications
- Formation continue/perfectionnement technique

**Entrée en fonction :** à convenir

Si vous pensez correspondre au profil souhaité, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier complet, qui sera traité avec confidentialité.

OROLUX SA - Boîtes de montres - Clos Frésard 10  
2340 LE NOIRMONT

014-184604

Cartier  
Van Cleef & Arpels  
PIAGET  
A. LAUREN & BORNHA  
JAEGER-LECOULTRE  
VACHERON CONSTANTIN  
OFFICINE PANERAI  
IWC  
BAUME & MERCIER  
MONTBLANC  
Montegrappa  
dunhill  
LANCET  
Chloé  
PURDEY

## RICHEMONT

Est une société située à Neuchâtel qui est active dans le domaine du luxe au niveau international. Afin de renforcer notre équipe informatique à la Chaux-de-Fonds, nous sommes à la recherche d'un (e) :

### Technicien(ne) en informatique

**RESPONSABILITES PRINCIPALES**

- Exploitation quotidienne des moyens informatiques techniques du site de Cartier Horlogerie à la Chaux-de-Fonds.
- Assurer le support aux utilisateurs et la résolution des incidents techniques.

**PROFIL REQUIS**

- CFC d'informaticien ou titre équivalent, une expérience de 2 à 3 ans dans une fonction similaire constitue un atout
- Certification technique Microsoft de type MCP, MCDST, MSCA, MCSE
- Connaissances de la suite bureautique Microsoft
- Connaissances Windows XP et Windows Server 2003, 2008
- Maîtrise des outils d'administrations Microsoft
- Maîtrise des composants matériels
- Connaissances du matériel CISCO
- Connaissances en gestion de réseau local (LAN)
- Français / anglais technique
- Vous êtes une personne faisant preuve de rigueur, de flexibilité, d'une grande disponibilité, d'un esprit collaboratif et avez un sens aigu du contact

Les personnes intéressées sont invitées à adresser leur offre à :  
Richemont International SA - à l'att. d'Evelyne Rappo  
Rte des Biches 10 - 1752 Villars-sur-Glâne

017-871332/duo



## Crevoisier SA

Fabrique de machines  
Machines manufacturer

Notre entreprise, spécialisée dans le développement et la fabrication de machines, cherche pour renforcer son équipe :

### Polymécanicien (mécanicien de précision)

**Description du poste :**

- Usinage de pièces mécaniques sur machines conventionnelles.
- Genre d'usinage : tournage, fraisage, perçage.
- Séries de 1 à 10 pièces.

**Profil souhaité :**

- Formation de base en mécanique ou micromécanique.
- Disponibilité et flexibilité selon les impératifs de livraisons.
- Méthodique et ordonné.
- Sens de l'initiative et des responsabilités.

**Nous offrons :**

- Des cours CNC pour les personnes motivées.
- Horaire flexible.
- Un poste dans une entreprise dynamique, en constant développement, utilisant des moyens de productions modernes pour des travaux de qualités.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre manuscrite munie des documents usuels à :

**Crevoisier SA**  
Fabrique de machines  
2714 Les Genevez

Tél. 032 484 71 00      Fax. 032 484 71 07  
info@crevoisier.ch      www.crevoisier.ch

014-184691

## Une piqûre aux grands effets:

# Donnez de votre sang



**Centre de transfusion de:**  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
Rue Sophie-Mairet 29  
Tél. 032 967 20 37

**Horlogerie Bernard Pierre**  
Case postale 47, 2340 Le Noirmont  
Tél. 032 953 18 88

Suite à son développement recherche

### poseurs-poseuses aiguilles emboîteurs-emboîteuses

Avec expérience.  
Entrées immédiates ou à convenir.

014-184526

**DÉVELOPPEMENT NORD SA**  
*Fiduciaire - Business Center*

CP 376, Jambé-Ducommun 6a, Le Locle

Pour un de nos clients situé dans les Montagnes Neuchâteloises (NE), nous recherchons rapidement pour un poste fixe :

#### Un Polisseur expérimenté

Si vous avez une expérience sur métaux précieux, merci d'envoyer vos dossiers complets **uniquement** par mail à l'adresse suivante : [recrutement@dnsa.ch](mailto:recrutement@dnsa.ch)

132-214637

**insérer online.**  
Passer des annonces  
24 heures sur 24:  
rapide, simple et  
efficace.

[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

PUBLICITAS



Entreprise leader sur le marché des composants horlogers de précision, nous recherchons un

## Affûteur

(homme ou femme) expérimenté sur machine EWAG WS11.

Une expérience sur machine Doebeli serait un avantage. Chargé de l'affûtage de nos outils de coupe, vous êtes également amené à les réaliser.

Nous vous offrons des conditions de travail modernes, dans un environnement technique performant.

Les candidatures, accompagnées des documents usuels, sont à adresser à :

**PIBOR ISO S.A.**  
Direction des Ressources Humaines  
Route de la Transjurane 20  
CH-2855 Glovelier  
[www.pibor.ch](http://www.pibor.ch)

014-184376/4x4 plus

*Filiale de Haute Horlogerie du Groupe BVLGARI, le succès des Manufactures Gérald Genta et Daniel Roth se fonde sur la création de modèles d'exception destinés aux clients les plus exigeants ainsi qu'aux collectionneurs. Suite au choix de regrouper les activités de R&D sous la même responsabilité, nous recherchons le :*

## DANIEL ROTH Gérald Genta

MANUFACTURES DE HAUTE HORLOGERIE

### Responsable du Bureau Technique Développement Montres

**Votre rôle :**  
Rattaché au Directeur des Opérations, vous pilotez le développement de nouveaux mouvements et de nouvelles montres en fonction des demandes du département Marketing et des impératifs industriels de production. Au travers d'un management participatif qui favorise le développement de vos collaborateurs, vous motivez votre équipe afin d'assurer la fabrication des pré-séries dans les délais tout en respectant les normes de qualité et les objectifs de prix. Le poste est basé au Sentier.

**Votre profil :**

- Diplôme d'Ingénieur ETS en microtechnique (matériaux / mouvements / habillage)
- Connaissance de la construction des mouvements horlogers
- Des compétences acquises dans des postes à responsabilité au niveau production, qualité, méthodes ou développement
- Expérience confirmée dans l'encadrement direct d'équipes, la gestion des projets et habitué à travailler de façon transversale
- Habitude à gérer les clients internes et à maintenir/développer les relations avec les fournisseurs



Si vous êtes à la recherche d'un nouveau défi et souhaitez contribuer au développement de deux marques prestigieuses et innovantes, veuillez adresser votre dossier de candidature à :

42, Chemin du Grand-Puits  
c.p. 382, 1217 Meyrin 1 - Switzerland  
Tél. : +41 22 719 17 89 Fax : +41 22 719 17 90  
E mail : [human.ressources@danielroth.com](mailto:human.ressources@danielroth.com)

A BVLGARI group company

028-609438/4x4plus



**Perrin Frères est actif principalement sur l'arc lémanique, dans les domaines du génie civil, du bâtiment et de la production de revêtements bitumineux.**

**Notre entreprise attache une grande importance aux relations avec sa clientèle, à la sécurité et à la formation de ses collaborateurs ainsi qu'à l'intégration du développement durable dans ses activités.**

Pour renforcer l'encadrement de nos équipes nous recherchons :

### Un contremaître (génie civil)

Pour diriger une équipe de 5 -15 personnes

**Votre profil :**

- ▶ Brevet de contremaître ou équivalent
- ▶ Quelques années de pratique en tant que contremaître

### Un chef d'équipe (génie civil)

Pour diriger une équipe de 2 à 5 personnes

**Votre profil :**

- ▶ Diplôme de chef d'équipe ou équivalent
- ▶ Quelques années de pratique en tant que chef d'équipe

**Nous vous offrons :**

- ▶ Un travail passionnant dans une ambiance agréable
- ▶ Le soutien d'une structure dynamique
- ▶ Des possibilités de formation continue

Entrée en fonction: de suite ou à convenir.

Intéressé? N'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier de candidature à :

**Perrin Frères SA, Att. Marianne Pellissier**  
Case postale 1331 - 1260 Nyon.

154-736611/ROC



**Crevoisier SA**  
Fabrique de machines  
Machines manufacturer

Notre entreprise, spécialisée dans le développement et la fabrication de machines, cherche pour renforcer son équipe :

### Chef du département montage

**Description du poste :**

- Organisation et distribution du travail.
- Commande des fournitures.
- Planification et respect des délais.
- Mise en service des machines et réglages clients.

**Profil souhaité :**

- Formation de base en mécanique ou micromécanique.
- Maîtrise de la programmation ISO.
- Expérience dans un poste similaire.
- Disponibilité et flexibilité selon les impératifs de livraisons.
- Méthodique et ordonné.
- Sens de l'initiative et des responsabilités.
- Connaissance des FAO Gibbs ou Alphacam serait un avantage.
- Age souhaité : 30 – 45 ans.

**Nous offrons :**

- Horaire flexible.
- Un poste dans une entreprise dynamique, en constant développement, utilisant des moyens de productions modernes pour des travaux de qualités.

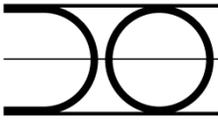
Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre manuscrite munie des documents usuels à :

**Crevoisier SA**  
Fabrique de machines  
2714 Les Genevez

Tél. 032 484 71 00      Fax. 032 484 71 07  
info@crevoisier.ch      www.crevoisier.ch

014-184688

**CLAUDE EMMENEGGER**



**DESIGN OFFICE**

Bureau de design spécialisé dans les secteurs de l'horlogerie, de la bijouterie-joaillerie et de produits de luxe cherche à consolider son équipe avec un/des

**designer - graphiste**  
responsable projet

**designer 3D**

Vous avez un goût prononcé pour le sens des volumes, le souci du détail, ainsi que la précision et le travail bien accompli. Vous êtes une personne d'esprit ouvert, créative et réactive, curieuse et sensible aux tendances de la mode. Vous êtes diplômé d'une école d'art ou de design. Une expérience professionnelle de 2 à 3 ans dans le domaine est un atout. Vous maîtrisez Illustrator et Photoshop, ainsi qu'un logiciel 3D. Envoyez-nous votre dossier complet.

**CLAUDE EMMENEGGER - DESIGN OFFICE Sarl**  
Rue du Parc 137 - CH-2300 La Chaux-de-Fonds

132-214656/DUO



**Crevoisier SA**  
Fabrique de machines  
Machines manufacturer

Notre entreprise, spécialisée dans le développement et la fabrication de machines, cherche pour renforcer son équipe :

### Monteur

**Description du poste :**

- Montage de machines industrielles (CNC).
- Montage mécanique, pneumatique, hydraulique.
- Mise en service et réglages clients.

**Profil souhaité :**

- Formation de base en mécanique ou micromécanique.
- Maîtrise de la programmation ISO.
- Connaissance en câblage électrique serait un avantage.
- Expérience dans un poste similaire.
- Disponibilité et flexibilité selon les impératifs de livraisons.
- Méthodique et ordonné.
- Sens de l'initiative et des responsabilités.

**Nous offrons :**

- Des cours de perfectionnement ou de remise à niveau pour les personnes motivées.
- Horaire flexible.
- Un poste dans une entreprise dynamique, en constant développement, utilisant des moyens de productions modernes pour des travaux de qualités.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre manuscrite munie des documents usuels à :

**Crevoisier SA**  
Fabrique de machines  
2714 Les Genevez

Tél. 032 484 71 00      Fax. 032 484 71 07  
info@crevoisier.ch      www.crevoisier.ch

014-184688



Le groupe suisse de produits alimentaires Emmi est le premier producteur de fromages et de produits frais en Suisse.

### Mécanicien électricien 100%

**Vos tâches**

- Entretien et réparation des installations techniques
- Mise en service des nouvelles installations
- Participation au service de piquet
- Entretien du bâtiment et de ses alentours
- Conseils donnés au responsable au sujet des questions techniques

**Votre profil**

- Connaissances en mécanique, électricité et en informatique
- Connaissances en allemand (parlé)

**Nous vous offrons**  
Un emploi intéressant, indépendant et varié au sein d'une entreprise moderne dans une équipe motivée.

**Merci d'envoyer votre dossier de candidature complet par la poste.**  
Fromagerie de Saignelégier SA, Jean-Philipp Brahier, Chef d'exploitation, 2350 Saignelégier, Tel. 032 952 42 20.  
Vous trouverez d'autres informations sur le groupe Emmi, consultez le site [www.emmi.ch](http://www.emmi.ch).

025-511625

**Une conception parfaite?**  
Ce qui doit taper dans l'œil doit être bien présenté. C'est pourquoi nos collaborateurs PAO qualifiés garantissent une réalisation graphique optimale de votre annonce – du layout jusqu'au choix de la police adéquate.

[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)      **PUBLICITAS**

Publicitas SA, Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds,  
Tél. 032 910 20 50, [lachaux-de-fonds@publicitas.ch](mailto:lachaux-de-fonds@publicitas.ch)



*Nous fabriquons des produits haut de gamme en bois précieux, métaux nobles et cuir.*

*Nous sommes à la recherche d'un collaborateur motivé et minutieux en tant que*

- **Prototypiste**  
spécialisé dans la fabrication de produits en bois précieux. Plusieurs années d'expérience dans un poste similaire sont demandées.

*Intéressé ? Nous attendons votre dossier de candidature.*

46, Louis-Joseph Chevrolet  
CP 2159      Tel: +41 (0)32.910.90.00  
CH-2302 La Chaux-de-Fonds      Fax: +41(0)32.910.90.09

132-214660

## 2 ans pour devenir Air Traffic Controller



Formation skyguide : [www.skyguide.ch/fr/jobs](http://www.skyguide.ch/fr/jobs)

**skyguide**

127-847786



Depuis 1775 Breguet symbolise la tradition, l'innovation, la qualité, la beauté, ainsi que l'art et la culture Européenne.

Nous souhaitons partager notre passion pour l'assemblage de nos prestigieuses montres, tel que la Tradition Tourbillon à fusée, les Classiques à échappements et spiraux silicium, les Doubles Tourbillons, la Montre de Marie-Antoinette et d'autres nouvelles complications et technologies. Nous recherchons pour notre département production :



## Horlogers Complications pour notre atelier tourbillon

### Nous attendons:

- Mise en fonction et assemblage de mouvements complexes
- Mise en marche et réglage de mouvements à tourbillon
- Acquisition et développement de compétence

### Vos activités:

- CFC d'horloger-rhabeur avec expérience ou technicien horloger
- Expérience dans l'assemblage de mouvements horlogers compliqués
- Personnalité constructive souhaitant s'intégrer dans une entreprise à long terme
- Autonome avec esprit d'analyse

### Nous offrons:

- Poste de travail stimulant au sein d'ateliers à taille humaine
- Accès à des produits manufacturés prestigieux
- Formation continue
- Les avantages et prestations sociales d'une Manufacture faisant partie du groupe leader mondial de l'horlogerie (Swatch Group)
- Environnement de vie et de travail agréable ([www.myvalleedejoux.ch](http://www.myvalleedejoux.ch))

Nous attendons votre candidature complète accompagnée des documents d'usage à l'adresse suivante

Montres Breguet SA  
Ressources Humaines  
CH-1344 L'Abbaye

br@breguet.ch  
[www.breguet.ch](http://www.breguet.ch)

UNE SOCIÉTÉ DU **SWATCH GROUP**

128-706552/4x4 plus

## SWATCH GROUP

THE SWATCH GROUP IMMEUBLES SA

Une activité diversifiée au sein d'une gérance immobilière appartenant à un groupe d'envergure internationale vous intéresse-t-elle ?

Afin de renforcer notre agence de Neuchâtel, nous cherchons un/e

### Secrétaire de gérance

Vous serez chargé/e de la gérance technique et de différents travaux de secrétariat pour nos immeubles situés dans les régions de Neuchâtel/Fribourg.

Ces tâches comprennent, entre autres, l'établissement de baux, la reprise et remise d'appartements, les contacts avec les maîtres d'état. La correspondance pour la gérance ainsi que le contact téléphonique et la réception des locataires complètent votre cahier des charges.

De formation commerciale ou au bénéfice d'un diplôme de secrétaire de gérance, vous possédez quelques années d'expérience dans le secteur immobilier. De langue maternelle française, vous justifiez de bonnes connaissances de l'allemand (oral et écrit) et maîtrisez les outils informatiques (Word, Excel). Nous recherchons une personnalité flexible, indépendante et consciencieuse, possédant le permis de conduire.

Etes-vous à la recherche d'un nouveau défi où vous puissiez faire valoir votre sens des responsabilités et votre esprit d'équipe ? Dans ce cas, n'hésitez pas à envoyer votre dossier complet à :

**The Swatch Group Immeubles SA**  
Ressources Humaines  
Mme Susanna Fullin  
Faubourg du Lac 6  
2501 Bienne

UNE SOCIÉTÉ DU **SWATCH GROUP**

133-729723/DUO



OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE

JUSTICE, SÉCURITÉ ET FINANCES

### Un chef ou une cheffe du Service des contributions

À repourvoir au suite au départ à la retraite du titulaire.

Le Service des contributions est chargé de mettre en œuvre la politique fiscale dictée par les autorités. Il concentre toutes les activités de taxation et de perception des différents impôts directs du canton et des communes et de l'impôt fédéral direct.

**Activités:** En votre qualité de chef-fe de service vous dépendez directement de la ou du chef-fe du département. Votre mission consiste à diriger un service de plus de 140 personnes, à en fixer les objectifs, à en coordonner l'ensemble des activités. Elle vous amène également à conduire des projets importants, comme l'introduction de nouveaux outils informatiques destinés aux contribuables et à accélérer le processus de taxation et de perception.

Vous veillez en outre à ce que les contribuables soient traités avec impartialité dans le respect de la législation, de la pratique et des délais. Vous serez vous-même appelé-e à traiter des dossiers fiscaux importants et complexes, avec l'appui de vos collaborateurs-trices. Vous représentez l'autorité fiscale auprès des milieux économiques et financiers, ainsi que dans les relations avec les communes, les autres cantons et la Confédération.

Enfin, vous appuyez directement le chef du département pour tous les projets politiques touchant à la fiscalité. Vous participez à l'élaboration et au suivi du budget et des comptes de l'Etat pour tout ce qui concerne les recettes fiscales. **Profil souhaité:** Vous êtes titulaire d'une formation universitaire, de préférence en sciences économiques, et disposez d'une expérience professionnelle confirmée en fiscalité. Vous avez des aptitudes supérieures en matière d'organisation, de direction et gestion des ressources humaines. Vous êtes habitué-e à traiter des dossiers complexes et à faire face à des difficultés imprévues. Vous êtes un-e leader; vous faites preuve d'initiative et de souplesse. Vous savez vous imposer mais vos talents de négociateur-trice vous permettent aussi de gérer des intérêts souvent divergents. Vous êtes doué-e d'un très bon esprit de synthèse, vous travaillez rapidement et manifestez un intérêt marqué pour l'activité des collectivités publiques. Vous faites preuve d'initiative, d'une grande aisance rédactionnelle et d'une bonne maîtrise des outils informatiques. Enfin, vous êtes en mesure de lire, de vous exprimer et de suivre une conversation en allemand.

*Afin de renforcer la présence des femmes parmi les fonctions supérieures de l'administration cantonale, les candidatures féminines sont vivement encouragées.*

**Lieu de travail:** La Chaux-de-Fonds

**Entrée en fonction:** Mars 2009 ou à convenir

**Délai de postulation:** 27 septembre 2008

**Renseignements:** M. Hubert Gigon, chef du Service des contributions, tél. 032 889 45 15

### Un chef ou une cheffe du Service financier

À repourvoir suite à la démission du titulaire.

Rattaché au Département de la justice, de la sécurité et des finances (DJSF), le Service financier est chargé d'exécuter la politique financière décidée par le Conseil d'Etat et le Grand Conseil. Il assure la préparation et le suivi de la planification financière, du budget et des comptes, ainsi que la gestion de la trésorerie et des emprunts de l'Etat. Il veille à l'application des principes de gestion financière au sein de l'administration cantonale

**Activités:** En votre qualité de chef-fe de service, vous dépendez directement de la ou du chef-fe du département. Vous êtes appelé-e à concevoir, à rédiger et à proposer des bases de décision sur la politique financière de l'Etat. A la tête d'une unité transversale, vous assurez en outre le suivi des projets des départements et les conseillez sur le plan financier. Vous dirigez des groupes de pilotage sur la politique financière de l'Etat, vous appuyez le Conseil d'Etat et le chef du département dans les travaux de commissions parlementaires, comme la commission de gestion et des finances du Grand Conseil. Vous dirigez enfin une entité qui inclut les offices de la comptabilité et du contentieux.

**Profil souhaité:** Vous êtes titulaire d'une formation universitaire, de préférence en sciences économiques (économie politique ou économie d'entreprise), ou jugée équivalente. Disposant d'une expérience professionnelle confirmée dans un domaine similaire, habitué-e à traiter des dossiers complexes, souvent dans des délais très brefs, doué-e d'un très bon esprit de synthèse et d'un intérêt marqué pour l'activité des collectivités publiques, vous faites preuve d'initiative, d'une grande aisance rédactionnelle et d'une bonne maîtrise des outils informatiques. Vos talents de négociateur-trice vous permettent de travailler rapidement, en collaboration avec les autres départements de l'administration. Vous êtes enfin en mesure de lire, de vous exprimer et de suivre une conversation en allemand.

*Afin de renforcer la présence des femmes parmi les fonctions supérieures de l'administration cantonale, les candidatures féminines sont vivement encouragées.*

**Lieu de travail:** Neuchâtel

**Entrée en fonction:** : A convenir, mais au plus tard le 1er décembre 2008

**Délai de postulation:** 27 septembre 2008

**Renseignements:** M. Christian Gobat, chef du Service financier, tél. 032 889 54 15

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres de service précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante

Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 2316, 2001 Neuchâtel.

028-610315/4x4 plus